

Het
Nieuw

VISSERIJBLAD

— REDACTIE EN BEHEER —
VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE
TEL. : 72.523. P.C.R. 41.89.87

Visserij - Sport - Kustnieuws
Verant. Drukker-Uitgeefster : Simonne BOLLINNE, Vindictivelaan, 22, Oosten de
PRIJS : 3 FR. VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

ABONNEMENT : 1 JAAR :
BINNENLAND : 150 Fr.
6 Maanden : 75 Fr. — 3 Maanden : 40 Fr.
HOLLAND : 12 Guild. — BUITENL. : 200 Fr.

Stijgend visverbruik in Duitsland

Door het ambt voor statistieken van de Bondsregering werden de cijfers bekend gemaakt betreffende het visverbruik tijdens het eerste halfjaar 1951-1950 en 1949. Deze statistieken bewijzen dat de intensieve pogingen, door een intensieve propaganda tot een verhoogd visverbruik te komen, niet zonder gevolg zijn gebleven, want er valt een prijzenswaardige verhoging in het visverbruik aan te stippen.

Er werd vastgesteld dat, in de families met vier personen, met een inkomen van 240 tot 400 DM per maand, het gebruik van vis en viswaren van 1510 gr. per maand in 1950 tot 1787 gr. per maand in 1951 opgevoerd werd.

Ook de uitgavebalansen tonen een verhoging tegenover 1950 voor vis en wel van 2,18 DM tot 2,60 DM. Dat de gestegen uitgaven niet alleen aan de verhoogde visprijzen te wijten zijn, maar wel aan het verhoogd verbruik, bewijzen volgende cijfers over het verbruik:

Verbruikte hoeveelheden per maand in doorsnee en uitgaven voor vis door

huisgezinnen (4 personen) van werknemers

| Maand | 1950 | 1951 |
|----------|-----------------|-----------------|
| | hoev. DM in gr. | hoev. DM in gr. |
| Januari | 1819 2,59 | 1898 2,82 |
| Februari | 1790 2,51 | 1993 2,88 |
| Maart | 1841 2,54 | 2309 3,31 |
| April | 1633 2,41 | 1744 2,58 |
| Mei | 1066 1,63 | 1510 2,29 |
| Juni | 911 2,40 | 1269 2,10 |

De ontwikkeling van het verbruik en de betreffende uitgaven is tijdens de eerste helft van 1951 weer normaal, t.z. een in verhouding hoog verbruik tijdens de winterse maanden en een vermindering in Mei en Juni. De verhoging tegenover 1950 loopt echter over alle maanden.

De zelfde ontwikkeling toont de sta-

Aandegarnaalkaai Het wegnemen der vlotten noodzakelijk

Het is onze lezers bekend hoe voor het zomerseizoen in het tijdok langs de visserskaai Noordelijk vlotten werden aangebracht om er de vele yachts te laten gemakkelijk te meren. Deze vlotten zouden telkens einde September weggehaald worden omdat dit Noordelijk deel tijdens de wintermaanden niet alleen een gemakkelijk schuiloord is voor de vaartuigen, maar ook een goede losplaats tijdens het sprotseizoen.

Het is vooral een prachtige beschutting voor de winterse N.W.-winden. Niettegenstaande herhaald aandringen, heeft Bruggen en Wegen nog geen tijd gevonden om deze vlotten ergens anders onder te brengen.

Men zal waarschijnlijk wachten tot dat het sprotseizoen voorbij is of tot dat een storm veel schade zal hebben berokkend aan de kustvissersvaartuigen waarvan de reders nu al niet meer in staat zijn hun vaartuigen te verzekeren.

Het is zonderling om vaststellen dat, waar het nemen van een maatregel van de administratie afhangt, deze veelal genomen wordt, nadat onheilen zijn gebeurd.

Radio HIER en OVERAL MARLEIN

tistiek betreffende de omzet der kleinhandel. Ook hier liggen de omzetcijfers hoger in 1951 dan in de overeenstemmende maanden van 1950.

Omzetwaarde van de kleinhandel voor vis en viswaren in th. (maandgemiddelde 1949 = 100)

| | 1949 | 1950 | 1951 |
|----------|------|------|------|
| Januari | 112 | 74 | 77 |
| Februari | 128 | 68 | 74 |
| Maart | 135 | 72 | 87 |
| April | 123 | 69 | 69 |
| Mei | 105 | 63 | 67 |
| Juni | 85 | 55 | 63 |
| Juli | 77 | 55 | 57 |

De op de markt onverkocht blijvende hoeveelheden goede, voor het verbruik geschikte vis, zijn een goede barometer voor het gebeuren in de visserij. De hoeveelheid van de door de stoomhoogzevloot aangevoerde, onverkochte vis is wel van 18.400 t. in 1950 tot 21.200 ton voor het eerste halfjaar 1951 gestegen, dit betekent een verhoging van 17 th. Maar daartegenover staat, dat de

totale aanvoer van voormelde vloot met 32 th. verhoogd werd. Het aandeel der onverkochte vis, die door de vismeelfabrieken diende verwerkt te worden, is aldus door de betere afzetmogelijkheden kleiner geworden.

Door de tegenover de eerste helft van 1950 verder gestegen vlees- en eierprijzen hoopt men, dat het verhoogde visverbruik van het voorbije eerste halfjaar niet alleen behouden zal worden, maar zelfs nog opgevoerd.

In België doet de propagandacommissie al sedert 25 jaar aan vispropaganda. Het resultaat er van is: er wordt nog geen kgr vis per hoofd en per jaar meer gegeten dan 15 jaar geleden. Wie onlangs te Keulen de tentoonstelling bezocht, zal hebben kunnen vaststellen dat, met dezelfde middelen iets puiks kan verwezenlijkt worden.

Zo lang de propaganda in de handen is van Staatsambtenaren, zal er niets van terecht komen en is de toelage van 250 duizend frank door de minister van Verkeerswezen er aan verleend, geld in 't water gegooit.

De moeilijkheden bij de afgifte van uitvoervergunningen

De exporthandel van de kust ondervindt sinds verleden maand moeilijkheden bij het bekomen der nodige uitvoervergunningen. Deze moeilijkheden zijn niet eigen aan de export van vis. Zij doen zich ook in de andere sectoren van het exportbedrijf voor en vinden hun oorzaak in de maatregelen welke door de regering, op verzoek van de E.O.E.S., getroffen werden om onze export naar de landen van de Europese Betalingsunie binnen zekere perken te houden.

Zo wordt voortaan maand voor maand en exportprogramma opgesteld, waarbij aan de verschillende groepen van goederen een bepaald bedrag wordt toegekend. Zodra in de loop van de maand de aanvraag van exportvergunningen in een bepaalde tak het voor deze tak bepaald bedrag bereikt, wordt de afgifte van exportvergunningen geschorst. Dit exportprogramma is voor alle takken van het Belgische bedrijfsleven, ook voor de export van vis, op een zeer ruime basis berekend.

Wat de verse zeevis betreft, was echter verleden maand het voorziene quota reeds na de acht eerste dagen uitgeput, niet omdat dit quota onvoldoende was — het overschreedt integendeel onze werkelijke exportmogelijkheid, — maar omdat door de exporteurs vier tot vijfmaal meer werd aangevraagd dan hun werkelijke behoeften. Het gevolg hiervan was dat de afgifte van nieuwe exportvergunningen voorlopig moest worden stopgezet.

Door het Verbond der Belgische Zeevisserij en de Nationale Federatie werden bij dhr Minister van Verkeerswezen voetstappen aangewend waardoor het voorziene quota voor visserijproducten in aanzienlijke mate kon worden verhoogd en de afgifte van uitvoervergunningen worden hervat.

Uit het onderzoek van de toestand is gebleken dat:

1) Het bedrag voorzien voor de export van visserijproducten in de maand November ruimschoots voldoende is en overschrijdt zelfs de mogelijkheden van onze exporteurs. Dit zal ook voor de volgende maanden het geval blijven;

2) Er is dus voor de exporteurs van verse zeevis geen enkele reden om hun aanvragen tot het bekomen van exportvergunningen te overdrijven. Door deze aanvragen te beperken tot hun werkelijke behoeften, bespoedigen en vergemakkelijken zij het afleveren der uitvoervergunningen, wat in ieders belang is en niet het minst in het belang van de visserij zelf;

3) Het overdreven aanvragen van vergunningen in de maand November en in de volgende maanden heeft ten slotte des te minder reden van bestaan, omdat ook in het huidige regime van afgifte der vergunningen de mogelijkheid tot vernieuwing van het in de vorige maand niet gebruikte deel der vergunning blijft bestaan. De exporteurs beschikken dus niet alleen over het zichzelf reeds ruim voldoende quota der maand November, doch eveneens over het aanzienlijk saldo van ongebruikte of slechts gedeeltelijk gebruikte vergunningen der maand October.

Wij hopen dat de exporteurs van vis-

serijproducten, en meer speciaal de exporteurs van verse zeevis, met aandacht zullen willen kennis nemen van het voorgaande en er bij de aanvraag van uitvoervergunningen rekening mede zullen houden. Vertragingen en schorsingen bij de afgifte van uitvoervergunningen zijn zeer schadelijk voor de visserij en voor de exporthandel zelf. Zij kunnen wellicht worden vermeden en in ieder geval worden gemilderd, als alle betrokkenen hun aanvragen binnen redelijke grenzen houden en zich rekenschap willen geven van de zeer moeilijke omstandigheden waarin de «Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen» thans moet werken.

Het bepalen van kleurenblindheid Burgemeester de Gheldere van Heist ten dienste van de zeevisserij

Vroeger gebeurde het onderzoek der scheepsjongens voor wat betrof de kleurenblindheid, met lampen. Deze methode was zeer praktisch en doelmatig en het heeft zeker en vast de loopbaan van veel schippers gered.

Sedert een tweetal jaren is er in de wijze van de oogkeuring veel veranderd en dit sinds de toepassing van de methode «Dr. Ishihara» (met boeken). Deze methode wordt echter reeds in verschillende landen niet meer toegepast en dreigt voor de Zeevisserij een gevoelige verlies aan scheepsjongens voor gevolg te hebben.

Door dhr Burgemeester werd bij een schrijven van 21-9-1951, bij dhr Minister Segers aangedrongen teneinde een onderzoek te willen instellen naar de mogelijkheid om inzake oogonderzoek een betere en meer praktische toepassing te vinden.

Bij brief dd. 6 Nov. jl. heeft dhr Minister geantwoord en erop gewezen dat het een vereiste blijft dat iedere kandidaat-visser voldoende gehoor bezit en zeker niet mag aangetast zijn door Kleurenblindheid, doch dat hij zal nagaan of het niet gepast is bij het Ministerie van Volksgezondheid tussen te komen om een ander stelsel te zien gebruiken, dat insgelijks toelaat de kleu-

renblindheid met zekerheid te bepalen. Zo zag Burgemeester de Gheldere opnieuw de gelegenheid om de vissers een dienst te bewijzen.

Algemene vergadering der Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij

De leden-reders worden verzocht de Algemene Vergadering te willen bijwonen die door de leden van Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij zal gehouden worden op Vrijdag 23 November 1951, om 10 u. in een zaal van het Vrederecht, Canadaplein, te Oostende.

DAGORDE: 1) Verslag van de Beheerraad aan de Algemene Vergadering; 2) Verslag van het College der Commissarissen aan de Algemene Vergadering; 3) Goedkeuring van de rekeningen over het dienstjaar 1949; 4) Goedkeuring van de rekeningen over het dienstjaar 1950; 5) Allerlei.

Elk lid kan zich bij volmacht door een ander lid op deze vergadering doen vertegenwoordigen.

Het compensatiefonds der ex-N.L.V.C.

Sommige reders hebben een verkeerde opvatting over het likwidatiecomité. Ze zijn van mening dat het Verbond dit geld bezit en zo maar uit te delen heeft aan iedereen, die zich komt aanbieden en zegt: ik heb gedurende de oorlog gevaren en heb bijgevolg recht op zoveel tienduizenden frank...

Niets is minder waar. De gelden afkomstig van het compensatiefonds berusten nog altijd te Brussel en worden beheerd door de staat.

Het is de regering, die gezegd heeft dat de reders moeten kunnen bewijzen, hoeveel ze bijgedragen hebben aan het compensatiefonds. Het is ook de regering, die de uiterste datum vaststelt van het indienen der schuldvorderingen. Als deze uiterste datum door de wet gesteld wordt op 11 November, dan kan zelfs het Verbond hier niets meer aan veranderen.

Het Verbond heeft zijn leden geholpen voor het opstellen der formulieren. Het was onmogelijk voor het secretariaat voor de ongeveer honderd reders, die zich aangeboden hebben, elk afzonderlijk hun aangifte op te stellen en de formulieren uit te zoeken.

Het is nu al verscheidene weken geleden dat langs het Verbond-kroniek om herhaalde malen de aandacht getrokken wordt van de reders, dat deze vorderingen vóór een bepaalde datum moeten ingediend worden. Wanneer de reders hieraan geen gevolg gegeven hebben, is dit hun eigen schuld en kan het secretariaat hier niets meer aan veranderen. Het staat hun echter vrij hun schuldvordering later in te dienen. Wordt hieraan door de regering geen gevolg gegeven, dan moet achteraf de schuld niet op het Verbond worden geworpen.

We houden er aan deze mededeling te doen om alle misverstanden uit de weg te ruimen.

Belgische auto's en Deense vis

Een voorbarig alarm werd vorige week gemaakt in de plaatselijke pers omtrent de mogelijke ruil van Belgische auto's tegen Deense vis.

In feite gaat het hier over het volgende. Door Deense invoerders van tweedehands auto's werd gepoogd oude taxi's uit België in te voeren. Als betaalmiddel werd (door Denemarken) voorgesteld: VIS.

Er bestaat wel mogelijkheid dat reeds wagens geleverd werden. Waarschijnlijk, bij gebrek aan deviezen, stelden de Deense importeurs voor, de betaling te laten geschieden in vis. Deze transactie is evenwel volstrekt onmogelijk. Er werden, noch van Deense zijde, noch van Belgische zijde officieel voorstellen gedaan. Er bestaat geen handelsakkoord met Denemarken, zodat in het raam van dit akkoord deze handel eveneens onmogelijk is.

Bovendien zal de Bevoegde Overheid NOOIT toelaten dat een boventallige hoeveelheid vis op het (niet bestaande) handelsakkoord, uit Denemarken in ons land wordt ingevoerd.

Door de bevoegde dienst werd een streng onderzoek ingesteld om na te gaan in hoeverre de beweringen van het Deense blad waar zijn en of er geen frauduleuze handelsverrichtingen zijn gebeurd, wat de enige mogelijkheid is in dit geval.

Sprotverkoop te Oostende

Door verschillende rokerijen en conservenfabrieken werd bij de voorzitter van de Vissershaven-commissie aangedrongen opdat de reders eerst hun sprot zouden lossen vooraleer tot de verkoop er van over te gaan.

Verder werd aangedrongen opdat de sprotverkoop alleen nog op bepaalde uren zou doorgaan en wel nl. te 15.30 uur, te 17 u. en van 18.30 u. tot 19 u.

Anderzijds werd vanwege de kustvissers aangedrongen opdat er 's Zondags officieel zou verkocht worden. Tevens verlangt men dat voor de reders die na 19 u. 's avonds binnenvaren, ze de toelating zouden bekomen 's anderendaags morgens te 7.30 u. te verkopen in de nieuwe vishalle, waar de sprot gelost zou worden aan de kaai.

Dit zou de kleine reders toelaten hun vaartuig 's morgens opnieuw in zee te laten gaan.

Woensdag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor Zeevaart bijeen onder Voorzitterschap van dhr J. Poll. Rijkscommissaris dhr Plumeyers, Griffier dhr Vande Mosselaer.

Stranding van de Z.508 «Pharailde» ter hoogte van Knokke op 14 Februari 1951

DRIE MAAND SCHORSING VOOR SCHIPPER Edm. VAN TORRE

Op 14 Februari 1951 rond 17.40 u. strandde het Belgisch vissersvaartuig Z.508 «Pharailde» ter hoogte van Knokke. Spijts alle mogelijke inspanningen kon het vaartuig naderhand niet terug worden vlot gebracht en ging reddeloos verloren.

De Z.508 «Pharailde» behoorde toe aan dhr Degroote Th.

Het vaartuig stond onder het bevel van dhr Vantorre Edm., 23 j., drager van het brevet van schipper 2e klas.

De bemanning bestond uit de schipper en 4 opvarenden.

De Raad nam kennis van de scheepsverklaring neergelegd door betrokken schipper Van Torre.

Ter openbare terechtzitting v. 30 October 1951 nam de Raad betrokken schipper Van Torre Edm. in verhoor.

Op 14-11-1951 had het hoogwater te Zeebrugge plaats te 18.56' u. L.T.

De Z.508 strandde ongeveer 1.20' u. voor het uur van H.W. te Zeebrugge.

De afstand van de boei HK3 naar het uiteinde van de havendam van Zeebrugge is 12,5 mijl, de ware koers: 169° weze Z. 1/4 O magn. De afstand van de boei HK3 naar de westelijke stortboei is 12 mijl, de ware koers 176° weze Z. 1/4 W, magn. De afstand van de boei HK3 naar de oostelijke stortboei is 11 2/3 mijl, de ware koers 162° weze Z. 7/8 O. magn. De variatie op het ogenblik der stranding was: 7'15" W.

Tussen het ogenblik dat de Z. 508 de boei HK3 aandeed en het ogenblik dat het de stortboei bereikte, heeft de Z. 508 gedurende 1 u. een zuidelijke tijdstroom gehad met een snelheid van 0,8 knoop en een uur tijdstroom zettend in het 70° waar met een snelheid van 1 à 1 1/2 knoop.

In de veronderstelling dat de deviatie opgegeven door schipper Van Torre juist was, dan moest de ongegeven gestuurde koers, rekenschap houdend met de tijdstroom de Z.508 noodzakelijk in de onmiddellijke nabijheid brengen van de oostelijke stortboei.

Niettegenstaande de dikke mist en de zeer bekrompen zichtbaarheid, werd de motor op volle kracht gehouden tot om 17 u. 14z. tot om 18m. 1 mijl van de havendam van Zeebrugge.

De Z.508 liep aldus in de heersende weersomstandigheden op volle kracht door het Wielingen pas.

De motor werd gestopt tussen 17 u. en 17.05' u. ten einde te kunnen nagaan of het mistsein van Zeebrugge kon worden gehoord.

De schipper nam een peiling bij middel van de echo-dieptemeter, doch verwaarloosde te laten nagaan hoeveel de log aanwees.

Na 17.05' u. werd niettegenstaande de dikke mist, de motor terug op volle kracht gezet en de kompakoers Z. 1/2 O. hernomen.

Te 17.10' u. wordt een stortboei van Bruggen en Wegen bereikt, met de log op 70, op een diepte van 6 1/2 vadem, volgens de echo-dieptemeter.

Niettegenstaande schipper Van Torre op de hoogte was, dat de westelijke stortboei zich op 1 5/6 mijl in het 115° waar, weze Z.O. t.O. 1/8 O. magn. van

Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Twee belangrijke vonnissen - Twee strafvorderingen

Een nieuwe zaak : De vernieling van Deens vstuig door de O.337

het licht van de havendam van Zeebrugge bevond, stuurde hij Z.O. en Z.O. t.Z., elke koers gedurende 10 minuten, op halve kracht. Hij legde alsdan, door het water in Z.O.-lijke richting ongeveer 1 1/2 mijl af.

Gedurende diezelfde tijd ttz. tussen 17.10' u. en 17.40' u., werd de Z.508 bovendien minstens 1/2 mijl in het O.N. O. verzet.

Buiten het hoofd van de havendam van Zeebrugge strekt er zich tot op 1/2 mijl afstand een kuil uit, met een grondsoort van grijs slijk en een diepte van minstens 8 m., bij gemiddeld laag springwater.

Schipper Van Torre, die in de overtuiging verkeerde dat hij zich aan de westelijke stortboei bevond en die verwaarloosde in de bestaande weersomstandigheden aldaar ten anker te komen, had ten minste zijn verdere navigatie met de uiterste voorzichtigheid moeten regelen en bestendig de diepte en de aard van de bodem nagaan bij middel van het handlood.

Toen hij, na in Z.O.-lijke richting plm. 1 mijl afgelegd te hebben vermeldde kuil niet vond, had hij zich kunnen en moeten rekenschap geven dat zijn positie en koers foutief waren en ogenblikkelijk ten anker komen, om verder onheil te voorkomen.

Het feit dat schipper Van Torre het mistsein van de havendam van Zeebrugge niet hoorde, had hem tot meer voorzichtigheid moeten aansporen.

wat betreft de stortboeien aan Zeebrugge, luiden de berichten aan zeevarenden als volgt:

1) Het bericht aan zeevarenden Nr 280 - jaartal 1948:

Baggertonnen. Het westelijke en het oostelijke stortingsveld der baggerspecie voortkomende van de haven van Zeebrugge, zijn aangeduid door lichtboeien.

voim: spits. kleur: bovenheft geel en onderheft zwart, met opschrift in witte letters «Br. en W.».

Licht: paars.

Karakter: helder 3 sec. elke 7 sec. Ligging der boei van het westelijk veld: 51°21'37"N 3°09'24"E.

Ligging der boei van het oostelijk veld: 51°22'20"N 3°13'57"E.

2) Het bericht aan de zeevarenden Nr 2 van 8-11-1951:

Nadering van Zeebrugge - Stortboeien Oost en West. (Zie B.A.Z. nr 280-1948).

1) Positie: 51°22'20"N 3°13'57"E. Zonder nader bericht zal het woord «oost» aan de letters «Br. en W.» bijgevoegd worden.

2) Positie: 51°21'37"N 3°09'24"E. Zonder nader bericht is het karakter van het licht op één schittering alle 4 sec. (sch. 2 sec.; duist. 2 sec.) gewijzigd.

Afkorting: sch. vi. 4 sec. (Zie Belg. krt. Gravelinnes - Westkapelle).

Besluit van de Raad:

Al het hierboven overwogen, komt de Raad tot de conclusie dat met betrekking tot de stranding van de Z.508 «Pharailde» op 14 Februari 1951 ter hoogte van Knokke, de volgende beroepsfouten tegen betrokken schipper Van Torre Edm. dienen weerhouden:

Schipper Van Torre paste een verkeerde tijdstroom toe, zette een foutieve koers tussen de boei HK3 en de haven van Zeebrugge en hield geen voldoende

rekenschap met de af te leggen afstand.

Schipper Van Torre Edm. wist dat de oostelijke en de westelijke stortboei hetzelfde licht vertoonden. Het feit dat hij, bij het zien van een dezer boeien zijn verdere koersen regelde alsof de aangeduide boei de westelijke moest zijn, dient als roekeloos te worden beschouwd.

Schipper Van Torre maakte geen voldoende gebruik van het handlood en beging de grote onvoorzichtigheid in de bestaande weersomstandigheden en in de onzekerheid betreffende zijn positie, niet ten anker te komen.

Schipper Van Torre maakte inbreuk op art. 16 der bepalingen tot voorkoming van aanvaringen op zee, wat betreft de vaart van zijn schip bij mistig weder.

Het vonnis

Om die redenen en in acht nemend zijn oprechtheid in de loop van het onderzoek, alsook zijn goed verleden, bestraft de Raad betrokken schipper Van Torre Edm., met de ontzetting van het recht om voor een periode van drie maand in deze hoedanigheid te varen, dit vanaf de dag der betekening van onderhavige uitspraak.

Verwijst schipper Van Torre in de gerechtskosten.

Vergaan van de Z.487 «Maddy» op ongeveer 8 mijl N.N.O. van Zeebrugge op 4 Februari 1951

TWEE MAAND SCHORSING VOOR SCHIPPER DEPAEPE L.

Op 4 Februari 1951 rond 19 u. bevond de Z.487 «Maddy» zich in zinkende toestand op ongeveer 8 mijl in het N.N.O. van de haven van Zeebrugge.

De volledige bemanning verliet het vaartuig en werd overgenomen aan boord van de Z.809, die rond 20 u. veilig in de haven van Zeebrugge aanlegde.

Naderhand was er van de Z.487 «Maddy» geen spoor meer te vinden, zodat het vaartuig als gezonken en totaal verloren dient te worden aanzien.

De Z.487 «Maddy» behoorde toe aan dhr Dobbelaere Joseph.

Het vaartuig stond onder het bevel van dhr Depaepe Louis-Frans, 34 jaar, drager van het brevet van schipper 1e klas.

De bemanning bestond uit de schipper en drie opvarenden.

De Raad nam kennis van de scheepsverklaring neergelegd door betrokken schipper Depaepe Louis.

Ter openbare terechtzitting van 13 Juni 1951 nam de Raad betrokken schipper Depaepe Louis alsook de getuige Verpoorten Camiel, motorist aan boord van de Z.809 in verhoor.

Uit een en ander is het de Raad gebleken:

Schipper Depaepe stelde om 12.45 u. vast dat zijn schip water nam. Hij achtte nadien zijn vaartuig in gevaar en hees het dagsein, voorzien door art. 4 der bepalingen tot voorkoming van aanvaringen op zee, voor schepen waarmee tengevolge van enig ongeval niet gemantoeuveerd kan worden.

Te 15 u. wordt de Z.487 op sleptouw genomen door de Z.809.

De Z.809 is een houten vaartuig gebouwd in 1943, hebbende een bruto tonnage van 28.43 T.; een netto tonnage van 12.04 T. en voorzien van een motor Benz 80 PK.

Te 17 u. nadat de twee gehesen ballen afgerukt waren, zette schipper Depaepe het dagnoodsein N.C. van het internationaal seinboek bij, zoals voorzien door Art. 31 der bepalingen tot voorkoming van aanvaringen op zee.

Te 7 u. kwam aan Bb. een ander vaartuig in het zicht, dat insgelijks naar Zeebrugge stuurde en dat volgens schipper Depaepe waarschijnlijk de Z.437 was. Vermeld vaartuig zette echter zijn koers voort.

De Z.437 is een houten vaartuig ge-

bouwd in 1949, hebbende een bruto tonnage van 47.97 T. en een netto tonnage van 16.46 T. en voorzien van een motor G.M. 150 PK.

Op 4 Februari 1951 had de zonsondergang plaats om 16.38 u. G.M.T. Er was nieuwe maan.

Schipper De Paepe maakte slechts om 18.45 u. ttz. meer dan 1 u. na zonsondergang en ongeveer 15 min. voor het verliezen van zijn vaartuig, gebruik van vuurpijlen en blue-lights.

Schipper De Paepe legde te Zeebrugge aan rond 20 u. Niettegenstaande hij z'n vaartuig niet had zien zinken en van oordeel was dat het nog een paar uur kon drijven, heeft hij geen stappen aangewend om de mogelijke tussenkomst van andere te Zeebrugge liggende vaartuigen in te roepen.

Besluit van de Raad:

Al het hierboven overwogen komt de Raad tot de conclusie dat met betrekking tot het verloren gaan van de Z. 487 op 4 Februari 1951, de volgende beroepsfouten ten laste van betrokken schipper De Paepe Louis-Frans dienen weerhouden:

Zonder dat er met zekerheid kan gezegd dat deze fouten een noodlottige invloed hebben gehad op het verloop der gebeurtenissen, doch die door de Raad als onwaardig worden geacht vanwege een schipper, drager van het brevet van schipper 1e klas.

Vertonen van seinen die niet aangepast waren aan de werkelijke toestand van zijn vaartuig, weze het uit nalatigheid of uit onwetendheid.

Heeft geen tijdig en oordeelkundig gebruik gemaakt van de dag- en nachtseinen voorzien door art. 31 der bepalingen tot voorkoming van aanvaringen op zee.

Heeft zijn vaartuig verlaten zonder alle mogelijke schikkingen te treffen, ten einde het voor de langst mogelijke tijd in drijvende toestand te houden en eens terug te Zeebrugge, niet alle mogelijke stappen aangewend om eventueel ter hulp te laten snellen van zijn drijvend vaartuig.

Het vonnis

Om die redenen, doch in acht nemend, de omstandigheden in dewelke het ongeval zich heeft voorgedaan, alsook de vermoënissen doorstaan door de relatief kleine bemanning en het goed verleden van betrokken schipper, bestraft de Raad betrokken schipper De Paepe Louis-Frans met de ontzetting van het recht om voor een periode van twee maand in deze hoedanigheid te varen, dit vanaf de dag der betekening van onderhavige uitspraak.

Verwijst schipper De Paepe in de gerechtskosten.

TWEE STRAFVORDERINGEN

Het verdrinken van scheepsjongen Geselle Robert

De rijkscommissaris spreekt dan twee vorderingen uit. Eerst handelt hij over het verdrinken van de 18-jarige

scheepsjongen Geselle Robert aan boord van de O.324 op 17 Maart 11. Hij geeft een omstandig relaas van de feiten en komt tot de conclusie, dat schipper Puystjens niets kan worden ten laste gelegd. Hij vraagt evenwel de aandacht van de schippers voor de gepastheid van oefeningen niet de reddingsboot. Dit kan een bestendige controle toelaten en zal meteen de bemanning de nodige behendigheid geven bij het uitzetten van de boot. Hij meent dat de schippers aldus kunnen bijdragen tot het verhogen van de veiligheid en de redding van mensenlevens.

De Rijkscommissaris is lang niet mals voor schipper Verlene Ingelbert, die op 16 Juni een magnetische mijn van 3 meter lengte in de haven binnenbracht. De schipper verklaarde achteraf dat hij zijn vroegmarkt niet wilde verliezen. De rijkscommissaris wijst erop dat de schipper verwaarloosde langs de radio de bevoegde diensten te verwittigen, de haven aan te doen zonder de reglementaire B-vlag, de mijn te hebben toegedekt met een zeil opdat deze niet zou worden opgemerkt, in de vissershaven te zijn gaan liggen tussen de andere vaartuigen. Zo heeft de schipper blijk gegeven van een gebrek aan verantwoordelijkheidszin. De Rijkscommissaris vraagt dan ook een schorsing van 15 dagen.

Netten

van Deens vaartuig beschadigd

De Raad hoort tot slot schipper Boeyens Alfred van O.337 «Marjolena» die op 29 Mei de netten zou hebben beschadigd van het Deense vissersvaartuig L. 29 en op 24 Juli deze van het vaartuig LL.628. Met de schipper moet zich ook matroos Tjaeckx verantwoorden. Beide geven hun versie van de gebeurtenissen. Verder worden onderhoord als getuigen volgende leden van de bemanning:

Goetghebur Jozef, Ruga Julien en Deneve August. De raad zal de zaak op latere datum voortzetten.

Zoeklichtjes

— TE KOOP : Klein VISSERSVAARTUIG, 7 m. kiel met 2 garnakorren. Zich weuden : Nieuwstraat, 5, Salslykens. (1079)

— TE KOOP : Uit oorzaak van ziekte : vissersvaartuig, Motor Benz 90 pk. in zeer goede staat met volledig visgarnaal-, sprot en haringkorren. Schr. blad nr 36.

— TE KOOP een motorvissersvaartuig van 21 BT. Gebouwd in 1942 voorzien van een motor ABC van 80 pk van 1942. Schrijven bureel blad nr 29.

— TE KOOP motorvissersvaartuig voorzien van een motor GM nog onder garantie van 50 pk. Volledige uitrusting, gereed om in zee te gaan. Voorw. bureel blad nr 21.

TE KOOP Motorvissersvaartuig gebouwd in 1946 voorzien van een motor Carels van 350 PK. 55 NT. en 135 Br. T. In zeer goede staat en voordelige voorwaarden. Bur. Blad. Nr 37.

Men vraagt TE KOOP: Een oude motor. Voorw. zenden bureel blad Nr 38.

— TE KOOP : 2 boten met Dieselmotor 35 en 24 pk. in perfecte staat. Te bevragen adres bureel blad. (1088)

OOSTENDE
21, Rederijkaai
Tel. : 715.70



ZEEBRUGGE
Pakhuis 24
Stedelijke Vismijn
Tel. : 841.21

Vlotkom
Nieuwpoort

Societe Anonyme Internationale de Telegraphie sans fil

1901 - 1951

50 JAAR ERVARING IN RADIOTOESTELLEN

DRAADLOZE TELEFONIE

ULTRA - SONORE DIEPTEMETERS

Alle Typen voor Alle Soorten van Schepen

(64-1)

SLEET ?

Geen kwestie van, want
IK GEBRUIK EEN

WINSLOW

OIL CONDITIONER

Olief- en mazoutfilters

Officieel verdeler : Chantiers et Armement

— SEGHERS —

Slipwaykaai, 4

Oostende

In de Propagandavereniging voor Visverbruik

VERSLAG

over de activiteit der Huishoudelijke Afdeling gedurende de maand October 1951

3 October — TIENEN, Rijksmiddelbare School, Naamse straat, 47:

Mevrouw de Directrice, enkele leraressen alsook de leerlingen der 2de Familiale Klasse volgden met aandacht de uiteenzetting. De meisjes verbruikten niet veel vis, daar ze het bereiden ervan niet machtig waren. Voortaan zou Mevr. de Directrice geregeld een vispakket laten bestellen ten einde de leerlingen in staat te stellen de vis, zowel als de andere spijzen te leren bereiden en verbruiken, waarop ze allen enthousiast ingingen.

5 October — Rijksmiddelbare School, Kasteel Vijvebeek, Rampelberg, 1, ASSE:

Enkele leraressen alsook de 40 leerlingen der Familiale Afdeling waren bij de demonstratie-voordracht tegenwoordig. De meisjes waren vol vooroordelen, lustten geen vis en voelden er totaal niets voor. Toch lokten de bereide schotels hen aan zodat ze tot proeven overgingen en weldra alle bereidingen verdwenen waren. Wat ze geleerd hadden zouden ze in de praktijk stellen. Het schoolbestuur werd ten eerste op het hart gedrukt regelmatig tijdens de lessen in Huishoudkunde vis te bereiden, zodat de leerlingen ermede vertrouwd zouden worden.

9 October — MOL, Beroepsschool, Roberghe, 2:

Enkele leraressen, de Zusters uit de keuken alsook de 60 leerlingen der Beroepsschool waren vol belangstelling bij de uiteenzetting aanwezig. Vis bereiden dat konden ze, maar dat er zulke afwisseling mogelijk was, daarvan waren ze verstomd. Met gespannen aandacht beluisterden ze de voordracht en volgden de werkwijze van bereiden. Ze waren niet weinig tevreden toen ze zich mochten aan het proeven zetten. Maar ze verdienden het ook.

11 October — ANTWERPEN, Leerwerksschool Home Marie-José, Pieter v. Hobokenstraat, 9:

De Dame Directrice, enkele leraressen en de 40 leerlingen beluisterden de voordracht die allen ten zeerste belang inboezemde. Ze vonden alles klaar en duidelijk en zeer aanschouwelijk weergegeven. De leraressen met de leerlingen geleidelijk enkele gerechten na doen, opdat alles wat ze gezien hadden, hun weer voor de geest zou komen en door het zelf te doen, beter zouden kennen en onthouden. Ze beloofden thuis moeder aan te zetten tot veelvuldiger gebruik en zouden een handje toesteken om 't aangeleerde aan moeder ook kenbaar te maken.

12 October — VILVOORDE, Rijksmiddelbare School, Leuvense straat:

Mevr. de Directrice, de leraressen in huishoudkunde, alsook de leerlingen van de 3de Familiale kwamen de voordracht beluisteren. De leerlingen waren met het verbruik en het bereiden van vis niet vertrouwd. Alles wat de voordrachtgeefster zei en deed was dan ook nieuw voor hen en zo kon ze hen gemakkelijk boeien. Ze hebben alles verbruikt wat bereid was geworden en lieten het zich duchtig smaken.

13 October — DEURNE, Provinciale Middelbare Landelijke Huishoudschool, Turnhoutse baan:

Mevr. de Directrice, de leraressen en leerlingen van de 3de Middelb. Klasse volgden de demonstratie-voordracht. De meisjes kregen regelmatig eens per week vis klaar te maken. In 't begin van het schooljaar hadden ze enige moeite om de leerlingen het vis eten op te leggen. Doch eens op dreef, liep het gesmeerd. Dit bewijst nogmaals dat met geduld, gewoonte, variatie en degelijke bereiding vooral het visverbruik op groter schaal kan gebracht worden.

15 October — LEMBEEK, Middelbare School voor Familiale Opleiding, Sancta Maria, Hallestraat, 35:

De voordracht werd bijgewoond door enkele leraressen, de Zusters uit de keuken en een 40-tal leerlingen. Allen waren uiterst tevreden over hetgeen ze gezien, gehoord en bijgeleerd hadden. Ook werden de bereide schotels gretig aangesproken en naar waarde geschat. Men besloot voortaan geregeld vis met de leerlingen te bereiden en af te wisselen in de gerechten.

16 October — AARSCHOT, Rijksmiddelbare School:

De leerlingen der Familiale Afdeling ten getale van 45 en hun leraressen luisterden naar de uiteenzetting die hen sterk boeide. De mogelijkheid zich verse vis per colli aan te schaffen, werd zorgvuldig onderstreept, daar men hier geen vis klaar maakte, en hem niet vers kon krijgen. Zo waren de grootste moeilijkheden van de baan. Na enig aarzelen werd tot proeven overgegaan en weldra was alles met smaak verorberd.

17 October — ASSE, Huishoudschool O.L.V. Belvédère, Stationstraat, 103:

Eerw. Zuster Directrice, enkele leraressen, de Zusters uit de keuken alsook de 30 leerlingen der Huishoudschool gingen ten zeerste op in de uiteenzetting. Af en toe waren de leerlingen in de gelegenheid vis klaar te maken. Ze kenden reeds enkele bereidingen en waren met een andere vis vertrouwd. Ze zouden voortaan trachten meer vis te bereiden en af te wisselen. De bereide gerechten werden door allen geproefd. Hier werd speciaal op de verschillende aspecten van het visprobleem nadruk gelegd.

18 October — STEKENE, Polenlaan, Boerinnenbond:

De boerinnen, ten getale van 45 wilden werkelijk iets leren en hielden dan ook hun volle aandacht gespannen gedurende de ganse uiteenzetting. De mensen geven toe dat ze geen vis kunnen bereiden en dat het ook daarom is dat ze hem niet graag en niet veelvuldig bereiden. Ze hadden allen veel geleerd en zouden, nu de vooroordelen weerlegd waren zelf vis klaar te maken en hun huisgenoten op een visdis verrassen.

22 October — ZOUTLEEUW, Leerwerksschool St-Leonardus, Rijkswachtstraat, 5:

Eerw. Zuster Directrice, Eerw. Zuster Overste, de leraressen en leerlingen der hoogste klassen beluisterden met aandacht de voordracht. Eerw. Zuster Directrice drukte tijdens het woordje van dank uit dat ze wel vis zou doen klaar maken indien ze verse vis kon krijgen. Daar met het systeem der vis-

pakketten aan eenieder de mogelijkheid gegeven wordt zich hiervan te voorzien, zou ze dit in toepassing brengen.

23 October — ANTWERPEN, Vaken Huishoudschool, Oude Kerkstraat:

Mevr. de Directrice vond dat, wanneer ze vis aankocht, deze tamelijk duur kwam voor de les. Voortaan zou ze geregeld vis doen zenden per colli, want ze gaf toe dat dit de beste oplossing was. De leerlingen werden in staat gesteld van de bereide gerechten te proeven en gingen hier gretig op in.

24 October — ROESELARE, Vakhuishoudschool, H. Elisabeth, Nonnenstr. 1:

De voordracht werd bijgewoond door Eerw. Zuster Overste, de leraressen en de leerlingen van de 3de Middelbare Klasse. Alles was nieuw voor de meisjes, wat voor gevolg had dat de aandacht gespannen was van de aanvang tot het einde. De Zusters zouden voortaan visbereidingen in het programma inlassen te meer daar zij nu gepaste lokalen bezaten voor praktische oefeningen.

25 October — JESUS EIK (OVERRIJSCH), Boerinnenbond:

Een zeer verscheiden en belangstellend publiek vormde het gehoor voor deze voordracht: immers waren er 60 leden van de gilde aanwezig naast 40 Nederlandse dames en een Canadese die in België op studiereis waren. Deze laatste stonden zelf in het onderwijs en kwamen in België de onderwijsmethodes aan volwassene bestuderen. Het werd dan ook iets heel speciaals en een nuttige discussie werd gehouden.

29 October — ROESELARE, Hof van 't Henneken, Zusters van Liefde:

Eerw. Zuster Directrice, de Zusters van de keuken en enkele leraressen alsook de 40 leerlingen van de 4de graad kwamen graag iets leren en vernemen over vis. Vele zaken waren nieuw. Ze zouden eens flink aanpakken en verschillende gerechten herbereiden. Thuis zouden ze reeds een en ander nadoen om dan geleidelijk tot regelmatig visverbruikers op te klimmen.

30 October — HERENTALS, Rijksmiddelbare School, Burchtstraat, 3:

Enkele leraressen, alsook de leerlingen der Familiale Afdeling ten getale van 50 waren zeer aandachtig tijdens de uiteenzetting. De meisjes waren nooit in de gelegenheid zich in het visbereiden te bekwamen. Ze kenden wel boesting, haring die ze nu op verschillende manieren hadden leren bereiden. Samen berekenden we de kostprijs van de gerechten en vol verwachting gingen ze aan 't proeven.

Vergadering Comité van de Invoer

Op Zaterdag komt te 10.30 u. op het Bestuur van het Zeewezen, het comité van de Invoer samen om het invoerkwantum voor December 1951 te bepalen.

Veilige en Winstgevende Beleggingen

DOOR DE STAAT GEWAARBORGD

VRIJ VAN MOBILIENBELASTING OBLIGATIES :

RENDEMENT VAN 5% DAADWERKELIJK OVERTROFFEN
op 5 jaar 4,5 % uitgegeven à 970 voor 1.000 fr. nominaal
op 10 jaar 4,5 % uitgegeven à 960 voor 1.000 fr. nominaal
op 20 jaar 5 % uitgegeven à 980 voor 1.000 fr. nominaal

KASBONS :

op 1 jaar 3,5 % uitgegeven à pari door

Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid

(wet van 16 Maart 1919)

Waterloolaan, 16, Brussel - Tel. 13.19.10 - P. C. R. 305.00

Zich ook wenden tot

NATIONALE BANK VAN BELGIE en al de banken en wisselagenten

Visserijnieuws uit Frankrijk

VISSERSVAARTUIGEN VAN DOUARNENEZ IN MAROKKAANSE WATEREN

Verleden week zijn twee vissersvaartuigen van Douarnenez te Agadir aangekomen om de sardienenvisserij te bedrijven. Het zijn de «Petit-Jean-Jacques» en de «Croix-de-Sud», twee prachtvaartuigen waarop de gevangen sardiënen dadelijk konden ingelegd worden. Ongelukkig zijn op dit ogenblik de degelijke sardiënen niet langs de kust aanwezig en zo moesten deze beide vaartuigen hun netten uitwerpen ter hoogte van Kaap Draa, waar momenteel veel door Spaanse vaartuigen gevist wordt.

Benevens deze twee vaartuigen werden nog volgende schepen van Camaret vermeld: «Louis-Raphaël», «Fauvette» en «Belle-Gitanes». Deze vaartuigen boekten mooie vangsten.

DE EERSTE DRIJFHARING TE KALES

Dit jaar is de eer te beurt gevallen aan schipper Robbé van het vaartuig «Costes et Bellontes» om het eerst de drijfpharing in de haven van Kales binnen te brengen.

Een eerste keer kwam hij met 500 kgr, welke werd verkocht aan 100 fr. het kgr. De volgende dag echter liep hij binnen met 1000 kgr.

BOULONNESE TREILER BIJDT HULP AAN TWEE BRITSE SNELBOTEN

Terugkerend van de visserij heeft de Boulonense treiler «Espadon» twee Britse vaartuigen hulp geboden toen deze stuurloos op de golven dreeven.

De vaartuigen bevonden zich in het Kanaal, op ongeveer 20 mijlen van Boulogne.

Het betreft hier de «Kitchener», gezezen Duitse vedette, thans eigendom van de Cie. «Automarine» en bestuurd door kapitein Mac Curdy met nog vier manschappen aan boord.

Het ander vaartuig was een vedette van de Royal Navy die door de «Kitchener» op sleeptouw was genomen van uit een Italiaanse haven. Beide vaartuigen hadden motordefect.

De treiler «Espadon» heeft deze beide schepen naar Boulogne gesleept, alwaar over de opsleeppremie werd gehandeld tussen de vertegenwoordiger van de «Automarine», de Britse Consul en dhr Founy, eigenaar van de «Espadon».

GEMERKTE SARDIENEN IN ZEE GEWORPEN VOOR WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Door verscheidene Europese zenders werd het bericht omgezonden, dat op de Zuidwestelijke kusten van Frankrijk door het «Office de Pêche» duizenden gemerkte sardiënen in zee werden geworpen. Het merkteken bestaat uit een in celloid vervaardigd plaatje, welke met een roestvrije draad op de rug van de vis is gevestigd. Vissers, die dergelijke visjes in hun netten mochten vangen, worden verzocht dit te melden aan de zeevisserijdienst van hun haven of aan de Franse Consul.

KABELJAUWVAARTUIGEN TE BORDEAUX

De driemaster «Lieutenant René Guillon» is te Bordeaux binnengevaren met een mooie lading kabeljauw. De vangst groot 650 ton, was van uitstekende hoedanigheid.

Deze kabeljauwvaarder is het laatste Franse vissersvaartuig in deze serie.

Vermoedelijk zal de «Lieutenant R. Guillon» een reis ter koopvaardij varen. Wat het seizoen 1952 betreft, kon nu nog niet met zekerheid worden uitgemaakt of dit vaartuig weer naar Ysland zou varen.

DE MINISTER VAN SCHEEPVAART ONTVANGT REDERSDELEGATIE UIT LA ROCHELLE

Minister Morice heeft een delegatie ontvangen van de reders van La Rochelle. Max Brusel, leider van deze afvaardiging, heeft de noden van de reders uit Charente Maritime en inzonderheid van La Rochelle, ter kennis van de Minister gebracht. Hij heeft bij de minister aangedrongen opdat de wet, houdende financiering van de koopvaardij en visserij, aan de Algemene Vergadering zou voorgelegd worden. Hierop deelde de minister mede dat in principe zijn collega's van financiën en wederopbouw enerzijds en de Raad van State anderzijds met het wetsvoorstel akkoord zijn. Dit akkoord zou binnenkort in het «Journal Officiel» verschijnen.

GROTE RALLYE BIJ DE SARDIENTJES

Op de kusten van Frankrijk werd onlangs de enorme hoeveelheid van vijf en twintig honderd sardientjes losgelaten. Elk dezer dertjes was voorzien van een rood en geel plastic etiketje, waarop de letters RF (République Française) waren aangebracht, en tevens een volgnummer. De visser die een dezer sardientjes thuisbrengt en precies de plaats en omstandigheden waar hij haar gevangen heeft, weet aan te geven, zal een grote beloning krijgen.

Deze aldus gemerkte sardientjes zullen onvrijwillig de rol van verklieker spelen door het geven van inlichtingen aan het Office des Pêches aangaande de factoren die het verplaatsen van de scholen en migratie van de vissen aanduiden, waarvan tot nu toe nog zeer weinig bekend was.

Voor Uw OESTERS, Levende KREEFTEN, LANGOUSTEN en bevroren ZALM

Oosterputten HALEWYCK & Co

Oostende

EEN KWALITEIT: (57) DE BESTE

Telefoon: OOSTENDE 71121

Niet bebakend wrak

Ten Z.W. van de Trapegeerboei (op ongeveer 1/2 mijl) ligt een niet bebakend wrak, dat een gevaar betekent voor de kustvissersvaartuigen, welke in deze omgeving sprot- en haringvisserij uitoefenen.

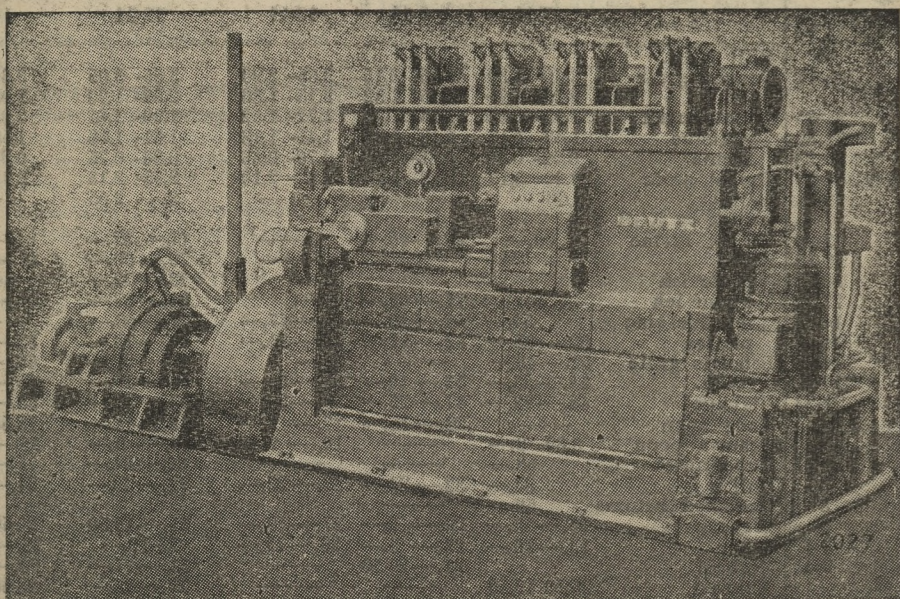
Aan de bevoegde Overheid werd gevraagd dit wrak te willen afhaken, zodat onze kustvissers geen risico meer zouden lopen schade aan schip en vaartuig te bekomen.

DEUTZ

Diesel Motoren

Valcke Gebr. N.V.

OOSTENDE



Marktberichten

Oostende Overzicht

Waren de aangebrachte vangsten over het algemeen weinig omvangrijk, met uitzondering der IJslandse en Noordzeevangsten, toch was de markt zeer goed voor wat betreft de afzetprijzen.

Table with 3 columns: Item, Price, Quantity. Includes items like O.191 Sandettie, O.242 Noordzee, etc.

Maandag 12 November :

Een groot aantal vaartuigen, waaronder verscheidene met weinig omvangrijke vangsten, terug van de vangst. Ongeveer 5150 bennen voorhanden zich verdelende als volgt :

0.65 Witte Bank 4.831 75.980

Dinsdag 13 November :

De aanvoer van vandaag volstaat niet om aan de levendige vraag te voldoen. IJslandse vissoorten (1520 bennen) en Sandettiearing (865 bennen) maken het hoofdbestanddeel uit van aanvoer welke verder bestaat uit Witte Bankers (800 bennen), vangsten van de West (300 bennen) en Noordzeevissoorten (370 bennen).

Woensdag 14 November :

Heden een groot aantal vaartuigen, doorgaans allen met weinig omvangrijke vangsten, ter markt. De totale aanvoer belooft tot circa 3800 bennen omvattende 725 bennen Sandettiearing, 770 bennen IJslandse varianten, 175 bennen witte kabeljauw, 85 bennen tarbot, 380 bennen rog, 125 bennen platvissoorten, 225 bennen schelvis en tot, 210 bennen wijting, 21000 kgr. tong sortering en 680 bennen mixed.

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL

wende men zich tot

HUIS H. DEBRA

ZEEBRUGGE 841.61 en 841.62 EXPORT — IMPORT

Zout voor de vissers

(31)

HARINGAANVOER

Zaterdag 10 Nov. 44.900 kgr; Maandag 12 Nov. 29.650 kgr; Dinsdag 13 Nov. 43.298 kgr; Woensdag 14 Nov. 36.393 kgr; Donderdag 15 Nov. 990 kgr.

YSLANDSE VISSOORTEN

Maandag 12 November : Kabeljauw 15,60-18; gul 5,40-14,40; koolvis 7,80-9,80; leng 7,20-10; schelvis grote 21,20; midd. 16,40; kleine 5,40-7,20; klipvis 3-6,20; wijting 2,40-7,80; vlot 3,20-12,40; heilbot 22,50-39; hondstong 6,80-9,20; Schotse schol 7,20-7,40 fr per kgr.

Dinsdag 13 November :

Kabeljauw 18,40-19,40; gul 5,40-16; koolvis 9,60-11; leng 8-10,80; kleine schelvis 6,80; klipvis 3-7,20; wijting 3-6,80; vlot 2,40-13,80; heilbot 23-36,50; hondstong 8,20-10,40; Schotse schol 7,80-8 fr per kgr.

Woensdag 14 November :

Kabeljauw 20,40-23,40; gul 7,80-16,40; kleine schelvis 7,80; klipvis 3-7,40; wijting 3,80-7,80 vlot 2,80-14,80; heilbot 22-36; hondstong 5,40-11; Schotse schol 9,20 fr per kgr.

SPROTAANVOER

Table with 6 columns: Dat., Kgr., Fr., Min.-Max., Vang., Gem. Includes items like 8 13.900, 9 10.365, etc.

GARNAALANVOER

Table with 6 columns: Dat., Kgr., Fr., Min.-Max., Vang., Gem. Includes items like 8 756, 9 667, etc.

Nieuwpoort

GARNAALANVOER

Table with 6 columns: Dat., Kgr., Fr., Min.-Max., Vang., Gem. Includes items like 8 756, 9 667, etc.

VISAANVOER

Table with 4 columns: Datum, Kgr., Vangsten, Fr. Includes items like 8 4.516, 9 5.913, etc.

SPROTAANVOER

Table with 4 columns: Datum, Kgr., Vangsten, Fr. Includes items like 8 4.340, 9 7.073, etc.

Verwachtingen

Zaterdag 17 November :

Witte Bank : O.170 Z.537

Maandag 19 November :

IJsland : O.294 (2200 bennen) Noordzee : O.282 Z.459 O.319 Kanaal : O.220 Witte Bank : O.278 O.269 O.175 N.819 O.105 O.193

Dinsdag 20 November :

IJsland : O.299 (2000 bennen) Witte Bank : O.214 Z.428 O.140 O.244 O.155 O.102 Noordzee : O.80 O.329 O.324 Kanaal : O.290

Woensdag 21 November :

Witte Bank : O.109 O.94 O.218 O.279 O.66 O.223 O.266 Z.530 Noordzee : O.247 O.292 O.228 O.212 Vaartuigen, welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop dezer week kunnen markten te Oostende en meer :

350 pk en meer : 5-11 : 0.86 - 7-11 : 0.293 0.89 - 8-11 : 0.298

240 tot 349 pk : 3-11 : 0.224 180 tot 239 pk : 8-11 : 0.165 0.227 0.256 0.310 Minder dan 180 pk :

5-11 : 0.78 - 8-11 : 0.166.

Ij m u i d e n

vember in totaal 32.050 kisten, waarvan 19.125 kisten volle haring, als opbrengst van 7 treilers, 70 loggers, 67 kotters en 199 kustvissers. Daar de meeste tongen opgekocht werden voor export, liepen de prijzen nog op. Ook de scholprijzen bleven dank zij de uitvoer ontzettend hoog. Hetzelfde geldt nog voor schelvis en kabeljauw.

Table with 6 columns: 7-11, 8-11, 10-11, 12-11, 13-11. Includes items like TONGEN GROTE, BLOKTONGEN, etc.

Marktprijzen te Oostende

Table with 6 columns: Item, 10-11, 12-11, 13-11, 14-11, 15-11. Includes items like Tongen grote, Bloktongen, etc.

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

Table with 2 columns: Day, Amount. Includes items like Zaterdag 10 Nov. 52.677, Maandag 12 Nov. 257.085, etc.

Marktprijzen

Nieuwpoort

Zeebrugge

Table with 6 columns: Item, 8-11, 9-11, 10-11, 12-11, 13-11, 14-11, 15-11. Includes items like Grote tong, Bloktong, etc.

11 Novemberplechtigheden langs de kust

Oostende

BEGROETING VAN DE SYMBOLISCHE VRIJHEIDSAKKEL

Zaterdagmiddag kwam te Oostende de mailboot toe met aan boord een delegatie Belgische oudstrijders uit Londen, geleid door dhr Debasin. De delegatie voerde met zich de symbolische fakkel, die naar Brussel diende overgebracht om de eeuwige vlam aan de Onbekende Soldaat aan te steken.

De Oostendse delegatie werd geleid door dhr Serruys, burgemeester, vergezeld door dhr Vroome, eerste schepen. Verder bemerkten we dhr Coulier, voorzitter van Vosmo en talrijke vaandels van Oostendse oudstrijdersverenigingen. De muziekkapel van de Zeemacht luisterde deze vaderlandse plechtigheid op. De Fakkel bevond zich bij aankomst van de boot op het achterplecht. Nadat de loopbrug was geworpen, weerklonk het God save the King. Daarop werd de fakkel aan wal gebracht. Eens op Belgische bodem weerklonk het Vaderlands lied. Daarop had de begroeting plaats. Nadat de fakkel was overgegeven in handen van een Oostendse oudstrijder, begaf men zich stoetsgewijs naar het Monument der Oostendse Gesneuvelden, waar bloemen werden neergelegd door dhr Debasin. Tijdens het uitvoeren van The Last Post ontstond een pieteitsvolle stilte.

Na de bloemenhulde begaf de stoet zich terug naar het Kaaiation, waar de fakkel werd overgegeven in handen van een delegatie der Brusselse oudstrijders en per trein naar de hoofdstad werd overgebracht.

DE 11 NOVEMBER PLECHTIGHEID

Op 11 November dan ging de traditionele plechtigheid door, die inzette met een plechtige H. Mis in de kerk van St-Jozef. Na de kerkelijke plechtigheid werd een stoet gevormd die, voorafgegaan door de Stedelijke Harmonie en talrijke vaandels van Vaderlandse verenigingen zich naar het Monument der Oostendse Gesneuvelden begaf. Aldaar werden bloemen neergelegd door dhr Serruys, burgemeester, namens de bevolking, door Cardinael namens de Invaliden, door Parmentier, namens het British Legion, door Demoulière, Frans Consul en Deryckere namens de Poilus de France, door David namens de Ibisjongens en door de Belgische Zeemacht.

Daarop werden in de Albert Hall de vaandels van België, Frankrijk, Engeland en Amerika gehesen, terwijl de vaderlandse liederen weerklonken. Onder de aanwezigen bemerkten we de volksvertegenwoordigers Goetghebeur, Piers, De Kinder, de schepenen Vroome, Vandendriessche en Edebau, verscheidene raadsleden en andere burgerlijke en militaire overheden.

Door een koor van schoolkinderen en door de groep «Het Loze Vissertje» werden daarop enkele gelegenheidsliederen gezongen. De plechtigheid werd besloten met het uitreiken van talrijke ere tekens.

LIJST DER GEDECOREERDEN

Officier in de Kroonorde met Zwaarden:

Burke Albert, Cattebeke Arthur, Dangoxhe Joseph, Denis Henri, Dewilde Louis, Gousset Armand, Servaes Gust, Strobbe Max, Vandervorst Jerome, Vandromme Achiel, Vanhoecke Daniel, Vantomme Alfons.

Ridder in de Leopold Orde met Zwaarden:

Caerdinael Maurice, Debever Albert, Demets Maurice, Descamps Valère, Vermote Joseph, Vogelaere Gustave.

Ridder in de Kroonorde met Zwaarden:

Avicenne Henri, Balcaen Henri, Bardyn Gaston, Boes Guillaume, Bouttens Germain, Braem Alois, Brys Henri, Carmanne Armand, Cheulet Henri, Coulier Engel, Daenincq Urbain, Debruyne August, Debruyne Jerome, Declercq François, Degruyter Edmond, Degryse Norbert, Dekeyser Leon, Delaeter Charles, Dely François, Descamps Valère, Desomer Richard, Devriendt Jerome, Dewitte Jan, Eerebout François, Farazin Alphonse, Haeck Kamiel, Hagers Theodoor, Herling Georges, Heuzel Charles-Louis, Jacquart Lucien, Krelkerberghe Achille, Laforté Edouard, Lestabel Kamiel, Leemans Edmond, Madelein Pierre, Nootaert Lucien, Ouvry Arthur, Pierrard Théophile, Ragaert Juvenal, Rommelaere Emiel, Segaert Achilles, Segiers Frans, Tuytschaever Achille, Tyteca Valcke Charles, Van Audenhove, Van Baelenberghe Edouard, Van

Blaere Désiré, Van Blaere Théophile, Vanderwal Gustaaf, Vanduyvenboden Pierre, Vandystadt Maurice, Vangaver Charles, Vanhulle Joseph, Van Lauwe Achiel, Verhasselt Jean, Verschelde Ferdinand, Verwulgen René, Vierlinck Joseph, Wybouw Emiel.

Vuurkruis:

Bardyn Gaston, Beirens Henri, Billaert Arsène, Bogaerts Albert, Borret Auguste, Bruenin Leon, Calcoen Henri, Catrysse Kamiel, Cloet Henri, Corteville Frans, Declercq Charles, Dehaese Henri, De Maeyer Victor, Depoorter Camille, Depoplumont Paul, Deprince Edgard, Dorchain Adolphe, D'Hondt Jules, D'Hondt Leon, Grumiau Omer, Houvenaeghel Maurice, Janssens Albert, Kotten Désiré, Legaey Jozef, Lenars Armand, Mackelberghe Leopold, Maesen Jacques, Marchand Oscar, Tyteca Henri, Valcke Jerome, Vanbelle Alphonse, Vandecasteele Jules, Vandenberghe August, Vanlaere Camille, Vansteene Gustaaf, Verhaeghe Julien, Vigne Richard, Veys Jozef, Vlaminck Jules, Vyncke Joseph, Watty Victor.

Ridder in de Leopold II Orde met Zwaarden:

Abicht Arthur, Ballieul Eugène, Ballieul Julien, Barremacker Henri, Beirens Henri, Belpaeme Henri, Berteloot Theophiel, Bly Frans, Borret August, Brackman Leon, Breemersch August, Carbon Joseph, Carmanne Armand, Debrock Emiel, Deburchgrave Pierre, Decoster Alfons, Degrave Jules, De Laeter Charles, Depoorter Camille, Devolder Georges, D'Hondt Jules, D'Hondt Leon, Franssens Louis, Fretin Gerard, Gilliaert Oscar, Goggels Medard, Hagers Theodoor, Henri Charles, Heuzel Charles, Huyghebaert Oscar, Ippel Henri, Legaey Jozef, Maes Arthur, Marchand August, Maremans August, Mortelmans François, Pick Lucien, Rombaut Frans, Serie Gustaaf, Vandecasteele Bernard, Vanden Broucke Jerome, Vandervloet Edouard, Van Eenoo Jean, Van Huysse Jacques, Vanremoortele Honoré, Vansteene Gustaaf, Vantournhout Oscar, Verschelde Max, Vigne Richard, Vilain Georges, Vlaminck Jules, Vlietinck Robert.

Blankenberghe

De verjaring van de Wapenstilstand werd Zondagvoormiddag herdacht met een plechtigheid, tijdens dewelke ere tekens werden uitgereikt. Onder de vele verermerkten vermelden wij burgemeester Devriendt, die het juweel van Ridder in de Kroonorde ontving.

De plechtigheid werd ingezet met een optocht.

Aan het gedenkteken der oorlogsslachtoffers op de Grote Markt werd halt gehouden, waar bloemen werden neergelegd. Na deze korte plechtigheid doortrok de stoet opnieuw de stad, waarna op de Grote Markt ere tekens werden uitgereikt door Lt-Generaal Alexander Dewasch en de Schepenen Van Audenaerde en Naessens.

Burgemeester Devriendt dankte Lt-Generaal Dewasch om zijn aanwezigheid. Hij onderlijnde de moed en de opoffering der verermerkten.

Na de uitreiking der ere tekens had een defilé plaats voor de overheden en de verermerkten.

Volgende ere tekens werden uitgereikt:

Blijk van Nationale Erkentelijkheid. Ten posthume titel:

Leleu Alice, Willems Marguerite. Arents Alice, Bilé Elie, Bollaert Jozef, Crombez Martin, De Maesschalck Virgile, Derdeyn Georgette, De Schoolmeester Maria, Eerebout Henriette, Eerebout Paula, Fonteyne Frans, Gadeyne Agnes, Lahaye Simonne, Lambert Frans, Louwage Robert, Segaert Antoine, Segaert Juste, Vanbesien Joseph, Van Hooren Karel, Van Kersschaever Maria, Waeghe Madeleine.

Gouden Medaille Leopold II orde en Zee-ere tekens 1940-45:

Busschop Frans.

Zee-ere tekens 1940-45:

Goes Frans Wed., Goes Lodewijk Wed., Popelier Gerard Wed., Popelier Joseph Wed., Waeghe Antoon Wed., Waeghe Désiré Wed., Wittevrongel G., Adam René, Arents August, Azaert Alidoor, Azaert Pierre, Bisschop Pieter, Cattoor Charles, Cattoor Florimond, Cattoor Joseph, Cattoor Louis, Cattoor Raymond, De Bode Emile, De Brouckere Dominique, De Bruyne Leonard, De Coninck Florimond, De Coninck Marcel, De Graece Joseph, Dehenauw Flor., De Meulenaere Des., Demunter Ansel., De Roo Arthur, De Rycker Leon, De Rycker Leopold, De Rycker Richard, Devaux Pieter, Devlieghere Oscar, Devlieghere Victor, Duynslaegher Julien, Duynslaegher Marcel, Falin Maximiliaan, Goes Albert, Jurewiltz Florimond, Maertens Victor, Marrannes Karel, Marrannes Louis, Marannes Maurice, Ponjaert Leopold, Popelier Albert, Popelier Alex, Popelier August, Popelier Karel, Popelier Louis, Popelier Pierre, Popelier Pieter, Proot Karel, Reingoudt Jozef, Strobbe Charles, Strobbe Jan, Strobbe Robert, Vanden Broucke Felix, Vande Piett Petrus, Vande Heyde Georges, Van Heetvelde Florimond, Van Houtte Gilbert, Van Parijs Julien, Van Parijs Rodolf, Van Wulpen Albert, Van Wulpen Alfons, Van Wulpen Karel, Waeghe Maurice, Wille André, Wittevrongel Karel.

Officier in de Leopold II orde: Louwage Julien.

Ridder in de Leopoldsorde met Zwaarden:

Bergen François.

Ridder in de Kroonorde met Palmen (2e Promotie):

Sempels Guillaume.

Ridder in de Kroonorde met Zwaarden:

Senator Devriendt Maurice, Burgem., Abbeles Benoit, Ballegeer Michel, Bouste Alexander, De Causemaecker René, Devliegher Kamiel, Dielman Maurice, Ergo Neron, Gadeyne Leon, Gyssens Triphon, Hinjon Louis, Lebrun Hubert, Maes Gustaaf, Plasman Edmond, Proot Augustin, Rosseel Bonifaas, Servaty Eugen, Vandembriele Gustaaf, Vanden Broecke Edm., Van Middelen August, Van Paesschen P.C., Van Schepdael Pierre.

Ridder in de Leopold II Orde met Zwaarden plus Med. Weerstand:

Vanden Steene R.

Ridder in de Leopold II Orde met Zwaarden:

Coppieters Gustaaf, Pieters Julien, Van Schepdael Pierre.

Ridder in de Leopold II Orde:

Bossier Henri.

Oorlogskruis 1940 met Palm plus Medaille v.d. Weerstand:

Williquet Mona.

Kruis v.d. Politieke Gevangene met vier sterren:

Desmedt Jozef.

Kruis v. Politieke Gevangene met 1 ster en Burg. Med. 1940-45 (2e klasse):

Rau Margaretha.

Kruis v.d. Politieke Gevangene:

Vande Walle Jeanne, Cattoir Laurent, De Deyster Etienne, Sampson Adolf, Vande Busche H., Wittevrongel Frans.

Medaille van de Weerstand:

De Coninck Kamiel, Wed., Cattoir Honoré, Dalle Emiel, De Jonghe Prosper, Desmet Robert, De Wulf Antoon, Messiant Albert, Popelier Jozef, Vergote Laurent, Wybauw Maurice.

Belgische Leeuw voor Lint Herinneringsmedaille 1940-45:

De Wulf Gerard.

Herinneringsmedaille 1940-45 met 2 gekruiste bronzen sabels:

Cayman Achiel, Bruneel Eugene, Desmedt Leon, Loghe Maurice, Rock Alfons, Roose Albert, Van Heetvelde Evarist, Van Leene Gustaaf.

Belgische Bronzen Erkentelijkheidsmedaille:

Senator Devriendt Maurice, Burgem., De Ruyver Jozef, Van Zandweghe Alf.

Nieuwpoort

De Wapenstilstanddagherdenking werd Zondagvoormiddag herdacht. De plechtigheid werd ingezet met een Mis ter nagedachtenis der gesneuvelden en oorlogsslachtoffers der beide oorlogen. Onmiddellijk daarna werden aan het gedenkteken der Nieuwpoortse oorlogsslachtoffers bloemen neergelegd. Toespraken werden gehouden door dhr Provost, Voorzitter van de verbodering van de Vaderlandslievende maatschappijen en door dhr Burgemeester. Beide sprekers belichtten het heldhaftig gedrag der soldaten, herinnerden aan de Slag aan de Yzer en wezen op de betekenis van 11 November en de heldenfeiten van het Verzet tijdens de laatste wereldoorlog.

Talrijk zijn zij, die hun leven offerden om die dag, 11 November, te herdenken.

Na «The Last Post» begaf de stoet zich door de voornaamste bevestigde straten der stad. De katholieke fanfare opende de stoet gevolgd van de Overheden, Vaderlandslievende maatschappijen, en alle scholen der stad. Rond 12 u. had de uitreiking der ere tekens in de bovenzaal der stadshalle plaats.

Ten posthume titel: Ridderkruis in de Orde v. Leopold II met palm, Oorlogskruis 1940 met palm, Medaille van de Weerstand, Herinneringsmedaille 40-45 met gekruiste bronzen sabels:

Fiers Achiel.

Ridder in de Leopoldsorde met Zwaarden:

Van Wassenhove Arthur.

Officier in de Kroonorde met Zwaarden:

Cuveele Julien, Roose Leopold.

Officier in de Kroonorde:

Roose Leopold.

Ridder in de Kroonorde met Zwaarden:

Cauwelier Henri, Gérin Pierre, Herssens Kamiel, Vantielcke Gustaaf.

Ridder in de Kroonorde:

Bedert Odiel, Huyghe August.

Gouden Palmen in de Kroonorde:

Van Cayseele Maurice, Vanhoutte Prosper.

Ridder in de orde van Leopold II met Zwaarden:

Beschuyt Alberic, Billiet August, Dillis Hypolite, Valcke Emile.

Ridder in de Orde van Leopold II:

Vandepitte Julien, Vanlooche Tryph.

Medaille van de Weerstand:

Allewerelt Prosper, Cauwelier Robert, Clou Alberic, Cuveele Julien, De Bie Robert, Decraene Michel, Lanssens Pierre, Mycke Albert, Provost Alberic, Stevelinck Désiré, Vandaele Gentil, Vanhove André, Verbrugge Achiel, Viaene Charles, Vyvey Raymond, Verplancke Rob.

Herinneringsmedaille 40-45 met gekruiste Bronzen sabels:

De Craene Michel, De Greef Albert, Deseck Pierre, Samson Alberic, Vandabeele Raymond, Vanheste Valère, Verbrugge Achiel.

Medaille van de Krijgsgevangene met 1 baret:

Samson Alberic.

Medaille van de Vrijwilliger 40-45:

Stouf Albert.

Medaille van de Werkweigeraar:

Beschuyt Georges.

Militair Ereteken 2e Klas:

Beernaert Marcel, De Craene Michel, Ghyssaert Jan.

Burgerlijk Kruis 1e Klas:

Vandepitte Julien.

Burgerlijke Medaille 1e Klas:

Allewerelt Prosper, Monteny Julien, Vantielcke Gustaaf.

Burgerlijke Medaille 3e Klas 40-45:

Mommerency Georges.

Middelkerke

Ter gelegenheid van de herdenking van de Wapenstilstand werd een plechtige dienst gecelebreerd voor de slachtoffers van beide oorlogen, gevolgd van Te Deum. Daarna greep een hulde plaats aan het monument en werden volgende onderscheidingen uitgereikt:

Officier in de Leopold II Orde en Ridder in de Leopoldsorde met Zwaarden: aan Degrave Joseph.

Ridder in de Kroonorde met Zwaarden: aan Hermans Romain, Marchal Ernest, Vanpetegem Jules, Dehouck Julien.

Ridder in de Leopold II Orde met Zwaarden: aan Rosseel Gustaaf en Rosseel Edward.

Herinneringsmedaille: aan Logier Marcel.

Grootse feestelijkheden in het vooruitzicht te Heist

Zondag 11. werd de Commissie van Openbare Werken van de Gemeenteraad ontvangen op de werken van het Nieuw Station.

De Gemeentelijke Afvaardiging bestaande uit dhren: Burgemeester de Gheldere, Schepenen Parez, en de Raadsleden Warmoes, Maes en Vlietinck, werd ontvangen door dhren leiders der werken.

De Afvaardiging heeft met oprechte voldoening de goede vooruitgang der werken kunnen vaststellen. Deze zijn reeds zo ver gevorderd, dat de inhuldiging van het nieuw stationsgebouw en het binnenrijden van de eerste trein definitief vastgesteld is voor de 15de December aanstaande.

Na het bezoek der nieuwe prachtige lokalen van het stationsgebouw, woon-

den de heren Afgevaardigden een conferentie bij gehouden in de buffetzaal door Schepenen Parez, die in alle bijzonderheden de uitvoering der werken uitlegde en die met de plans in de hand bewees hoe het nieuw stationskwartier in 1952 er te Heist zal uitzien, met zijn prachtige ligging, fraaie beplantingen, gezellige bloemenparken, sprookjesverlichting en de brede en moderne lanen, die rechtstreeks het verkeer regelen met het midden van de stad en met de Zeedijk.

Er werd dan ook voorlopig een feestprogramma opgesteld, dat door dhr Voorzitter van het Feestcomité, met zijn schaar medewerkers, tot in de puntjes zal uitgewerkt worden, want deze dag van 15 December moet voor Heist een ware feestdag zijn en gans Heist moet medewerken en medevieren aan dit groot Volksfeest en wel in het teken van Heist boven- Heist vooruit-Heist for ever.

Heist

Rond 9 u. werd aan het stadhuis een stoet gevormd, bestaande uit afvaardigingen van alle plaatselijke Vaderlandse- en andere maatschappijen, beide muziekkorpsen, Heistse Klakkertjes, schoolkinderen, enz. Na een korte optocht, werd in de Parochiale kerk een Mis opgedragen, waarna de stoet verder trok naar het monument der gesneuvelden. Na de uitvoering van liederen door schoolkinderen, hield Burgemeester de Gheldere een korte maar passende rede, waarin hij de betekenis van deze dag schetste.

aan het monument der gesneuvelden werden volgende ere tekens uitgereikt:

Herinneringsmedaille 1940-45 (Posthuem):

Wed. Mallefeydt-Vandewalle, Wed. Monteny-Lambrecht, Wed. Rotsaert-Creyf, Wed. Vanhove-Degryze.

Ridder in de Leopoldsorde:

Bulcke Sylvain, Demuyneck Edmond, Martony Aug., Walraevens A.

Ridder in de Kroonorde met Zwaard:

Huyghe J., Desmedt A., Van Mullem A. (Zie vervolg onderaan volg. kolom)

Gouden Palm in de Kroonorde:

Dantschotter E.

Ridder Leopoldsorde met Zwaarden:

Dogimont Eug., Dieussaert Remi, Tavernier M., Vandierendonck Th.

Kruis der Politieke Gevangenen:

Wed. Bosson (2 sterren), Vanderbrugghen Lucien (5 sterren), Declercq Maurice.

Herinneringsmedaille 1940-45:

Christiaens J., Degroote Gaston, Leerman Norbert, Sandelé Alex.

Ere tekens: Tijdens de plechtigheid

OOSTENDE



DOKTERSDIENST

18-11: Dr. Van Huelde, Voorhavenlaan, 58, Opex. Tel.: 74100.

APOTHEKERSDIENST

18-11: Dag- en nachtdienst van 17 tot 24 Nov. dhr Cleeren, Leopoldplaats.

AUTOVOERDER GEKWETST

Op de hoek van de Van Iseghemlaan en de Koningstraat kwam het tot een botsing tussen de auto's van Nyssen Herman, Weldoenersplaats, Schaarbeek en Quinet Joseph van Loverval. Deze laatste werd licht gekwetst en diende verzorgd door Dr. Vanhoutte.

BELEDIGINGEN

Borrey Rachel, Langestr. 60, legde klacht neer tegen Vincke Maria wegens beledigingen.

BAL DER CATHERINETTES met het orkest A. LAUWERS

Op Zaterdag 24 Nov. 1951 om 21 u. in het Strijdershuis, Langestraat, 46, Oostende. Alle juffrouwen geboren in 1926 worden vriendelijk uitgenodigd op hun Bal, waar zij het Traditionele Catherinnettenhoedje zullen bekomen alsook een mooi geschenk.

Op dit bal wordt ook de wedstrijd voor de Origineelste Hoed gehouden voor alle Dames en Juffrouwen, waaraan mooie prijzen verbonden zijn. Een grootse tombola wordt daarbij gehouden met voor 8000 fr. prijzen.

De opbrengst van het bal en tombola komt ten goede aan het Weduwen en Wezenfonds N.S.B. Oostende.

De uitslag der tombola komt in alle weekbladen van Oostende.

Ingang 10 fr. Dranken vanaf 4.50 fr.

OUDE VERDWENEN, DOCH TERUGGEVONDEN

Levêque Lutgarde, 60 jaar, had het Ponton-gesticht verlaten en was er niet teruggekeerd. Onmiddellijk werden opsporingen ingezet in en buiten Oostende. De rijkswacht van Klemskerke slaagde erin het vrouwtje op te pikken.

GELDBEUGEL VERLOREN

Spyez Angèle uit Oostende legde klacht neer tegen onbekende wegens verlies van een geldbeugel, inhoudende 700 frank.

AANRIJDING

Op de voorhavenbrug deed zich een botsing voor tussen de auto's van Van Strydonck de Burkel uit Brussel en Vangeenberg Gaston uit Gent.

SPLINTERNIEUWE BROMFIETS GESTOLEN

Keukelier Frans, Mijnplaats, 9, had zijn bromfiets, merk Torea; nummerplaat 357.226, geplaatst in de poort van dhr Kessels, Torhoutsestwg. Bij zijn terugkeer stelde hij er de verdwijning van vast. De fiets was zo goed als nieuw.

De kroon op het werk

De nieuwe kursaal te Oostende in 1952 geopend

DE WERKEN VORDEREN BUITENGEWOON SNEL

Alle Oostendenaars hebben zonder twijfel, met de meeste aandacht de werkzaamheden gevolgd in zake de wederopbouw van de nieuwe Kursaal. Aanvankelijk scheen het, alsof men in de grond zou blijven ploeteren, doch plots verrees de eerste paal, onmiddellijk gevolgd door andere. En steeds kwam meer en meer schot in de werken: de twee vleugels en de voorgevel werden als het ware uit de grond gestampt. Thans is alles reeds zo ver gevorderd, dat het schepencollege deze week de beslissing trof de afgewerkte lokalen van het monumentaal gebouw in 1952 voor het publiek open te stellen.

Dit is ongetwijfeld groot nieuws, want iedereen heeft deze gebeurtenis afgewacht om de heropstanding van de Koningin der Badsteden aan te kondigen.

TWEE UREN KLIMMEN EN DALEN

Op uitnodiging van dhr Schepen De

Kinder brachten de journalisten deze week een bezoek aan de werken tot heropbouw van de Kursaal: het werd een ware klim- en daalpatrij tussen stellingen, ladders en werkmateriaal. Op deze wijze kon dan ook vastgesteld worden, dat men niet bij de pakken is blijven zitten. Valt er zeker nog veel te verzeuzelijken, toch steekt reeds vorm in menige afdeling, waaronder de speelzaal, de concertzaal, enz.

(Vervolg blz. 17)

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN

1-11: Viviane Samijn v. Livinus en Bessie Verfaillie, Oudenburg.

2-11: Rita Huyghe v. Marcel en Maria Van Eessen, Nieuwpoortstwg. 475; Veronique Vandermeersch v. Germain en Geneviève Vandewoude, Ramskapelle a-Yzer.

3-11: Marcel Van Ovenberghe v. Oscar en Madeline Lagast, Bredene; Ginette Nieuwenhuyse v. Georges en Hélène Declercq, Schippersstr. 8; Yvette Bogaert v. Albert en Mariette De Picker, Amsterdamstr. 65.

4-11: Monique Boydens v. Adolphe en Elisa Sinnesael, Middelkerke; Catharina Selis v. Valentin en Lucienne Reynaert, Stene.

5-11: Marie Tavernier v. Gontran en Clara Vanooost, Moere; Ronald Cloet v. Germain en Marie Capelle, Spoorwegstraat, 21.

6-11: Frieda Seys v. Roger en Yvonne Dalle, Hennepstr. 35; Arlette Cordy v. Georges en Denise Backer, Roksem; Monique Mahieu v. André en Marguerite Catrysse, Eernegem; Marie-Christine en Marie-Rose Theys v. Karel en Suzanne Samson, Nieuwlandstr. 84; Jacky Rosseel v. Pierre en Edith Decoo, Bredene.

7-11: Dina Vanmaele v. André en Simone Dugardein, Zandvoorde; Christine Pintelon v. Henri en Jacqueline Van de Velde, Noord Eedestr. 1; Daniel Dierendonck v. Joseph en Julienne Ingelbrecht, H. Borgersstr. 64; Michel Vandepoel v. Alfons en Jeanne Thomas, Voorhavenlaan, 220; Eddy Boedt v. Fernand en Irena Soenen, Edm. Laponstraat, 50.

8-11: Olga Dryepont v. Constant en Rosa Dhondt, H. Hartl. 20; Francine Marchand v. André en Germaine Simoen, Nieuwpoortstwg. 641; Ambrosius en Renée Van Durme v. André en Alexandria Vandenkerckhove, St-Pietersstr. 6; Jacky Mergaert v. Robert en Yolanda Delanghe, Aartshertogstr. 18; Marie Lermyte v. Albert en Alice Vandenberghe, Mariakerke. 18; Caroline Elleboudt v. Jacques en Marie Elleboudt, Yzerstr. 33.

9-11: Rudy Tavernier v. Camiel en Irena Blondeel, Schapenstr. 8; Karel Crabbé v. Willy en Celina Everaerts, Nieuwpoort.

OVERLIJDENS

3-11: Francisus Germonpré, 83 jaar, wdr. Clotildis Artoc, Langestr. 58.

4-11: Berthe Desmet, 75 j., wed. v. Jules Rohaert, Plantenstr. 83.

5-11: Renilda Aspeslagh, 83 j., wed. Alestinus Blontrock, Overvloedstr. 5; Marie Delestraint, 79 j., wed. Jules Gantier, Prinselaan, 6.

6-11: Desiderius Billiau, 60 j., echtg.

Anna Provoost, Werkzaamheidstr. 73.

7-11: Nadine Ryekier, 3 mnd, Leffingestr. 217; Henri Farazyn, 64 j., ongeh., Ooststr. 67; Marie Tavernier, 2 dagen, Moere.

8-11: Joseph Lejeune, 59 j., echtg. v. Pauline Verduyn, Brussel; Celina Quartier, 83 j., wed. Henri Van Geluwe, Groentenmarkt, 2.

9-11: Julia Vandamme, 76 j., wed. v. Emile Darthet, Torhoutstwg 86; Joannes Raspoet, 80 j., wdr. Maria Steenkiste, Stene; Eugenia St-Martin, 60 j., echtgesch. Auguste Jaminet, M-Theresiastraat, 1.

HUWELIJKEN

6-11: Jan Deckmijn, visser en Zulma Van Lerberghe, herbergierster.

7-11: Raymond Hosten, verzekeringsagent en Irena Knockaert, bediende.

10-11: Marcel Aernoudt, vertegw. en Hilda Provoost, naaister; Ludovic Aliaert, werkm. en Gabriella Plankaert, z.b.; Jozef De Lange, beroepsmilitair en Marie Pauwels, z.b.; Alexander Germonpré, werkm. en Yvonne Lowyck, werkster; Roger Goeman, operateur en Julienne Capelle, bediende; Willy Jonckheere, radiotelegrafist en Jeannine Dewilde, z.b.; Oscar Roels, beroepsmilitair en Lea Poppe, werkster; Albert Delanoë, autogeleider en Georgette Dewilde, verkoopster.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio MARLEIN, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

11-11: Lingier Albert, motorist, echtgesch. v. Maria Knoothoep, Langestr. 34 en Donvil Mary, z.b., Langestr. 34; Devolder René, steward, Mariakerke. 126 en Kyndt Raymonde, naaister, Stene; Labbeke Antoine, rekenplichtige, Visserskaai, 39 en Creckillie Gilberte, z.b., Vaartstr. 31; Beke Henri, rijkswachter, Knokke en Trasaert Georgina, z.b., Sportstr. 18, vrh. Leffinge; Van Thome Roger, haarkapper, thans soldaat, Torhoutstwg. 221 en Dehaemers Marie-José, z.b., Oostendse Haardstr. 37; Chirolé Marcel, keller, Peter Benoitstr. 23 en Vermeulen Renée, z.b., Nieuwstr. 17; Simon François, Officier Belg. Leger, Torhoutstwg. 340, vrh. Brussel en Lurquin Mariette, z.b., Leffingestr. 203; Devriese Theophiel, stadswerkm., echtgesch. v. Margaretha Traen, Gistelstwg. 15a en Vandenbroecke Elisa, z.b., Gistelstwg. 15a; Vanhille André, zeeman, Christinastr. 33 en De Poorter Isabella, z.b., Albert I Wandeling, 33; Hinnaert Robert, kleermaker, Izegem en Beirens Marie-José, z.b., St-Paulusstr. 69.

Zeven mariniers sloegen een politiemann onkennelijk

Zondagavond om 23 u. werd de politie verwittigd dat zich in een herberg op het E. Feysplein bij Mylle een burger bevond in bewusteloze toestand en zo goed als onkennelijk. Men begaf zich onmiddellijk ter plaatse, waar men na heel wat moeite er in slaagde de persoon te identificeren. Het betrof de politiemann Parmentier, gunstig gekend in Oostendse sportmiddens als doelvrediger van de Corporatieve Politieploeg.

Het onderzoek, dat onmiddellijk werd geopend, wees uit dat Parmentier in de herberg «Odeon», Ooesterbankstraat was geweest. Daar waren moeilijkheden ontstaan tussen een marinesoldaat van de Belgische Zeemacht en een verbruiker Cornand Josée, die de marinier ervan beschuldigde haar geldbeugel te hebben ontvreemd. Agent Parmentier, die in burger was, kwam ten slotte tussenbeide, toonde zijn politiekaart en vroeg de marinier naar zijn papieren. Daarop wierpen zich een zevental mariniers op de politiemann, die overmand werd en lelijk toegetakeld. Men slaagde er later in een der soldaten te ont-

maskeren. Het is een zekere Gorrebeek Louis. Men hoopt de overige belhamels eveneens te kunnen snappen. Politiemann Parmentier werd door Dr. Quaghebeur verzorgd en zal geruime tijd werk-onbekwaam zijn.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio MARLEIN, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

Het vergaan van de Captain Cap Twee lijken te Oostende binnengebracht

Door de sleepboot «Zeeleeuw» werden Zaterdagavond omstreeks 18 u. twee lijken binnengebracht, afkomstig van de bemanning van het vergane yacht «Captain Caps». De «Zeeleeuw» was in de namiddag uitgevaren ten einde deze lijken over te nemen van de O.82 «Raymonds», die nabij boei H.K.5 een drijvend lijk had opgepikt. Het is op de terugreis dat de «Zeeleeuw» nog een ander lijk opmerkte en aan boord nam.

De identificatie te Oostende leverde geen moeilijkheden op, gezien beide slachtoffers nog papieren op zak hadden. Het geldt de 20-jarige Marcel Carlier en de 19-jarige Roger José, beide uit Schaarbeek. De familie kwam in de loop van Zondag de identificatie bevestigen.

OOK HET LIJK VAN VERMISTE LOMBAERTS TE MIDDELKERKE AANGESPOELD

Woensdagvoormiddag liet de zee op het strand van Middelkerke een lijk na. Nadat het naar het dodenhuisje was overgebracht, kon het aan de hand van papieren gemakkelijk vereenzelvigd worden. Het betreft de 30-jarige Gabriel Lombaerts, wonende Hubertisstr., 17, Schaarbeek. Hij was het oudste lid van de bemanning van de «Captain Cap».

Aldus zijn tot op heden reeds vier lijken van de vijf teruggevonden. Gezien de sterke Noord-Westbries verwacht men e rzich aan dat de zee ook het laatste lijk op de kust zal werpen.

BOTSING

Tussen de auto's van Ingelbrecht Fr. uit Ukkel en Decock Germain, Hoogstr. 72, Stene, kwam het aan de hoek van A. Buylstr. en Christinastr. tot een botsing. Stoffelijke schade.

VERLOREN

Heyman Monique, Chaletstr. 10, legde bij de politie klacht neer wegens het verlies van haar armbanduurwerk.

Het jaarlijks feest van het gemeentepersoneel

Talrijke onderscheidingen en diploma's uitgereikt

Woensdagavond ging in het Stedelijk Casino, het jaarlijks feest door van het Oostendse Gemeentepersoneel. Het feest werd ingeleid door een stemmige uitvoering van enkele bekende werkjes, dank zij de belangloze medewerking van een klein ensemble dat bestond uit Florimont Corsellis, Mevr. Corsellis Fernande, Emile Marchand, De Leger August, Dewulf Edgard en Berden Jos.

Daarna had de uitreiking plaats van de onderscheidingen en diploma's. Het feest werd besloten met het Vaderlands Lied waarop zich allen ten dans begaven en tot de late uurtjes er de goede stemming inhielden.

Hieronder volgt de lijst van de, gehuldigde leden van het personeel:

Lijst der gediplomeerden:

Administratieve afdeling: Grote onderscheid.: Deputter Prosper, Demarest Roger; Onderscheid.: Haeghebaert Lucien, Vroomen Maurice, Van Hinsberg René, Nefors Roger, Zanders François, Willaert Roger, Pieters Etienne; Voldoening: Degryse Roger, Marchant Emile, Vannecke Roger, Gilbert Hilaire, Depelchin Alfons, Carton André, Verheyde Roland, Byl Oscar, Gonzales François, Verhaeghe Gilbert, Willeput Ars ne.

Afdeling Toeziener-technicus: Grote onderscheid.: Huysseune Charles; Onderscheid.: Lamoot Fernand, Verborgh Raymond, Vandaele Herman en Cesar; Voldoening: Vanhoutte Charles, Reunbrouck Roger, Van Steenkiste Constant, Glibert John, Mongarez Maurice, Swingedaauw Theo.

Lijst der gedecoreerden: Ridder in de Kroonorde: Wwe Sacré-Cardon Louise.

Gouden Palmen der Kroonorde: Corveleyn Emile.

Burgerlijk Kruis 1e Klas: Molthof Gustaaf, Ocket Norbert, Dekeersgieter Maurice, Devisser Maurice, Mancel Jan.

Burgerlijk Kruis 2e Klas: Parmentier Edm., Vanhinsberg Martin, Hungs-Pintelon Irma, Wittevrongel Ivo.

Burgerlijke Medaille 1e Klas: Pintelon Adrienne, Vanhee-David Alice, Soe-

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

Kunst & Ontspanning

WAT DOET M'N VROUW TUSSEN TWEE EN VIJF?

De toneelafdeling van VGO had zeker een goede zet gedaan dit stuk te kiezen voor haar eerste optreden tijdens dit winterseizoen. Een goed gevulde zaal werd reeds tijdens het eerste toneel in de nodige stemming gebracht, die crescendo ging tot het doek voor het laatste toegeschoven werd.

Over de vertolking kunnen we kort zijn. Het was een gaaf geheel waarin slechts enkele mindere punten konden aangestipt worden.

Ere aan de dames en zo beginnen we maar met het zwakke geslacht.

Simonne Hostijn en Maria Lesy brachten een geslaagd beeld van de twee vriendinnen, verdacht van ontrouw. De eerste kende een aarzelend begin, waarschijnlijk onder invloed van het traadruiltje, maar na het eerste bedrijf vlotte het reeds heel wat beter. Beide mogen dan ook op een goede prestatie terugblikken. Ook Simonne Candaële was flink in haar korte verschijning als de wereldlijke mevrouw van Wessely.

De mannenrollen werden goed uitgebeeld door Jozef Willems, knap op dreef als advokaat Ernst Faber en Willy Valcke, al even goed als zijn vriend Rudolf Gruendt. Ook Frans Roels, als de privaet detektief, mocht gezien worden en is een veelbelovend element. Minder geslaagd kan het spel van Willy Debroek genoemd, die de figuur van Charlie Urban, de jonge kandidaat-hartveroveraar, niet genoeg relief bijzette. Ook zijn diktie was, in tegenstelling met alle anderen, minder zuiver. De kleine rolletjes werden eerlijk vertolkt door Georgette Vanhoornweder, Edith Ver Eecke en Roger Collas.

Het spel verliep vlot en de rolkennis liet niets te wensen over. De regie was, zoals naar gewoonte, flink verzorgd.

Het applaus na de voorstelling bewees dat het talrijke publiek opgetogen was over het geleverde spel.

Als tweede voorstelling, op 12 Januari 1952, was oorspronkelijk «Adieu en au Revoir» voorzien. Heel waarschijnlijk zal deze voorstelling vervangen worden door een Benelux-voorstelling door een Amsterdamse toneelgroep. In beginsel werd reeds een akkoord bereikt. Het VGO-toneel zou dan met Pinksteren naar Amsterdam gaan spelen.

We zien met belangstelling naar deze tweede voorstelling uit. Intussen heeft de VGO-toneelafdeling weer de wind in de zeilen. We wensen haar van harte verder succes toe.

NAAR ZEE BIJ NONKEL FONTS

Slechts enkele dagen scheiden ons nog van de opvoering te Oostende van een der merkwaardigste blijspelen van de hand van Henri Van Daele, dat op Zondag 18 November te 20 u. in de Koninkl. Schouwburg wordt opgevoerd.

«Naar Zee bij Nonkel Fons» is wellicht het blijspel van H. Van Daele dat het meeste stof bevat om de toeschouwers een paar uur hartelijk te laten lachen. Geen wonder dus dat dit stuk, waar het ook wordt opgevoerd, bomvolle zalen lokt. En zo zal het ook zijn te Oostende, te meer daar het blijspel onder de persoonlijke regie van de schrijver staat.

Ook is het niet van alle belang ontbloot te weten dat de handeling van het stuk zich volledig te Oostende afspeelt.

De locatie is geopend.

UNE GRANDE FILLE TOUTE SIMPLE

Deze comédie van André Roussin, zal op Zondag 25 November te Oostende vertolkt worden, met Madeleine Robinson in de hoofdrol, welke zij in 1942 te Cannes creëerde.

«Une grande fille toute simple» werd in de voornaamste Franse en Zwitserse steden opgevoerd en de grote filmvette, welke Madeleine Robinson onderzocht is, is trouw gebleven aan dit stuk van André Roussin, voor haar geschreven en waarmede zij haar eerste groot succes op het toneel oogstte.

De Tournées Georges Herbert, welke de vertoning te Oostende verzorgen, gaven Madeleine Robinson, eerste-rangs medespeler, waarvan de voornaamste Gilbert Gil is, deze voorbeeldige en charmante acteur, eveneens een der beste vedettes van het witte doek.

DE ERFGENAME

Op Dinsdag 4 December, brengt KNS Antwerpen, zijnde het Nationaal Toneel van België, ons de opvoering van «De Erfgename».

*Dit spel van de Engelse auteurs, Ruth

en August Goetz, is een toneelbewerking van een novelle van Henry James, nl. «Washington Square», waarvan de originele titel luidt «The Heiress». Het mag aanzien worden als een der sterkste Angelsaksische stukken van de laatste tijd en het KNS-publiek zal mede onder de fascinerende invloed van de verschillende figuren uit dit spelstuk komen.

Er is Dr. Sloper, een befaamd chirurg, die zijn vrouw verloor bij de geboorte van hun dochter Catherine. Zijn levensdoel is nu nog alleen deze dochter op te voeden tot het evenbeeld van zijn verafgode echtgenote. Maar zijn genegenheid verkilt, naarmate hij vaststelt dat Catherine niet de mooie, knappe en handige vrouw wordt die hij zich voorstelde. Vandaar de oorzaak van Catherine's minderwaardigheidscomplex, dat zij pas zal afwerpen wanneer, na een tragisch conflict met haar vader, naar aanleiding van haar voorgenomen huwelijk, zij er in is gaan berusten haar verder leven te slijten als de rijke en alomgeëerde, doch niet beminde erfgename van het grote huis aan Washington Square.

«De Erfgename» werd geïnsceneerd door Maurits Balfout en de hoofdrollen berusten in handen der dames Jet Naessens en Jenny Van Santvoort en der heren Marcel Cauwenberg en Paul Cammermans.

'T IS FIJN IN OOSTENDE TE ZIJN

De Nationale Unie der Oud-gedienden van de Bezettingslegers (Oude Rijnwachter), die er een handje van heeft feesten in te richten, zal ons op Zaterdag 1 December, in 't Witte Paard, vergasten met een GALA BONTE AVOND, welke alle voorgaande in de schaduw zal stellen.

Carlo BERTELS, de dynamische Animateur-Conferencier-Revueschrijver, zal zijn laatste creatie, een Cocktail-Revue, betiteld «'t Is fijn in Oostende te zijn» aan het Oostends publiek voordragen.

Naar verluidt zal deze Bonte Avond niets gemeens hebben met de gewone Cabaretavond. Het is een grootse revue, waaraan een 30-tal nationale en internationale vedettes en muzikanten medewerken.

Een sterrenregen van radio- en revueartisten. Een echte cavalcade van Humor, Show- Rhythme- Zang- Dans- Acrobatie- Ballet en Attractionnummers, met prachtige costumes, speciale decors, bestudeerde verlichting, dit alles oordeelkundig en artistiek aangepast en uitgewerkt in deze onvergelykbare Reuzenrevue, die iedereen zien moet.

Algemene ingang: 30 fr.

Neem van nu af Uw kaarten in het lokaal Prins Boudewijn, St-Sebastiaanstraat, 22, anders komt U wellicht te laat.

THE-DANSANT

Alles laat voorzien dat het thé-dansant van Zondag 18 Nov. e.k., ingericht in het stedelijk Casino door de Bond van Oud-leerlingen en Vrienden van de Rijksmiddelbare School voor Meisjes, een enorm succes zal kennen.

Een vrolijk dansfeest, een vreugdevol weervinden van talloze oud-leerlingen, goede vrienden en bekenden, een gezellig samenzijn in een stemmig decor: wie zou er die enkele uurtjes nog willen missen? En het kan zeker niet gezegd dat onze stad ook 's Winters geen ontspanningsgelegenheid biedt.

Men weze op post te 15.30 u. Een knap Oostends orkest zorgt voor de rest.

De opbrengst-toegang 20 fr. komt ten goede aan het Boekenfonds van de school.

KLEIN MEISJE GEKWETST

Op de hoek van de Oost- en Christinastraat kwam het tot een aanrijding tussen de auto's van Claessens Gerard, Verbondenlaan, 4, te Bredene en de wielrijder Legéin Walter, Elisabethlaan, 65, Oostende. Deze laatste sluurde in zijn val de 10-jarige Terryn Claire, Yzerstr. 29, Oostende van het voetpad. Het meisje werd hierdoor licht gekwetst aan de linker knie.

ST-NIKLAAS OP BEZOEK

De Lustige Zigomars maakt bekend, dat Sint Niklaas op Woensdag 5 December 1951 's avonds een bezoek ten huize zal brengen aan alle kinderen wier ouders het zullen aanvragen.

Alle aanvragen en inlichtingen dienen gericht te worden aan dhr Degryse A. Aartshertoginestr. 28, Jonckheere G., St-Sebastiaanstr. 30 of Lammoef F., Vrijhavenstr. 32.

GIFT VOOR DE IBISJONGENS

In het vooruitzicht van het Klaasfeest der Ibisjongens liet een eerste sergeant-majoor van het Belgisch bezettingsleger in Duitsland, door tussenkomst van zijn moeder, de som van 400 fr. geworden als gift. Een mooie daad die onvoorwaardelijk dient geprezen en tot ere strekt van de milde schenker.

HET NAAMFEEST VAN DE KONING

Ter gelegenheid van het Naamfeest van de Koning werd gisteren Donderdag om 11.30 u. in de hoofdkerk van de Hoofdkerk van de HH. Petrus en Paulus een plechtig Te Deum gezongen.

Talrijke burgerlijke en militaire overheden waren hierop aanwezig. De bevolking was eveneens in groot getal opgekomen.

HANDSCHOEN VERLOREN

Noterman Gerard uit Uitkerke meldde dat hij een bruinlederen handschoen had achtergelaten in de drankgelegenheid SEO. Bij zijn terugkeer stelde hij vast dat de handschoen verdwenen was.

BELEDIGINGEN

Lambrecht Yvonne legde klacht neer wegens beledigingen tegen Allemeersch Yvonne, Aartshertogstraat, 92.

LEDEREN VEST GESTOLEN

Erebout Marcel, dokwerker, Stockholmstr. 17b legde klacht neer tegen onbekende wegens diefstal van een lederen vest uit de gang van zijn woning.

Zachtjes gaan en verre zien is de daad van wijze liën

ZIE VERRE EN KOOP NU UW BILJETTEN VOOR DE

Koloniale Loterij

Zo zult gij een daad gesteld hebben

die U, bij de volgende trekking

van ZATERDAG 8 DECEMBER

TOT MILLIONNAIR KAN MAKEN

En vergeet niet :

er zijn 34.218 loten, gaande van 200 fr tot 2,50 miljoen

NIEUWPOORT

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Junghbluth René v. Marcel en Omebelets Paula; 2) Decorte Luc v. André en De Grande Adrienne.

OPNIEUW EEN AANBESTEDING

Op Dinsdag 20 November in het Stadhuis te Nieuwpoort om 11 u. openbare aanbesteding voor rekening van de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen, om het onder dak brengen van:

1. Een nieuwe blok van drie woonhuizen gelegen Pieter Braeckelaan te Nieuwpoort.

2. Een blok van vijf woonhuizen, uitgebrande, gelegen te Nieuwpoort, Pieter Braeckelaan, 7, 9, 11, 13, 15.

Lastenboeken, plans en beschrijven-

SCHRIJF IN OP DE REGENBOOGSERIE!

NOORDZEE BOEKHANDEL Vindictivelaan, 22, Oostende

Westende

BURGERLIJKE STAND

Overlijden: Oscar Bloes, 61 j., echtg. Malvina Verleye.

Cinema CENTRAL

Zaterdag 10 en Zondag 11 Nov. gratis vertoningen met volgende films: Hollywood Bar, Charlot in de loopgraven, L'Ombre Mystérieuse. (Politiefilm).

BIJ DE LUSTIGE MANILLERS

Uitslag: 1) Pluy G. en Neyes K.; 2) Brown A. en Bulcke R.; 3) Surmont L. en Van de Kerckhove A.; 4) William O. en Bonnet L.; 5) Soete G. en Calie H.; 6) Cloet J. en Casteleyn M.; 7) V. Ovenberghe J. en Surmont E.

Stand voor het koningschap: 1) Bossuyt G. 360 p.; 2) Pluy G. 340; 3) Van de Kerckhove A. 250; 4) Soete G., Bulcke R. en Devriendt A. elk 220 punten.

de opmetingen liggen ter inzage op het Kantoor voor Aanbestedingen, St-Katelijnplein, 18, te Brussel.

Ganse dossier voor eerste aanbesteding wordt verkocht tegen 250 fr., idem voor de tweede aanbesteding.

Te storten op Postcheckrekening nr 5065.49 van, of comptant te betalen aan architect Roger Vermout, Langestraat, 39, te Nieuwpoort, waar alle inlichtingen kunnen verkregen worden op alle werkdagen tussen 12 en 14 uur.

ROOD KRUIS

Gedurende de wintermaanden worden opnieuw cursussen gegeven van Rode Kruis helper(ster), 1e jaargang.

Alle jongelingen en meisjes van 17 jaar af kunnen deze cursussen, die uit een 20-tal lessen bestaan, volgen. Niemand zal kunnen loochenen dat deze lessen niet alleen nuttig, maar zelfs noodzakelijk zijn. Volg dus deze lessen. De lessen zijn voor eenieder kosteloos. Inschrijvingen bij Dokter Mistiaen, Hoogstraat, Nieuwpoort, Voorzitter van het Rode Kruis.

TE DEUM

Donderdag 15 Nov. om 11 u. ter gelegenheid van 's Konings naamfeest had een plechtig Te Deum plaats in de O.L. Vrouwkerk. Alle Overheden, Vaderlandslievende Mijen en Scholen wonden deze plechtigheid bij.

DE BALLETGROEP A.T.B.

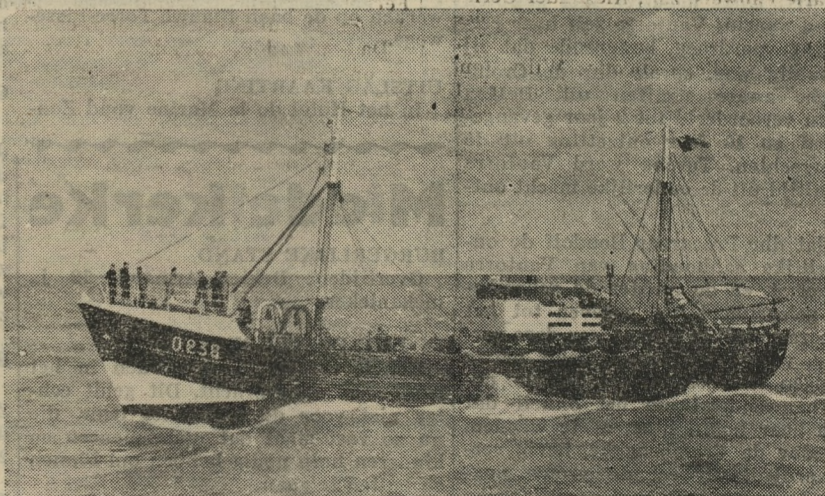
Het kleine groepje, dat voor het eerst optrad met de jongste Kaaikermis, is een vaste groep geworden. De voorwaarden als inrichting voor volksopleiding, wat het departement van Openbaar Onderwijs betreft, zijn vervuld. Op sportief gebied is de groep gerangschikt bij de beoefenaars van gymnastiek en sport en aldus aangesloten bij de gepaste landelijke federatie.

VOOR DE GETEISTERDEN

Een afgevaardigde van de technische dienst voor de geteisterden zal ten stadhuize een zitdag houden op Vrijdag 16 en Vrijdag 30 Nov. van 10 tot 12 uur. De geteisterden kunnen er alle nuttige inlichtingen ontvangen.

SCHEEPSWERF

W^{we} H. DEWEERT & ZONEN



Nieuwe Werfkaai, 2 OOSTENDE

Huis gesticht in 1882

Telefoon : 718.50

SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN

SPECIALITEIT van REDDINGSBOTEN

ARTIKELEN VOOR VISSERSVAARTUIGEN

Grote zagerij van bomen en andere houtsoorten

H E I S T

DOKTERSDIENST

Dr. Gobert, O.L. Vrouwstr. Tel. 51342.

APOTHEKERSDIENST

Juffr. Brulez, Heldensquare.

KROOSTRIJKE GEZINNEN

De huismoeders worden verzocht speciaal te letten op de datum, die voorkomt op het ontvangstbewijs, welke ze hebben ontvangen bij de inlevering der zegels.

TE DEUM

Zondag a.s. na de hoogmis zal een Te Deum gezongen worden, ter gelegenheid van het Naamfeest van de Koning Leopold.

BIJ DE N.S.B.

11 November is nog altijd bij uitstek de dag van de N.S.B. Het is zeker en vast een lastige dag voor de oud-strijders en dit op alle gebied.

Terwijl de vrouwtjes 's namiddags hun best deden om de eerste prijs te bollen, liepen de mannen zich in het schuim en het zweet op het voetbalveld om toch maar de beker te kunnen behalen. Op het groene veld ging het sommige ogenblikken nog al hard aan toe en de scheidsrechter had het hard te verduren. De match eindigde tenslotte op een gelijk spel 2-2, zodat een extra time moest beslissen. Het waren de Heistenaren die uiteindelijk beslag wisten te leggen op de beker.

's Avonds werd er nog lustig voortgevierd in het lokaal Café des Sports en in dancing Old Brussels.

DE WERKEN BEGONNEN

Door de Firma Walraevens uit Gent werd verleden week definitief begonnen met de werken voor de nieuwe doortocht.

PRISKAARTING

Zondag 18 Nov. in buffet Economique, Mengelaan bij Engelrelst, prijskaarting «bieden» met 1250 prijzen in

natura (gewaarbord). Inleg 15 fr. Aanvang te 20 uur.

TAFELTENNIS

Gezien een hele reeks clubwedstrijden en toernooien zullen worden gespeeld, worden alle spelers dringend uitgenodigd regelmatig de oefeningen bij te wonen, welke plaats hebben iedere Donderdag en Zaterdagavond alsook de Zondag van 11 u. Ook de nieuwe leden worden graag aangenomen. Inschrijvingen in het lokaal, Café des Sports.

PRISKAAMP VOOR REISDUIVEN

Vanaf 25 November wordt in café De Beurs een prijskamp ingericht waarbij reisdruiven te winnen zijn. Deze prijskamp gaat door met de toptafel en op de teerlingbak. Op de toptafel 3 slagen voor 10 fr.; met de teerlingbak: 6 worpen voor 5 fr.

JACQUET CLUB

Donderdag 22 November, in hotel de la Marine, vanaf 20 u., verzameling van alle liefhebbers van Jacquet. Al wie enige genoeglijke uurtjes in een gezellige en aangename sfeer wil doorbrengen, is welkom.

Tal van verrassingen zijn te verwachten. Geen verbintenissen te vreezen, ook geen lidgeld zal gevraagd worden. Vooraf rekenen we op de dames om zo talrijk mogelijk op te komen. Na de gebruikelijke barensweeën is dus een nieuwe vereniging in 't leven geroepen. Aan U liefhebbers en liefhebsters dit troetelkind groot te brengen, het een schitterend en benijdenswaardige toekomst te bezorgen. Daarom allen op post op Donderdag 22 November te 20 uur.

KAARTING CAFE SPORTPALEIS

Uitslag: 1) Deckers J. en Verbauw FL.; 2) Deschrijver L. en Dieussart C.; 3) Roels Ch. en Reubens R.; 4) Devos A. en Dejonghe R.

KAARTING CAFE DE BEURS

Uitslag: 1) Martony G. en Vantorre J.; 2) Vandierendonck G. en Demul P.; 3) Desmidt J. en Goudijzer R.; 4) Hubrechts en Waeghe G.; 5) Van Welden en Van Ghelderden.

ROKING «DE WARE VRIENDEN»

Maandag jl. had een prijskamp plaats per ploeg. De uitslag: 1) Blomme, Savels, De Roose, De Cuyper in 377 min.; 2) Van Haecke, Vanbeveren, Creyf, Uterwulge in 313 min.; 3) Couwijzer, Bourgo, Despiegelaere en Vantorre.

KAARTING CAFE CROSBY

Uitslag: 1) Deckers J. en Roels Ch.; 2) Degryze en Savels; 3) Cattoor en Dezutter.

TOMBOLA N.S.B.

Winnende nummers uitgetrokken tijdens het bal van de NSB op 11 Nov.: 1226 1163 1167 1712 1249 2995 2176 2653 1904 1982 2294 1993 1491 2400 2982 1754 2627 1418 2153 1062 1913 1186 1235 1639
De prijzen moeten afgehaald worden vóór 30 Nov. a.s.

CONGO

Sleepbootkapiteins in het bezit van Rijschipperspatent. Gebreveteerde officieren ter kustvaart. Chef-Piocheurs en baanmeesters (op de hoogte van aanleggen en onderhoud van spoorwegen).
Gevraagd door belangrijke firma voor haar Afrikadiensten. Belg - Leeftijdsgrens : 35 jaar. Nauwkeurig curriculum vitae aan : E.V. Office Publicité, 36, rue Neuve, Brussel.

(1116)

BLANKENBERGE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Witdoeck Frank v. Jacques en Demeyere Maria, de Smet de Nayerl. 93; Van Audenaerde Germain v. Albert en Reyzerhove Julia, K. Deswertl. 7; Tytens Ghislain v. Sylvain en Broeckaert Godelieve, Hoogstr. 49, Lissewege; Naessens Michel v. Jozef en Denecker Joanna, Zeedijk, 170; De Meyer Jozef v. Aimé en De Doncker Julienne, Waterkasteelstr. 1.

Huwelijksafk.: Pierre Delabaere, cinemautbater, Beilleul en Simonne Petens, z.b.; Carolus Lauwereyns, pastebakker en Mariette Van Rollegem, z. b.; Maurits Van Bever, landbouwersteenbakker, Huldenberg, en Marie-L. Declereq, z.b.; Marcel Decock, horlogemaker en Jenny Devroe, z.b.

Huwelijken: Böttcher Ulrich, geneesheer, Geetschacht, en Adriaensens Simonne, z.b.; Arens Gerard, z.b. en Lecomte Benjamin, z.b.; Cuyllé Roger, elektriker en Falin Jacqueline, z.b.; Van Hulle Roger, elektriker en Beidts Lisette, z.b.

DOKTERSDIENST

18-11: Dhr E. De Deyster, Albertstraat, 11.

APOTHEKERSDIENST

18-11: Dhr Deruyver, Malecotstr. 26.

FONTEINERSDIENST

Van 17 tot 24 Nov. dhr Vandenbusche Karel, Deswertlaan, 87.

STADSGENOOT WORDT GEREPATRIEERD

Woensdagvoormiddag werd het stoffelijk overschot van onze stadsgenoot Talloen Georges, echtgenoot van Marmout Leontine, naar zijn woonplaats overgebracht. Dhr Talloen werd tijdens de bezetting aangehouden, in verband met spionage en het opmaken van plans van het verdedigingsnet langs de kust en de haven van Zeebrugge.
De officiële begrafenis zal Maandag-

voormiddag te 10.30 u. worden opgedragen in de Sint Rochuskerk. Het stoffelijk overschot zal Zaterdagavond te 17 u. van de wachtkelder van het stedelijk kerkhof overgebracht worden naar het stadhuis, waar het in een rouwkapel zal worden opgesteld. De bevolking zal Zaterdag en Zondag een laatste groet aan het stoffelijk overschot van zijn stadsgenoot kunnen brengen.

DANSFEEST

Zondag 18 November richten de Liberale kringen in de feestzaal Ons Huis een groot Blauw Bal in, dat zal opgeleusterd worden door het orkest Leo Muls. Inkomprijs 10 fr.

TONEELNIEUWS

Zondag 25 Nov. zet de Koninkl. toneelkring Onder Ons zijn winterfeestelijkheden in met de opvoering van het gekende werk «Nonkel Bonaparte», blijspel in drie bedrijven van Giovachino Forano.

HET BEVRIJDINGSBAL

De inrichters mochten zich op een grote opkomst verheugen voor hun jaarlijks bevrijdingsbal in het Casino. Het orkest Alphonse Boehm zorgde voor een gezellige en aangename stemming en wist met zijn meeslepende wijsjes oud en jong op de dansvloer te lokken.

TOMBOLA R.M.S.

Donderdagnamiddag had de trekking plaats van de tombola der Rijksmiddelbare school. Hier de winnende loten.

B. 4209 een prachtige volledige keuken. A. 2762 prachtige fiets.
B2194 A5078 A5491 A4370 B2082 B3231 B0275 A1778 A0571 A3144 B0149 A4883 A5781 B0130 B3386 A0597 A4113 B2773 B3646 B0625 B0583 B1950 B2138 B5597 A4009 B2970 B1769 B2941 A1759 B1657 A3437 A0911 A3179 B3506 A1544 A3893 B2451 A1523 A0737 A5777 B2087 A1702 A1774 A5649 B0827 B0550 A3972 A2024 B5655 B0637 A1482 B5150 A0649 A5104 B1919 B1365 B2657 A4070 B4529 B3698 B1791 B0419 A3090 B0346 A0775 B3500 A2748 B4011 B1158 A2238 B1144 A3780 B3847 A3013 A3357 B5415 B1958 B5191 A0497 B0756 A3702 A2745 B0048 A2026 B5058 A0090 B2025 A3490 B1156 B2338 B4726 A3704 A1692 A5528 A5166 B3557 B1966 A0046 A0161 A4399 A5932 B1043 A5210 A4052 B1596 B2281 A1117 B0695 A5368 B4324 A4631 A5168 B4065 A0094 B3488 B0328 B2268 A1882

De prijzen kunnen afgehaald worden, bij Mevr. De Wilde, Vissersstr., tot en met Zaterdag 10 November, van 20 tot 21 u. Na deze datum in het bureel van de bestuurder van de Rijksmiddelbare School. De na 15 December niet afgehaalde prijzen worden eigendom van de Bond.

BEGIN VAN BRAND

Toen de weduwe Vanbesien T., wonende Bremwijk zich in haar slaapkamer bevond, hoorde zij een ontploffing. Zij snelde naar beneden en werd een sterke gasreuk gewaar. In een achterkeuken had een ontploffing plaats gehad. Een wasmand met linnen en de tafel hadden vuur gevat. Op het geroep van de vrouw kwamen voorbijgangers toegesnel en begonnen het vuur te blussen. Toen de brandweer ter plaatse kwam, kon zij spoedig de vuurhaard volledig doven.

HET NIEUW STADHUIS

Uit betrouwbare bron hebben wij vernomen dat in de eerstkomende dagen een aanvang zal worden genomen door de firma Dumon-Vandeven, met de uitvoering der werken van het nieuwe stadhuis. Deze werken werd reeds door de ministeriële diensten goedgekeurd en zouden in de komende dagen door de Provincie eveneens worden onderkend.

WEGENDIENST

Het college herinnert er aan dat volgende onderrichtingen stipt moeten nageleefd bij sneeuwval:

1) Het opruimen van sneeuw, liggende op de voetpaden, moet geschieden door de bewoners van het aanliggende huis;

2) De sneeuw, voortkomende van de opruiming der voetpaden, gelegen in een straat van 7 m. of minder, moet onmiddellijk weggevoerd worden ofwel opgehoopt op het trottoir zelf. In geen geval mag, in die straten, sneeuw op de rijweg opgehoopt worden;

3) In de straten met een breedte van meer dan 7 meter, mag de sneeuw voorlopig op de buitenkanten van de rijweg worden geworpen, op voorwaarde echter dat er in het midden van de rijweg een breedte van 7 m. behouden worde.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen
N.V.
BELIARD - GRIGHTON & Co
(11)

Rechtbanken

Een walgelijke zaak

CORRECTIONELE RECHTBANK VAN BRUGGE

Woensdag verschenen voor de rechtbank, die zetelde onder het voorzitterschap van Baron de Crombrugge de Looringhe, een man en een vrouw die van zeer erge feiten werden beschuldigd. De man, Lodewijk De Graef, uit Mechelen, werd een maand geleden aangehouden om erge feiten gepleegd te hebben op het minderjarig meisje Jeanne Utterwulge uit Heist. Het is een reeds bejaarde man, die 35 dienstjaren telt bij de Spoorwegmaatschappij.

Onder geleide van rijkswachters werd hij in de zaal gebracht.

De tweede verdachte was Bernadette Vantorre, moeder van Utterwulge. Op haar wog de zware beschuldiging haar dochtertje aan De Graef te hebben «verkochts», lijk de rechter het veelbetekend uitdrukte. Zij echter was niet aangehouden.

Na vrij lange debatten met gesloten deuren, waarbij Vantorre zelf haar verdediging voordroeg, beweerde dat zij onschuldig was, sprak dhr de Crombrugge de veroordeeld tot 2 jaar gevangenisstraf en 10 jaar ontzetting uit de burgerrechten. Tevens werd Vantorre voor altijd uit de ouderlijke macht ontzet.

Nadat dhr Procureur Boudolf de onmiddellijke aanhouding van Vantorre had geëist, en de rechter de gebruikelijke gelegenheid had gegeven tot het aanvoeren van bezwaren tegen deze vordering, voer Vantorre nogmaals heftig uit tegen de rechter, een laatste poging aanwendend om het onheil dat boven haar hoofd hing, af te wenden. Doch dhr de Crombrugge, hevig verontwaardigd, verweet de vrouw nogmaals haar houding in deze walgelijke zaak en beval haar onmiddellijke aanhouding. Luid scheldend werd zij, samen met De Graef, door de rijkswachter weggebracht. In de gang, om een hoek, stond stil een meisje te schreien: Jeanne Utterwulge. Het jeugdige slachtoffer van twee onwaardigen.

Wallis Firmin, Oostende, diefstal in een grootwarenhuis: 1 mnd en 1000 fr. Debruyne Gaston en Lenaerts Germain, beiden uit Oostende: diefstal v. rijwiel: elk 8 mnd. gevangenisstraf en 1000 fr. boete.

Wybo Henri, Oostende: vervalsing v. identiteitskaart: 2000 fr. boete.

Brackx Pierre, Oostende: valsheid in geschrifte: 1 mnd. en 8 dagen gevang. plus 1000 fr. boete, vrw. v. 5 j.

Peys Leon, Oostende: diefstal van lood: 1 mnd. gevang en 1000 fr. boete.

Van Seven Prosper, Heist: smaad aan de politie: 900 fr. boete.

OPENBARE WERKEN

Voor de bewoners der 19 huisjes van de Zeemanshaard nabij het Centerstation, zal het bericht van de aanbesteding, die op Vrijdag 23 November a.s. plaats heeft voor de bestratingswerken vóór voornoemde huizen, als een welkome tijding aanzien worden.

Wat de bestratingswerken in de Heiststraat betreft, hebben we vernomen als zouden deze werken heel waarschijnlijk toekomende week een aanvang nemen.

Op het St-Donaasplein naast het gebouw van de burgerlijke stand zal een bergplaats worden opgericht. De aanbesteding hiervoor vindt vandaag plaats. Ook de aanbesteding voor de werken op de baan Blauwe Torre-Lissewege.

UITSLAG KAARTING

In het Hotel de la Marine vond Zon-

Middelkerke

BURGERLIJKE STAND

Overlijden: Dekien Armand, 19 j., mekaniëker.

IN HET POSTBUREEL

Enkele verbeteringen werden in het postbureau aangebracht. Dit geldt echter niet voor de «rollende» deur, die nu zo vast staat dat oude mensen en kinderen hulp nodig hebben om binnen en buiten te gaan.

BIJ DE AKTAPIKKERS

Uitslag van de 4de proef: 1) Maes F.; 2) Casier C.; 3) De Coster F.; 4) Pluy G.; 5) Ganseman O.
Algemeen klassement: 1) Maes I.; 2) Portier A.; 3) Deputter A.

ROKERSWEDSTRIJD

Bij L. Rydey. 35 deelnemers: 1) Ch. Moerkerke, 2.10' u.; 2) Stelleman J.; 3) Declerck V.; 4) Hots M.; 5) Vandenberghe P.

BREUK- EN BUIKBANDEN

Kunstbenen

Orthopedische Apparaten

VERDONCK-MINNE

7 H. Serruyslaan OOSTENDE

KUST SPORT

«HET VISSERIJBLAD»

HET BEST VERZORGD
HET MEEST GELEZEN
LEES... EN OORDEEL!

Grote Internationale Boksgala

Het staat vast dat onze Oostendse sportmannen op Zondag 25 November te 16 uur andermaal een prachtige boksgala zullen voorgeschoteld krijgen. Het is andermaal een Zondag zonder voetbal (Holland-België) en alles laat voorzien dat Flandria Boxing Club deze voetballoze Zondag met een schitterend programma zal weten te vullen. Men kan nog geen juist programma mededelen en in plaats van een of een

paar kampen bekend te maken, zal men het ganse programma bijhouden tot alles definitief gecontracteerd is. Zeker is dat het ofwel een Nederlandse ofwel een Franse Gala zal worden. De inrichters schijnen verder geneigd andermaal vier beroepskampen te geven. Wachten we dus af en houden we intussen die Zondagmiddag vrij. Het wordt weer een propagandameeting voor de bokssport.
ZIE VERVOLG BLZ. 16

A.S.O. - RAC. Mechelen

Op Donderdag 22 November speelt ASO bepaald tegen Racing Mechelen. Aftrap om 18,30 uur. Racing Mechelen zou «au grand complet» optreden met mogelijke uitzondering van Van der Auwera, indien hij aangeduid werd voor Holland-België. ASO zal eveneens zijn sterkste formatie in de strijd werpen.

GEEN SPRAAK VAN DERBY

AFGETEKENDE OOSTENDSE ZEGE

OP ONSAMENHANGENDE BRUGSE FORMATIE

BIJZONDER OOGGETUIGEVERSLAG

Na afloop van de wedstrijd CS Brugge-ASO mocht men onderaan het scorboard gerust de samenvattende woorden «slappe thee» hebben geschreven. Want van derby-atmosfeer en derby-spanning hebben we helemaal niets gezien en het door beide elftallen geleverde spel, stak zelden boven de kleine middelmaat uit.

Heeft deze ontmoeting van Brugse zijde andermaal het grote gebrek aan homogeniteit en snelle afwerking gereveleerd en was er van Oostendse zijde reden tot tevredenheid wegens de zeer bevredigende prestatie van de gehavende ploeg, de zuivere sportliefhebber die de zaken ziet zonder zwartgroene of roodgroene bril, kon niet anders dan even snoepen van twee prachtige doelpunten en voor de rest ontgoocheld huiswaarts keren.

Vandaar dat we tenslotte over deze wedstrijd niet lang moeten uitweiden. De partij verliep doorlopend in licht Oostends overwicht en een uiterst zwakke thuisploeg slaagde er amper een paar minuten in bepaald aan te vallen en de Oostendse verdediging in gevaar te brengen.

CERCLE, EEN HOPELOOS GEVAL ?

Cercle beschikt over spelers die individueel voldoende geschoold zijn om hun man te staan, doch die het samen niet kunnen vinden en tevergeefs pogen als ploeg te acteren. Cercle vormde dan ook een ploeg zonder cohesie en zonder stootkracht. Want waar het ploegverband ontbreekt dan kan men vaak vaststellen dat door dash, geestdrift en stootkracht toch vaart kan gebracht in een team. Dit was nochtans geenszins het geval bij Cercle, waarop een soort berusting lag, een moedeloosheid en vooral te veel aarzeling in de aanvalsactie. De meeste spelers uit die voorhoede waren dan ook bij voorbaat verslagen. Verté, Petry, Cherlet, Somers, wat ze ook ondernamen, het was tot mislukken gedoemd omdat daar niet een ijzeren wil achterstond om te slagen. Alleen Hoste kwam na de rust plots uit zijn schelp, doch de rechtervleugel stond gans alleen en was daarbij ook zelf niet erg secuur bij de afwerking. Dit bleek toen hij op het einde een te zelfzekere Legon in de luren legde, doch de kans niet uitbaatte. Indien we, alles samen, drie goed opgezette aanvallen van Brugse zijde hebben gezien, is het veel Men acteerde bepaald hulpeloos en doelloos.

Een andere oorzaak van die Brugse zwakheid was de onevenwichtigheid tussen kort en lang spel. Er werd te veel gedreven en het leder te kort gespeeld. Zelden kregen de vleugelspelers een lange voorzet en Petry, die een grote snelheid als voornaamste wapen voert, werd evenmin met dieptepassen aan het werk gezet. Hier komen we de beide halves Slabbinck en Clays in de haren zitten, want het was hun taak variatie te brengen. De verdediging

werde zich dapper doch Vandenbergh was bepaald te brutaal en schrikte er onder meer niet voor terug een te

Overdonderende Oostendse belangstelling

Onze oproep tot de ASO-fans, hun club naar Brugge te vergezellen en warm aan te moedigen, is zeker niet vruchteloos geweest. Iedere Oostendenaar was ook op het Cercle-terrein verbaasd zoveel bekende gezichten te zien. Het krioelde inderdaad van Oostendenaars en de Cercle-kassier zal terecht spijtig zijn, dat ASO maar eens in het jaar overkomt...

genstrever vast te houden bij been, arm of lijf. Doelman Strubbe kon ons inziens Sanders meer moeilijkheden bezorgd hebben door bij het tweede doel zonder aarzeling te zijn uitgelopen. Tegen de andere doelpunten kon hij niets inbrengen.

Al kan men een ploeg moeilijk beoordeelend op basis van één wedstrijd, toch menen we te begrijpen waarom de Cercle-dirigenten na de wedstrijd zo somber voor zich uitkeken. We hopen voor hen dat de groenzwarten zich spoedig zullen weten te hervatten en de rode lantaarn in handen van anderen zullen kunnen overgeven.

EEN STERKE RECHTER VLEUGEL

Bij ASO hebben — al bleef de ploegprestatie ook maar dunnetjes — zich toch enkele spelers op het voorplan geplaatst. Om met de voorhoede te beginnen was daar in de eerste plaats

Brutaal optreden der bezoekers belette mooi spel...

V.G.O. - verdediging te sterk voor niet bestaande Stade - aanval

Onder een heerlijk herfstzonnetje en voor een goed gevuld Arme-novillestadion, betraden de 22 spelers het veld. Iedereen verwachtte zich aan een prettige voetbalnamiddag. Deze hoop bleek echter wel-dra ijdel, gezien het harde, op het randje af brutale, spel der bezoekers elke mooie combinatie onmogelijk maakte. Zo diende het publiek zich tevreden te stellen met een lokale overwinning, die echter heel wat afgetekender had kunnen zijn, zonder het verkrijgen der enkele open kansen die ellendig verknoeid werden.

zich niet onbetuigd. Pieters lukt een mooie kopbal, geplukt door Valcke, waarna hij Hubrechsens een scoorgelegenheid geeft, maar deze miste. Enkele ogenblikken later is het de beurt aan Gijsels om over de verlaten kooi te schieten.

VGO zal er dan nog in slagen een derde doel aan te tekenen als Gijsels een inworp te nemen krijgt. Hubrechsens zet voor. Maertens komt toegelopen en schiet. Roland Pieters houdt de bal tegen, maar Maertens komt toegelopen en lost van buiten de backlijn een schuiver, waartegen Valcke machteloos staat. Er blijft nog een kwartier te spelen, maar de wedstrijd is gespeeld.

Melis schiet nog een vrijschop over, Hubrechsens kraakt nog een kans en Gijsels kopt mooi, maar... in Valcke's handen.

De laatste minuten krijgt Pieters er nog trek in en twee mooie schoten vertrekken van zijn voet. Het eerste vliegt

HET BEGON NOCHTANS

GOED...

De roodgelen liepen snel van stapel en Valcke moest al onmiddellijk zijn kunde tonen als Melis het doel onder vuur nam, na samenspel met Coopman en Gijsels. Pieters en Gijsels doen het de kapitein na. Onverpoosd organiseren Maertens en Melis de aanvallen. Het baart dan ook geen verwondering, als Hubrechsens gevat voorzet aan Pieters, dat deze zijn back crocheteert en in de lange hoek binnenschiet. Men speelt elf minuten.

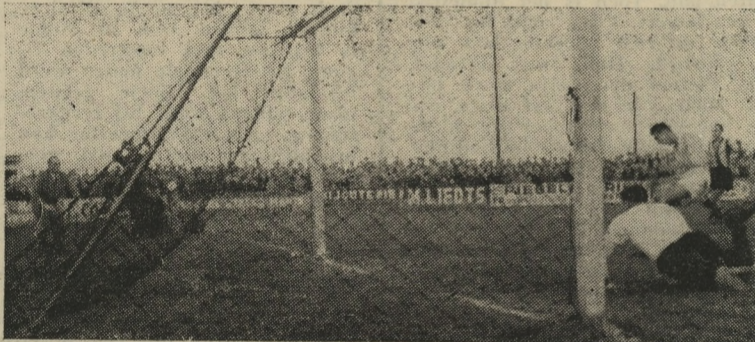
Kortrijk verstaat het echter zo niet en reageert met snelle tegenaanvallen. Op een dezer komt de bal via Lebon bij Delecluyze, deze geeft over aan Droogenbroodt en Van Volxem is gevloerd. Zo staan de ploegen na ruim een kwartier weer gelijk.

De roodgelen nemen weer de teugels in handen en aanval op aanval rolt op het Stade-doel af. De beide vleugels, en vooral Hubrechsens die onbepaald de mooiste kansen verkrijgt, blijven echter onder peil. Ook Coopman kan de juiste opstelling niet vinden. Waar de Kortrijkverdediging verder hard op de man zit en menigvuldige fouten begaat, kan de thuisploeg de weg der

netten niet meer vinden en blijft de stand behouden tot aan de rust. Melis werd bovendien tijdens een balbetwisting gekwetst.

CUPSPEL

De tweede helft begint beter, alhoewel Melis gekwetst is en amper lopen kan. Spoedig zal hij dan ook van plaats verwisselen met Hubrechsens. Als VGO weer het initiatief van het spel in handen neemt, begint Kortrijk het puntje te spelen en zet onverpoosd buiten. De fouten stapelen zich verder op. Hubrechsens komt alleen voor Valcke,



Het tweede doel vliegt binnen, Hubrechsens heeft raak geschoten... De supporters slaken een zucht van verlichting, het bestuur ook. Dit merkt men aan de houding van de heren Gijsbrecht en Deschepper. (Foto Everaert)

maar schiet zo ongelukkig, dat deze kan wegwerken in corner. Kortrijk speelt rechtstreeks en de reacties zijn steeds gevaarlijk. Toch komt de thuisploeg aan een verdiend tweede doel, wanneer, na een combinatie Pieters-Melis-Coopman het leder voor de voeten van Hubrechsens gelegd wordt en deze ditmaal de kans niet laat te loor gaan. De tweede helft is 18 minuten oud. Het spel vervuurt zo mogelijk nog en het wordt een opeenvolging van vrijschoppen, meestal tegen Kortrijk, maar ook de roodgelen verdediging laat

nipt over de winkelhaak, het tweede wordt mooi gered door Valcke. Zo komt het einde.

NIET VEEL ZAAKS, KORTRIJK

Stade Kortrijk had verleden jaar de naam een «goed voetballend elftal» te zijn. Het moet wel zijn dat het heengaan van Raymond Braine de paars-witte ploeg geen goed gedaan heeft. (Zie vervolg blz. 10)

De Kadetten hebben alweer een voetbal meer

Bij de trekking van de tombola, verbonden aan de voetbalprogramma's, kwam ditmaal het nummer uit, toebehorende aan dhr August Duysburgh, oud-verzorger van KVGO. Deze stond de gewonnen bal af aan het kadettenfonds van VGO. Een mooi gebaar, waardoor de kadetten weer een bal rijker zijn geworden.

EERSTE AFDELING A

| | | |
|----------------|---|-------------|
| SK St Niklaas | — | White Star |
| Ukkel | — | Vigor Hamme |
| Kortrijk Sport | — | US Centre |
| FC Ronse | — | RC Gent |
| CS Brugge | — | ASO |
| Izegem | — | FC Brugge |
| Boom FC | — | Rupel |
| Dendermonde | — | Bergen |

BEVORDERING B

| | | | |
|-----|-----------------|---|-----------------|
| 2-2 | R. Doornik | — | Schaarbeek |
| 2-3 | Geraardsbergen | — | Elsene |
| 2-1 | Eendracht Aalst | — | Menen |
| 0-2 | Meulestede | — | Oudenaarde |
| 1-4 | St Joost | — | Exc. St Niklaas |
| 3-3 | Moeskroen | — | Waregem |
| 2-0 | VGO | — | Stade Kortrijk |
| 4-3 | Beveren | — | FC Roeselare |

TWEDE PROVINCIAAL

| | | | |
|-----|--------------|---|-----------------|
| 1-1 | Wervik | — | SV Blankenberge |
| 3-3 | SKVO | — | SK Roeselare |
| 3-1 | Moeskroen | — | Harelbeke |
| 1-0 | Knokke | — | Torhout |
| 1-1 | Ingelmunster | — | Lauwe |
| 2-3 | WS Ieper | — | Tielt |
| 3-1 | Wevelgem | — | Zwevegem |
| 5-0 | Herseeuw | — | CS Ieper |

TWEDE GEWESTELIJKE A

| | | | |
|-----|-------------------|---|----------------|
| 3-2 | FC Sijsele | — | SK Steenbrugge |
| 2-3 | SV Nieuwpoort | — | SV Veurne |
| — | Rac. De Panne | — | FC Heist |
| 5-1 | EG Gistel | — | SK Ste Kruis |
| 3-2 | Dar. Blankenberge | — | Den Haan |
| 1-4 | Middelkerke | — | Oudenburg |
| 0-3 | Con. Brugge | — | SV Bredene |
| 0-0 | SK Torhout | — | VV Koksijde |

RESERVEN EERSTE AFD. A

| | | | |
|-----|-------------|---|----------------|
| 2-2 | ASO | — | CS Brugge |
| 1-3 | Vigor Hamme | — | Ukkel Sport |
| 2-1 | AEC Bergen | — | AV Dendermonde |
| 1-5 | White Star | — | St Niklaas SK |
| 5-2 | Rupel SK | — | Boom FC |
| 1-2 | RC Gent | — | FC Ronse |
| 5-2 | FC Brugge | — | FC Izegem |
| 3-2 | US Centre | — | Kortrijk Sport |

| | | | | | | | |
|------------------|----|---|---|---|----|----|----|
| 1. St Niklaas SK | 9 | 6 | 1 | 2 | 20 | 14 | 14 |
| 2. Rac. Gent | 10 | 5 | 2 | 3 | 17 | 6 | 13 |
| 3. FC Brugge | 10 | 5 | 2 | 3 | 21 | 11 | 13 |
| 4. Boom | 10 | 5 | 2 | 3 | 16 | 14 | 13 |
| 5. ASO | 10 | 5 | 3 | 2 | 19 | 15 | 12 |
| 6. Vig. Hamme | 10 | 4 | 3 | 3 | 23 | 18 | 11 |
| 7. FC Ronse | 10 | 3 | 4 | 3 | 13 | 17 | 10 |
| 8. Rupel | 10 | 4 | 4 | 2 | 7 | 9 | 10 |
| 9. Dendermonde | 10 | 4 | 4 | 2 | 15 | 18 | 10 |
| 10. Bergen | 10 | 4 | 4 | 2 | 18 | 21 | 10 |
| 11. White Star | 10 | 3 | 4 | 3 | 22 | 19 | 9 |
| 12. Ukkel | 9 | 4 | 5 | 0 | 12 | 15 | 8 |
| 13. Kortrijk Sp. | 10 | 3 | 5 | 2 | 14 | 21 | 8 |
| 14. Un. Centre | 10 | 1 | 5 | 4 | 16 | 19 | 6 |
| 15. Izegem | 10 | 2 | 6 | 2 | 21 | 25 | 6 |
| 16. CS Brugge | 10 | 2 | 7 | 1 | 14 | 26 | 5 |

| | | | | | | | |
|--------------------|----|---|---|---|----|----|----|
| 1. R. Doornik | 10 | 8 | 1 | 1 | 25 | 8 | 17 |
| 2. Beveren | 10 | 7 | 2 | 1 | 28 | 10 | 15 |
| 3. E. Aalst | 10 | 7 | 3 | 0 | 28 | 17 | 14 |
| 4. VGO | 9 | 6 | 2 | 1 | 24 | 11 | 13 |
| 5. Schaarbeek | 10 | 4 | 1 | 5 | 17 | 9 | 13 |
| 6. Meulestede | 9 | 4 | 3 | 2 | 12 | 17 | 10 |
| 7. FC Roeselare | 10 | 3 | 3 | 4 | 19 | 18 | 10 |
| 8. Waregem | 10 | 3 | 4 | 1 | 16 | 17 | 10 |
| 9. Oudenaarde | 10 | 4 | 4 | 2 | 15 | 11 | 10 |
| 10. St. Kortrijk | 9 | 2 | 4 | 4 | 13 | 15 | 8 |
| 11. SK G'bergen | 10 | 3 | 5 | 2 | 19 | 20 | 8 |
| 12. Menen | 10 | 3 | 6 | 1 | 17 | 24 | 7 |
| 13. St Joost | 9 | 2 | 5 | 2 | 10 | 22 | 6 |
| 14. Moeskroen | 10 | 1 | 5 | 4 | 14 | 25 | 6 |
| 15. Elsene | 10 | 1 | 6 | 3 | 10 | 27 | 5 |
| 16. Ex. St Niklaas | 10 | 0 | 6 | 4 | 9 | 25 | 4 |

| | | | | | | | |
|-----------------|----|---|---|---|----|----|----|
| 1. SK Roeselare | 10 | 8 | 0 | 2 | 34 | 5 | 18 |
| 2. CS Ieper | 10 | 6 | 1 | 3 | 26 | 7 | 15 |
| 3. Wevelgem | 10 | 7 | 2 | 1 | 19 | 11 | 15 |
| 4. Knokke | 10 | 6 | 3 | 1 | 26 | 16 | 13 |
| 5. Ingelmunster | 10 | 6 | 3 | 1 | 21 | 18 | 13 |
| 6. Herseeuw | 10 | 5 | 3 | 2 | 20 | 18 | 12 |
| 7. Wervik | 10 | 4 | 3 | 3 | 15 | 20 | 11 |
| 8. Torhout | 10 | 4 | 5 | 1 | 24 | 28 | 9 |
| 9. Moeskroen | 9 | 3 | 4 | 2 | 18 | 17 | 8 |
| 10. Harelbeke | 9 | 4 | 5 | 0 | 16 | 17 | 8 |
| 11. Lauwe | 10 | 3 | 5 | 2 | 16 | 18 | 8 |
| 12. SKVO | 10 | 3 | 5 | 2 | 23 | 27 | 8 |
| 13. Zwevegem | 10 | 3 | 6 | 1 | 14 | 21 | 7 |
| 14. SV Blank'ge | 10 | 3 | 7 | 0 | 16 | 21 | 6 |
| 15. Tielt | 10 | 3 | 7 | 0 | 16 | 30 | 6 |
| 16. WS Ieper | 10 | 0 | 9 | 1 | 9 | 38 | 1 |

| | | | | | | | |
|------------------|----|---|---|---|----|----|----|
| 1. Dar. Blank'ge | 10 | 8 | 0 | 2 | 39 | 9 | 18 |
| 2. Steenbrugge | 9 | 7 | 0 | 2 | 36 | 9 | 16 |
| 3. Ste Kruis | 10 | 7 | 1 | 2 | 27 | 15 | 16 |
| 4. De Panne | 10 | 7 | 2 | 1 | 29 | 18 | 15 |
| 5. Concordia | 10 | 5 | 3 | 2 | 29 | 21 | 12 |
| 6. Veurne | 9 | 3 | 2 | 4 | 24 | 13 | 10 |
| 7. Heist | 10 | 4 | 4 | 2 | 18 | 23 | 10 |
| 8. Sijsele | 10 | 3 | 4 | 3 | 25 | 25 | 9 |
| 9. Koksijde | 10 | 4 | 5 | 1 | 29 | 27 | 9 |
| 10. Bredene | 10 | 3 | 5 | 2 | 26 | 28 | 8 |
| 11. Nieuwpoort | 10 | 4 | 6 | 0 | 16 | 22 | 8 |
| 12. De Haan | 10 | 3 | 6 | 1 | 17 | 28 | 7 |
| 13. Torhout | 10 | 2 | 6 | 2 | 17 | 29 | 6 |
| 14. Oudenburg | 10 | 3 | 7 | 0 | 17 | 36 | 6 |
| 15. Gitsel | 10 | 3 | 7 | 0 | 14 | 38 | 6 |
| 16. Middelkerke | 10 | 1 | 9 | 0 | 12 | 37 | 2 |

| | | | | | | | |
|-----------------|----|---|---|---|----|----|----|
| 1. FC Brugge | 10 | 8 | 1 | 1 | 27 | 8 | 17 |
| 2. White Star | 10 | 7 | 1 | 2 | 27 | 9 | 16 |
| 3. Bergen | 10 | 7 | 2 | 1 | 29 | 16 | 15 |
| 4. ASO | 10 | 7 | 2 | 1 | 28 | 18 | 15 |
| 5. CS Brugge | 10 | 5 | 4 | 1 | 29 | 18 | 11 |
| 6. Kortrijk Sp. | 10 | 5 | 4 | 1 | 28 | 28 | 11 |
| 7. St Niklaas | 9 | 5 | 4 | 0 | 14 | 13 | 10 |
| 8. Dendermonde | 10 | 4 | 4 | 2 | 20 | 22 | 10 |
| 9. Rac. Gent | 10 | 5 | 5 | 0 | 34 | 22 | 10 |
| 10. V. Hamme | 10 | 5 | 5 | 0 | 15 | 26 | 10 |
| 11. Boom | 10 | 4 | 5 | 0 | 19 | 28 | 8 |
| 12. Rupel | 10 | 2 | 5 | 3 | 18 | 22 | 7 |
| 13. Ukkel | 9 | 2 | 5 | 2 | 12 | 21 | 6 |
| 14. Izegem | 10 | 2 | 7 | 1 | 18 | 36 | 5 |
| 15. Ronse | 10 | 1 | 7 | 2 | 18 | 40 | 4 |
| 16. Centre | 10 | 1 | 8 | 1 | 23 | 31 | 3 |

een Geuns, die nog niet 100 t.h. fit was maar toch enkele flitsen gaf, die geld waard waren. René tekende niet enkel zelf twee doelpunten, doch gaf Sanders nog een prachtkans voor het tweede doelpunt. Het tweede en vierde doelpunt waren de schoonste van de wedstrijd. Bij het tweede ontving Geuns, ongedekt in het middenveld, een voorzet van Monteny die hij met achterwaartse kopstoot hard door de verdediging zond, zodat de goed gevolgde Sanders dwars door de verdediging kon snellen en de uitlopende Strubbe vloeren. Het vierde doelpunt werd aangebracht door Sanders, die geweldig voorbij twee verdedigers sneed zodat deze ter plaatse bleven. Bij de outline plaatste Sanders hoog voor doel en van uit een onmogelijke positie kopte Geuns op doel. Iedereen dacht dat het leder in het zijnet terecht kwam, doch het was «kas»! Een prachtdoel!

GEUNS FLINK OMRINGD

Heeft Geuns flink werk geleverd, dan mag geschreven dat hij ditmaal flink werd bijgestaan door De Cuman, Sanders en Monteny. Indien we dan ook in onze inleiding «tevredenheid» ge-

FRE DESCHACHT, HEERSER IN HET MIDDENVELD

Fernand Deschacht leverde een moedige wedstrijd en was vooral effectiever door zijn krachtig opruimen en stuwen. Hij werd ditmaal echter in de schaduw gesteld door Fré Deschacht, een der beste spelers op het terrein en zeker de speler die het meest werk presteerde. Fré leverde hier, met Sanders, ook zijn beste wedstrijd van het seizoen, bestreek het middenveld en meer dan het middenveld, speelde beheerst en kon aldus bewijzen dat hij technisch sterker is dan velen tot op heden dachten.

Backpaar en Legon hadden het ver van lastig met het hoger afgeschilde Brugse aanvalskwintet, doch moest zich toch eens gewonnen geven toen Jer. Deschacht een shot van Pertry slecht controleerde, zodat de goed gevolgde Somers van dichtbij kon omzetten.

PINCKET : ZEER BEVREDIGEND

Dat tijdens deze wedstrijd Pincket van zeer dichtbij werd gevolgd door de aanwezige Oostendse sportmassa, hoeft niet gezegd. Naarmate echter de wedstrijd vorderde, kwam op de Oostendse gezichten een steeds bredere glimlach en toen Pincket enkele weinig plezante standjes ijsig kalm en klemvast ophelderde, was de bangheid volledig geweken. Pol Gernaey, die van in de tribune zijn plaatsvervanger aandachtig volgde, bleek na de rust reeds volledig gerust gesteld en verheugde zich in de flinke keeping van Pincket. Pincket heeft een zeer flinke doelmanpartij achter de rug en heeft bewezen wel degelijk een zeer goede reserve-doelman te zijn. Men kan niet zeggen dat hij mirakels te verrichten kreeg, doch af en toe hield men toch het hart vast en... Pincket ruimde kalm op. Het best kwamen zijn goede kwaliteiten voor de dag toen hij, bij een dieptepas van Pertry, knap zijn doel verliet en aan de backlijn het leder, voor de aanstormende Pertry, die Legon was voorbijgegaan, kon bemachtigen. Dat was flink werk.

xxx

Besluitend mogen we schrijven dat bij ASO, tijdens deze wedstrijd bepaald lichtpunten te ontdekken waren. Is dit wellicht enigszins te danken aan de zwakheid van de tegenstrever, dan menen we toch dat ASO in de komende wedstrijden de vruchten zal plukken van de zeer sterk spelende Fré Deschacht en Sanders, van een knappe, nieuwe vleugel waarvan De Cuman eventueel links kan gaan acteren en een geprikkelde Vandierendonck de rol van De Cuman kan meespelen, van een vaker vrijgespeelde Geuns en een flink opbouwende Monteny.

In verdediging wachten we met vertrouwen het volledig herstel af van Pol Gernaey, tenzij de kwetsuur van Jerome Deschacht ernstige vormen zou aannemen en Jerome Zondag zou dienen vervangen te worden. We wachten evenwel met vertrouwen de komende dagen af, in de hoop dat Jerome Zondag toch weer startklaar zal zijn.

Vriendelijk onthaal

Tijdens de rust werden de aanwezige Oostendse journalisten door het CS-bestuur vriendelijk uitgenodigd een potje koffie te gaan slurpen. Zo kwam het tot een korte verbredering met bestuursleden en Brugse penneridders, hetgeen bijdroeg tot wederzijds begrip.

Een dergelijke gedragslijn ten overstaan van de pers wordt gevolgd bij bijna alle clubs van Eerste en Ere-Divisie.

Het is dan ook niet te verwonderen dat, zoals we hebben kunnen vaststellen, het in die middens tot een innige verstandhouding komt tussen het bestuur en de pers.

ONKANS VOOR S.K.V.O.

Leidersploeg had het tegen een compleet Voorwaarts en zonder zwakke referee GEEN KANS

Vorige week ging Voorwaarts te Lauwe kansrijk twee punten op zak steken. Ditmaal kwam Dame Fortuna haar gunsten terugnemen en werd SKVO door het ongeluk gecounterd.

Indien de groenwitten gans de wedstrijd met een valide Oosterwind hadden kunnen spelen en geen dwaze penalty tegen hadden gekregen, zouden de leiders zeker niet zonder kleerscheuren Oostende hebben verlaten.

NUMERIEKE MINDERHEID DOORSLAGGEVEND

Beide ploegen namen om beurten de teugels in handen, doch slaagden er aanvankelijk niet in de goede kadans

te vinden. Wanneer SKVO dan toch geleidelijk het verband vond, kwam op de 15e minuut een spijtige spierscheuring Oosterwind buiten strijd zetten. Oosterwind verdween van het terrein, kwam later terug, doch was werkelijk van geen nut meer.

V.G.O. - St. Kortrijk 3 - 1

(Vervolg van blz. 9) zetten rechtstreeks, wat de aanval ten goede kwam.

Als we bij de bezoekers dan toch iemand willen vermelden, dan is het in de eerste plaats doelman Valcke, die enkele gevaarlijke balletjes plukte of wegwerkte. Stopper Parmentier speelde een secure partij. In de voorlijn viel Van Cleemput op door zijn hoogstaan-

De Toss

Toen scheidsrechter Rau beide kapiteins tot zich floot, was het wel typisch dat twee der technisch meest onderlegde spelers bijeenkwamen. Melis hoefden we niet voor te stellen. Van Cleemput wel. Willy zette zijn eerste stappen onder de paars-witte kleuren op een voetbalterrein. Evenwel niet bij Stade Kortrijk, maar wel bij Beerschot. Hij doorliep alle jeugdelftallen op het Kiel en was met zijn naamgenoot Frans de schrik der verdedigingen. Van jongsfar vielen zijn technische hoedanigheden op, maar het ontbrak hem aan de nodige dash om in het eerste elftal te kunnen komen. Ook bij Stade is hij een veel omstreden figuur. Reeds enkele malen werd hij langs het lijntje gelaten, maar telkens werd hij teruggeroepen. Als orkestmeester kan hij blijkbaar niet gemist worden. Maar wat kan een eerste vloot uitrichten als alle andere leden van het orkest mindere goden zijn?

de technische bagage. Hij stond echter zo hopeloos alleen om een degelijke aanval op te bouwen. Midvoor Delecluyse, die we reeds vorig jaar hier zagen optreden met de universairen, ontgoochelde. De menigvuldige kleine, venijnige foutjes die hij tegen Maes bedreef, waren zeker geen reclame voor hem.

DE LEIDING

Het eerste optreden van referee Rau als scheidsrechter hogere afdeling te Oostende is goed te noemen, dit voor zijn tweede helft. In de eerste helft liet hij de teugels te vrij. Na de rust nam hij kordaat de leiding, wat tegen een ploeg als Stade Kortrijk noodzakelijk bleek. Voor een begin mogen wij zijn optreden geslaagd noemen.

Tevens bleek Bossant niet in orde te zijn en tijdens de rust vernamen we dat een soldaten-picure hem gevoelig hinderde.

Zo bleek SKVO tot verliezen gedoemd en toch wisten de groenwitten

Dhr Deloof op zijn best

Wanneer de partij SKVO-FC Roeselare reeds een heel eind gevorderd was, gaf dhr Deloof plots bevel aan de groenwitten in te rukken en andere truien aan te trekken. Op het antwoord dat er geen waren, bleef de referee bij zijn standpunt: hij kon de spelers niet meer onderscheiden (Roeselare speelde met witte trui en zwarte broek) en wilde dat de lokalen nieuwe truien aandeden. Zo trok men naar de kleedkamers, doch SKVO wilde van geen nieuwe truien weten, had er trouwens ook geen en stelde aan de referee voor, dat hij in stad truien zou gaan kopen.

Tenslotte keek de ref even z'n reglementenboek door en, toen hij zag dat hij een blunder had geschoten, floot hij toch maar weer verzameling en ging de wedstrijd verder.

Uit het verder verloop van de partij heeft men kunnen opmaken, dat hij het de groenwitten niet heeft kunnen vergeven, dat ze zich niet volgens zijn gril hebben gepluooid. Dhr Deloof heeft zich aangesteld als een onsportieve referee.

na 26 minuten spel de stand te openen. Het was Schaecken die van ver een vrijshop nam, het leder werd door doelman Gobin slecht verwerkt en kwam in het doel terecht.

Roeselare reageerde vinnig, voerde tot de rust het hoge woord, doch slaagde er niet in de lokale verdediging in gebreke te vinden.

Pas hernomen of de leiders hervatten hun offensief en na 54 minuten school Croes met machtige schuiver raak. De lokalen verstonden het zo niet en na een bliksemsnelle reactie langs Dedulle-Ryckewaert kwam Oostende terug aan de leiding.

De lokalen ondervonden dan de terugbots van hun numerieke minderheid en de bezoekers, die zich fel bedreigd voelden, drongen heftig aan. Er was nochtans een flater nodig van de scheidsrechter om hen tot de gelijkmaker te brengen. Inderdaad, bij een der aanvallen kreeg Serru bij het lopen toevallig en onvrijwillig het leder tegen de achterzijde van zijn arm en tot stomme verbazing van de aanwezigen, gaf de referee penalty.

Deze werd door Van Coillie omgezet. Nog bleven 20 minuten te spelen en de bezoekers, die nu de volledige inzit in hun bereik zagen, drongen nog ernstig aan en na mistrap van Beernaert bracht Degryse de stand op 2-3.

De lokalen werden daarop door moedeloosheid overvallen en lieten tot het einde het initiatief in handen van de leiders die er evenwel, dank zij een

CS BRUGGE 1 - ASO 4

PLOEGEN :

ASO : Pincket; Sabbe en Jerome Deschacht; Frederik Deschacht, Legon en Fernand Deschacht; De Cuman, Sanders, Geuns, Monteny en Kyndt.

CS BRUGGE : Strubbe; Rolé en Vandenberghe; Slabbinck, Lowyck en Claeys; Hoste, Somers, Pertry, Chertlet en Verté.

26e minuut : Kyndt met kopstoot op pas van Sanders (0-1).

29e minuut : Sanders wordt prachtig bediend door Geuns, lukt Strubbe uit zijn kooi en doelt (0-2).

47e minuut : Somers na slecht controleren van Jerome Deschacht (1-2).

49e minuut : Geuns op pas van Kyndt (1-3).

69e minuut : Geuns met kopstoot op voorzet van Sanders (1-4).

Dhr Verbiest kon ons gezinszins bekoren. Grote fouten bleek hij niet te zien en ook nam hij volstrekt verkeerde beslissingen.

VGO 3 - ST. KORTRIJK 1

PLÖEGEN :

STADE KORTRIJK : Valeke; Deleurwaarder en Bouttemans; Nolf, Parmentier en Vanderbekken; Droogenbroodt, Wittouck, Delecluyse, Van Cleemput en Lebon.

VGO : Van Volxem; Veeckman en Swinberghe; Mestdagh, Maes en Maertens; Gijsels, Coopman, Pieters, Melis en Hubrechtsen.

DOELPUNTEN :

11e minuut : Pieters, na zijn back omspeeld te hebben.

18e minuut : Droogenbroodt.

19e minuut : Hubrechtsen, na mooie combinatie der gehele voorhoede.

77e minuut : Maertens treft roos van ver.

LEIDING :

De heer Rau floot kordaat tijdens de tweede helft.

SKVO 2 - SK ROESELARE 3

PLÖEGEN :

SKVO : Maes; Schaecken en Beernaert; L. Van Steeger, Serru en Marteel; Oosterwind, Van Halme, Dedulle, Bossant en Ryckewaert.

SK ROESELARE : Gobin; Arteel en Herrens; Goethals, Van Steenkiste en Jacques; Dupont, Vancoillie, Croes, Goethals en Degryse.

DOELPUNTEN :

26e minuut : Schaecken (1-0).

54e minuut : Croes (1-1).

55e minuut : Ryckewaert (2-1).

69e minuut : Vancoillie (strafschop)

75e minuut : Degryse (3-2).

LEIDING :

Dhr Deloof liet zich opmerken door een trieste leiding, die schommelde tussen grote partijdigheid voor Roeselare en het belachelijke. Hij vervalste volledig het spelbeeld.

EENDR. WERVIK 3 - SV BLANKENBERGE 2

PLÖEGEN :

SV BLANKENBERGE : Goeminne; Naeyaert en Plancke; Pieters, Verlinde en Waeghe Jean; Dewulf, Jansseune, Teerlinck, Smith en Demeleunaere.

EENDRACHT WERVIK : Carton; Van Coillie en Samijn; Leclereq, Penet en Mabieu; Debecker, D'Halluin, Pillaert Dewulf en Vandebroele.

DOELPUNTEN :

2e minuut : Teerlinck op slecht inzenden van Carton (0-1).

12e minuut : D'Halluin op algemene aanval (1-1).

55e minuut : Pillaert op inzenden van Debecker (2-1).

65e minuut : D'Halluin (3-1).

88e minuut : Jansseune met een machtig schot (3-2).

Dhr Liagre nam enkele ongelukkige beslissingen.

DARING BLANKENBERGE 5 - SK DEN HAAN 2

PLÖEGEN :

DARING BLANKENBERGE : Vanhoutte Gilbert; Goes en Wille; Francois, Versyp en Van Houtte Omer; Rotsaert, Vandenberghe, Kimpe, Piquet en Jonckheere.

DEN HAAN : Naert; Dewilde en Lannoye; Dumon, Van Hille en Claeys; Six, Schotte G., Schotte A., Catrysse en Bertens.

DOELPUNTEN :

10e minuut : Jonckheere op inzenden van Rotsaert (1-0).

15e minuut : Jonckheere met een machtig schuin schot (2-0).

23e minuut : G. Schotte op aarzeling van Wille (2-1).

35e minuut : Kimpe na schermutseling (3-1).

75e minuut : Catrysse op algemene aanval (3-2).

40e minuut : Rotsaert (4-2).

44e minuut : Kimpe met kopstoot (5-2).

kranige Maes, niet in slaagden de stand op te drijven.

GROENWIT VERDIENDE PUNTENDELING

Met slechts 9 valide spelers stond SKVO hier werkelijk voor een te zware opdracht en we durven gerust beweren dat de groenwitten met een complete ploeg een ernstige kans maakten, want Roelars liet nu precies geen grote indruk aan het vliegveld. De leidersploeg is samengesteld uit elf solide en stevige kerels, die voortdurend hun gewicht in de weegschaal legden en het tempo goed in de benen hebben, doch, wat spel en afwerking betreft stonden ze heel wat lager dan bev. CS Ieper en zelfs dan WS Lauwe.

Roelars dankt veel aan zijn geestdrift en moed en zolang de leiders de wind in de zeilen voelen, zullen ze moeilijk van hun plaats te verdringen zijn. Er zijn echter beslist betere ploegen in de reeks.

Groenwit heeft een meer dan eervolle nederlaag geleden en verdiende ruimschoots een gelijkspel, ja, de overwinning lag ook wel in hun bereik, doch hier besliste de scheidsrechter er anders over.

In het doel heeft Maes zich niets te verwijten en het is grotenlijks aan z'n puike keeping te danken dat de cijfers

naar het einde toe niet hoger opliepen. Schaecken, alhoewel nog niet volledig hersteld, leverde een bevredigende partij, in aanmerking genomen het feit dat hij, tegenover de weliswaar verminderde, maar toch nog gevaarlijke Degryse stond. Verder speelde Louis Van Steeger een beste wedstrijd, zijn beste wedstrijd van het seizoen. Serru had werk bij de vleet en werd flink bijgestaan door Marteel.

In de voorhoede kon Dedulle ons niet bekoren. Hij stond tegenover een Vansteenkiste, die hem volledig schaduwde. Van Halme kreeg een zware taak op de schoulers door het onklaar geraken van Osterwind en Bossant en Ryckewaert te weinig aan het werk gezet om zijn opportunisme aan het woord te laten.

De linkervleugel werd nog een enige doelgelegenheid ontstolen, toen tegen hem buitenspelstand werd gefloten en men tot de vaststelling kwam, dat er zich nog een speler 25 meter achter hem bevond.

SKVO was zichtbaar bij machte de leiders te vloeren, doch werd door tegenslagen deze eer uit de handen geslagen.

Moge ze daarom de moed niet laten zakken. Morgen schijnt weer de zon en er blijft nog steeds een kans op promotie mits... van de volgende wedstrijd af alle krachten geestdriftig in de strijd te werpen.

Van zuiver voetbalspel tot brute strijd lust!

S.V. Nieuwpoort 1 - Veurne 3

Zoals telken jare, had de komst van Veurne een talrijk publiek gelokt. De eerste helft was Veurne lichtjes baas maar de tweede speelhelft onttaarde de wedstrijd in een smaakloos gedoe.

De gasten leiden de eerste aanvallen en reeds op de 10e minuut mist de rechtervleugel een reuzekans, gevolgd door corner, maar doelloos. Veurne dringt geweldig aan. Nieuwpoort's doel wordt meermalen bedreigd, toch kan SV bij een doorbraak de doelman uit zijn kooi lokken. Deze mist de bal, maar duikt tusschen voeten en benen en zendt de bal terug in het middenveld. Een tweede aanval volgt en Vandenaeele, die met de bal tot voor doel geraakt is, struikelt, bezeert zich en moet het terrein verlaten. Spijtig voor Nieuwpoort, dat was nakend. De strijd gaat verder, maar de afwezigheid van de midvoor laat zich geweldig voelen. Na verzorging komt speler Vandenaeele terug in het veld. Florizone begaat fout, Veurne rukt op naar doel en van de rechterhoek krijgt Gewy zijn eerste nakijken 18e minuut (0-1). De bezoekers spelen vlug en twee minuten later is er een nieuwe aanval! Keeper Gewy loopt uit zijn kooi, de bal rolt rapper dan gedacht, nog een tikje en het leder verzelt in een ledige kooi! 0-2 (20e minuut). 't Spel vervolgt, en back Bonte verwerkt penalty. Keeper Gewy, die gewoonlijk dit werkje met succes opknapt, schiet juist boven de lat! Een regen van jammerklachten laat zich horen. De IJzerzonen laten hun moed zinken, Veurne leidt het spel en op de 38e minuut doen ze de bordjes veranderen in 0-3. Hoornaert neemt de midvoorplaats in. De bal wordt door Ferdinand toegezonden aan Brancqhouette, deze kapt, wordt aangelopen, 't fluitje klinkt! Geschreeuw, geroep, gefluit, maar de scheidsrechter beslist: terug opzetten, juist voor doel. De bezoevende portier en back Bonte houden met groot leven en armengezwaai een serenade aan het adres van de referee. Een schermutseling en tijdverlies van belang. Na 't signaal zijn het al benen en voeten door elkaar en na geharrewar kan Rammeloo toch de bal in het net doen verzeilen (1-3, 43e minuut). In een gespannen atmosfeer wordt de rust gefloten.

Na de herneming is Veurne eerst in de aanval, maar Nieuwpoort reageert prachtig. Branchoutte kan tweemaal toe naar doel schieten, maar de doelman redt. Veurne schijnt alle zuiver voetbalspel niet te kennen en herleidt

alles tot hard en brutaal spel! Reeds op de 10e minuut begaat een speler fout op Rammeloo, juist voor doel. De supporters van SV Nieuwpoort krijgen het op de zenuwen en schreeuwen er maar op los! Etienne verlaat zijn kooi, loopt de bal tegen, mist, maar 't geluk is aan zijn zijde en de aanval is zonder gevolg. De beide ploegen verwerpen zich dapper, maar Veurne treedt al te brutaal op. De bezoekers geraakten niet meer over de helft en de lange back Bonte begaat fout op Hoornaert. Penalty wordt toegestaan (27e minuut) niet zonder protest van de Veurnse aanhangers. Hoornaert stelt zich op en schopt, vlak in de keeper zijn handen. De portier had echter te vroeg gesprongen en voor de tweede maal wordt de penalty gegeven, welke spijtig genoeg dezelfde uitslag geeft als de eerste! Verzueringen, scheldpartijen tegen spelers en referee blijven niet uit. Het publiek hitst de spelers nog meer op. Nog enkele aanvallen worden opgebouwd, maar referee Delcloo krijgt het ook op de zenuwen en voor een nietigheid laat hij zijn fluitje horen. Veurne kan nog een paar malen vluchtig doorbreken, echter zonder resultaat!

Op het einde (88e minuut) raakt Florizone een speler, die blijft liggen. 'Gekwetst aan het been wordt hij van het veld gedragen. Florizone krijgt het aan de stok met de backs en voor de laatste minuten een scheldpartij van belang! De ene speler trekt de andere weg. 't elfde de referee wordt door een Veurnse speler aan zijn vest getrokken. (Waarvoor de scheidsrechter alle recht en reden had die speler van het plein te wijzen). Best dat het einde nakend was, anders liep de match nog op een vechtpartij uit.

De uitslag 3-3 was juist geweest. Veurne eindigde te brutaal en eerbiedigde niet in het minst de scheidsrechter. De spelers en vooral de achterhoede van Veurne hebben veel en luide rofen op hun zang (kwesfie van gewoonte!). Nieuwpoort speelde weliswaar een flauwe eerste helft, maar verdiende tijdens de tweede speelhelft toch wel een paar puntjes meer. Met die nieuwe nederlaag verhuizen we naar de 11e plaats met 8 puntjes en krijgt Veurne de 6e plaats met 10 punten.

Zondag gaat het tegen Bredene die op dezelfde hoogte staat als SV Nieuwpoort. Vergeet die strijd van Zondag laatst zo rap mogelijk en Zondag a.s. brengen we de puntjes mee naar huis.

SPORT heeft werkelijk met onkans af te rekenen

De Sportjongens moeten werkelijk de indruk hebben dat het noodlot hen achtervolgt, want waar zij Zondag te Wervik geen enkel ogenblik onder lagen bij hun gastheren, misten zij echter het tikje geluk om doelpunten te netten. Te Wervik vergaten de Sportjongens werkelijk niet naar doel te schieten. Schoten van Dewulf, Jansseune en Teerlinck, die rakelings overgingen of naast de doelpaal vlogen, verdienden gewis een beter lot, terwijl verder doelman Carton wel eens een tikje meeval had bij het verwerken van mooie doelschoten. Het laatste kwartier zette Sport een allesgevend offensief in waarbij de voorlijn volledig werd omgewerkt. Zo ging Dewulf linksbinnen spelen, Jansseune verving hem als rechtsbuiten, terwijl Jimmy naast hem rechtsbinnen speelde. Hierdoor kregen de Sportaanvallers nog grotere stootkracht, omdat de vleugel Demeulenaere-Dewulf fraai combineerde en mooie openingen aan hun medemakers gaf. Vrouw Fortuna stond echter aan de zijde van de thuisportier Carton en toen Jansseune een tweetal minuten voor het einde de toen 3-1 stand tot 3-2 kon milderen, hoorden de Sportaanhangers nog één punt te kunnen weggakken. Tot het inrukken wierpen de aanvallers zich met man en macht in de strijd maar hun streven werd niet beloond en weer moesten de Sportjongens in de nederlaag berusten, waar zij minstens de puntendeling verdienden.

DE WEDSTRIJD

Van meet af gaven de Sportjongens de indruk, dat zij kost wat kost de zwarte reeks tegenslagen wilden stoppen. Zij liepen dan ook snel van stapel en zetten het eerst de doelman der gastheren aan het werk. Toen deze, bij het inzenden, tegen een van zijn achterspelers schoot, was Teerlinck er als de kippen bij om de stand te openen, na amper twee minuten spel. Dit vroegtijdig succes stak de wit-roden een hart onder de riem en met gebonden passenspel gingen ze de verdediging van Wervik aan het werk zetten. De aanvallers vergaten daarbij geenszins naar doel te besluiten, zodat Carton meerdere gevaarlijke ballen te verwerken kreeg. Toen de thuisploeg hoofdzakelijk langs zijn puntspelers reageerde, wist Goeminne een mooi shot duikelend te blokkeren. De toegelopen D'Halluin kon echter de bal van tussen zijn armen in het doel van Sport deponeren. Tot aan de rust zou Sport doorgaan de meeste aanvallen leiden zonder er in te slagen haar overwicht in een meer dan verdiend doelpunt om te zetten, zodat de 1-1 stand aan de rust het beste liet verhoppen. Na de koffie hadden de Sportjongens niets van hun strijd lust ingeboet en waren evenveel in de aanval als de thuisploeg. Toen Wervik langs, zijn rechtervleugel aanviel, zond Debecker mooi voor doel. Twee van zijn ploegmakers stonden in buitenspelstand, iets dat de spelleider, volgens zijn opstelling, gemakkelijk moet gezien hebben. Maar toen Pillaerts in doel besloot, kende hij dit doelpunt goed. Begrijpelijkerwijze waren de Sportspeleers enkele ogenblikken onder de indruk van deze tegenslag, maar spoedig herpaktten zij zich en waar zij evenveel aan bod waren als hun gastheren, kenden deze aan de 65e minuut dit tikje geluk om doelpunten aan te tekenen, toen D'Halluin de scoor tot 3-1 kon opvoeren, was zeker niet in verhouding stond tot het spelbeeld.

Toen wijzigde Sport zijn aanvalskwintet en kregen wij de hierboven vernoemde aanvalslijn: Jansseune, Smith, Teerlinck, Dewulf en Demeulenaere. Deze wijziging bracht nog meer snee in de Sportaanvallen, maar de witroden kenden werkelijk geen geluk en moesten tenslotte, nadat Jansseune de achterstand had geminderd, met een ongelukkige nederlaag genoegen nemen. Ondanks de nederlaag zijn wij

overtuigd dat de Sportjongens het nodige zelfvertrouwen zullen hervonden hebben om de komende wedstrijd met betrouwen te gemoet te zien. De Sportleiders hadden een gelukkig opzet met invaller Plancke als back te laten optreden en Verlinde op zijn stoppersplaats te laten.

In het P.K. van West-Vlaanderen

Verslag Scheidsrechter Degruyter wedstrijd Hermes—Aartrijke 7-10-51:

Raadgevingen worden gegeven aan de afgevaardigden van E. Aartrijke om spelers en supporters sportiever op te leiden.

Klacht SV Blankenberge tegen SK Steenbrugge wedstrijd 3de speciaal 30-9-51:

Klacht aangenomen, strenge vermaning en aanbevelingen aan SK Steenbrugge die de nodige maatregelen moet treffen om meer sportiviteit aan de dag te leggen. De kosten van verschijsing zijn ten laste van SK Steenbrugge.

Schorsingen van 5-11-51 af: Tot en met 12-11-51:

Wittevrongel Julien, SV Blankenberge (onbetamelijk gedrag) Tot en met 10-12-51:

Clayes Georges, GS Leffinge, (vrijwillige stamp).

Strenge vermaning aan: Baervoets Omer, Knokke FC.

Vermaning op verslag scheidsrechter: Delaere Willy, VG Oostende.

Hermes had het niet zo gemakkelijk met Esen

De groengelen hebben tegen Esen hun zegereeks voortgezet en wel met klinkende 7-2 cijfers. Die zeven doelen voor vinden we schoon, maar die twee tegen..., het moet wel dat Esen flink weerstand geboden heeft. Dat hebben de bezoekers ook gedaan, ten minste tot aan de rust. Esen huldigde min of meer hetzelfde principe van Lombard-side, Verdedigen en nog verdedigen. Maar, ze beschikten daarbij over drie prachtige en snelle puntspelers die, waren ze niet zo flagrant aan hun lot overgelaten geworden, de Hermesverdediging nog heel wat meer last zouden hebben bezorgd. Is het waar dat Hermes niet steeds het geluk aan haar zijde had, het moet ook erkend dat de Esenaars met een greintje kans meer dan twee doelpunten zouden gelukt hebben.

Bij de bezoekers liet zich vooral de midvoor-notaris Maere opmerken. Zo'n element zouden vele clubs kunnen gebruiken. Aan de rust was de stand 3-1. Onmiddellijk na de rust slaagde Esen er in de stand op 3-2 te brengen, waarna dan eindelijk de Hermes-scoormachine volledig los kwam en spoedig het lot der moedige bezoekers beslechtte.

Esen heeft op Hermes geen slechte indruk gelaten en een verplaatsing naar ginds zal Hermes zeker nog voor een zwaar probleem stellen. Bij Hermes mag gans de ploeg vermeld. De verdediging veroorloofde zich soms een misplaatst-overdruven zelfvertrouwen en enkele aarzelingen werden haar fataal. De voorhoede marcheerde niet slecht en drong zevenmaal door de acht-man-sterke muur.

Zodoende blijft Hermes het stuur in de stevige pollen houden.

De doelpunten: Dejonghe, G. Ryckier en Tommeleyn (elk 2), Meyns (1).

De ploeg: Maene; Snaewaert en Ameloot; Dely, Kesteloot en Lagrain; Tommeleyn, Dejonghe, G. Ryckier en A. Ryckier en Meyns.

DARING mede aan de leiding dank zij een puntendeling van Syssele tegen Steenbrugge

Daring moest, wegens ziekte van stopper Soens, zijn opstelling volledig wijzigen. Kanthalf Versyp verschoof naar de stoppersplaats, terwijl Guido François als kanthalf optrad. Zeggen we dat deze wijziging de Daringverdediging verzwakte. Wij moeten echter hieraan toevoegen dat François zijn vuurproef op bevredigende manier heeft doorstaan. Waar hij in de eerste speelhelft zelfvertrouwen miste, deed hij het na de rust veel beter, spande zich terdede in en deed zijn part in het werk van de Daringploeg. Deze wijziging lag zeker aan de basis van het minder zeker optreden der Daringverdediging, wat aan Daring twee tegen doelpunten kostte. Maar ondanks deze minder goede prestatie van de ploeg heerste Zondagavond de goede stemming bij de Daringaanhangers, gezien de leiders uit Steenbrugge te Syssele één punt in de branding lieten, waardoor Daring thans met gelijke punten mede aan de leiding komt.

Hij nam immers één doelpunt voor zijn rekening, lag tevens aan de basis van het openingspunt en wist verder verschillende mooie voorzetten voor doel te plaatsen. Had Daring echter in de tweede speelhelft Jonckheere meer aan het werk gezet, dan waren de bezoekers met hogere cijfers naar de kleedkamers gezonden, omdat Jonckheere werkelijk veel gevaar voor het doelhout van Naert had weten te scheppen, in de periode toen Daring hem aan het werk zette.

Ondanks deze eerder mindere prestatie van de wit-zwarten, is hun overwinning oververdiend, alhoewel de ploeg in haar geheel zeker beneden het gewone spelpeil speelde.

Ook de verdediging was minder trapvast en autoritair dan gewoonte. Zo konden de bezoekers een aarzelen van de verdediging uitbuiten om langs G. Schotte aan de 33ste minuut de achterstand te verminderen. Ook tijdens de tweede helft, toen de bezoekers kost wat kost hun achterstand wilden inlopen, deden wij de indruk op dat de verdediging niet met het gewoon vertrouwen speelde, zodat Mon Vandenberghe ondertussen een handje moest komen toesteken. Mon is echter een toonbeeld voor zijn ploegmakers en waar hij door zijn strijd lust het tij kon doen keren, wist ook de verdediging zich te herpakken en het laatste kwartuur zou dan ook in het teken van Daring-superioriteit staan. De Daringploeg zou dit met twee doelpunten onderlijnen, waarmede meteen het lot der bezoekers werd beslecht.

DARING VERKEEK DE KANS DE CIJFERS HOGER OP TE VOEREN

Men zal ons misschien van chauvinisme beschuldigen, wanneer wij verklaren dat Daring de kans verkeek haar overwinning op Den Haan nog uitgesprokene op te voeren.

Daring had deze kans in handen, maar daarom hadden zij in de tweede speelhelft meer aandacht moeten schenken aan linkervleugelspeler Jonckheere, die na de rust werkelijk in de vergeetheid werd gesteld. Had hij met de eerste twee doelpunten van Daring niet bewezen, dat hij in schitterende vorm verkeerde en tevens de goede richting had gevonden? Deze tactische fout van Daring was dan ook oorzaak dat de bezoekers na de rust geruime tijd ten aanval konden trekken, omdat Daring te veel langs rechts acteerde. Langs deze kant immers hadden wij de nieuweling François, die meer deed dan zich verdedigen, maar toch nog niet alle vereiste aandacht aan het opbouwende werk kon geven, omdat hij zijn verdedigende rol tot een goed einde wilde brengen, iets waarin hij dan ook slaagde. Anderzijds hadden de Daringjongens moeten indachtig zijn dat Jantje Rotsaert, onvolledig van een zware verkoudheid hersteld, slechts op halve kracht kon spelen. Met deze verzachtende omstandigheden rekening houdend, heeft Rotsaert echter meer dan zijn streng getrokken.

CONCORDIA 5 - BREDENE 2

PLOEGEN: SV BREDENE: Vanloo; Bailliére en Cnops; Backers, Boey en Vermoortel; Vandenberghe, Willaert, Praet, Van Acker en Dhondt.

CONCORDIA: Baes; Casteleyn en Vandamme H.; Vandekerckhove, Vandamme A. en Van Eenoo; Devos, De Coopman, Van Vlaenderen, Vanderhoeven en Van Eenoo.

DOELPUNTEN: 1e minuut: Bailliére, op misverstand in eigen doel, (1-0). 4e minuut: Decoopman (2-0). 28e minuut: Devos (3-0). 42e minuut: Vandenberghe (3-1). 47e minuut: Vandenberghe (3-2). 54e minuut: Vanderhoeven (4-2). 87e minuut: Vanderhoeven (5-2).

LEIDING: Dhr Bostyn zette sympathie voor de lokalen in daden om.

SV NIEUWPOORT 1 - SV VEURNE 3

PLOEGEN: SV NIEUWPOORT: Gewy; 't Jackx en Florizone; Bouve, Fillaert en Vanderstede; Hoornaert, Ferdinand, Vandenaeele, Rammeloo en Brancqhouette. VEURNE: Etienne; Reynaert en Sterckx; Bonte, Debruyne en Breynaert; Sterckx, Claerhoudt, De Graeve, Beene en Lobbestaete.

DOELPUNTEN: 18e minuut: Sterckx (0-1). 20e minuut: De Graeve (0-2). 38e minuut: Beene (0-3). 43e minuut: Rammeloo (1-3).

LEIDING: Dhr Delcloo moest strenger optreden tegenover brutale en lawaaiige spelers. Geen vermaningen, maar buiten!

RC DE PANNE 2 - FC HEIST 1

PLOEGEN: RC DE PANNE: Plovier; Van Loo en Lauwaert; Lesy, Declercq en Vangheldere; Deconinck, Eerebout, Verleye Tegelhoff en Nys. FC HEIST: Hilderson; Coppens en Dogimont; Rotsaert, Van Hoof en Debrabandere Raoul; Vermeersch, Neirynck, Debrabandere Romain, Naert en Van Crombrugge.

DOELPUNTEN: 9e minuut: Vanghelderen (1-0). 19e minuut: Lauwaert (penalty). 53e minuut: Van Crombrugge (2-1).

LEIDING: De heer Monteyne was goed, zonder meer.

DAT IS CLUBLIEFDE

Wij willen dit relaas niet besluiten zonder een woordje te repen over een onschuldige feit, dat echter aantoon dat clublieve nog niet uit de wereld is. Jantje Rotsaert had in de week, wegens ziekte zijn kaart teruggezonden en gevraagd als toeschouwer de wedstrijd te mogen volgen omdat hij oordeelde dat op halve kracht tussen de lijnen komen het ploegverband kon schaden. Jan was Zondag toch met z'n uitrusting opgekomen omdat er onzekerheid was omtrent het optreden van Soens. Toen Jan zekerheid had dat Soens niet kon opkomen, bood hij spontaan aan op te treden, omdat hij de mening toegedaan was dat twee invallers wel eens een te zware handicap had kunnen worden. We willen graag onderlijnen dat Jan Rotsaert z'n aandeel in het werk heeft opgenomen.

Flink dominerend S.V. Bredene door snel en rechtstreeks Concordia zwaar geslagen

De SV-ers hebben tegen een flinkspelend Concordia de duimen moeten leggen en dit na ruim 3/4 van de partij de hoofdtoon te hebben aangegeven. Zelden hebben we dan ook zo'n onevenwichtige partij gezien met zo'n verrassende uitslag, want indien men deze wedstrijd volgens een puntentabel wilde beoordelen en rekening houden met de tientallen aanvallen en de meer dan 15 hoekschoppen, zou Bredene zeker als overwinnaar uit dit duel zijn gekomen.

Hoe Bredene dan toch deze wedstrijd verloor kan men uit het onderstaande verslag gemakkelijk opmaken. Bredene stond immers na 5 minuten spel met 2-0 in 't krijt...

UITERST GEVAARLIJKE BRUGSE REACTIES LEVERDEN RESULTAAT OP

De wedstrijd is pas begonnen als baek Baillière, in een balbetwisting, naar Vanloo wil overgeven, die echter reeds zijn kooi heeft verlaten (1-0). Drie minuten later weert Vanloo een schot af, daaruit ontstaat een schermutseling waaraan Decoopman een einde stelt (2-0). Na dit zeer ongelukkig begin neemt Bredene resoluut de teugels in handen. Keeper Baes moet herhaaldelijk, met succes echter, tussenkomen en ook schieten de Bredense voorwaarts Praet, Willaert en Dhondt, nipt neven of over doel. Concordia kan zich slechts af en toe uit de knel loswerken, maar hun reacties zijn dan ook uiterst gevaarlijk. Zo is het nogmaals Concordia dat langs Devos de vandaag weinig secure Bredense verdediging verslaat (3-0). Steeds maar trekken de bezoekers ten aanval, de versterkte lokale verdediging laat weinig kans, maar Bredene dwingt corner op corner af. Eindelijk aan de 42e minuut kan Bredene de achterstand milderen op penalty wegens handspel, langs Vandenbergh.

Bredene zet goed op in de 2e helft. Na 17 minuten verslaat Vandenbergh keeper Baes met een harde schuiver (3-2). Het spel verloopt evenwichtiger dan in de 1e helft en nu komt de betere techniek van de lokalen beter tot haar recht. Een verre schuiver van Vanderhoeven verdwijnt in het net zonder dat Vanloo het nodig oordeelde tussen te komen (4-2) aan de 54e minuut. Alhoewel enigszins teneergeslagen door deze nieuwe tegenslag, speelt Bredene moedig voort en nog herhaaldelijk moet keeper Baes ingrijpen op schoten van Vandenbergh en Praet en Van Acker. De lokale voorwaartsen, vooral Vanderhoeven, spelen meer doordrijvend, zodat zelfde speler nogmaals Vanloo verslaat 3 minuten vóór het einde.

ONZER VERDEDIGING EN ONKANS

Nogmaals heeft Bredene tot zijn schade ondervonden dat veldmeerderheid alleen, geen loon naar werken geeft. Alleen doelpunten tellen en waar Concordia op eerder gelukkige wijze aan tenminste 2 doelen kwam, kenden de Bredense voorwaartsen werkelijk onkans voor de doelman. Nadat de lokalen reeds aan de 4e minuut een 2-0 voorsprong hadden, kwamen ze verder niet veel meer aan bod. Een secure verdediging met keeper Baes als uitblinker, liet echter weinig kans tot schieten. De Bredense voorlijn speelde nochtans een goede partij, maar wanneer het tot schieten kwam, kon de goede richting niet gevonden worden. Voegen we daaraan toe dat scheidsrechter Bostyn de lokalen soms een helpende hand toekast, door onverbiddelek de kleinste fouten van Bredene te bestraffen en langs de andere kant het meeste door de vingers te zien. Zo bvb. wanneer op een al te flagrant handsgeval de Bredenaars aarzelden, waarvan Concordia gebruik maakte om door te gaan en het derde doelpunt aan te tekenen. Enkele minuten voor het einde van de eerste speelhelpt stonden we voor het waarschijnlijke feit dat de ploeg die 3/4 van de tijd had gedomineerd en die minstens 12 corners tegen geen enkele had afgedwongen, met 3-0 geleid werd. Toen onmiddellijk na de rust Vandenbergh de stand op 3-2 bracht, verwachten we nog dat er cijfers zouden behaald worden die enigszins het spelbeeld zouden weergeven. Maar toen na 10 minuten, op onverklaarbare wijze, keeper Vanloo zich op een ver shot misrekende, was het vonnis meteen getekend. De lokale voorlijn met 2 goed manoeuvrerende inside's, kon nu haar zuiverder spel doen gelden. Bredene replikeerde met hardnekkige maar tamelijk verwarde aanvallen die meestal door treuzelen niet konden afgewerkt worden, te meer ook daar Praet zijn meester vond in stopper Vandamme. Het 5e doelpunt was gevolg van de tactiek «iedereen ten aanval» die Bredene op het einde beoefende.

CONCORDIA NIET VEEL STERKER

Concordia kreeg zeker meer dan het

verdiende, dit te danken aan hun uiterst snelle en klassieke aanvallen en een Vanloo, die naast schitterende dingen

Gold Star verloor weer twee kostelijke puntjes

De komst van het zwakke Oudenburg had bij velen heimelijk de hoop doen herleven, dat Gold Star te dezer gelegenheid weer eens zou uitpakken met een degelijke voetbalpartij en dat na de wedstrijd aan het lokaal het vaandel fier zou mogen wapperen. Deze hoop is ijdel geweest en heeft slechts de bevestiging gebracht van de pessimistische geruchten, die de ronde doen.

Velen verklaren ronduit dat het met Gold Star gedaan is, dat de club stervende is en dat de laatste adem op komst is...

We zullen niet betwisten dat er bij spelers én bestuursleden tegenwoordig een geweldige malaise heerst en dat vooral laatgenoemden, waar men zou verwachten dat ze, nu de nood het hoogst is, de koppen zouden bijeensteken en eendrachtig zich voor de wagen zouden spannen, bijna nergens meer te zien zijn en er zelf niet voor terugschrikken hun club in plan te laten om «andere voetbalwedstrijden» te gaan volgen.

Het ligt voor de hand dat, waar dergelijke dingen over bestuursleden kunnen rondgestrooid worden, de club zich als het ware op drijfzand bevindt.

REDDING IS STEEDS MOGELIJK

We weten evenwel dat te Middelkerke nog steeds gezonde elementen voor handen zijn, die de gezondmaking en herleving van de club betrachtingen en we menen dat die mensen er kunnen in slagen dit doel te bereiken. Middelkerke is immers geen ploeg om af te dalen of te verdwijnen. Gold Star heeft ten overstaan van Middelkerke een sportieve eer te verdedigen en mag zijn groot verleden niet verraden. De trouwe bestuursleden en spelers dienen dit in te zien en eens er van overtuigd kan, mits geestdrift en wilskracht, de redding verzekerd worden.

Gold Star heeft enkel een nieuwe geest nodig, een gesteekt moreel, om zijn behoud te verzekeren.

Indien de spelers ernstig op de toestand worden gewezen, kan volgende week reeds een nieuw en hoopvol licht aan de duistere einder opdagen.

EEN KLEINE NEDERLAAG

Ja, het werd «maar» een kleine nederlaag tegen Oudenburg, doch weer gingen twee kostelijke punten verloren. Middelkerke staat immers met dit verlies bepaald aan de staart van de rangschikking en wel met een achterstand van 4 punten...

Dat Oudenburg als overwinnaar kon huiswaarts keren was in hoofdzaak te danken aan het gebrek aan cohesie in de Middelkerkse rangen. Individueel waren de Gold Star jongens bepaald opgewassen tegen hun tegenstrevers, doch hoe rommelig en ongebonden was hun spel... Sommige ogenblikken nam hun spel werkelijk de allures aan van een kadettenmatch. Het leek alles zo doelloos. Indien die elf nu maar één ogenblik er aan hadden gedacht hun spel kalm te overleggen en het samen spel te verzorgen, zou Oudenburg zwaar geslagen huiswaarts gekeerd zijn, doch het was alles zo zinloos en onbeholpen.

Voegen we daarbij dat Oudenburg evenmin kon bekoren doch toch wat geestdriftiger acteerde dan de thuisploeg en men zal spoedig begrijpen, dat er Zondagnamiddag bij de zendpost niet veel te «snoepen» viel.

Oudenburg leidde aan de rust met 0-1, doch onmiddellijk na de aftrap scheen Middelkerke met betere bedoelingen bezielend en stelde Deschryver de ploegen gelijk. Het spel ging daarop weer evenwichtig op maar geleidelijk oefenden de bezoekers weer drukking uit en wisten ze dan langs Vandecasteele de overwinning in de wacht te slepen.

ook meerdere flaters beging. Daarbij deed de jonge Baillière ook tamelijk onzeker, zodat al het gewicht van de aanvallen op Boey en Cnops terecht kwam. Vooraan was Willaert de beste, terwijl Van Acker in de 1ste helft geraakt werd en naderhand op de vleugel ging spelen. Concordia beschikt over een goed voetballend geheel, dat steeds een rechtstreeks spel beoefent. Keeper Baes en stopper Vandamme waren uitstekend, terwijl vooraan Vanderhoeven de bewegingen leidde.

Bij Middelkerke zoeken we tevergeefs naar uitblinkers. Enkele spelers dienden vervangen, zodat Gold Star gehavend tussen de lijnen kwam.

De verdediging was het beste ploegdeel.

De samenstelling :

Dewulf A.; Bertheloot en Beyens; M. Dewulf, Dorchain en Depoorter; Deputter, Mortier, Deschryver, Van Ryckeghem en Vergaerde.

Doelpunten :

29e minuut : Kimpe (0-1).

46e minuut : Deschryver (1-1).

69e minuut : Vandecasteele (1-2).

Gold Star jongens, komt Zondag de heropstanding ?

R.C. De Panne 2 - F.C. Heist 1

Een onverdiende nederlaag

PENALTY GAF DE DOORSLAG

Aan de 19e minuut floot scheidsrechter Monteyne penalty, toen stopper Freddy Vanhoof, tijdens een duel met een tegenstrever, even de bal tegen zijn hand kreeg op onvrijwillige wijze.

Over het toekennen van deze strafschop kan iedereen het zijne denken, doch wij zijn van oordeel dat zeker zelden bij een dergelijke fout penalty wordt gefloten, te meer daar het feit zich voordeed juist aan de grens van het strafschopgebied. Dubbel jammer was het dan ook, dat hij het geven van de strafschop, Hilderson gepast duikelde, doch de bal al draaiend, een paar centimeters (niet meer !) over de fatale lijn ging. De scheidsrechter wees kortdaar naar het midden en De Panne leidde op eerder verrassende wijze met 2-0. Het einde van de wedstrijd zou dan ook uitmaken van welk groot belang deze penalty geweest was, gezien Heist slechts één tegenpunt kon netten.

Het hoeft niet gezegd dat de Heiste supporters gebuld hebben. Want toen de 2-1 stand bereikt werd, waren we bijna zeker van een draw en hadden we zelfs nog veel kans op de overwinning. Het zou echter eens te meer niet mogen zijn. Weliswaar had Hilderson tweemaal geluk, wanneer op de lat gekogeld werd, doch ook Roger Vermeersch zou nog hetzelfde doen.

Het laatste kwartier kwam De Panne nog even los, doch het was steeds Heist die de toon bleef aangeven en we zagen bijna de gelijkmaker geboren, toen Naert na een prachtige rush, van dichtbij juist boven de deklaf besloot.

Het einde werd gefloten met Heist in de aanval en de punten voor De Panne.

EEN EVENWICHTIGE PARTIJ

Bij de aanvang van de wedstrijd vertrok De Panne bliksemsnel en gaf Hilderson reeds spoedig werk. Het gevolg hiervan was dat reeds aan de 9e minuut voorsprong kon genomen worden. Na het aantekenen van dit doelpunt kwam ook Heist definitief los. Met mooie opgebouwde aanvallen werd voor de kooi van Plovier geopereerd. Voortdurend golfde het spel over en weer en beide doelverdedigers hadden het druk. Doch langs weerszijden deed de verdediging zich opmerken. Bij Heist viel vooral het prachtig en autoritair ontzetten van Coppens op, terwijl ook Van Hoof in een uitzonderlijke dag bleek en een prachtig kopsel demonstreerde.

De toeschouwers kregen waarlijk waar voor hun geld, en we kunnen het maar zeer spijtig vinden, dat we hier op ons terrein, tot op heden geen dergelijk voetbal door Groen en Wit hebben zien spelen. Toen bij de 19e minuut De Panne 2-0 voorsprong kon nemen, dank zij een strafschop, was dit een koud bad voor Heist. De Heistenaren zouden ook tot aan de rust niet meer warm lopen.

HEIST AAN BOD IN DE TWEEDE HELFT

Met een goeie pot koffie werd de tegenslag van de eerste speelhelpt doorgespoeld. Van zodra scheidsrechter

BOKSEN

Slechte dag voor de Oostendse liefhebbers

De boksmeeitig, Zaterdag 11. ingericht door Gent Boxing Club, kende een groot succes, doch werd voor de Oostendse gasten een mager avondje. Inderdaad, manager Theo Vanhaverbeke wierp zeven van zijn jonge krachten in de strijd. Vijf er van liepen een nederlaag op, waarvan drie het einde van hun kamp niet haalden. Matti redde de eer met een fraaie overwinning op Bruyneel. Van Acker dwong een match nul af, doch de overigen streken de vlag.

Hieronder volgen de technische uitslagen :

3 x 2 min. :
RENIERS (59 kgr., GBC) en VAN ACKER (58 kgr., Oostende) boksen on-

beslist.

IMPENS (58 kgr., GBC) wint op punten van Allo (59 kgr., Oostende).

STAELENS (55 kgr., GBC) wint van Hendrickx (56 kgr., Oostende) door opgave in de tweede herneming.

PIERRE ANDRE (90 kgr., GBC) wint van Bergo (86 kgr., Oostende) door opgave in de eerste herneming.

3 x 3 minuten :
LAMMENS (56 kgr., GBC) wint op punten van Vijncke (57 kgr., Oostende)

MATTI (67 kgr., Oostende) wint op punten van Bruyneel (67 kgr., GBC).

GEURS (70 kgr., GBC) wint van Van Hoecke (67 kgr., Oostende) door opgave in de eerste herneming.

Thuur Defer stak nog eens de neus aan het venster en... won schitterend de beker "Vrijheidsliefde" te Gent

Onze sportliefhebbers hadden gedurende enkele tijd Thuur Defer uit het oog verloren. Sommigen dachten niet veel meer van Thuur te zullen horen, immers, de zomerperiode zou weinig kans bieden tot deelneming aan toernooien en meteen zou er bij Thuur de goesting uitgaan.

Dit werd een complete misrekening en die sportlui wisten blijkbaar niet hoe volhardend Thuur zijn oefeningen verzorgde en hoe onze nationale sportfiguur met internationale faam er helemaal niet akkoord mee was «het bijltje er bij neer te

leggen».

Thuur heeft thans met een schitterende overwinning te Gent deze mening volledig de kop ingedrukt. Niet tegenstaande de aanwezigheid van nationaal kampioen Riské heeft hij de aanwezigen andermaal vergast op een ware demonstratie om uiteindelijk de beker «Vrijheidsliefde» te veroveren.

Een ere-saluut aan Thuur Defer om zijn zoveelste schitterende prestatie. Het gaat met Thuur Defer als met de Wijn... «hoe ouder, hoe pittiger en beter».

Een massa turnliefhebbers was te Gent opgekomen voor de betwisting van voornoemde beker. Riské, die als vermoedelijk winnaar werd aangeduid, faalde bij zijn oefening aan het rek, geraakte aldus in de war en boekte aldus een puntenachterstand, die hij niet meer kon goedmaken, ja, zelf moest vrede nemen met een vijfde plaats.

Onderlijzen we de prachtige verrichtingen van onze Oostendse vertegenwoordigers want, buiten Defer, wist Van den Eynde beslag te leggen op de tweede plaats, aldus bewijzend dat hij werkelijk de klas bezit om het zeer ver te brengen en dit jaar misschien reeds titeldrager Riské ernstig aan de tand te voelen. Zo Thuur Defer er maar niet anders over denkt en weer niet eens voor een verrassing zorgt... Twee tegenwoordigers, twee ereplaatsen. Het kon werkelijk niet prachtige voor onze «Oostendse Noordzee».

Nogmaals proficiat, Defer en Van den Eynde. «Noordzee» blijft toonaangevend in ons nationaal turnleven.

De keurraad was samengesteld door de heren Cattoir (Volksmaatschappij Gent), Coquery (Vriendschap Gent), Dufour (Molenbeek) en Dupuis (Oostende).

Hieronder de punten bekomen door de turners aan de verschillende toestellen :

Grond oefeningen :
1. RISKE 18,80
2. Vander Vloet 17,40
3. Van den Eynde 16,80
4. Stobbaerts 15,30
5. Defer 15,30
6. Mus 14,40

Barren :
1. RISKE 17,50
2. Defer 17,40
3. Van der Vloet 17,30
4. Stobbaerts 16,20
5. Van den Eynde 15,90
6. Mus 13,60

Ringen :
1. Defer 18,40
2. Van den Eynde 18,30
3. Stobbaerts 17,40
4. Van der Vloet 15
5. Mus 14,70
6. Riské 14,40

Rek :
1. Defer 17,70
2. Van den Eynde 16,40
3. Stobbaerts 15,70
4. Van der Vloet 14,20
5. Mus 14
6. Riské 6,80

Paard met bogen :
1. Riské 17,20
2. Defer 16,90
3. Van der Vloet 15
4. Van den Eynde 14,50
5. Stobbaerts 14,10
6. Mus 11,70

Algemeen klassement :
1. DEFER (Noordzee Oostende) 85,70
2. Van den Eynde (Noordzee Oostende) 81,90
3. Stobbaerts (Borgerhoutse Turners) 78,90
4. Van der Vloet (Borgerhoutse Turners) 78,90
5. Riské (Rust Roest, Temse) 74,70
6. Mus (St Michielskring, Ieper) 68,40

Jeugdelftallen

Nationale reserven

ASO 3 - CS BRUGGE 2

ASO : Vandenhoeche; Roose en Decorte; Bundervoet, Starkey en Kyndt R.; Zwaenepool, Dewulf, Deschacht Geo, Hollemeersch en François.

CERCLE : Verleye; Degrande en Tilly; Roggeman, Herrebrouck en Mathys; Hyns, Kyndt, Serru, Mallet en Devicourt.

Vanaf het begin is het spel zeer aangenaam om volgen. Er wordt vlug gespeeld en wederzijdse aanvallen blijven dan ook niet uit. Aan de 10e minuut krijgt Hollemeersch de bal van Kyndt, geeft gepast voor doel en Dewulf besluit (1-0).

ASO is in de meerderheid en Cercle moet dichting ingrijpen. Cercle speelt ook mooi samen maar hun aanvallen lopen te pletter op ASO's verdediging waarin Starkey zich bijzonder onderscheidt. Aan de 20e minuut, wanneer Hollemeersch hard op de dwarslat schiet, komt de bal bij Deschacht en een 2e doel wordt aangetekend.

Na de rust is Cercle eerst in actie en Vandenhoeche komt enkele malen gepast tussen, doch moet zich gewonnen geven aan de 10e minuut, wanneer een Cercle-speler hard binnen schiet (2-1). Nu zal Brugge een tijd lang de toon aangeven en Roose en Decorte doen erg onzeker. ASO's aanvallen zijn minder talrijk, doch gevaarlijker en op een dezer zal Geo Deschacht de score opdrijven (3-1). Het spel komt nu in evenwicht en 5 minuten voor het einde zal Vandenhoeche een tweede maal gevoerd worden.

2e Speciaal

ASO 5 - ST. MOESKROEN 2

De ploeg : Lamoot; Sabbe en Devuyt; Verstraete, Decraemer en Cappelier; Defoor, Tratsaert, Tournoy, Soete en Bruwier.

ASO trapt af en met gemeten passen komen zij Moeskroen's netten bedreigen, doch hun verdediging kan alles opklaren. Aan de 11e minuut wordt de binnenrechts van Moeskroen gekwetst en moet het terrein verlaten om niet meer op te komen. Aan de 17e minuut bekomt ASO hoekschip en Defoor heeft maar in te leggen. Aan de 30e minuut ontsnapt de midvoor van Moeskroen en zijn schot kent geen genade (1-1). Aan de 38e minuut bekomt ASO vrijschip, Verstraete geeft op onberispelijke manier en Soete kopt prachtig binnen. Aan de 42e minuut is het 3-1 langs Tournoy, op gearrewar voor doel. Amper 1 minuut later mist Devuyt het leder en de midvoor is er als de kippen bij om een 2e doel aan te tekenen voor de bezoekers. Even voor de rust gelukt Tournoy er nog in een 4e doelpunt aan te tekenen.

De 2e helft is in het voordeel van ASO. ASO gelukt aan de 6e minuut een vijfde en laatste doel. Moeskroen speelt op ontsnappingen die soms zeer gevaarlijk zijn en Lamoot krijgt het enige malen erg warm, doch tot aan het einde blijft de stand ongewijzigd.

SV WAREGEM 4 - VGO 2

Opnieuw leden de VGO-reserven de nederlaag

De VGO-reserven, die Zondag in het veld traden te Waregem, hadden te doen met een ploeg, die er zich voor alles op toelagde door hard en brutaal spel de balans in haar voordeel te doen overhellen. Waregem is er dan ook in geslaagd op deze wijze de punten thuis te houden. Aspelagh werd niet minder dan driemaal gekwetst... Tenslotte werd dan toch een speler van Waregem van het veld gewezen, maar toen was het half reeds verdronken.

Waregem stak vinnig van wal en Soete kon reeds dadelijk in corner redder. Na een tiental minuten bracht VGO evenwicht in het spel en Boussy vond raketings naast. Door het ruwe spel van Waregem waren de VGO-hoys ietwat uit hun lood geslagen. Daarvan maakte de thuisploeg gebruik om op de 25e minuut de stand te openen. Cuyppers miste een enige gelegenheid op voorzet van Demoor. Waregem bleef voort aandringen en het waren enkel Dujardin en Berten, die opgewassen waren tegen het ruwe spel der thuispelers. Aspelagh werd gekwetst en even voor de rust dreef Waregem de stand.

Na de rust trok VGO ten aanval, maar het middentrio speelde slordig en verloor enkele kansen. Waregem deed nog tweemaal. Niettegenstaande de grote voorsprong bleef de thuisploeg brutaal doorspelen. Aspelagh werd opnieuw gekwetst. VGO speelde moedig voort, want Waregem zat op de knieën. Georges Fiddes lukte op de 35e mi-

nuut een eerste doelpunt en Berten schoot even later een vrijschip rechtstreeks binnen. VGO bleef aandringen, maar Aspelagh werd een derde maal geraakt en kreeg bovendien een vuistslag van Devos, die dan ook van het veld verwezen werd. Het spel verbeterde evenwel nog niet en VGO drong niet veel meer aan.

Het eindsignaal betekende dan ook voor de roodgelen een opluchting, ze waren blij zonder verdere slachtoffers het terrein te kunnen verlaten.

Volgende ploegen stonden in lijn onder leiding (?) van dhr Couvreur : VGO : Soete; Lemmens en Debruyne; Fiddes G., Dujardin en Berten; Demoor W., Aspelagh, Fiddes J., Boussy en Cuyppers.

SV WAREGEM : Van de Bossche; Maes en Vandewalle; Waelhens Wijschuije en Demeester; Van Hauwere, Algoet, Van Haelst, Devos en Vanhamme.

Provinciale Juniors

ASO 1 - FC BRUGGE 4

De ploeg : Timmerman; Dubois en Kinet; Descheemaker en Laleman; Huyghe, Vermeersch, Verhaeghe, Tournoy, Dhaemers en Hoste.

ASO wint de opgooi en het spel loopt verdeeld op. Er wordt vlug gespeeld, doch het spelpeil staat niet hoog. Aan de laatste minuut van de eerste helft opent Brugge de score langs uhn rechtsbuiten.

Na de rust kennen de roodgroenen reeds succes aan de 3e minuut, wanneer Tournoy goed inzendt en Hoste prachtig besluit (1-1). ASO geeft verder een goede repliek aan de leiders uit hun reeks tot aan de 25e minuut. Dan komt de instorting wanneer Brugge, langs hun linksbuiten de stand op 1-2 brengt en amper 1 ogenblik later lukken zij een 3e doel. ASO schijnt nu ontmoedigd en aan de 42e minuut wordt hun lood bezegeld met een 4e doel. Het einde geeft een verdiende nederlaag, doch met overdreven cijfers.

VGO 0 - STADE KORTRIJK 1

Zelden woonden we zulke miezige juniorswedstrijd bij. VGO speelde tijdens de eerste twintig minuten totaal futloos en de bezoekers doelden aan de 23e minuut. Dit was de logische gang van zaken. VGO scheen hierdoor wakker te schieten maar de voorlijn bleef beneden alles.

In de tweede helft zal Stade Kortrijk de middenlijn niet meer overschrijden, maar VGO slaagt er maar niet in één fatsoenlijke aanval op te bouwen en zal verdiende deze wedstrijd verliezen. Alleen de prestatie van de beide backs valt te onthouden.

Het is triestig vast te stellen dat bepaalde spelers, in stee van vooruitgang te maken, ter plaatse blijven trappelen of zelfs in zoverre achteruitboeren, dat ze niet meer te pas komen in een middelmatige juniorsploeg.

Volgende elf stond in het veld : Brackx; Dumoulin en Zwaenepool; Vilain, Beernaert en Inghelbrecht; Naessens, Costers, Mestdagh, Neirynek en Et. Vandenberghe.

Gew. Juniors

FC BRUGGE 7 - VGO 2

Deze wedstrijd werd betwist op het traditionele Brugse modderveld. FC Brugge pakt van meet af uit met flink passenspel, waartegen de roodgelen niet opgewassen zijn. Daarbij toonde de thuisploeg zich veel schotvaardiger dan de bezoekers. Reeds aan de 6e minuut opende Brugge de stand om de cijfers geleidelijk op te voeren tot 4-0 aan de rust.

Na de hervatting is het Brugse overwicht nog groter en VGO stelt zich tevreden met enkele ontsnappingen, waarvan Patrouille gebruik maakt om de eer te redden. De goed samenspelende Brugse voorlijn schoot er verder lustig op los en dreef steeds verder de stand op. Tijdens de laatste minuut kwam VGO nog een hoekschip, waarvan Patrouille nog gebruik maakte om een tweede punt te netten.

Verdiende Brugse overwinning. De ploeg : Koekelberg; Poelaert en Soete; Degroote, Indeganc en Dehaemers; Coudeville, Vandewalle, Jolijt, Demoor en Patrouille.

Prov. Scholieren

ASO 0 - FC BRUGGE 5

De ploeg : Gunst; Schamp en Mylle; Goethals, Vanden Poole en Carette; Maertens, Vanbellegem, Campana, Roese en Devos.

Reeds van bij de aanvang der partij is het zien, dat Brugge een felle tegenstander zal zijn voor ASO. Hun samen-

spel is tot in de puntjes verzorgd en hun 2 goeds spelende halves dringen zich steeds gevaarlijk in ASO's verdediging. De eerste twintig minuten speelt ASO echter voortreffelijk, maar na deze periode neemt Brugge kordaat de teugels in handen. Zo blijven doelpunten dan ook niet uit en een fout van Vande Poelle kost ASO een eerste doelpunt. Gunst doet nu wat onzeker, terwijl Brugge er dankbaar gebruik van maakt om een 2e doel te netten. Aan de 31e minuut bouwt ASO een mooie aanval op en een kanjer van Roose vliegt jammerlijk neven de paal. Enkele minuten later doet zich een zelfde fase voor, maar Brugge's keeper kan in corner verwerken. Kort daarop rust.

Na de koffie bij een eerste aanval van Brugge komen zij aan een goedkoop doelpunt en enige ogenblikken later brengen zij de score op 0-3.

Nu is Brugge totaal de baas en slechts af en toe kan ASO een aanval wagen. Brugge kan nu gemakkelijk hun voetbaltechniek demonstreren en ze kunnen de stand nog tot 5 doelpunten opdrijven. Verdiende overwinning voor Brugge.

VGO 2 - STADE KORTRIJK 5

De leiders hebben de VGO-scholieren een nieuwe nederlaag toegediend, maar de 2-5 cijfers zijn geenszins de juiste weergave van het geleverde spel. Met een tikje geluk had VGO zeker een gelijkspel kunnen afdwingen.

Gedurende deze partij verliep het spel doorgaans verdeeld, waarbij VGO vlugger speelde, maar de bezoekers technisch hoger stonden. Ook speelden ze beter samen, alhoewel zijn in het zelfde bedekte ziek waren als hun eerste ploeg : ze speelden te hard. De scheidsrechter had dan ook werk op de plank.

VGO nam dadelijk het initiatief in handen en had bijna succes toen een schot van Sanders rakelings naast ging. Vanhooren kan enkele malen op het nippertje in hoekschip redden. Sanders kan op het kwartier het openingspunt netten. Twee minuten later beging Vanbesien onvrijwillige hands op de backlijn en de referee stond strafschop toe, in doel omgezet (1-1). De partij ging verdeeld verder met Stade iets gevaarlijker voor doel. Op misverstand der lokale verdediging neemt Stade voorsprong langs de midvoor. Rust komt met 1-2 stand.

Na de hervatting volgde middenveldspel, waarna VGO weer aandrong. Vanhooren kon met prachtschot van op 20 meter de gelijkmaker netten.

Dit verhoogde nog het interesse van de match en de partij verliep uiterst boeiend. Op de 50e minuut schoot de rechtsbuiten van ver op doel. D'Hulst redde onvoldoende en de bal belandde in het doel. Baert werd gekwetst en hinkte verder op de rechtervleugel. VGO verliest evenwel de moed niet en dringt gevaarlijk aan. Debruyne alleen voor doel, geeft een tikje te hard door en de doelman kan nog juist redden. Stade kent meer geluk en zal nog tweemaal doelen. VGO krijgt nog een strafschop, die evenwel door de doelman gered wordt. VGO valt verder tevergeefs aan en zo komt het einde.

Gans de ploeg dient vermeld, met als uitblinker duimpje Sanders, de kleinste maar de beste van de 22 spelers.

De ploeg : D'Hulst; Beerens en Vandenberghe; Delaere, Vanbesien en Vanhooren; Sanders, Dufait, Debruyne, Baert en Van Looke.

Gew. Scholieren B

ASO 0 - FC LICHTERVELDE 1

De ploeg : Vanhecke; Blomme en Benthein; Deprez, Eerebout en Hautekiet; Timmerman, Bailleul, Tournoy, Bundervoet en Goetghebeur.

Vanaf het begin neemt Lichtervelde het spel in handen en met gemeten passen gaan zij op ASO's doel af. ASO doet nu op haar beurt enkele aanvallen, doch hun voorlijn besluit slecht. Aan de 25e minuut treuzelt Eerebout met de bal, deze wordt hem afgenomen door de bezoekende centervoor en deze opent de stand (0-1). Onmiddellijk na de rust is Lichtervelde opnieuw de baas en ASO's verdediging krijgt het hard te verduren, doch weet telkens haar kamp te zuiveren. Nu zijn de roodgroenen een tiental minuten de meerdere, doch gelukken er niet in de stand gelijk te stellen door het onbeholpen spel der voorlijn. Met wederzijdse aanvallen komt het einde en geeft een verdiende overwinning voor Lichtervelde.

Kadetten A

ASO 9 - FC HEIST 0

De ploeg : Tratsaert; Verhulst en Deblauwe; Rys, Terry en Rosseel;

Muylle, Verbiest, Vanhaecke, Victor en Demaerel.

ASO is al rap voor het Heistse doel en reeds aan de 4e minuut weet Victor

met een prachtschot een eerste doel aan te tekenen. Heist heeft niet veel in te brengen en aan de 9e, 11e en 14e minuut verhogen de ASO-knepen de score respectievelijk langs Victor, Vanhaecke en Muylle (4-0). De bezoekers verdedigen zich zoveel zij kunnen en aan de 29e minuut begint een van hen handspel en de daaruitvloeiende strafschop wordt door Deblauwe onhoudbaar binnengekogeld.

(Zie vervolg blz. 14)

Lagere afdelingen

TWEEDE BIJZONDERE

SC Menen - Stade Kortrijk 1-4
SV Waregem - VGO 4-2
ASO - FC Izegem 7-2

1. Waregem 6 3 1 2 14 6 8
2. St. Kortrijk 6 4 2 0 19 10 8
3. VGO 7 3 2 2 13 11 8
4. SC Menen 7 3 3 1 15 15 7
5. ASO 6 2 3 1 17 18 5
6. St. Moeskroen 6 2 3 1 12 15 5
7. FC Roeselare 6 1 4 1 10 25 3

DERDE AFDELING A

Assebroek - Moerkerke 0-0
Westkapelle - Varsenare 5-2
Leffinge - FC Male 0-1
Wenduine - St Pieters 1-1
SV Jabbeke - Zandvoorde 4-0
Lissewege - St Michiels 5-0

1. Lissewege 8 5 1 2 27 13 12
2. Jabbeke 8 4 1 3 20 10 11
3. St Pieters 8 4 1 3 18 12 11
4. Wenduine 8 4 2 2 18 15 10
5. Male 8 3 2 3 14 12 9
6. Leffinge 8 2 2 4 14 13 8
7. Assebroek 8 3 3 2 17 16 8
8. Moerkerke 8 2 3 3 13 13 7
9. Westkapelle 8 3 4 1 20 19 7
10. Zandvoorde 8 2 4 2 7 16 6
11. St Michiels 8 1 4 3 13 28 5
12. Varsenare 8 0 6 2 9 28 2

DERDE AFDELING B

Wijnendale - Adinkerke 3-5
Hermes Oostende - SK Esen 7-2
NS Leke - VC Keiem 7-1
Diksmuide - Lombardsijde 10-0
SK Moere - FC Handzame 3-1
SV Koekelare - Aartrijke 7-1

1. Hermes 8 8 0 0 57 9 16
2. Eernegem 7 6 1 0 42 6 12
3. Koekelare 7 6 1 0 34 10 12
4. Adinkerke 7 5 1 1 38 14 11
5. Diksmuide 7 4 2 1 29 15 9
6. Lombardsijde 8 4 4 0 33 29 8
7. Leke 7 3 3 1 21 18 7
8. Aartrijke 8 3 5 0 19 33 6
9. Esen 7 2 4 1 16 33 5
10. SK Moere 7 2 5 0 8 21 4
11. Keiem 7 1 5 1 11 60 3
12. Wijnendale 8 0 6 2 16 34 2
13. Handzame 8 0 7 1 10 51 1

DERDE SPECIAAL A

Leffinge - SKVO 0-15
SV Bredene - Oudenburg 6-0
SV Veurne - De Panne 6-3
Koksijde - Middelkerke 3-2
Nieuwpoort - Gistel 3-5
Den Haan - Hermes Oostende 3-2

1. SKVO 8 7 1 0 40 10 14
2. Bredene 8 6 1 1 26 12 13
3. Nieuwpoort 8 4 2 2 25 16 10
4. Veurne 8 5 3 0 34 24 10
5. Den Haan 8 5 3 0 28 22 10
6. Koksijde 8 4 3 1 25 25 9
7. De Panne 8 3 3 2 30 24 8
8. Middelkerke 8 4 4 0 20 12 8
9. Hermes 7 3 4 0 21 16 6
10. Gistel 7 3 4 0 24 25 6
11. Leffinge 8 1 7 0 11 49 2
12. Oudenburg 8 0 8 0 9 49 0

DERDE SPECIAAL B

Ste Kruis - FC Knokke 2-10
FC Heist - Con. Brugge 3-1
SV Blanken'ge - Daring Blank. 5-1
CS Brugge - Lissewege 12-0
Steenbrugge - FC Sijsele 3-0
FC Brugge - Assebroek 4-0

1. FC Brugge 8 7 1 0 41 9 14
2. Knokke 8 6 1 1 32 11 13
3. SV Blank'ge 8 6 1 1 40 17 13
4. Dar. Blank'ge 8 6 2 0 35 16 12
5. FC Heist 8 5 3 0 38 26 10
6. Concordia 8 4 4 0 24 18 8
7. CS Brugge 8 3 5 0 39 20 6
8. Ste Kruis 8 3 5 0 27 33 6
9. Steenbrugge 8 3 5 0 15 16 6
10. Assebroek 8 2 6 0 11 38 4
11. Lissewege 7 1 6 0 9 56 2
12. FC Sijsele 7 0 7 0 4 46 0

PROVINCIALE JUNIORS

Stade Moeskroen - CS Brugge 2-2
VGO - Stade Kortrijk 0-1
SC Menen - FC Roeselare 4-3
SK Roeselare - FC Izegem 5-1
Kortrijk Sport - SV Waregem 8-0
ASO - FC Brugge 1-4

1. FC Brugge 10 7 1 2 43 12 16
2. SK Roeselare 10 8 2 0 30 15 16
3. FC Izegem 10 7 2 1 27 17 15
4. SV Waregem 10 6 3 1 37 28 13
5. Kortrijk Sp. 10 5 4 1 34 26 11
6. ASO 10 4 4 2 25 37 10
7. St. Moeskroen 10 3 5 2 31 32 8
8. CS Brugge 10 2 5 3 18 24 7
9. SC Menen 10 2 6 2 16 33 6

10. VGO 10 3 7 0 15 21 6
11. St. Kortrijk 10 3 7 0 23 35 6
12. FC Roeselare 10 2 8 0 17 38 4

JUNIORS A

SV Blankenberge - FC Torhout 4-1
SKVO - CS Brugge 1-3
FC Brugge - VGO 7-2

1. SV Blank'ge 4 4 0 0 16 5 8
2. FC Brugge 5 4 1 0 33 7 8
3. Knokke 4 2 1 1 4 9 5
4. CS Brugge 4 2 2 0 9 17 4
5. Torhout 5 2 3 0 7 10 4
6. VGO 4 1 2 1 7 12 3
7. SKVO 4 0 4 0 6 22 0

PROVINCIALE SCHOLIEREN

Satde Moeskroen - CS Brugge 2-0
VGO - Stade Kortrijk 2-5
SC Menen - FC Roeselare 2-0
SK Roeselare - FC Izegem 1-1
Kortrijk Sport - SV Waregem 3-0
ASO - FC Brugge 0-5

1. St. Kortrijk 10 10 0 0 44 13 20
2. FC Brugge 10 8 1 1 44 10 17
3. Kortrijk Sp. 10 6 2 2 46 19 14
4. Izegem 10 5 2 3 25 15 13
5. St. Moeskroen 10 6 3 1 20 22 13
6. SC Menen 10 5 4 1 21 18 11
7. FC Roeselare 10 5 5 0 14 35 10
8. SK Roeselare 10 4 5 1 23 26 9
9. ASO 10 2 6 2 10 28 6
10. CS Brugge 10 2 7 1 8 24 5
11. VGO 10 0 8 2 8 39 2
12. SV Waregem 10 1 9 0 6 30 2

SCHOLIEREN A

FC Knokke - Lissewege 6-1
Dar. Blankenberge - FC Brugge 1-2
CS Brugge - SV Blankenberge 3-3

1. Knokke 4 3 0 1 27 1 7
2. SV Blank'ge 4 3 0 1 17 10 7
3. FC Brugge 4 3 1 0 14 7 6
4. Lissewege 5 2 3 0 11 14 4
5. CS Brugge 4 1 2 1 7 20 3
6. Dar. Blank'ge 3 0 2 1 3 5 1
7. Heist 4 0 4 0 6 28 0

SCHOLIEREN B

SK Torhout - Hermes gesch.
Fl. Zedelgem - VGO 1-1
ASO - Lichtervelde 0-1
Gistel - SKVO 9-0

1. Gistel 5 4 1 0 21 10 8
2. VGO 5 3 1 1 10 7 7
3. Lichtervelde 5 3 2 0 8 9 6
4. Hermes 4 2 1 1 18 10 5
5. Zedelgem 5 2 2 1 16 15 5
6. ASO 5 2 3 0 13 13 4
7. SKVO 5 1 3 1 10 15 3
8. Torhout 4 0 4 0 2 19 0

SCHOLIEREN F

VV Koksijde - Veurne 5-1
Oostduinkerke - Lombardsijde 4-0
De Panne - Nieuwpoort 5-3

1. Koksijde 5 4 1 0 23 7 8
2. Nieuwpoort 5 3 2 0 26 13 6
3. Oostduinkerke 5 3 2 0 10 11 6
4. De Panne 5 2 2 1 20 14 5
5. Veurne 5 2 3 0 9 21 4
6. Lombardsijde 5 0 4 1 7 29 1

KADETTEN A

ASO - FC Heist 9-0
CS Brugge - SV Blankenberge 0-0
Dar. Blankenberge - FC Brugge 1-1
FC Knokke - VGO 2-2

1. CS Brugge 5 4 0 1 20 3 9
2. ASO 6 3 0 3 13 2 9
3. SV Blank'ge 5 2 0 3 18 4 7
4. VGO 6 2 1 3 13 6 7
5. FC Brugge 5 2 1 2 21 4 6
6. Dar. Blank'ge 6 1 2 3 7 19 5
7. Knokke FC 5 1 3 1 11 11 3
8. SKVO 5 1 4 0 3 24 2
9. FC Heist 5 0 5 0 1 37 0

KADETTEN B

FC Brugge - ASO 2-1
Dar. Blankenberge - SV Blank'ge uitg.

1. CS Brugge 4 3 1 0 13 3 6
2. FC Brugge 4 3 1 0 15 5 6
3. ASO 4 3 1 0 10 5 6
4. Steenbrugge 4 2 2 0 11 8 4
5. SV Blank'ge 3 0 3 0 2 11 0
6. Dar. Blank'ge 3 0 3 0 0 19 0

KADETTEN C

Koekelare - ASO 0-0
Eernegem - Middelkerke 1-2

1. Gistel 4 4 0 0 13 4 8
2. ASO 5 3 1 1 11 3 7
3. Koekelare 5 2 2 1 9 12 5
4. Middelkerke 5 2 3 0 10 12 4
5. Eernegem 5 0 5 0 7 15 0

Onder de Sportlens

Uit Oostende

VOOR VOLGEND JAAR

Medegespleept door ons enthousiasme over de flinke prestatie van kadet Dillen, schreven wij vorige week dat deze veelbelovende atleet op een mooie ereplaats mocht hopen in zijn aanstaande vuurproef op het Evéreveld. Wij hadden ons evenwel ietwat te ver gewaagd. De inrichters van de grote volkscross hebben voor enkele jaren besloten de kadetten geen finale meer te laten betwisten. Het zal dus voor volgend jaar zijn.

Dit neemt evenwel niet weg dat Dillen voor Hermes, zowel op crossgebied als voor halve fond, een grote hoop is geworden. LC

NIEUW TAPIJT IN DE AMERIKAANSE RINGS OM ONGEVALLLEN TE VOORKOMEN

Tengevolge van een reeks min of meer ernstige ongevallen heeft de Bokscommissie van de Staat New York een nieuw model van veiligheidsstapitje verplichtend gemaakt, waarvan alle rings zullen moeten voorzien zijn op 30 November a.s.

Een laag opslorpande materialen, twee en een halve centimeter dik, tussen het tapijt en de plankenvloer van de ring geplaatst, is de bijzonderste nieuwigheid van deze veiligheidsbedekking, die voor hoofddoel heeft de gevaren van de schedelbreuk of hersenschudding te voorkomen, wanneer een bokser naar het vilt gaat.

Bij gelegenheid van het wereldkampioenschap Sandy Saddler—Willie Pep werd deze nieuwigheid met succes beproefd.

WEDSTRIJD STOPGEZET

De Hermes-scholieren, op bezoek te Torhout, leidden aan de rust met 10-0. Na de koffie waren ze op het punt de serie te verhogen, toen een deel der lokale spelers het terrein verliet, zodat er maar 5 spelers meer overbleven. De referee legde dan ook de wedstrijd stil. Dat was noch min noch meer een technisch k.o. om het eens met bokstermen uit te drukken.

REEDS 1 DOELPUNT NA DE RUST

Tot Zondagmiddag 16 uur was het typisch voor Hermes, dat de groengelen in hun zeven wedstrijden nog geen enkel doelpunt hadden moeten incasseren na de rust. Tegen Esen werd dit eigenaardig record gebroken, want na de spelhervatting vond midvoor Maere doelman Maere nogmaals in gebreke.

MELIS ONBESCHIKBAAR

Zondag werd Jos Melis na de wedstrijd onderzocht. Resultaat: spierscheuring en minstens 14 dagen rust. Een zware handicap dus voor de roodgelen, die Zondag een harde noot te kraken krijgen. Roland Pieters en Coopman verklaarden spontaan: «we zullen Zondag des te hardnekkiger voor de puntjes vechten». De moedige Melis was nimmer in toch Woensdag op de training aanwezig en zal Vrijdag ook zijn taak voortzetten. Werkelijk een bewijs dat Melis aan VGO verkocht is, hetgeen voor de spelers werkelijk een stimulant moet zijn. Zij weten trouwens wat Melis voor hen en VGO betekent.

EEN REEKS OVERWINNINGEN

VGO leed sedert de triestige wedstrijd tegen Elsene de nederlaag niet meer. Achtereenvolgens werden volgende uitslagen geboekt:

| | |
|-----------------------|-----|
| St Joost — VGO | 0-6 |
| VGO — Stade Moeskroen | 4-1 |
| Beveren Waas — VGO | 0-3 |
| St Niklaas — VGO | 0-3 |
| VGO — Stade Kortrijk | 3-1 |

Goalaverage 19-2.

Zal deze zegereeks Zondag gestopt worden?

ASO BEZOCHT VGO-VERLICHTING

Een afvaardiging van ASO bestaande uit Valère Vandebroucke, notaris Lacourt en secretaris Daled, bracht Woensdagavond een bezoek aan de VGO-lichtinstallatie. Deze is het werk van de heer Senecaut, die met primitieve middelen moest werken. De installatie kostte dan ook niet veel en is nimmer doeltreffend.

GASTON MAES: SPIERVERREKING

De knappe VGO-stopper speelde Zondag niet op volle kracht, gezien hij op de training een spierverrekking had

opgelopen. Na een week volledige rust zal hij er denkkelijk weer bovenop zijn.

WAT ZAL HET ZIJN, HUBRECHSEN?

De penneridders hebben de laatste weken Roger Hubrechsens nogal in het haar gezeten. Vooral omdat hij zo slecht op doel schiet en aldus prachtige kansen verkiest. Herinneren we er aan dat Roger 4 jaar geleden te Waregem een sublieme partij vertolkte. Zal Roger zich thans schitterend hervatten?

Roger, uw talrijke supporters rekenen op u!

ETIENNE PIETERS OOK OP HET ZIEKENRAPPORT

Etienne Pieters is nog steeds niet hersteld van een kniekwetsuur. Hopen we dat stilaan verbetering intrede. Het beste, Etienne!

GANS VGO NAAR WAREGEM

Zoals we vorige week het fel gehandicapte ASO stunden met een warme oproep tot de supporters om de verplaatsing naar Cercle mee te maken, zo ook roepen we thans het geïnteresseerde VGO samen voor een massale verplaatsing naar Waregem.

VGO moet het weer zonder zijn eminente captain stellen en heeft dan ook de aanmoediging nodig van zijn totale supporterschaar.

VG-isten, vergeet het niet, de strijd zal zwaar zijn en alle punten hebben goudwaarde. Helpt uw ploeg zijn huidige positie handhaven en u helpt meteen aan de overgang naar Eerste.

VGO-supporters, Zondag wordt ALLES gemobiliseerd voor die belangrijke verplaatsing.

Volgt het voorbeeld van de Assisten en ontbreekt niet op het appel.

KVGO-SUPPORTERS... AANDACHT!

De in vorming zijnde nieuwe KVGO-supportersclub in het lokaal «Café Rogers», St Sebastiaanstraat, 17, heeft de eer alle KVGO-leden en sympathisanten uit te nodigen tot haar stichtingsvergadering, welke zal plaats hebben in bovengenoemd lokaal op ZATERDAG 17 November te 20 uur.

Na een eerste samenkomst van een voorlopig comité werd volgende dagorde opgesteld:

- benaming der supportersclub.
- Verkiezing der bestuursleden.
- Vaststellen der bedragen van het lidmaatschap (voorgesteld op slechts 30 fr. voor de gewone leden, gezien het reeds vergevoerde voetbalseizoen.)
- Goedgekeuring der voorlopige statuten.
- Allerlei.

De vergadering zal besloten worden met een kosteloze tombola. Wij hebben het genoegen mede te delen dat onze kosteloze pronostiekwedstrijden voor de leden, reeds op Zondag 18 dezer aanvangen en houden er tevens aan onze trouwe aanhangers, die reeds hun medewerking toezegden, langs deze weg te bedanken voor het gestelde vertrouwen.

WAT MET STAF KYNDT?

In de loop van de week werd Staf Kyndt de plaat uit zijn schouder genomen, waarmede hij Zondag 11, tegen Cercle speelde. Daar Staf tijdens deze wedstrijd daarbij nog gekwetst werd aan de knieschijf, zou er van optreden toch geen spraak zijn geweest.

KLACHT VAN ASO

Door ASO werd klacht neergelegd tegen Roeselare daar deze bij de jongste knapenwedstrijd niet minder dan 5 spelers opstelden, die de ouderdomsgrens hadden overschreden.

EEN EERSTE AVONDWEDSTRIJD

Wanneer deze regels verschijnen heeft ASO reeds zijn eerste avondwedstrijd achter de rug. De ploeg die Donderdagavond optrad is deze die we als vermoedelijke samenstelling voor Zondag hebben opgegeven, met dien verstande dat Vandebroucke één time onder de lat stond in plaats van Pinckel.

Wijzen we er op dat, in tegenstelling met wat door ASO was aangekondigd, het niet ging tegen het Nationaal Universitair elftal, doch tegen het Leuven elftal.

In tegenstelling ook met wat overeengekomen, werd de samenstelling van de Leuvense ploeg niet medegedeeld aan alle bladen, doch slechts aan één blad. Wat een kleingeestigheid!

BIJENKOMST ASO-VGO

In de loop van vorige week kwamen vier afvaardigingen van ASO en VGO bijeen ten einde de mogelijkheid te on-

derzoeken tot een betere samenwerking. Zo werden o.m. besproken de kwestie van de vrije Zondagen en de uitwisseling van spelers. De bijeenkomst ging door in de beste stemming en heeft uitgewezen dat de toenadering en verstandhouding groeiend is en spoedig vruchten zal afwerpen.

KLACHT VAN SKVO

Door SKVO werd na afloop van de wedstrijd tegen SK Roeselare klacht neergelegd tegen referee Deloof om reden van een scheidsrechterlijke dwaling. De referee meende het noodzakelijk de wedstrijd te mogen stilleggen om van truien te veranderen. Op het scheidsrechtersblad werd door SK Roeselare voorbehoud aangetekend.

Door de verwarring, die er bij de scheidsrechter blijkbaar bestond in de gelijkenis der truien, floot hij meermaals buitenspel waar van buitenspel geen spraak was. Door SKVO werd dan ook klacht neergelegd. We zien met belangstelling naar de uitslag van dit geding uit.

TOMBOLA OSTEND MOTOR SPORT

| | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| 000172 | 000519 | 001087 | 000240 | 000794 |
| 000221 | 000113 | 000434 | 001430 | 000373 |
| 000372 | 000488 | 001133 | 001070 | 000698 |
| 000038 | 000266 | 001440 | 001310 | 000103 |
| 001013 | 000384 | 000438 | 001201 | 000339 |

Prijzen af te halen binnen de 14 dagen. Niet afgehaalde prijzen blijven het eigendom der club.

HET BESTUUR.

Uit Bredene

GROOT SV-BREDENE-FEEST

Op Zondag 25 November gaat in de Gemeentelijke feestzaal de openbare trekking door van de grote kosteloze SV Bredene-tombola, dit ter gelegenheid van een bal, ingericht door de Club. Aanvangsuur mo 20 uur. Supporters en sympathisanten, allen op post.

SV-RESERVEN HOUDEN VOL

De reserven van SV Bredene komen een prachtige 6-0 overwinning te boeken op de hekkensluiters WS Oudenburg. Zouden die kerels dan toch de titel beogen? We wensen het hen van harte.

HOEKSCHOP EN... HOEKSCHOP

SV Bredene kreeg Zondag op Concordia ongeveer 15 hoekschoppen te nemen. Helaas, zowat de helft werden achter het doel gegeven terwijl de andere ook niet steeds de goede richting hadden.

Meteen is bewezen dat er in een ploeg of bij een speler steeds iets kan geschaafd en verbeterd worden... al ware het «maar» het goed geven der hoekschoppen.

Men zegt vaak «een hoekschop is een halve goal». Dit was Zondag 11, op Concordia zeker het geval niet.

Uit Middelkerke

BIJ ONZE CROSSERS

Onze veldlopers wisten zich andermaal te onderscheiden op de crossoefeningen van Hermes Oostende. Bij de kadetten (niet aangesloten) werd Trastraert eerste en Jansseune 9de. Bij de aangesloten kadetten werd Dekoker 2de en Verbeke 5de. Bij de scholieren gingen de 3e en de 4e plaatsen respectievelijk naar Schoonvaere en Cornelis.

Bij de juniors-seniors (niet aangesloten) werd Dalle 3de en mag gratis naar Brussel meereizen. Bij de aangesloten juniors-seniors werd André Deschacht 1ste, F. Maes 2de en Cornelis (junior) 8ste. Elfde werd Bruynsteen en 24e Bulens.

Nieuwpoort

TIP-TOP!

Zondag 11 kwam de SVN ploeg helemaal in 't nieuw uitgedost op het plein. Gele truien met zwarte cols en manchetten, tezamen met sneeuwwitte broekjes. Ze zagen er keurig en net uit, onze voetballisten! Jammer dat de uitslag niet keren kan.

EVEN HERINNEREN...

In het jaar 1934, dus 17 jaar geleden, in een derby ontmoeting Veurne—Nieuwpoort, brak de speler Bendels A. bij een botsing zijn been. De beste zorgen werden hem gegeven en dokter Barbier voerde hem direct naar de kliniek.

Voor een zestal weken werd hij in gipsverband gelegd. Het seizoen daarop stond hij weer paraat om zijn kleuren te verdedigen. In 1943, gedurende de bezetting, toen alle verplaatsingen met de fiets moesten gebeuren (met of zonder banden) was hij kapitein van zijn club en speelde met zijn elftal kampioen in Ite Gewestelijke. Een elftal van rasechte voetballers en ware clubliefe.

OUD-KAPITEIN A. VANDECASTEELE HERDACHT

Met Allerheiligen en 11 November werd oud-kapitein A. Vandecasteele door het SV Nieuwpoort-bestuur en spelers herdacht. Bloemen werden op het graf neergelegd. Een mooi gebaar van het bestuur!

EEN GROTE SPORTAVOND

Op Zaterdag 17 November te 19 uur, wordt alhier in de ruime zaal van het Sportcafé, gehouden door de bekende beroepsrenners André Vermeersch, een prachtige sportavond op touw gezet met medewerking van enkele gekende sportfiguren, wier namen we als verrassingen houden.

Alle sportliefhebbers geven elkaar rendez-vous Zaterdagavond bij de sympathieke krulbol en lid van de «Zee-meew»: André Vermeersch.

Uit Heist

PUBLIEK EN... PUBLIEK!

Het publiek op een voetbalveld heeft altijd iets gemeens gehad. Zij roepen liefst voor hun eigen spelers. Doch in De Panne is het toch een speciaal publiek. Reeds van de eerste minuut werd omzeggens een dreigende houding aangenomen en sommige Heistse supporters hadden het reeds tijdens de eerste vijf minuten aan de stok! Waarom? 't Schijnt dat het daar een gewoonte is.

HET BAL VAN GROEN EN WIT

Het jaarlijks feest van Groen en Wit gaat door op Oudejaarsavond in dancing «Old Brussels». De prijzen van de prachtige tombola zullen tentoongesteld worden bij Wwe Kuborn, Canadezenplaats te Heist. Een zeer sportieve vrouw, die voor Groen en Wit ook alles over heeft.

BIJ DE RESERVEN

De reserven gaan voort met regelmatige overwinningen op te stapelen. Ditmaal was het Concordia, die op eigen terrein met 3-1 het onderspit moesten delven.

Zondag moeten ze op verplaatsing naar Ste Kruis, we verwachten een nieuwe overwinning.

BIJ DE SCHOLIEREN

Na een Zondag rust, spelen onze scholieren Zondag a.s. op eigen terrein tegen CS Brugge. Voor wanneer de eerste punten?

GISTEL OP BEZOEK

Zondag a.s. krijgen we het bezoek van de Godelievemannen. Een ploeg, die niet te onderschatten valt. Heist is echter reeds veel verschuldigd aan de supporters, gezien zij tot nog toe nog geen enkele mooie match voor eigen publiek gespeeld hebben. Voor Zondag verwachten we het beste, t.z.v. een klinkende overwinning.

Om de BEKER

"John Cockerill"

Zaterdag aanstaande te vijftien uur treden de elftallen van Cockerill en Ostende Sportif (Supportersclub VGO) in het veld voor het betwisten van de beker John Cockerill. Vermits in beide elftallen enkele spelers met naam zitten, behoort deze partij aantrekkelijk te worden. Aan publieke belangstelling zal het dan ook niet ontbreken. De wedstrijd gaat door op het VGO-plein van de Opex.

De ploegen werden als volgt samen-

COCKERILL

Deschepper; Zwaenepoel en Baeken; Guypers, Demey en Ryckier; Devilles, Beernaert, Desaeayer, Rubrecht en Viaene.

OSTENDE SPORTIF

Huwart Marcel; Fernand Vandecasteele en Catrysse; Ch. Van Houtte, R. Quintens en Albert Impens; Pol Vogart, Servais, Seron, Michiels en Lesaffre.

Jeugdelftallen

(Vervolg van blz.)

Na de rust is het overwicht van ASO nog groter en er wordt slechts op doel gespeeld, doch de roodgroen spelen te persoonlijk, elke speler zijn doel maken en vandaar dat mooiste kansen teloor gaan. Doch de 12e, 15e en 26e minuut zullen nogmaals de weg der netten vinden achtereenvolgens langs Deblauwe, Vanhaecke en Verbiest (9-0). Verdienoverwinning voor ASO.

KNOKKE 2 - VGO 2

VGO trapt af met wind- en zonlicht, maar de eerste minuten zijn voor Knokke. Geleidelijk komt VGO der doem en stelt de Knokse doelwiter op proef. Vooral Pieters en Deser zijn zeer bedrijvig. Ook weet Pieters na vijftien minuten spel de zalen te openen, na samenspel met Melis, zestal minuten later krijgt Knokke de bal toegespeeld, passeert twee en weet met prachtig schot nummer binnen te zenden. Daarop wordt gekwetst aan de knie en wanneer midvoor van Knokke doorbreekt, Pyck hem door zijn kwetsuur houden en 't is 1-2 op de 31e minuut. Dus 1 minuut over tijd.

Na de rust wordt VGO opgesteld en wind en Knokke valt dadelijk. De kleine Naessens zal in het doel prachtige partij vertolken. Fel gederd door de zon zal hij er echter alle ballen uit houden, tot enkele minuten voor het einde Pyck opnieuw in centrumvoor moet laten gaan en die hard schot geen genade kent. Melis we nog dat Knokke een strafschop op de paal gaf en dat Knokke een strafschop op de paal gaf en dat Knokke de VGO-linksbuiter, na nieuwe soling zijn hard schot juist de dwarslat scheren. Mooie en fair betwiste wedstrijd met ietwat gevlende uitslag voor VGO.

De ploeg: Naessens; D'Hulster en Crabbe; Desmet, Pyck en Van Baelenberghe; Van Steenberghe, Dekeyser, Pieters en Knockaert.

Kadetten B

FC BRUGGE 2 - ASO 1

De ploeg: Vrancken; Heindersom; Tanghe; Luysen, Vandaele en Vanhaecke; Goddemaer, Defloor, Timmerman, Gevaert en Hubrechsens.

De scheidsrechter afwezig zijn, wordt er beroep gedaan op een afvaardigde der beide clubs. De heer Broop van Club Brugge aanvaardt en leidt de wedstrijd op fanatieke en juiste wijze, waar dan ook de schied ligt van ASO's nederlaag. ASO trapt op een zwaar en modderig veld. V in het begin wordt elke aanval van ASO onderbroken door de geleidheidsrechter, die telkens hij voor ziet voor het Brugse doel, in beide fonten of off-side's fluit.

Na de rust neemt Brugge voorsprong op corner (1-0). Slechts één minuut later wordt strafschop gefloten tegen Heindersom voor ingebeelde fout vandaar 2-0. Nu gaat ASO geweldig aanval van Brugge's verdediging het hart te verduren, maar telkens gevaar is voor doel, wordt er gefloten voor een offside welke de scheidsrechter alleen ziet. Aan de 16e minuut wint Brugge met 2 doelen voorstaat een Brugse speler, op een aanval van ASO, de bal met beide handen tegengedrukt, durft de scheidsrechter het maal niet nalaten strafschop toe te kennen en vandaar 2-1 langs Defloor die prachtig binnenschiet. Nog enkele onsportieve beslissingen van de arbiter brengen het einde van een onverdiende nederlaag voor ASO.

Kadetten C

SV KOEKELARE 0 - ASO 0

De ploeg: Boydens; Achtergaete; Butseraen; Marien, Brackx en Banderdervo; Boedt, Dasseville, Boffel, Gempré en Pierloot.

Voor deze eerste terugwedstrijd presteerden de ASO-jongens niet zo gewoonte. Over deze wedstrijd valt niet veel te vertellen. Toch die er aangestipt dat de verdediging sam met de stopper zich flink uit de st trok en wetende dat Boydens een prachtige standjes opklaarde, mag draw op hun actief geboekt staan. Voorlijn was onkenkelijk en speelde zeer flauw. Een vermelding verdient echter de kleine Marien, die over was en steeds goed aangeeft. Enkele minuten voor het inrukken miste Bo fel een enige gelegenheid om het puntjes op zak te steken, door op gemene aanval, veel te flauw te besluiten.

JONGE MANNEN

Onder deze titel publiceerde een schbare confrater verleden week een stukje propagandaproza, dat onze jonge Oostendse sportliefhebbers aanpoorde de gezonde crosssport te beoefenen.

Wij zijn nochtans de mening toegestaan, dat de rekrutering vooral bij de schooljeugd dient gedaan.

Wij herinneren ons hoe schitterende terreinen aan onze atletiekhemel hun eerste, vaak schuchter loperstalenten ontdekten ter gelegenheid van een of ander schooltoernooi.

Ook wij (N.v.d.R. : een ervaren 58-jarige veteraan richt zich tot u !) namen voor het eerst contact met de atletiek ter gelegenheid van een klaswedstrijd, door onze leerkrachten op touw gezet en begiftigd met een tekenschriftboek (aktuele prijs 6 fr.).

«Nieuwe tijden, nieuwe gewoonten», doch de goede resultaten van een gezonde sportbeoefening zijn nog steeds dezelfde gebleven en daarom stellen wij ons ook de vraag, waarom de lokale onderwijsinstellingen voor hun respectievelijke leerlingen geen crossen uitschrijven om, als finale, een interscholencross in te richten ?

A. BULENS.

Onder en rond de korf

De traditie in eer gehouden

AMICALE 40 - ASO 36

Amicale (18 doelen, 4 strafschoppen op 10, 11 persoonlijke fouten).

ASO (16 doelen; 4 strafschoppen op 14, 7 persoonlijke fouten, 1 technische).

Sedert haar bestaan heeft ASO nog geen enkele overwinning behaald tegen Amicale. Ook ditmaal moesten de roodgroenen de duimen leggen voor een tegenstrever, die een prachtige tweede helft vertolkte. Nochtans was de voorlijn van ASO — op uitzondering van Minne — prachtig op dreef, maar daarentegen trad de verdediging weinig secuur op.

Daarmee dient de steen niet geworpen naar het backpaar, dat vaak

ATHLETIEKLIEFHEBBERS

Leest in dit blad volgende week «Beschouwingen na de oefencrossen».

in snelheid gerold werd, maar vooral het verdedigend optreden der hoeken, die Vanderveken en Corijn te veel vrijheid lieten.

Roose maakt de vier eerste punten voor ASO en Minne dikt aan tot 0-6 voor de bezoekers. Amicale vindt de goede kadans niet en ASO beheerst de toestand 3-9, 7-13, 13-20. Met deze laatste score bereikt men de rust. Onmiddellijk daarop ontketent Amicale een geweldig offensief, maar de gebroeders Buysse herstellen vlug het evenwicht. Iedereen is overtuigd dat ASO deze partij moet winnen, wanneer aan de 15e minuut de roodgroenen nog met 34-29 leiden. Wanneer Vanderveken en

Corijn herhaaldelijk met verre worpen succes kennen, zijn de roodgroene hoeken niet in staat te neutraliseren. Buysse F. bezorgt ASO terug 2 punten voorsprong. Twee geslaagde tegenaanvallen worden langs Acke en Corijn omgezet. Amicale leidt met 38-36 en probeert de bal te houden. Op 45 seconden van het einde stort Buysse F. plotseling ineen, tengevolge van een verstuikte voet. De aldus vrijgelaten man van Amicale legt de eindcijfers vast.

Bij ASO dient men de afwezigheid van Verkempinck te noteren. Buysse Roland was de ster van het veld en verzette bergen werk. De combinaties met zijn broer Freddy en Roose waren van het hoogste gehalte. We hopen dat Freddy Buysse, prachtig op dreef, ten spoedigste zal herstellen. Bij Amicale citeren we Acke, Vanderveken, Corijn en in mindere mate Van Brantegem.

De ploegen :

AMICALE : Corijn (1-6), Acke (4-3), Colle (2-2), Van Brantegem (2-5), Vanderveken (4-10).

ASO : Borrey (1-0), Minne (4-0), Buysse R. (5-8), Van Baelenberghe (0-4), Buysse F. (4-4), Roose (6-0), Koeckelberg en Bentheim.

Beschouwingen

Bevordering : Kleine overwinningen van de 2 Antwerpse leiders, terwijl Sphinx, maar vooral VGO aan de bezoekers weinig kans lieten. ASO verliest andermaal, terwijl BC Ronse in het vaarwater der leiders blijft.

De ASO-reserven

AMICALE II 29 - ASO II 34

En de reeks overwinningen gaat door : Neptune, Kortrijk, Blankenberghe, VGO, Metropol en nu Amicale. Ofschoon ASO langs Van Baelenberghe en Koeckelberg de eerste punten maakt, volgt Amicale op korte afstand 5-6. De match is aangenaam om volgen en het is nu de beurt aan Amicale om met 13-9 de teugels in handen te nemen. Janssens antwoordt met een ver shot en waar Costenoble al zijn strafschoppen omzet, behaalt ASO met 15-13 de rust. In de tweede helft komt Vandeveldde in de plaats van Lateste. Het is dank zij Van Baelenberghe, die tweemaal uit de hoek binnen shot, dat ASO aan de leiding blijft. Costenoble blijft niet ten achter, maakt 2 doelen van ver, maar moet het spel verlaten wegens 4 persoonlijke fouten. De 3 laatste minuten zijn aangebroken en de score luidt angstig 31-29 voor ASO. Daarop begaaf Lateste zijn vierde fout en debutant Roose A. dient de ploeg aan te vullen. Het is nochtans Koeckelberg, die op sobere wijze ASO nog 3 punten bijschenkt, hetgeen meteen de uitslag wordt van een fel betwiste en mooie partij basketbal. Bij de overwinnaars dient vooral het opbouwende werk van Van Baelenberghe onderstreept. Ofschoon hij gans de match speelde, gaf hij nooit tekens van zwakking, maar wekte door zijn geestdrift de nodige wilskracht bij zijn spe-

lers om tot het einde toe alles te geven voor de overwinning. Daarnaast dient Costenoble vermeld, die zich in het schieten naar doel flink onderscheidde. De reserveploeg die de eerste time speelde was superieur in techniek en tactiek. Het rondspelen van de bal door ASO bracht Amicale soms in het belachelijke.

De ASO-ploeg : Vandeveldde (0-1), Van Baelenberghe (6-9), Costenoble (5-4), Janssens (2-2), Koeckelberg (2-3), Lateste (0-0), Roose.

ASO Reserven behaalden de beker

HERMES II 7 - ASO II 12

Onlangs het glad terrein, een doorweekte bal en een onbegrijpelijke arbiter zijn de ASO-reserven, vooral onder impuls van scholier Willems er in gelukt de overwinning in de wacht te slepen. Aan de rust leidde ASO met 5-4, daarop kwam Lateste uit zijn schelp en de roodgroenen haalden het met 12-7. Willems, Lateste en Vandeveldde mogen bij ASO op een goede partij terugblikken.

De ASO-ploeg : Lateste (0-4), Willems (4-1), Vandeveldde (1-2), De Caestecker, Maene, Roose en Struys.

Voorspellingen

Table with 3 columns: A.S.O., Metropol, Sphinx and scores.

ASO geven we dus gewonnen omdat we het hopen. Het is gebleken dat ASO nog te jong is wanneer het gaat tegen ploegen die er voor zorgen steeds het verschil op 1 of 2 punten te houden. Een match waar ASO 10 punten voorsprong telt, kan een mooie match worden, een tegenstrever die ASO op het scorebord op korte afstand volgt, doet ASO's zenuwen ondermijnen cfr. povere match tegen Metropol, nederlagen met 2 punten tegen Hermes, met 3 punten tegen VGO en nu met 4 tegen Amicale. Nu ASO reeds op 5 punten van de leiders staat en dus alle titelambities voorlopig laat varen, geloven velen dat de daaruit voortvloeiende kalmte hen in staat moet stellen een mooie match te spelen Zondag e.k. Maar de bezoekers heten Okee. Deze ploeg speelde verleden jaar in Tweede Provinciaal en eindigde op de derde plaats op 6 punten van de kampioenen Fellows met wie ze naar Nationale overkwamen. Tegen verwachtingen in stelden beide ploegen zich weldra aan de leiding en het ziet er naar uit, dat ze er in de eerste weken nog niet zullen van verdrongen zijn. Een opvallend feit is dat Okee tot nog toe beter op verplaatsing was dan aan huis. Ziehier trouwens hun palmares 1951-1952

Table with 2 columns: THUIS and scores for various teams.

VGO

Hermes Antwerpen en VGO kunnen het tegen Kortrijk en Blankenberghe vrij gemakkelijk halen. Amicale zien we op verplaatsing bij Metropol een nipte overwinning behalen, terwijl Sphinx Ronse bij Neptune Gent het onderspit zal moeten delven.

Blijven over : BC Ronse — Fellows ASO — Okee

De leiders staan dus voor een zware verplaatsing en het ligt in de lijn der verwachtingen dat beide thuisploegen het zullen halen. Er zou daardoor een volledige hergroepering gebeuren, zoals we hopen in de volgende zin :

Table with 2 columns: 1. Okee, 2. Ronse BC, 3. Fellows, VGO, 5. ASO and scores.

Basketreglement in schuifjes

DRIBBELEN

Een dribbel wordt uitgevoerd als de speler die de bal in zijn bezit heeft, hem werpt, slaat, rolt of laat botsen en hem terug aanraakt vóór een ander speler hem aanraakt.

Bij het dribbelen moet de bal de grond raken. Nochtans is één dribbel in de lucht toegelaten, t.z. een speler mag een dribbel beginnen door de bal in de lucht te werpen, ofwel mag een speler tijdens een dribbel eenmaal de bal in de lucht slaan met één hand en hem terug aanraken vóór hij terug de grond raakt.

Nadat een speler de bal in beweging gebracht heeft op de wijze als hierboven beschreven, beëindigt hij zijn dribbel op het ogenblik dat hij de bal raakt met beide handen of hem vasthoudt in één hand of in beide handen.

Het aantal stappen dat een speler mag doen als de bal niet in aanraking met zijn handen is, is onbeperkt ; hij mag tussen de botsen van de bal zoveel stappen doen als hij wil.

NOTA — Volgende handelingen zijn geen dribbels :

- a) Opvolgende pogingen om te doelen. b) Onhandige pogingen de bal terug te grijpen, die onvoldoende gestopt, weer losgelaten werd (dit alvorens de bal de grond raakt). c) Pogingen om in het bezit van de bal te geraken door hem uit de nabijheid te slaan van andere spelers die hem eveneens trachten te bemachtigen. d) Een slag op de bal, gecontroleerd door een andere speler, ten einde zich meester te maken van de bal. e) Een slag op de bal om hem bij een pas op te vangen en vervolgens te stoppen.

BASKETKALENDER

Zaterdag 17 November om 16 uur Albatros II — Blankenberghe (dames)

Zondag 18 November in de Albert Hall.

- Om 10 uur : ASO — Okee (nationale reserves)

- Om 11,15 uur : ASO — Okee (1e ploeg, nationale promotie)

- Om 15 uur : Hermes — Wiking Ste Kruis (2de provinciaal).

Uitslagen en rangschikking

BEVORDERING A HEREN

Table with 2 columns: Team names and scores.

NOTA : De match Blankenberghe tegen Sphinx (4-11-1951) welke op 35-16 eindigde wordt 20-0 voor de thuisploeg, aangezien Ronse het terrein verliet voor het einde van de match. Daarmee wordt rekening gehouden in de onderstaande rangschikking.

TWEDE AFDELING DAMES

Table with 2 columns: Team names and scores.

Basket-cocktail

- De opmerking nopens de huidige sterkte van ASO-reserven, waarbij sommige plaatselijke bladen hen sterker achten dan de eerste ploeg, heeft heel wat stof doen opwaaien bij deze laatste, die de uitdaging aanvaardt en bereid is op 2 December het onder elkaar te betwisten. We komen er volgende week op terug.

- Het strafschoppen geven is een echte miserie bij ASO's eerste ploeg. Er werden er slechts 37 omgezet van de 118 toegestaan, hetgeen amper 31 t.h. is.

- Men klaagt overal over de arbitrage. Sphinx en Blankenberghe was er zodanig het slachtoffer van, dat ze van het plein gezakt zijn. Ook Herseeuw won te Izegem (4-11) dank zij een «snasse en anrière» die er geen was. Dhr. Godin op VGO trof soms eigenaardige beslissingen, terwijl men zelfs de uitslag Royal

André Deschacht

Sant in eigen land

Welk verschil die derde oefencross met de beide voorgaande ! Een echte apotheose, de kroon op het werk.

Begustigd door een extra mooi weertje (dat voor onze crossmen ook eens welkom is !) staken deze veldlopen hierdoor reeds fel tegen de andere af. Maar hoe groot ook die bedrijvigheid Zondag 11. op het Hermesstadion. Terwijl de laatste fluitsignalen op het basketbalterrein weerklonken, spoedde zich een ononderbroken stoet enthousiaste atleten naar het «monsterkantoor» waar secretaris Tytgat, bijgestaan door reus Tahon, de nodige formaliteiten vervulde.

Van ver hoorden wij reeds het typische «ca vaas» van dhr Verhelle uit het bureeltje oprijen en meteen beseften wij hoe rijp de vruchten waren van Hermes' jongst bekeringswerk op crossgebied.

In feite stond de derde reeks oefencrossen in het teken van de propoganda want in iedere afdeling werd er bijzonder aandacht besteed aan de nieuw-aangeslotenen die patrijk waren opgewoerd. Een arduwderijk klassement werd voor deze atleten voorzien en zo zagen wij hoe de eerste drie kadetten er van een mooi en tevens nuttig gechenk in ontvangst mochten nemen, terwijl de eerste drie scholieren en juniors-seniors zich een reis naar de aanstaande finale der grote volkscross, te Brussel, betaald zien. Dergelijke ontaatzuchtige initiatieven verdienen waarlijk alle lof en aanmoediging en strekken nogmaals tot eer van de wakere inrichters.

KIJKJE IN DE REEKSEN

Ook uit louter sportief oogpunt beschouwd, groeiden deze crossen uit tot een volledig succes. Een beknopte weergave van de verschillende proeven weze hiervoor een voldoende bewijs.

Bij de KADETTEN (aangeslotenen) gaat de palm andermaal naar Raymond Billen, die ook deze derde oefencross met klank wint. Met zijn tweede plaats maakt Dekoker alles bepaald weer goed in kan men besluiten dat zijn falen gedurende de eerste oefencross aan onkansen (of aan de boterkoeken, zoals we naderhand vernamen) te wijten was.

Bij de niet-aangesloten kadetten (600 meter) gaat de zege naar Tratsaert, die tijdens de vorige veldlopen reeds zijn kunde bewezen had.

Tien deelnemers verschijnen aan de start der aangesloten SCHOLIEREN, die een 3.300 meter lange omloop af te leggen hadden. Na een vrij snelle start neemt Schoonvaere de leiding. De eerste ronde is echter nog niet ten einde, wanneer Jongbloet, Ongenaë en Kerger zijn leidersplaats innemen. Aan de 1.100 m-paal heeft Kerger reeds ietwat verdronken op het duo Ongenaë-Jongbloet, dat in een harde strijd schijnlijk gewikkeld. Wanneer beide atleten samen voor de laatste maal op de piste verschijnen om er hun eindspurt te betwisten, zal Ongenaë (zoals algemeen verwacht) het initiatief nemen, doch Jongbloet biedt prachtig weerstand en gaat weldra zelf onverbiddelijk tot de aanval over om een klinkende zege in de wacht te slepen.

Wij hadden verleden jaar reeds de buitengewone loperstalenten van deze atletiek kunnen vaststellen en waarden, doch sindsdien gaf hij de pijp aan Maarten... Jongbloet is dus, na Dekeersgieter, Hermes' tweede verloren schaaft dat wij hopen het, voortaan gedwee de kudde zal volgen en de schaaftal nimmer meer ontvluchten. Bij de niet-aangeslotenen, die slechts een 2.200 m. op het programma hadden, legt Dehamer — ook geen onbekende figuur bij de oefencrossen — beslag op een eerste plaats, gevolgd door enkele vreemde namen, die nochtans met genoegen werden begroet.

VAN BIJ DE START : ANDRÉ DESCHACHT

De 5.500 meter JUNIORS-SENIORS.

TECHNISCHE UITSLAGEN

Kadetten niet aangesloten (600 meter) :

- 1. TRATSJAERT - 2. Mechele; 3. Knoekaert; 4. Gekiere; 5. Dageraad; 6. Debrock; 7. Detailleur; 8. Dekeyser; 9. Jansheune.

Kadetten aangesloten (1000 m.) :

- 1. DILLEN R. 4'7" - 2. Dekoker; 3. Terreyn; 4. Lingier; 5. Verbeke; 6. Fontaine; 7. Vandorpe; 8. Boydens; 9. Decreton.

Scholieren niet aangesloten (2.200 meter) :

- 1. DEHAEMERS 9'44"8 - 2. Fichet; 3. Dewulf; 4. Bedert; 5. D'Hondt; 6. Lauwreins; 7. Verschelde.

Scholieren aangesloten (3.300 m.) :

- 1. JONGBLOET L. 13'24"8 - 2. Ongenaë; 3. Schoonvaere; 4. Cornelis; 5. Kerger; 6. Willaert; 7. Sabbe; 8. Opdedrynck; 9. Opsomer.

Juniors-Seniors niet aangesloten (4.400 meter) :

- 1. PIERRE F. 18'53"4 - 2. Tavernier; 3. Dalle; 4. Derycker; 5. Derynck; 6. Desopper; 7. Dubois.

Juniors-Seniors aangesloten (5.500 meter) :

- 1. DESCHACHT (Ol. Brugge) 29'12" - 2. Maes op 28"; 3. Rubben; 4. Dekeersgieter (1e junior); 5. Fiers; 6. Van Thuyne; 7. Deruwe; 8. Cornelis; 9. Delanghe; 10. Rosseel; 11. Bruynsteen; 12. Dedéne; 13. Goes J.; 14. Fontaine; 15. Simoen; 16. Casier; 17. Falin; 18. Nierynck; 19. Onraedt (La Louvière); 20. Pincket; 21. Van Praet; 22. Vandemoortel; 23. Heuzel; 24. Bulens.

IV — Semailles op rekening van de arbiters mag schuiven.
De klacht van Sparta tegen Hermes wegens het opstelen van van moedelen zonder nem op de scheidsrechterskaart te hebben ingeschreven, werd zonder meer verworpen. Geen enkele bepaling in de statuten voorziet een straf tegen dergelijk feit.
Gezien Simoen voor het vaker seizoen van het basket-terrein verdwijnt, zal deze zich in de komende winterperiode op de cross toeleggen. kwestie van in conditie te blijven.

BLANKENBERGE B.B.C.
DOEKTE BIJ DE LEIDERS
OKEE TE ANTWERPEN EEN
FLINKE VERKRICHTING

De wit-blauwe B.B.C. spelers hebben bij de leiders Okee te Antwerpen een wedstrijd geleverd, waarover nog dikwijls zal worden nagepraat. Immers, waar zij volgens de meeste sportmensen geen schijn van kans kregen, gingen zij er, ei zo na, de beide punten wegkopen. Aan de kustjongens kregen de Antwerpenaren een zeer lastige klant, die zich slechts in de laatste seconden gewonnen gaf. Immers waar de rust met 23-19 scoor werd bereikt, hadden de B.B.C.-ers geen enkel ogenblik onder gelegen bij hun tegenstrevers. Dit feit had hen het nodige zelfvertrouwen gegeven om hoopvol de tweede speelfeest aan te vatten. Na de rust deden de kustjongens het zo goed, dat zij enkele minuten voor het einde 7 punten voorsprong telden. Okee, die het gevaar inzag, zette in de laatste minuten en allesgevend offensief in en zou tenslotte in de laatste seconden een nipte 42-38 zege bewerken.
Aan de hand van deze verrichting mogen de B.B.C.-ers de komende ontmoeting tegen VG Oostende met gerust gemoed tegemoet zien.

HERMES - WIKING STE KRUIS

Hermes maakt momenteel een zware crisisperiode door. Tegenslagen allerhande maken het vormen van een vaste formatie totaal onmogelijk. Na het uitvallen van 2 basis-spelers: Devriendt F. en Beirens, wegens legerplichten, moet nu Simoens wegens peesscheuring aan de pols voorlopig van basket afzien. Ook Aspeslagh dient voor een kwartaal weken forfait te geven wegens kwetsuur, terwijl het optreden van L. Devriendt eveneens twijfelachtig is. Zodoende ziet het er voor Zondag e.k. ver van rooskleurig uit. Zullen de plaatsvervangers zich voldoende kunnen aanpassen in de ploeg? Zullen ze zich niet laten ontzenuwen door het nogal onstuimige spel van hun Brugse tegenstrevers? Allemaal vragen, waarop enkel Zondagavond een antwoord zal kunnen gegeven worden.
Toch betrouwen we op Hermes, en ze hebben een nette overwinning in het bereik. Komaan jongens, bewijst ons nu dat ge ook in moeilijk omstandigheden kunt doorbijten. Om 14 uur gaat een oefenmatch door tussen de Hermes-reserven en Scholieren.

ANDERE VERWACHTINGEN

Dynamo—Izegem kan een thuiszege worden, alhoewel Izegem dit jaar bepaald beter presteert dan vroeger en nog onlangs slechts in de laatste minuten tegenover Herseeuw het hoofd diende te buigen.
Sparta—BBC Brugge ofte de match der puntenlozen zien we in het voordeel van BCR uitvallen. Nog steeds blijven we van de vroegere Rust Roest jongens een remonte verwachten.
Hermes—VBB wordt voor VBB waarschijnlijk een nederlaag, waardoor deze dan voor het eerst voeling met de leiders zouden verliezen.
Ieper—Olbak tenslotte wordt de hoofdschotel van de dag. De thuisploeg bewees nog onlangs op Hermes, een ernstig titelkandidaat te zijn, terwijl ook Olbak reeds flink haar woordje meesprak en mee aan de leiding staat. We geven de Ieperlingen, gezien hun huidige vorm, de voorkeur.

VGO 51 - HERMES ANTW. 32

VGO : 22 doelpunten, 7 strafworpen op 13. 12 persoonlijke fouten.
HERMES : 13 doelpunten, 6 strafworpen op 14. 10 persoonlijke fouten.
Voor een schaars publiek worden Vandewalle, Goes, Van Huele J. en Van Huele P. en Mol M. opgesteld. Mol M. opent met een mooi ver shot de scoor, maar het antwoord van Hermes volgt onmiddellijk (2-2). Van Huele P. breekt door, shot, doch de bal gaat er naast, wordt echter terug opgevangen door zijn broer en het wordt 4-2. Hermes krijgt een strafschoep (4-3). VGO trekt weer ten aanval en Vandewalle doelt van ver (6-3). Enkele minuten overwicht van Hermes brengt de stand op 6-10. Vandewalle begaat een dubbele fout : de eerste strafworp gaat door de ring, de tweede gaat er naast, wordt terug opgevangen door een Hermesspeler en de bordjes wijzen 6-13. Vandewalle met twee persoonlijke fouten

verlaat het spel en wordt vervangen door Vanhille J. VGO dringt opnieuw aan en doelen van Mol, Van Huele Piet en Jean verminderen de achterstand op 14-15. Enkele minuten voor de rust onderschept Rysselmans de bal, geeft door aan Van Huele Piet en de eerste speelfeest eindigt met 16-15 voor VGO.
Na de rust is Oostende aanstonds weer ten aanval en achtereenvolgens doelen Van Huele Piet, Mol en Van Huele Jean (24-16). De gebroeders Van Huele worden vervangen en Hermes komt weer opdagen en nadert tot op twee punten (24-22). Aanstonds weer vervanging bij VGO en de stand wordt opgedreven langs Van Huele Jean, Piet en Mol tot 32-27. De back Vandewalle wordt vervangen door Cools en de VGO-aanvallers beginnen hun doeltjeskermis en drie minuten voor het einde bereiken ze een scoor van 44-28.
Gedurende de laatste drie minuten weten de VGO-spelers nog zeven punten aan te tekenen en aldus na een zeer flinke wedstrijd van alle spelers een 51-32 eindstand te bereiken.
De VGO-spelers : Van Huele Piet (4-15), Van Huele Jean (4-12), Mol Marcel (6-3), Rysselmans (0-3), Vandewalle (2-0), Goes (0-1), Cools (0-1), Vanhille J. (0-0).

VOORUITZICHTEN VOOR ZONDAG 18 NOVEMBER
Blankenberge — VGO. Reserven te 10 uur, 1e ploeg te 11 u. 15. Beide Oostendse ploegen kunnen in deze kustderby de overwinning behalen.
Exc. St Niklaas — CS SCHAARBEEK
ELSENE SC — Stade Moeskroen
CS ST JOOST — EENDR. AALST
SC MENEN — FC Meulestede
SV OUDENAARDE — BEVEREN SK
ST. KORTRIJK — SK Geraardsbergen
SV Waregem — VG OOSTENDE
Dermaut

GOALGETTERS

| ASO | |
|---------------------|----|
| GEUNS | 6 |
| VANDIERENDONCK | 3 |
| MONTENY | 2 |
| VAN HAECKE | 2 |
| DECUMAN | 2 |
| SANDERS | 2 |
| STARKEY | 1 |
| KINT G. | 1 |
| VGO | |
| ROL PIETERS | 8 |
| MELIS | 5 |
| HUBRECHSEN | 4 |
| GIJSELS | 3 |
| VAN ROBAEYS | 2 |
| COOPMAN | 1 |
| MAERTENS | 1 |
| SKVO | |
| VAN HALME | 8 |
| RYCKEWAERT | 8 |
| BOSSANT | 4 |
| DEPOORTER | 1 |
| DEDULLE | 1 |
| SCHAECKEN | 1 |
| HERMES | |
| RYCKIER G. | 15 |
| DEJONGHE | 11 |
| DHAESE | 9 |
| TOMMELEYN | 8 |
| MEYNS | 5 |
| RYCKIER A. | 5 |
| BRACKE | 3 |
| LAGRAIN | 1 |
| SV BLANKENBERGE | |
| TEERLINCK | 6 |
| SMITH | 3 |
| DEWULF A. | 2 |
| VERLINDE | 2 |
| JANSSEUNE | 2 |
| PIETERS | 1 |
| FC HEIST | |
| NAERT | 5 |
| DE BRABANDERE | 5 |
| NEYRINCK | 3 |
| HERREBOUDT | 2 |
| VAN CROMBRUGGHE | 2 |
| COPPENS | 1 |
| GS MIDDELKERKE | |
| VAN RYCKEGEM | 3 |
| DESCHRYVER | 3 |
| DIERENDONCK | 3 |
| VERCOUILLIE | 1 |
| DEWULF M. | 1 |
| VERGAERDE | 1 |
| DORCHAIN | 1 |
| DARING BLANKENBERGE | |
| VANDENBERGHE | 13 |
| KIMPE | 6 |
| JONCKHEERE | 5 |
| VANHOUTTE Gaston | 4 |
| PIQUET | 3 |
| VANDENBROUCKE | 3 |
| ROTSAERT | 3 |
| BYL | 1 |
| VANHOUTTE OMER | 1 |
| SV NIEUWPOORT | |
| DECHATELET | 4 |
| VANDENABEELE | 3 |
| HOORNAERT | 2 |
| BRANCQUOTTE | 2 |
| GEWY | 2 |
| BILLIAUW | 1 |
| FERDINANDE | 1 |
| RAMMELO | 1 |
| SV BREDENE | |
| PRAET | 13 |
| VANDENBERGHE | 6 |
| VAN ACKER | 4 |
| WILLAERT | 2 |
| DHONDT | 1 |

Vooruitzichten en Scheidsrechters voor Zondag

EERSTE AFDELING
ASO - KORTRIJK SPORT
Kortrijk Sport sleepte twee opeenvolgende overwinningen in de wacht, dank zij de terugkerende Fenaux, ASO staat hier dan ook Zondag voor een moeilijke opgave. Indien met dezelfde geestdrift en dash gespeeld wordt als verleden Zondag, zien we roodgroen in staat toch de beide punten thuis te houden.
FC VIG. HAMME — DENDERMONDE
WHITE STAR — US Centre
UKKEL SPORT — FC Ronse
RUPEL SK — ST NIKLAAS SK
AS OOSTENDE — Kortrijk Sport
Deriemacker
FC IZEGEM — Boom FC
RC GENT — CS Brugge
AEC BERGEN — FC Brugge

JUNIORS A
CS Brugge — SV Blankenberge (2e ter.)
Dejonckheere - 11 uur
VGO — SKVO (2e terrein)
Crabeels
Knokke FC — FC Brugge (10 uur)

BEVORDERING B
WAREGEM - VGO
De roodgelen trekken naar Waregem om er de Lyra-kolonie te ontmoeten. Spijts het ontbreken van Melis, zien we ze toch in staat hun zegereeks voort te zetten. Dit hebben de wedstrijden tijdens het voorbije seizoen zonder Melis best bewezen.

SCHOLIEREN A
FC Brugge — Knokke FC (2e ter. 11 u.)
SV Blankenberge — Dar. Blankenberge
Storme Raoul
FC Heist — CS Brugge
Sanders
SCHOLIEREN B
EG Gistel — Hermes (15 uur)
Vanhuynne
VGO — SK Torhout (2e terrein)
De Blaere (11 uur)
FC Lichtervelde — FC Zedelgem
SKVO — ASO
Swimberghe

KADETTEN A
SKVO — ASO
Vanleenhove
FC Heist — CS Brugge
Vandeile
SV Blankenberge — Dar. Blankenberge
Schalembier
FC Brugge — Knokke FC

KADETTEN B
S.K. Steenbrugge — FC Brugge
ASO — Daring Blankenberge
1e ter. - Vanden Bussche

KADETTEN C
ASO — SK Eernegem
Storme Constant
GS Middelerkerke — EG Gistel
Steen Oscar

KADETTENTORNOOI VGO 22 NOVEMBER 1951
Joyeux — Hoger Op (14.30 uur)
Opex — Westen (15.30 uur)

IN MEMORIAM
Van Honselbrouck
Een jaar geleden ging van ons heen, dhr Edmond Van Honselbrouck, gewezen voorzitter en ere-voorzitter van ASO. Nog is de nagedachtenis aan deze edele sportfiguur en vader van het ASO-stadion levendig gebleven bij alle Oostendse sportmannen. Nu de verlichting op ASO een feit is geworden en «zijn» stadion aldus nog verbeterd werd, zullen we met grote piëteit zijn werk en inspanningen voor ASO gedenken.
Op Maandag 19 November zal om 10 uur in de kerk van het H. Hart een plechtige jaarmis worden gezongen.

Corporatief hoekje

EERSTE AFDELING

| | |
|----------------------------|------------------|
| Stad Oostende — Rust Roest | 4-3 |
| Franco Belge — Zeewezen | 3-5 |
| Politie — Gazel A | 4-4 |
| Aigle — De Clerck | 1-6 |
| Brugoise A — Crop's | 0-0 |
| 1. Brugoise A | 9 6 0 3 23 5 15 |
| 2. De Clerck | 9 5 1 3 22 17 11 |
| 3. Crop's | 9 4 1 4 14 6 12 |
| 4. Aigle | 9 4 3 2 14 16 10 |
| 5. Rust Roest | 9 3 3 3 24 20 9 |
| 6. Zeewezen | 9 4 5 0 16 18 8 |
| 7. Franco Belge | 8 2 3 3 18 16 7 |
| 8. Gazel A | 9 2 4 3 19 29 7 |
| 9. Stad Oostende | 9 3 6 0 12 18 6 |
| 10. Politie | 8 0 7 1 7 24 1 |

Stad Oostende bekommt een nipte overwinning tegen Rust Roest. Franco Belge moet de inzet prijs geven aan het Zeewezen. Politie telt zijn eerste punt en wel ten nadele van Gazel A. Aigle verliest met zware cijfers van De Clerck. Brugoise A—Crop's was een zware partij en zonder doelen werd de inzet gedeeld.

TWEDE AFDELING

| | |
|-----------------------------|------------------|
| Augustinus — Compensatiekas | 4-0 |
| Justitia — Omwal | 2-5 |
| Brugfina — Brugoise | 1-3 |
| Gazel B — Béliard | 3-2 |
| Union Coton. — Tramelec | 3-3 |
| 1. Augustinus | 9 7 2 0 22 4 14 |
| 2. Brugoise B | 9 6 1 2 26 9 14 |
| 3. Omwal | 9 6 2 1 27 16 13 |
| 4. Brugfina | 9 5 3 1 25 19 11 |
| 5. Compensatiek. | 9 4 3 2 18 17 10 |
| 6. Tramelec | 9 2 4 3 15 21 7 |
| 7. Béliard | 8 2 4 2 14-17 6 |
| 8. Un. Coton. | 8 1 4 3 14 27 5 |
| 9. Gazel B | 9 1 5 3 10 25 5 |
| 10. Justitia | 9 1 7 1 12 26 3 |

Augustinus geeft Compensatiekas geen schijn van kans. Justitia verliest met zware cijfers van de meubelmakers van Veurne. Brugoise B, door zijn overwinning op Brugfina, blijft met Augustinus aan kop van de rangschikking. Tegen alle verwachting moet Béliard voor Gazel B de vlag strijken. Tramelec bekommt gelijk spel bij Union Cotonnière en brengt een puntje mee naar huis.

HET JAARLIJKS BAL KOMT ER
Op Zaterdag 1 December aanstaande gaat in het «Grand Hotel Central», Wapenplaats, ons eerste jaarlijks bal door. Tijdens dit feest zal de trekking van een prachtige tombola plaats grijpen, waarvan de eerste prijs bestaat uit een keukenbuffet, een tafel en vier stoelen voor een waarde van 4000 fr. De loten, aan de prijs van 2 fr. zijn verkrijgbaar bij de afgevaardigden van alle corporatieve clubs. Wij vragen aan liefhebbers van Zaterdagmiddagvoetbal zo talrijk mogelijk dit schoon feest te willen bijwonen, want aan plezier zal het er niet ontbreken. De medewerking van het vermaard orkest «De Jantjes» is verzekerd. Dus allen op post.

WEDSTRIJDEN VOOR ZATERDAG
TWEDE AFDELING
Béliard — Union Cotonnière (Béliard)

Internationale Boksgala

In laatste instantie werd ons volgend programma medegedeeld voor 25 November : Zoals men kan vaststellen is het tot een gemengde gala gekomen, die niettemin de moeilijksten zal bekoren :
Bernard tegen Jan Klein (officieel Nederlands zwaargewichtkampioen).
Odon tegen Molinier (Frankrijk - laatste tegenstander van Wimmis).
Mombert tegen Dodin (Frankrijk - laatste tegenstander van Cabo).
Daarbij komt nog een beroepskamp en 4 liefhebberskampen.

Ploegen voor Zondag

ASO
Vermoedelijke opstelling : Pincket; Sabbe en Fernand Deschacht; Hollemeersch, Legon en Fré Deschacht; De Cuman, Sanders, Geuns, Monteny en Vandierendonck.
VGO
Van Volxem; Veeckman en Swinbergh; Mestdagh, Maes en Maertens; Gijssels, Van Robaeys, Pieters, Coopman en Hubrechs.
SKVO
Maes; Schaecken en Beernaert; Louis Van Steeger, Serru en Marteel. De voorhoede zal samengesteld worden uit volgende spelers : Ryckewaert; Van Halme, Dedulle, Rob. Van Steeger, Bossant en Rotsaert.
SV BLANKENBERGE
Ranson; Naeyaert en Wittevrongel; Waeghe Jean, Verlinde en Pieters; Jansseune, Smith, Teerlinck, Dewulf en Demeulenaere.
SV BLANKENBERGE (res.)
Goeminne; Van Hulle en Waeghe Alex; Huys F., Verplancke en Van Wulpen; Dewulf J., Vankersschaever, De-prest, Frans en Coene Jan.
DAR. BLANKENBERGE
Van Houtte Gilbert; Goes en Wille; Versyp, Soens en Van Houtte Omer; Rotsaert, Vandenberghe, Kimpe, Piquet en Jonckheere.
DAR. BLANKENBERGE (Res.)
De Boom; Decock en Vanden Broecke R.; Tjoens, François, Alexander; Marius, Van Houtte Gaston, Vanden Broecke August, Byl en Van Hulle.
SV NIEUWPOORT
Gewy; Bouve en Filliaert; Hoor-naert, Vanderstede en Florizone; t Jaeckx, Ferdinand, Vanden Abele, Brancquhoutte en Rammelo.
FC HEIST
De ploegen voor Zondag a.s. werden telaar opgesteld om nog in ons blad te kunnen worden opgenomen.

De nieuwe kursaal te Oostende in 1952 geopend

(Vervolg van blz. 6)
Ten einde het belang van de aan gang zijnde werken te doen uitkomen, willen we nog even enkele cijfers in zake de kostprijs in herinnering brengen: de ruwbouw zal ongeveer 125 miljoen fr. kosten, terwijl de elektriciteits-richting 22.000.000 fr., de liftinstallatie 10.500.000 fr. en de verwarming 25.500.000 fr. zal bedragen.
Zoals we ons ter plaatse konden overtuigen, zijn reeds drie gevels omgegens volledig afgewerkt, terwijl aan de vierde gevel nog slechts het middengedeelte te brengen is.

10 PLAATSEN OP DE 12 ONDER DAK

Het gebouw is door middel van uit-voeringsvoegen in twaalf onafhankelijke delen verdeeld, en elk dezer delen wordt afzonderlijk opgebouwd. Op het

Gevraagde Arbeidskrachten

- IN DE STREEK:**
 - Mannen: Leerjongen-bakker; leerjongen-pasteibakker; leerj.-pelsbew.
 - Vrouwen: Dienstmeiden (inwonen noodzakelijk).
 - IN HET BINNENLAND:**
 - Mannen: Landarbeiders; grondwerkers; voegers; kolennijarbeiders; elektrikers.
 - Vrouwen: Borduurster van klede- ren; hermaaster van kousen.
 - IN HET BUITENLAND:**
 - Voor Zweden: Metaalarbeiders, onge- huwd, 20 à 30 j.
 - Voor Nederland: Betonmodelmakers (beroepsgroep Hout); staalvormer; af- tekenaar v. scheepswerf; smid-bankw.; randslijper; metaaldraaier; draaier op verticale draaibank; kottenaar-uitboor- der; metaalboorder; metaalfrezer; au- tomatensteller; gereedschapmaker; pro- fieslijper; monteur.
 - Voor Groot-Brittannië: Plafonneer- der; sproeier met verf en vernis; stei- ger-oprichter; opmaker in metaalvoort- brenging; plaatslager; scheepsbouwer.
- VOOR ALLES ZICH WENDEN:**
Koningsstr. 63, Oostende (voorlopig Albert Hall, Ern. Feysplein, Oostende). De Pannestr. 13, Veurne.

AGENCE IMMOB. M. CLAYS,
10, Koningstraat, Oostende

TE KOOP:
Villa Plantenstr. - Burgershuis Dr Verhaeghestr. 64 - Twee villa's IJzerstr. nrs 15 en 8 - Handelshuis met poort hoek Nieuwpoortswg en Steenbak- kersstr. - Woonhuis Polder- str. Bredene.

BOUWGRONDEN:
Vindictivelaan, 112 m² (recht- over Zeestatie) - Rivierstr. 200 m² - Mac Leodpl. 165 m² - hoek Ed. Hammanstr. en J. Besagestr. 161 m² - Gerststr. 210 m².

4,50 t.h. lening van 1951

De inschrijving op de 4,50 % lening van 1951, met 10 of 15 jaar looptijd, wordt op 27 November aanstaande ge- sloten.
Genoemde lening is vertegenwoor- digd door obligatiën aan toonder van 1.000 frank, 5.000 frank, 10.000 frank, 50.000 frank en 100.000 frank, voorzien van 15 jaarlijkse rentecoupons betaal- baar per 15 November en voor het eerst op 15 November 1952.
De uitgifteprijs bedraagt 960 frank per obligatie van 1.000 frank.
De terugbetaling geschiedt à pari per 15 November van de jaren 1952 tot 1961; à 101 % per 15 November 1962; à 102 % per 15 November 1963; à 103 % per 15 November 1964; à 104 % per 15 November 1965; en à 105 % per 15 November 1966. Van 1952 tot 1965 ge- schiedt de terugbetaling bij uitloting van 1/20ste der lening; het saldo wordt op 15 November 1966 afgelost.
In 1961, van 15 November tot 14 De- cember kunnen de houders de terug- betaling à pari vragen.
De rente en de terugbetalingspremie zijn vrij van belasting.

ogenblik zijn tien gedeelten onder dak en aan de twee laatste stukken wordt thans op volle toeren gewerkt. Voor- zien wordt, dat de twee laatste gedeel- ten begin 1952 eveneens onder dak zul- len zijn. Inmiddels wordt in de reeds opgetrokken gedeelten volop gewerkt om de verwarmingsinrichting en de elektrische leidingen te plaatsen, ter- wijl terzelfdertijd de zalen, de trappen, de burelen, enz., worden voltooid.

Iets wat buitengewoon modern is in de bouw, is het aanbrengen van hon- derden en honderden meter dunne bui- zen, die in het beton ingebouwd wor- den en die zullen zorgen voor een de- gelijke straalverwarming.

PRACHTIG ORGANISATIEWERK
Ook kon vastgesteld worden dat door het feit, dat het gebouw in verschil- lende onafhankelijke stukken werd ver- deeld, de werken dusdanig konden ge- organiseerd worden dat de verschillen- de onderaannemers elkaar kunnen op- volgen in de reeds voltrokken gedeel- ten, terwijl de ruwbouw nog bezig is in de laatste gedeelten.

Op deze wijze kon zeer veel tijd ge- wonnen worden en kan de afwerking van het gebouw in een korte tijdsperiode worden.

Dank zij dit snel werk, zal men in de mogelijkheid gesteld worden voor het volgende seizoen reeds een groot ge- deelte van het gebouw af te werken, namelijk: de leeszaal, de tentoonstel- lingszaal, de speelzaal, de grote ere-hall en de ingang langs Petit-Nice, terwijl hoogstwaarschijnlijk ook de concert- zaal zal kunnen voltooid worden. Aldus zal ook reeds een belangrijk deel van de Kursaal in 1952 in uitbating kunnen genomen worden.

DERTIG MILLIOEN VOOR DE DECORATIE

Dat het natuurlijk ook heel wat zal kosten om de kursaal in een mooi kleedje te steken, hoeft geen betoog.

Het geheel belooft echter iets te wor- den van de bovenste plank! Zo zal de grote vlakke muur, kant Van Iseghem- laan, versierd worden met smaakvolle bas-reliefs. In de concertzaal heeft men tevens gezorgd voor de meest moderne snuffjes in zake acoustiek. Ook in de andere zalen zal de versiering stem- mingsvol en toch sober zijn. In de eerstkomende gemeenteraadszitting zal het ontwerp van de decoratiewerken, met inbegrip van meubels, en opge- maakt door dhr Stijnen, architect, kun- nen voorgelegd worden. Een totale uit- gave van 30.000.000 fr. is voorzien, het indrukwekkend orgel inbegrepen. Dit ontwerp dient nog aan de goedkeuring van de hogere overheid onderworpen te worden, en het ware zeker te wens- dat de administratieve sleur niet te veel van zich zou laten horen, daar al- dus alle verwezenlijke inspanningen tevergeefs zouden geweest zijn...
Dat Oostende in 1952 feest zal vieren, wie zou hieraan nog twifelen?

Handelsberichten

Perfecta, N.V., te Zeebrugge
Balans op 31 December 1950
Verlies- en winstrekening
DEBET: Alg. onkosten: 280.343 fr
25 c.; delgingen: 21.217 fr. 50 c.; netto-winst: 136.811 fr. 13 c.
KREDIET: Vorige overdracht 53.663 fr. 88 c.; commissie: 10.027 fr. 50 c.; bruto winst: 374.771 fr. 50 c.
Beslissingen der alg. vergadering van 14 Juni 1951
1. Goedkeuring v.d. balans en verlies- en winstrekening.
2. Ontlasting aan de beheer- en toezichtsraad.
3. Winstverdeling:
Wettelijke reserve fr. 6.840.55
Ponjaert Pierre 25.000. »
Rotsaert Jozef 25.000. »
Over te dragen 79.970.58
Fr. 136.811.13

N. 21217
«Duinpark-Bains» N.V., te Oostduinkerke
Verlies- en winstrekening
Debiet
Alg. onkosten 118.342.38
Saldo 41.101.12
159.443.50
Krediet
Uitbating 159.443.50
159.443.50

Notariële Aankondigingen

Studie van Notaris J. GHYOOT te Oostende, St-Petersburgstr. 47. (Tel.: 715.88)

Op Woensdag 28 Nov. 1951, te 15 u., ter herberg «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, te Oostende van:

TOESLAG van:
Stad OOSTENDE
Koop 1: Welgelegen en goed onderhouden

Woonhuis

gelegen Steenbakkersstr. 84. Groot 90 m².

Begrijpende: Kelderingen, gelijkvloers, één verdieping en zoldering, (10 pl.). Voorzien van electriciteit, gas, stads- en regenwater. Gelijkvloers en 1e verdieping verhuurd zonder geschreven pacht mits 1000 fr. per maand. Dadelijke ingentreding der huurpenningen. (zal binnenkort vrij komen). Overige onmiddellijk vrij.

Zichtbaar: Ieder Dinsdag en Vrijdag van 14-16 u. mits toela- tingsbewijs van de notaris.

Ingesteld: 261.000 fr.

Koop 2 en Koop 3: Welgelegen

Bouwgronden

palende ieder met 5.91 m. aan Nij- verheidstr. en aan koop 1 hiervoor, op ongeveer 25 m. afstand van de hoek der Steenbakkersstr. Respec- tievelijk groot 80,81 m² en 67,82 m². **Vrij gebruik.** Recht van samenvoe- ging.

respectievelijk ingesteld: 45.000 fr. en 27.000 fr.

Plan en nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris. (1121)

Studie van Meester Jan B. de Gheldere, Notaris te Heist-aan-Zee

OM UIT ONVERDEELDHEID TE TREDEN

INSTEL met premie

Op Maandag 26 Nov. 1951 om 16 u., stipt te Heist-aan-Zee, in het Café Fer- ry Bank, Pannestraat, van:

Badstad HEIST-AAN-ZEE
Een schoon en geriebig uiterst welgelegen

Woonhuis

Consciencestr., 8. Groot 165 m². Vrij van gebruik.

Bezoeken: Iedere werkdag. De sleu- tel is ten kantore te bekomen.
Ten overstaan van dhr Vrederechter. (1106)

Notarissen J. GHYOOT, te Oostende St-Petersburgstr. en H. THOMAS, te Brugge, Cordoaniersstraat

INSTEL met 0,50 % premie:

Op Woensdag 21 Nov. 1951 te 15 u. ter herberg «Prins Boudewijn», Sint-Sebastiaanstr. 22, te Oostende, van:

Stad OOSTENDE

Woonhuis

gelegen Wagenstraat, 2, (tegen hoek Torhoutswg). Groot 90 m² (9 pl.).

Voorzien van electriciteit, stads- en regenwater.

Vrij van gebruik behalve de 1e ver- dieping en 2 annexplaatsen verhuurd mits 250 fr. per maand zonder geschre- ven pacht, waarvoor dadelijke ingent- treding der huurpenningen.

Zichtbaar: Ieder Dins- en Vrijdag van 14-16 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde Notarissen. (Toew. 5-12-51) (1111)

Studie van Notaris Maurice QUAGHEBEUR, te Oostende, Leopoldlaan, 10

Op Woensdag 21 Nov. 1951 om 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, te Oostende:

TOESLAG van:
PRACHTIG
Hotel Breton

Tegenover de Statie met volle- dige inrichting, Vindictivelaan, 23, te Oostende. Oppervlakte 100 m², Kelderkeuken. Restaurant en 4 verdiepen. Gans nieuw ingericht. Met alle meubels, meubilaire voor- werpen, materiaal en zo meer. **On- middellijke ingentreding.**

Ingesteld: 810.000 fr.
Bezoek: Maan-, Dins- en Vrijda- gen van 15-18 uur.

Voor nazicht van inventaris en alle nadere inlichtingen zich te be- vragen ter studie van de verkopen- de notaris. (1113)

Studies van de Notarissen A. LACOURT, te Oostende en J. BOEDTS te Eernegem

Op Dinsdag 20 Nov. 1951 om 3 uur, namiddag ter gehoorzaal van het Vrederecht, Canadaplein te Oost- ende.

TOESLAG van:
Stad OOSTENDE

Koop 1: Schoon en welgelegen Handelseigendom met erf en toebehoorten

Professor Vercoulliestr., 53, sectie A nr 110 o/2, groot 189 m².

Voorzien van gas, electriciteit, stads- en regenwater. Verhuurd met geschreven pacht mits 1.700 fr. te maand.

Ingesteld: 227.000 fr.

Koop 2: Schoon en welgelegen

Woonhuis

met erf en toebehoorten
Spaarzaamheidstr. 60, sectie A nr 110 h/2, groot 137 m².

Voorzien van gas, electriciteit, stads-, regen- en putwater. Verhuurd zonder geschreven pacht mits 1000 fr. te maand.

Ingesteld: 190.000 fr.

Beiden te bezichtigen: Iedere Dins- en Donderdag van 2-4 u.

Voor samenstelling zie aanplak- brieven.
Voor nadere inlichtingen ter stu- dies van de verkopende notarissen. (1108)

Studie van Notaris Maurice QUAGHEBEUR, Oostende, Leopoldlaan, 10

Op Dinsdag 20 Nov. 1951 om 15 u. ter Gehoorzaal van het Vredere- recht van Kanton Oostende, Cana- daplein, te Oostende:

TOESLAG van:
Stad OOSTENDE

GROOT
Nijverheidsgebouw
Schapenstraat, 16 en

2 SCHONE PERCELEN
Bouwgrond

nevens voorgaande
Koop 1: Schapenstraat, 16.

Uitgestrekte eigendom, oppervl. 943,51 m², bestaande uit nieuwe- gebouwd voorhuis met grote garage, bureel, private garage en atelier, modern appartement met 4 grote kamers — badkamer. Groot ach- tergebouw met pakhuis, werkhuus en woonst.

Ingesteld: 450.000 fr.
Koop 2: Perceel bouwgrond fa- çade 6,05 m. in de Schapenstraat, oppervl. 159,42 m² (naast koop 1).

Ingesteld: 31.000 fr.

Koop 3: Perceel bouwgrond idem naast koop 2.

Ingesteld: 31.000 fr.
Genot: Onmiddellijk.
Bezoek: Elke dag van 10-12 u. en 15-17 uur.
Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich bevragen ter studie. (1112)

Studie van Notaris Maurice QUAGHEBEUR, Oostende Leopoldlaan, 10

Op Dinsdag 20 Nov. 1951 te 15 u. ter gehoorzaal van het Vredere- recht van het Kanton Oostende, Canadaplein te Oostende.

INSTEL met 1/2 % premie van:

Stad OOSTENDE
SCHOON

Herenhuis

met nijverheidsafdeling en brede inrijpoort

te Oostende, Plantenstr. 11. Opper- vlakte 447 m² 23 dm².

Centrale verwarming boven. Wa- ter- gas- en electriciteit (2 leidin- gen voor licht en verwarming).
Gans vrij van gebruik dus on- middelijk genot.

Bezoek: Dagelijks van 10-12 u. en van 15-17 u.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (1096)

Studie van Notaris Henri JONCKHEERE te Oedelem

Vrijwillige openbare verkoping van Koop 1: Een goed en welgelegen Woonhuis

te St-Kruis, Julius Dhooghelaan, 1, groot 182 m² 50 dm². Gebruikt door Mr. Berton zonder geschreven pacht. **Vrij van gebruik 3 maand na de definitieve toewijzing.**

Bezoekuren: Dins- en Donder- dagnamiddag van 2-4 u.

INSTEL: Dinsdag 20 Nov. 1951.
TOESLAG: Dinsdag 4 Dec. 1951.

telkens om 15 u. in het huis der notarissen, Spanjaardstr. 9, te Brugge.

Koop 2: Een perceel
Bouwgrond

te Bredene, Vinckxambacht, groot 8a. 40ca. Palende noord Venoot- schap (coop.). La Maison du Peuple te Brussel; Oost en Zuid de Com- missie van Openb. Onderstand van Bredene en West dhr Franciscus Devynck-Huisseune.

Ongebruikt vrij met de geldtel- ling.

Koop 3: de puinen van een Woonhuis

met medegaande erf en afhangen te Bredene, Gemaniestr., groot 1a. 56ca. **Ongebruikt vrij met de geld- telling.**

Voor kopen 2 en 3: Instel Dins- dag 20 Nov. 1951. Toeslag: Dinsdag 4 December 1951.

Telkens om 16.30 u. in het Hotel «Des Brasseurs» bij Mevr. Mermuys te Klemskerke.

1/2 % Instelpenning. (1091)

Kleine Aankondigingen

— MEID zoekt werk voor alle dagen, niet inslapen. Schrijven met opgave voorwaarden onder letters R.Z. bureel blad.

— Continental SCHRIJFMACHINE in goede staat TE KOOP. Nadere inlichtin- gen onder nr 3441, bureel blad.

— Okkasie-SCHRIJFMACHINE (Re- mington) TE KOOP. Voorwaarden te bekomen bureel blad. (3439)

— ZOEK APPARTEMENT, 4 plaatsen in midden stad. Voorwaarden zenden aan bur. blad onder letters W.J. (3438)

— Uit oorzaak van gezondheid en ouderdom BLOEIENDE VISWINKEL OVER TE NEMEN aan alle aannemba- re offers, Brussel Steenweg op Wa- terlo. Pacht 9 volle jaren. Schrijven bu- reel blad. (1194)

STUKJE GROND TE KOOP. — Schiet- baanlaan in zeer voordelige voo- waar- den. Zich wenden bureel blad. (1115)

Vrouwen



Kroniek

Spijskaart voor de ganse week

ZONDAG: Paddestoelen (nagemaakte); Juliennesoep; Gebraden Fazant; abrikozencompote; gekookte aardappelen; Griesmeelpudding.

MAANDAG: Kalfslapjes; schorseneren; gekookte aardappelen; appelflappen.

DINSDAG: Gestoofde Kabeljauw in de oven; gebraden aardappeltjes; rijst met rozijnen.

WOENSDAG: Varkensfilet; gestoofde selderij; gekookte aardappelen; fruit.

DONDERDAG: Stoofcarbonaden; gekookte aardappelen; Zoete macaroni-schotel.

VRIJDAG: Mosselen; frites; verloren brood.

ZATERDAG: Gebakken spek; zuurkool; aardappelpuree; fruit.

Voor de Lekkerbekken

PADDESTOELEN

Een kleine tomaat wordt gehalveerd en iedere helft wat uitgehold. De helften worden nu in een saladesausje weggezet. Van een hard gekookt ei wordt een kapje gesneden, zo, dat het goed stevig staat. Op ieder ei komt nu een uitgeholde tomatenhelft. Met wat mayonaise bootst men de witte vlekken van de vliegzwam na of men gebruikt hiervoor het fijngehakte witte kapje dat van het ei is afgesneden. Men schikt de paddestoelen op aangemaakte sla en presenteert er mayonaise bij.

GRIESMEELPUDDING

BENODIGD: 50 gr. gepelde gemalen amandelen, 1 l. melk, 100 gr. griesmeel, 75 gr. suiker, wat geraspte citroenschil, 100 gr. rozijnen, 1 eierdooier, iets zout.

BEREIDING: De melk wordt met de citroenschil en iets zout aan de kook gebracht. Suiker, griesmeel en gemalen amandelen worden er al roerende ingestrooid en het geheel 10 à 15 minuten doorgekookt. De gewassen rozijnen worden in weinig water even opgeweld en na afgieten bij de puddingmassa gevoegd. Na verkiezing kan men van het vuur nog een eierdooier toevoegen. De massa in een met koud water omgespelde vorm gieten en laten afkoelen.

APPELFLAPPEN

BENODIGD: 250 gr. bloem, 250 gr. boter, 1 ei, 100 gr. suiker.

Vulling: zacht zure appelen, 60 gr. suiker, 1 theelepel kaneel.

BEREIDING: Zeef de bloem met iets bakpoeder en zout in de kom. Voeg de boter toe en snijd deze in kleine stukjes door de bloem. Voeg ook het ei en de suiker toe en kneed na enkele ogenblikken de massa met een koele hand tot een bal. Dan rolt men het deeg uit tot een dikte van 2 à 3 cm. Steek er ronde schijven uit en leg deze op het beboterde bakblik. De geschilde appelen die inmiddels met de suiker, kaneel en een klein beetje water tot een dikke moes gekookt zijn, worden nu met kleine beetjes op de deegschijfjes gelegd die men daarna dubbeltvout en waarvan men de randen goed op elkaar drukt. De appelflappen met wat eigeel bestrijken en daarna ongeveer 20 minuten bakken in een goed voorverwarme oven.

VERLOREN BROOD

BENODIGD: 8 sneedjes oud brood, 2 eierdooiers, 2 dl. melk, 1 theelepel poedersuiker, 1 theelepel vanille essence, 50 gr. boter.

BEREIDING: Snijd de korstjes van het brood en leg de sneden op een diepe schotel. Vermeng de melk met de eierdooiers, de suiker en de vanille essence. Giet dit mengsel over het brood en laat het hierin even weken. Bak daarna de sneedjes in hete boter mooi licht-bruin. Bestrooi ze met suiker. Dien ze warm op.

Keukengeheimen

WILD: In deze tijd van het jaar, dus in het volle jachtseizoen, is het wild dikwijls goedkoper dan het gewone slachtvlees.

We onderscheiden twee soorten wild, namelijk:

WILD MET HAREN: Ree, hert, wild zwijn, haas en konijn.

WILD MET PLUIMEN: Fazant, patrijs, snip, kievit, kwakkel, lijster en leeuwerik.

Uit de aard der zaak brengt het bereiden van wild extra werk mee voor de huisvrouw. Immers wanneer zij een kip of tam konijn koopt bij de poelier, of vlees bij de slager, is dit zo goed als gereed om de pan of de pot in te gaan. Met wild is dat anders, een haas moet gevild, een fazant of patrijs geplukt worden. Maar de huisvrouw welke aan een voordelig prijsje een fazant- of haas zal kunnen bemachtigen, en die tevens graag wat afwisseling brengt in het menu, zal dit extra werkje met plezier verrichten.

Wild is zeer voedzaam, en bovendien

aangenaam van smaak, mits het voldoende bestorven is. Vers wild is taaier en verteert moeilijk. Als algemene regel voor het bereiden van wild geldt dat het nooit in water gewassen mag worden. Het wordt van binnen en van buiten schoongewreven met een in koud water omgespoelde en daarna goed uitgewrongen doek. Het in de schotwonden geronnen bloed moet verwijderd worden. Aangezien het vlees in de regel zeer mager is, moet het rijkelijk gelardeerd worden, anders wordt het vlees te droog en is het niet smakelijk meer. Haas en reerug moeten zelfs doorregen worden met twee tot vier rijen reepjes spek, naar gelang de grootte en dikte. Het braden van groot haarschild komt nagenoeg overeen met grote stukken gebraden van slachtdieren.

Gevederd wild behoeden we voor uitdrogen door de borst te beleggen met dunne plakjes spek en deze vast te binden als tam gevogelte of naar speciale recepten.

Hieronder laten we de braadtijd volgen van verschillende soorten wild. Het spreekt echter vanzelf dat deze braadtijden afhankelijk zijn van de grootte en de ouderdom van het wild. Het is begrijpelijk dat een oude vogel veel langere tijd nodig heeft om mals te worden dan een jonge.

Konijn: 1 1/4 u.
Haas: 2 u.
Reebout (2 kgr): 2 u.
Duiven, patrijzen (4 stuks): 1 u.
Fazant: 1 1/2 u.
Trappans: 2 à 2 1/2 u.
Wilde Eend: 1 1/2 u. à 2 u.
Lijsters, snippen en andere kleine vogels: 20 à 30 minuten.

Het gevogelte keurt men gaar door het op het gewicht te proberen of de boutjes loslaten of wanneer het vlees van de pootjes loslaat en zich terugtrekt.

Een haas of konijn is gaar als het vlees van het been loslaat.

CINDERELLA

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling
ter plaatse

A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72.113
(15)

De Winkler Prins stichting



Op 7 Juni 1951 is in Amsterdam notarieel de stichtingsacte van de Winkler Prins Stichting verleden. Hierin wordt als doel aangegeven: DE STICHTING STELT ZICH TEN DOEL HET BEVORDEREN VAN DE PUBLICATIE VAN VERANTWOORDE, STRIKT ONPARTIJDIGE ENCYCLOPAEDISCHE NASLAGWERKEN TEGEN ZODANIGE PRIJS, DAT ZIJ IN HET BEZIT KUNNEN GERAKEN VAN BREDE LAGEN DER BEVOLKING.

WERKWIJZE: A. Door bemiddeling van de boekhandel kan men zich opgeven als deelnemer tegen een jaarlijkse contributie van 155 fr.

Hiertegenover staan de volgende voordelen en faciliteiten:

INSCHRIJVINGSBILJET

Ondergetekende

wonende

te

wenst door bemiddeling van NOORDZEE BOEKHANDEL:

A. tot wederopzegging deel te nemen in de Winkler Prins Stichting en betaalt hiervoor via dezelfde boekhandel 155 fr. voor het eerste kalenderjaar. Het W.P. Boek van het Jaar en het mededelingenorgaan zullen gratis via bovenvermelde boekhandel worden toegezonden. (+)

B. te ontvangen als deelnemer in de Winkler Prins Stichting tegen de bijzondere deelnemersprijs: één ex. De W.P. voor de Vrouw, 2 delen, 720 fr. compleet.

C. te ontvangen tegen de normale prijs: ex. De W.P. voor de Vrouw, 2 delen, 840 fr. compleet. En wenst via dezelfde boekhandel te betalen:

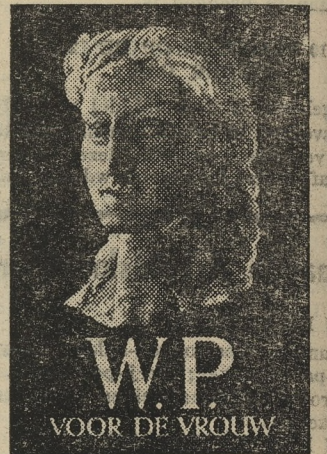
a. Ineens het totale bedrag na ontvangst van de encyclopaedie per giro, per postwissel, na aanbieding van een kwitantie.

b. Een directe storting van 80 fr. per heden, waarna iedere maand (op-eenvolgend) een bedrag van fr. (minimum 80 fr. per maand) totdat het gehele bedrag van de encyclopaedie is voldaan. (++)

(+) Doorhalen wat niet past.
(++) Naar keuze.

Een aanzienlijk lagere prijs voor alle W.P. encyclopaedieën. Als lid betaalt men voor de W.P. Voor de Vrouw slechts 720 fr. in plaats van 840 fr. Het is echter niet verplicht van dit voordeel gebruik te maken, maar de deelnemer kan slechts één tweedelige encyclopaedie betrekken. Per jaar verschijnt er een nieuwe encyclopaedie op technisch, medisch, historisch en religieus gebied.

B. Een W.P. Boek van het jaar wordt U gratis toegezonden, een welkome aanvulling op ieder W.P. Encyclopaedie en bevattende een schat aan gegevens, over gebeurtenissen in het tijdvak waarover het boek handelt.



WP
VOOR DE VROUW

«DE FOKKE»

door Jos. DHONDT

Nr 36

Een sloep daagde voor zijn geest op en nevens hem stonden onverwachts Swiebel en Djow. Met het gespannen grootzeil op was het een ranke schuit en vooral zijn scherpe boeg was in 't oog springend.

«Dat is een zeiler, man!» — pochte Swiebel.

«En geen levend wezen aan boord, geen mens langs de kaai, alles zo stil en godsverlaten ringsom. Ze blikten alle drie elkaar aan: maar dat schip lag varensklaar, alleen het anker hield nog zijn vlucht tegen.

Hoe drollig: zonder zich te bewegen zweefden gedrieën het water over, dat de boot van de wal scheidde, al op het scheepsdek. Ach... Ze voelden zich zo licht als waren ze met de lucht versmolten. Met verenigde krachten trokken ze het anker op dat o wonder meekwam alsof het van dons was gemaakt. Gelijk een zwaan gleeed de sloep heen en de Fokke stond aan het rad en stuurde de havengeul door, de zeemuur langs naar volle zee. Immer sneller ging de vaart onder het bollend zeil, 't Scheen dat de schuit aan geen water gelijmd was al deinde ze toch zwaarig met de golven mee. Bij het kraken van de katrollen en de blokken onder de druk der strak gespannen koorden met begeleiding der frisse bruising van de zee al op de rhy-

me van de baren ruiste de wind hen toe als muziek. Och God! Wat een verrukkelijk varen was dat en geen angst of wroeging kwam in hen op om het vluchten met die vreemde zeiler. De Fokke zuchtte er bij van de deugd en hoe stralende de gezichten van Swiebel en Djow van pure gelukzaligheid om die wonderde tocht.

Ginds kwam een schip met volle zeilen pijlrecht op hen afgestormd, een zwaart wolkje hing boven de opgetuigde masten. De Fokke fronste het voorhoofd, want een heimelijke angst maakte zich van hem meester. Ook zijn beide makers blikten hem onrustig aan. Hij haalde het rad over en wijzigde zijn koers. Maar koddig was dit: het schip volgde zijn zwenking en naderde met een verbazende snelheid en het wolkje er boven werd groter en zwarter.

«Bij God! Wie kon er pijlrecht met volle zeilen tegen de wind op varen? Geen twijfel mogelijk: dat was de Vliegende Hollander met zijn vervloekt gespuis!»

Ook Swiebel en Djow hadden het geraden.

«Die loopt ons in de grond!» — jammerde Swiebel. — «Gauw, terug!»

Maar de Fokke voelde het; er was geen ontsnappen mogelijk, ze waren er aan... En ze voeren toch

zo lustig daarstraks!... Hij werd bleek maar klemde de tanden op elkaar. Razernij weldde in hem op tegen zijn noodlot. Vluchten was slechts zijn doodstrijd verlenen en zijn schip verlaten: dat, verdomd nooit! Noch voor geen honderd Vliegende Hollanders met hun trawanten! Vastberaden haalde hij het stuurrad terug over en pijlrecht stuurde hij eveneens op het spookschip toe.

«Dat is mijn laatste vaart schoelle! Ik ben voor de meeuwen maar zonder averij loopt je ook niet veel verder, dat belooft ik je!» — raasde de Fokke.

«Pertus! Dedju!»

«Zwijg, Swiebel! Verdomd ik stomp hem mij kluiverboom tussen zijn ribben!»

Djow duikelde bij die woorden over boord 't sop in en Swiebel, eveneens het dreigend gevaar voor ogen hebbende, sprong hem als de weerlicht achterna.

De Fokke stond er nu alleen op zijn snelle zeiler. De tranen schoten in zijn ogen en hij rilde, want hij voelde 't naderen... 't Was gedaan met hem, 't was zijn einde... En hij zelde toch zo lustig daarstraks!... Maar bij God, zijn vuisten omspanden het rad: geen duim zou hij wijken! Dan maar naar de kelder, maar wreken zou hij zich op dit vreeselijke moment, dat zouden die verdoemde zeeschoumers wel gewaar worden. Als twee kampende hanen schoten de Vliegende Hollander met zijn machtig zeilschip en de Fokke's schuit op elkaar toe, 't was alsof ze naar elkander toegetrokken werden met magneet. Hij zag reeds de zwarte vlag met de ijselijke doodskop en zelfs gewemel op het dek. Iedere seconde onderscheidde hij het vlok

beter: neen, 't waren geen mensen maar afgrijselijke gedrochten met baarden, die flapperden als vaandels in de wind, en gloeiende ogen en het haar op hun ontblote borsten was dik en lang, precies grassvoden zo zwaar, en alles was donker rond en op het schip met die enorme wolk er boven, 't Waren duivels, dat zag de Fokke goed en ze hielden het einde van hun staart, die brande als een fakel, in hun vuist geklemd om bij te lichten. Maar alhoewel de Fokke zijn tanden hoorde klapperen op elkaar en hij dit alles zag met starre ogen en lijkbleek gezicht, hij versaaide niet. Er aan was er aan, dat voelde hij, er was geen uitweg. Er was slechts spraak van te bulgen of te barsten; buigen was onmogelijk en een radicale ondergang, dan maar barsten! Een stuurman verlaat zijn schip nooit en hij was toch voor de meeuwen, maar de kaper kreeg eveneens zijn stuik en kon eveneens vol lopen. Dat duivels macht hadden in het vuur dat wist hij, maar in zee zouden ze ook wel blussen, dat had de Fokke nog gehoord.

«Weet je het al» — onderbrak Schulle; — «al mijn duiven zijn kapot. En mijn Romevliager ook, waarmee vader laatst prijs had!»

«Daarvan stonden ze verstomd te kijken. Ze wisten dat Schulle goede duiven had.

«Hoe is dat mogelijk?» — vroeg Swiebel.

«Dat is moeders schuld!» — Hij maakte er zich kwaad om. — «Verleden week ruzie gehad met vader over de duiven en 's avonds als vader weg was in zee, heeft ze de kat op 't kat gestoken. 's Ochtends als ik ze wil eten geven en laten uitvliegen, lagen ze allemaal kapot gebeten. 'k Heb tegen moeder niets gezegd! Maar 'k heb de kat daar opgehangen. Gisteren voornoen kwam onze wittepenne op 't dek gestreken, die vader altijd lost uit zee, als de vangst gedaan is en ze naar huis varen. Nu, vader kwam ik rond de noen tegen aan de Boulevard. En 'k heb gezegd: dat hij juist maar eens op het duivenkot moest kijken, meer niet... Zulke goede vliegers, 't is echt doodzonde!» — lamenteerde Schulle.

«Dit werk is verkrijgbaar» — NOORDZEE BOEKHANDEL

Film- en Sterrenvaria

Oostende

CAMEO

«SMUGGLER'S ISLAND»

Dit «overzeilands» is niets anders dan Macao, de Portugese kolonie nabij de Chinese kust, die reeds meermaals als milieu diende voor een of andere aangebrachte filmgeschiedenis. Dat het er te Macao vaak «warmpjes» aantoe gaat, weet iedereen en zo ook in deze prent. Dat dingen, zoals ze ons in deze prent worden getoond, zich te Macao werkelijk ook afspelen zou ons geenszins verwonderen.

Om kort te gaan: een bekende duiker wordt gevraagd een kist farmaceutische producten aan de oppervlakte te brengen. Hij slaagt hierin, doch dan blijkt de kist niets anders te bevatten dan goudstaven. Hij krijgt daarop een volgende opdracht, deze kist naar Hongkong over te brengen. Maar te Macao hebben de muren oren en... de prent eindigt dan ook met een knappe schietpartij op zee.

Meer dan een avonturenfilm is deze prent niet, maar als dusdanig is het boeiend en knap. Jeff Chandler, Evelyn Keyes en Marvin Miller vertolken de hoofdrollen.

CORSO

«THE MILKMAN»

Een gezellige muzikale ontspanningsfilm ofte comédie. Een verwenne, rijke knaap, gaat om bijzondere redenen in een met zijn vader concurrerende melkzaak werken als besteljongen. Hij wordt er het beroep aangeleerd door een oudere besteller en dit geeft aanleiding tot allerhande gekke histories. Wie zou denken dat melk bestellen zo'n eenvoudige job is, zal wel van idee veranderen bij het zien van die prent.

Wanneer onze aspirant-melkbesteller echter onhandig gaat doen, brengt hij zijn beschermer en de dochter van de baas in moeilijkheden en wat later wordt hij ervan beschuldigd een kostbaar halssnoer te hebben gestolen.

Alles komt natuurlijk terecht. Met O'Connor, Jimmy Durante en Piper Laurie die zorgen voor een flinke ontspanning.

FORUM

«STEEL HELMET»

Het stemt ons treurig te moede te moeten vaststellen dat, waar de reeks oorlogsfilms over 1940-45 nog niet helemaal ten einde is, men reeds uitpakt met een nieuwe serie, die we «de Koreaanse serie» zouden kunnen noemen.

Deze film heeft niettemin de verdienste zich niet te vergrijpen aan het valse, opgeblazen heldendom van de eerste Amerikaanse oorlogsproducties en durft zelfs eindigen met die ontmochterende zin: «this story has no end».

Inderdaad, het lijkt wel alsof aan die geschiedenissen geen einde meer komt, in spijt van de rauwe, menselijke voorstelling van de oorlog zoals «Steel Helmet» er ons een brengt. Niettegenstaande diep menselijke oorlogsprenten als «A Walk in the Sun», «Story of G.I. Joe», «Okinawa», «Van het Westelijk Front geen Nieuws» blijft het kanon maar bulderen, draait de oorlogsproductie steeds op groter toerental... De producer Samuel Fuller mag dus terecht zeggen «this story has no end».

Deze producer, waarvan we vroeger nooit hoorden, heeft goed werk verricht. Wellicht ook omdat hij die oorlog in het Verre Oosten niet goed kan verantwoorden heeft hij ons maar een hoopje mensen getoond en die mensen eenvoudig mens laten zijn. Af en toe komen wat diepzinnigheden in de conversatie, doch onmiddellijk vervlakt de film en verlangen we naar verdere actie en eenvoudige soldatenpsychologie.

De film is soms bepaald wreed en dat er ginder naar het volkerenrecht, rechten van de mens en rechten van de krijgsgévangene niet nauw wordt gezien, blijkt maar al te duidelijk.

Om te besluiten, deze film is in zijn pleidooi voor de Koreaanse oorlog niet erg overtuigend en wil het blijkbaar ook niet zijn. Het is in eerste instantie een uiting van oorlogsbehaardigheid bij de soldaten, bij alle volkeren, die niet goed weten waarom, na vijf jaar «vrede (?)» men terug de hel in moet.

Een grote film is «Steel Helmet» niet,

doch men kan niet ontkennen dat Samuel Fuller belangrijke verdiensten mag opeisen, zoals trouwens ook de vertolking zeer homogeen en gewaardeerd mag genoemd. Gene Evans, Robert Hutton, Steve Brodin, James Edwards mogen in een adem genoemd.

Voor wie het niet mocht weten, wordt deze film in ons land uitgebracht onder de titel «Ik beleefde de hel van Korea». Dat zal de film in de ogen van het publiek wellicht plots heelwat in waarde doen stijgen.

NOVA

«CRY WOLF»

Warner Bros brengt ons hier een heel andere Errol Flynn dan we gewoon zijn. Het gaat hier immers niet om een of andere pseudo-historische heldenfiguur, doch om een thriller waarin Errol de hoofdrol te vertolken heeft. Zeggen we dat hij een goede indruk heeft gelaten, dank zij zijn somberheid en zijn onloochenbaar talent. Hij vertolkt op flinke wijze de rol van een geleerde, die zowat in afzondering leeft op een prachtig landgoed, doch achter wiens leven als wetenschapsmens toch meer dan een geheim blijkt te steken.

Errol Flynn zou er echter op zijn eentje waarschijnlijk niet in geslaagd zijn deze film tot een volledig succes te maken. Hij wordt schitterend bijgestaan door Barbara Stanwyck, de specialiste van het thriller-genre, en Geraldine Brooks, de jonge Amerikaanse ster die we o.m. zagen in «Vulcano». Barbara krijgt hier niet zo'n last te torsen als in «Sorry, wrong number», doch dit geeft haar de gelegenheid soupeler te acteren, zodat haar verschijning telkens weer nieuwe spanning verwekt.

Bij een thriller vooral past het de geschiedenis van naald tot draad uiteen te halen. Men moet de film gaan zien. Men zal er anderhalf uur spanning en emotie beleven, terwijl men tevens zal genieten van het spel van een zeer homogene ploeg. Is de geleerde Mark Caldwell ten slotte een gewone misdadiger of... wat? Dat is de gestelde vraag, waarop deze boeiende prent antwoord geeft.

PALACE

«LE GARÇON SAUVAGE»

P.M. Peck, een jong Frans sterretje, komt zich hier aan onze aandacht opdringen in de rol van een kleine, wilde jongen, door zijn moeder toevertrouwd aan de zorgen van een herder. Zo wordt de jongen opgevoed in de vrije natuur en af en toe krijgt hij het bezoek van zijn moeder (Madeleine Robinson). Komt dan de tijd dat de jongen meegaat met moeder. Voor de knaap is dit een onbeschrijflijke desillusie, want hij komt tot de vaststelling dat zijn moeder van ontucht leeft en samenwoont met een zogezegde «beschermer». Tussen de knaap en deze beschermer (Frank Villard) is er niets dan haat en misprijzen. Het komt dan tot een drama, waarbij de beschermer wordt gedood en de knaap zijn moeder verlaat.

Weinigen zullen de zuivere, verheven liefde vatten die de moeder aan haar kind gebonden houdt en, grotendeels door het alledaagse en oppervlakkige dialoog, blijft de film ten slotte beneden de verwachtingen.

Een spirituele, sprankelende dialoog kan een film een intens en warm leven schenken, doch van zodra deze dialoog zich toespist op banale en onverantwoorde dubbelzinnigheden, haalt ze de film naar beneden. Dit is hier, jammer genoeg, het geval.

Prachtige vertolking van de kleine Peck en vooral van Madeleine Robinson, die van deze moederrol, spijts de ongunstige factoren, iets treffends heeft gemaakt.

RIALTO

«NUITS DE PARIS»

Deze film brengt de grootste attracties van het eeuwige Parijs. Dat die attracties zich 's nachts afspelen en van een «bepaald» genre zijn, hoeft niet gezegd. Wie dus Parijs bij nacht nog niet zag, wie voor een kleine ingangsprijs een kijkje wil nemen in de nachtbars, hoeft zich dus geen kostelijke verplaatsing meer te getroosten.

ROXY

«HET LIED VAN LOUISIANA»

Een zeer aangename muzikale comédie met de beroemde Amerikaans-Italiaanse tenor Mario Lanza. Het gegeven is niet erg diepzinnig, doch de stem van Mario en de vlotte afhandeling van deze comédie maken veel goed. Goede ontspanning.

RIO

«MA EN PA KETTLE TE NEW-YORK»

Wie herinnert zich niet het «droogkomieke» koppel Pa en Ma Kettle uit «Het ei en ik»? Men heeft na dit succes natuurlijk een film gemaakt, waarin Pa en Ma als hoofdrollen evolueren. Dit is nu precies geen volledige meevaller geworden en we zien het tweetal nog liefst als toevallige verschijningen in een comédie.

Wie echter geen te hoge eisen stelt zal met Pa en Ma Kettle in New-York wel plezierige uurtjes beleven. Te klasseren bij: «goede ontspanning».

Westende

CENTRAL

Middelkerke

CORSO

16, 17, 18, 19 Nov.: «THE GUNFIGHTER». Een boeiende Western met Gregory Peck als de gevreesde revolverheld. Een goede actiefilm.

«DE LAATSTE MAN DER WERELD». Met Priscilla Lane en Jack Benny.

PALACE

16, 17 en 18 Nov.: «RIO ESCONDIDO». Een prachtige Mexikaanse prent ter verheerlijking van de landelijke onderwijzers. Onovertreffelijke fotografie en prachtige vertolking van Maria Felix.

«HET ZINGENDE HUIS» met de bekende Hans Moser.

19 en 20 Nov.: «VREEMD HUWELIJK» met Neil Hamilton.

«FREDDIE IS HET BEU» met Stewart Freddie en Frankie Darro.

Nieuwpoort

CENTURY

16, 17, 18 Nov.: «HET BEELDRIJKE AFRIKA». Een prachtige en nog nooit geziene opname van Belgisch Congo.

«HELD TEGEN WIL EN DANK» met Dan Dailey, Corinne Calvet. Wat niemand kon doen, Willie deed het. De daverende geschiedenis van 72 uur oorlog van de grootste Amerikaanse held!

19, 20 Nov.: «DE SCHUIMERS VAN DE NACHT». Met Richard Widmark, Gene Tierney. De bars, de sjacheraars van de catch en het vrije worstelen zijn de onderwereld van Londen. Boeiend, daverend, natuurgetrouw.

NOVA

16, 17, 18 Nov.: «GEVANGENE VAN ZENDA» met Douglas Fairbank, Ronald Colman. Een man en een vrouw beminnen elkaar. Doch hij is een bedrieger, stelde hij haar liefde? Of is hij een ridder zonder blaam of vrees? Twee schermerskoninkinnen Fairbanks en Colman in een indrukwekkende film.

19, 20 Nov.: «MANOLETE» met Paquita Rico, José Greco in de Spaanse superproductie. Een echt typisch Spaanse film, stierengevechten, fandango's en bolero's. Het leven en naijverschap der toreadors, prachtige balletten met beeldschone carmenittas.

Heist

MODERNE

Van 16 tot 18 Nov.: «BILLY THE KID». Met Robert Taylor. Een prachtige technicolor, volledig opgenomen in de wilde gebieden van Arizona. Doden of zelf gedood worden, zo luidt de onverbiddelijke wet van het Wilde Westen. Billy the Kid (Rob. Taylor) beheerst de ganse streek met zijn bende. Het wordt een film vol actie en een overweldigend enscenering. Een echte Cow-Boy film.

Van 19-22 Nov.: «VROUWEN GE-

WELD». Met Wolfgang Lukschy en Terra Peters. Een spannende film met de lijdensweg van een vrouw en duels met degens.

PALACE

Van 16 tot 22 Nov.: «SAMSON EN DALILA». Met Hedy Lamarr en Victor Mature. Het grootste meesterwerk in kleuren van de beste regisseur aller tijden Cecil B. De Mille.

De film is een der meest ontroerende legenden van de Bijbel. Het schoonste liefdedrama sinds het bestaan der mensheid.

Het gevecht tussen Samson en de leeuw. De spectaculaire vernieling van de tempel en de verdelging van het leger zijn onvergetelijke scènes. Gezien de hoge waarde dezer film is de directie verplicht volgende ingangsprijzen te vragen: 15, 20 en 25 fr. (voorbehouden).

Zeebrugge

—Zeebrugge Cinema Hotel du port ...

—Zeebrugge Cinema Hotel du Port ... Woensdag 21 Nov. te 20 u.: «LUCHTERREUR». Een film vol actie en spanning, met J. Clarke en T. Neal.

De wereldberoemde automatische KOELINRICHTINGEN



ALLE TOEPASSINGEN VOOR ALLE BEDRIJVEN! Vraagt kosteloze inlichtingen en referentiën aan het enig officieel erkend agentschap voor beide Vlaanderen:

A. THIRE
Gestichtstr. 94. Tel. 532.36.
GENTBRUGGE (Noord)

Inlichtingen bij:
G. LAUWEREINS
Zeedijk, 22 - Tel. 703.62
OOSTENDE

Blankenberge

COLISEE

«DE SLEUTEL ONDER DE DEUR» Clark Gable en Loretta Young in een prettige komedie. Hij de man, die zich opwerkte van dokwerker tot burgemeester. Zij eveneens burgemeester. Beide beleven allerhande gekke avonturen en vinden elkaar tenslotte. Knt.

«HET EILAND VAN DE WOEDE» Humphrey Bogart in de rol van een bandeloze kerel, die levenwel een goed georganiseerde gangsterbende 'n voetje lichten zal. Actie en spanning van begin tot einde. Knt.

CASINO

«VERZEKERING OP DE LIEFDE»

Om Georges Guetary de gelegenheid te geven zijn talenten te tonen, werd een scenario inengestoken, dat kant noch wal raakt. Dat is evenwel bij dergelijke films niet noodzakelijk. Met de nodige dosis woordkramerij wordt aan de liefhebbers toch het verlangde geboden. Gaby Sylvia en Tilda Thamar staan hem bij in zijn onmogelijke opgave.

«OVER DE GRENS GEZET»

Deze film is een internationale onderneming: in Italië gedraaid met Amerikaanse en Franse artiesten. Een gangster is uit de USA gezet en keert terug naar Italië. Gebruik makend van de hongersnood, wil hij een plan uitvoeren om vlieg weer rijk te worden. Een mooie vrouw brengt hem tot inkeer. Maar vooraleer het happy-end komt, gaat hij nog even in de gevangenis wegens moord. Marta Toren, Jeff Chandler en Claude Dauphin spelen de hoofdrollen.

PALLADIUM

Gans de week:
«SAMSON EN DALILA»

Groots opgevatte verfilming van een bijbels gegeven, natuurlijk voorzien van een flinke dosis Amerikaanse bluf. Onderhoudend en schoon als een sprekend prentenboek. Hedy Lamarr en Victor Mature spelen Dalila en Samson, terwijl verder George Sanders, Angela Lansbury en Henry Wilcoxon in deze technicolor te zien zijn. Het is een Cecil B. De Mille produktie en dit zegt genoeg.

waarheen ?

TE OOSTENDE

ZATERDAG 17 NOVEMBER:

20 u.: Heropening «Café Turbie», Torhoutswg, 46.

ZONDAG 18 NOVEMBER:

15.30 u.: Casino: «The-dansant». Bond der Oudl. en vrienden R.M. Meisjesschool.

20 u.: Schouwburg. Naar Zee Bij Nonkel Fons.

Uit Filmland

In Juan-les-Pins worden buitenopnamen gedraaid voor de Franse film «l'Amour Madame». Aan de bemanning van een Amerikaans oorlogsschip, dat daar toevallig voor anker lag, werd gevraagd, of ze als figuratie wou optreden. Resultaat: een veel te groot aantal matrozen meldde zich dagelijks aan. «Dan kunnen we na het appel aan boord komen en zeggen, dat we werden opgehouden door de filmerij», zegden ze.

«Drôle de Noce» een nieuwe film van Léo Joannon, zal practisch geheel bestaan uit buitenopnamen, die in de straten van Parijs zullen gedraaid worden. Verhaald worden de lotgevallen van een Parijzer paar op de dag van hun huwelijk.

Sir Alexander Korda zal zich terug persoonlijk met de film gaan bezighouden. «Home at seven» zal zijn film heten, waarin Ralph Richardson en Margaret Leighton zullen optreden.

De film, waarmede Rita Hayworth haar wederoptreden zal vieren, zal «Safari so good» heten en Glenn Ford zal haar partner zijn.

Op 2 October II. huldigde Denemarken zijn televisie-station in. Het eerste programma omvatte een regeringsconferentie en fragmenten uit een Deens toneelstuk. De uitzending werd goed opgevangen, tot in Zweden zelfs. Reeds 400 gezinnen bezitten in Denemarken een ontvangsttoestel, dat van nagenoeg 20.000 tot 30.000 fr. kost.

Harold Lloyd, die in Duitsland een film wil maken, heeft 500.000 fr. uitgelooft voor een goede filmidee en 1.000.000 fr. voor een goed scenario.

De filmtandem Powell-Pressburger is doormidden gebroken. Powell gaat in Londen toneelstukken monteren, terwijl Pressburger nog geen bepaalde plannen heeft. Zo komt 'en einde aan een zeer verdienstelijke samenwerking, waaruit o.m. films als «A Matter of Life and Death», «Black Narcissus», «The Red Shoes», «The Small Back Room», «Gone to Earth» en «Hoffmans Vertellingen» ontstonden.

De Amerikaanse censuur heeft zich nu ook in volle ernst over de tekenfilm gebogen. In de wereld van de cartoons gelden trouwens nog veel strengere normen.

Zo mag het in een tekenfilm nooit vertoond worden dat dieren alcohol drinken of roken, zij mogen nooit verschijnen als een geest. En vóór alles is het de tekenfilmlieders ten strengste verboden zich op te tuigen — of liever, af te tuigen — als Betty Grable. En daarmee is het zedelijk peil in de States weer ettelijke punten gestegen.

De Britse bioscopen mogen bij ministerieel besluit en om bezuinigingsredenen alleen na 17 u. hun lichtreclames en neon-lampen aan de buitengevels ontsteken. Uitzondering wordt verleend voor Zaterdag, Zondag, Kerstmis en 2de Kerstdag (Boxing Day).

«Wuthering Heights», reeds verfilmd en bij ons uitgebracht onder de titel «Het Huis der Stormen», zal opnieuw verfilmd worden met Joan Evans en Farley Granger in de rollen, die destijds Merle Oberon en Laurence Olivier vertolkten.

In Juli-Augustus vroegen 35 Amerikaanse bioscopen een uitrusting voor televisie-ontvangsten op groot scherm aan.

Vittorio de Sica (Ladri di Biciclette) zal tijdens de eerstvolgende maanden zijn plaats achter de camera verlaten om die ervóór terug in te nemen. Hij zal voor Blasetti optreden in «Zibaldons Nr 1», voor Scarpelli in «Les hommes ne regardent pas le ciel», voor Pastina in «Cameriera bella presenza offresi» en voor Franciolini in «Bonjour l'Éléphant».

Yvonne de Carlo wil naar de opera en nog maar liefst naar de beroemde Scala van Milaan. O beklagenswaardige Butterfly, Mimi, enz.

— Sociale & Fiskale Kroniek —

Toekenning van tijdelijke vergoedingen aan arbeiders en bedienden

In het Staatsblad van 10 November 1951 verschijnt een bericht waarbij de werkgevers er toe worden aangezocht een tijdelijke vergoeding uit te betalen aan:

1) al de leden van hun werklieden personeel;

2) de leden van hun bediendenpersoneel, wier bezoldiging beheerst wordt, door nationale loonsvereenkomsten, inclusief de bedienden welke ressorteren onder het nationaal akkoord van 20 November 1950;

3) hun personeelsleden slachtoffer van arbeidsongeval of beroepsziekte, die tijdelijk of volledig werkonbekwaam zijn;

BEDRAG VAN DE VERGOEDING

De vergoeding zal uitbetaald worden bij elke loonsuitkering en dit tijdens onderstaande tijdvakken en berekend op navolgende grondslag:

A. VOOR DE ARBEIDERS

Voor het tijdvak gaande van de opening der rekeningen die volgt op 31 October 1951 tot de afsluiting van de rekeningen welke samenvalt met of volgt op 30 April 1952:

1) 0,50 fr. per uur voor de mannelijke en vrouwelijke loonarbeiders welke 18 jaar oud zijn en meer op 1 Nov. 1951;

2) 0,35 fr. per uur voor de mannelijke en vrouwelijke arbeiders, welke geen 18 jaar oud zijn op 1 Nov. 1951.

B. VOOR DE WEDDE TREKKENDEN

Voor het tijdvak gaande van 1 Nov. 1951 tot 30 April 1952:

1) 100 fr. per maand voor mannelijke en vrouwelijke weddetrekkenden, welke 18 jaar oud zijn en meer op 1 November 1951;

2) 70 fr. per maand voor de mannelijke en vrouwelijke weddetrekkenden welke geen 18 jaar oud zijn op 1 November 1951.

VERGOEDING IN MINDERING TE BRENGEN VOOR R.M.Z.-BIJDRAGEN

Het is aan de werkgevers toegelaten ter gelegenheid van hun reglementaire

Het betalen van belastingen met geblokkeerde gelden

NIET MEER MOGELIJK VAN 1 JANUARI 1952 AF

Volgens een ministerieel rondschrijven zal met ingang van 1 Januari 1952 niet meer kunnen of mogen betaald worden met de geblokkeerde gelden (60 th), zodat van dan af iedere belasting-schuld in baar geld zal dienen gekweten te worden.

Welke belastingen kunnen nu tot 31 December 1951 met de geblokkeerde gelden (60 th) betaald worden?

1. De verschuldigde sommen aan belasting betrekking hebbende op de oorlogsjaren 1940-1944.

2. De naoorlogse zettingen betreffende de dienstjaren 1946 en volgende mits aan zekere voorwaarden wordt voldaan. De vermogentoonstand en het gemiddeld jaarlijks inkomen laten toe hierover een oordeel te vormen. Aanvragen om betaling met de geblokkeerde 60 th. kunnen op de kantoren der Rechtstreekse Belastingen bekomen worden.

Ook de belasting op het kapitaal kan met de geblokkeerde 60 th. betaald worden tot op 31 December 1951.

De uitbetaling van de wederuitrustingsbons

VERKLARING IN TE DIENEN VOOR 30 NOVEMBER 1951

Het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg deelt mede: Sommige handelaars zijn steeds in het bezit van huishoudelijke heruitrustingsbons, die op onregelmatige wijze afgestempeld werden, dwz. bons, die niet voorzien werden van de datumstempel van het postkantoor volgens de vastgestelde reglementaire procedure. Naar de bepalingen van het ministerieel besluit van 12 Mei 1951, mochten de handelaars, houders van dergelijke bons, de terugbetaling er van bekomen, indien zij door de begunstigden der kwestieuze bons een verklaring deden

storting, hetzij aan het nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, hetzij aan de dienst voor maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij, hetzij aan de rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid, van het be- loep der verschuldigde bijdragen het bedrag van de overeenstemmende vergoeding aan hun personeel toegekend tijdens het vervallen kwartaal in mindering te brengen.

NIET BELASTBAAR

Daar de vergoedingen beneden de 1000 fr. blijven, zijn deze overeenkomstig de onderrichtingen ter zake, niet onderhevig aan de fiscale afhouding aan de bron.

Ingevolge hun extra-conventionele aard geven deze bedragen trouwens geen aanleiding tot toepassing der bijdragen voor de maatschappelijke zekerheid.

Voor de aan de belastingen te verstrekken inlichtingen dient de vergoeding evenwel aan de inkomsten toegevoegd (releve 325).

FORMALITEITEN TE VERVULLEN TEN OPZICHTE VAN DE R.M.Z.

De werkgevers zullen er toe aange-

zocht worden, aan de organismen voor maatschappelijke zekerheid, een recapitulatie staat over te maken met opgave voor het 4de kwartaal 1951 en het 1ste en 2de kwartaal 1952, van het globaal beoep der vergoedingen uitgekeerd eensdeels aan hun werklieden en aan hun bediendenpersoneel anderdeels.

Bij toezending van het aangifte formulier betrekkelijk het 4de kwartaal 1951, zullen zij terzelfdertijd de recapitulatie staat voor de maanden November en December 1951, alsmede de nodige onderrichtingen ontvangen.

Verplichte verzekering tegen autoongevallen



Volksvertegenwoordigers van de drie traditionele partijen hebben bij de Kamer een wetsvoorstel ingediend, waarbij de auto-verzekering tegen ongevallen verplichtend wordt gemaakt.

De Astrologische Week van 18 tot 24 November 1951

ALGEMENE KENMERKEN DER WEEK

Op sentimenteel gebied is deze week niet zeer gunstig, men moet niet te veel op de standvastigheid der gevoelens van anderen rekenen. Er komen deze week goede gelegenheden voor tot het nemen van belangrijke beslissingen.

RAM — 21 Maart tot 19 April.

Gij zult een goede bedrijvigheid ont-plooiën want uw hart is vrij van alle lichtzinnige gedachten en U betooit ijver bij uw werk. Het welslagen van uw plannen wordt U beloofd dank zij een intelligente en gevolgde inspanning.

STIER — 20 April tot 20 Mei.

Geschiede week voor het vormen van nieuwe relaties of vriendschapsbanden. Men moet zich niet aan grote voorde-len verwachten, niettegenstaande de schijnbaar bestaande kans.

TWEELINGEN — 21 Mei tot 21 Juni.

Gunstige week voor studie en intellectuele werken. Succes in onderhandelingen welke berekening of verbeelding waken. Vriendschap van vrouwen, moederlijke en echtelijke toewijding.

KREEFT — 22 Juni tot 21 Juli.

Deze week heeft een goede invloed voor het vormen van nieuwe relaties in verband met uw financiën en uw beroep. Uw werk wordt door uw oversten opgemerkt. Uw initiatief heeft alle kans tot slagen.

LEEUW — 22 Juli tot 21 Augustus.

Het is voorzichtig het stilzwingen te bewaren over uw voornemens en uw plannen. Berg uw zakenpapieren op een zekere plaats weg. Geluk en succes in uw aanvragen. Voor de vrouwen: at-mosfeer welke optimisme inhoudt.

MAAGD — 22 Augustus tot 21 Sept.

Onderdruk uw neiging tot overgevoeligheid, welke uw gezondheid zou kunnen schaden. Mooie intellectuele eigenschappen. Enkele geldzorgen zijn mogelijk.

WEEGSCHAAL — 22 Sept. tot 22 Oct.

Knoop geen nieuwe betrekkingen aan en verbindt u niet te ver op sentimenteel gebied. Lichte teleurstellingen op dit gebied. Gij loopt gevaar U gemakkelij in het ootje te laten nemen door de tegenovergestelde sexe.

SCHORPIOEN — 23 Oct. tot 22 Nov.

Maak een inspanning in het vooruit-zicht de verwezenlijking van uw plannen te bespoedigen. Handel met diplomatie maar tevens met wilskracht, het geluk zal u helpen.

BOOGSCHUTTER — 23 Nov. tot 21 December.

Neiging tot luieren en dromerij, zo-niet tot werkelijke luiheid en zorgeloosheid. Geen vooruitgang in de dingen die men in deze toestand onderneemt.

STEENBOK — 22 December tot 20 Januari.

Huiselijke harmonie. Gunsten en steun. Voldoening in het dagelijkse werk. Gunstig voor uw toekomstplannen. Welslagen van uw ondernemingen dank zij uw geduld en uw wilskracht.

WATERMAN — 21 Januari tot 19 Februari.

Onverwachte zorgen kunnen opdiken veroorzaakt door vrouwen. Vertrouw U niet te veel op beloften door vrouwen gedaan. Geschiede week voor alle intellectuele samenwerking. Originele ideeën ontbreken U niet.

VISSEN — 20 Februari tot 20 Maart.

Vermijdt alle baatzuchtige geschillen. Het geluk helpt U in uw beroep, maar hoeft U voor vergissingen. Vrouwen: Neiging tot grillen en buitensporigheid. Bin Najoewa.

Hoogwater

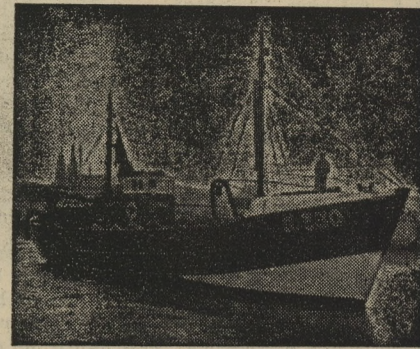
NOVEMBER

| | | | | |
|------|-------|-------|--------------|------|
| 17 Z | 1.49 | 13.57 | H. Gregorius | |
| 18 Z | 2.26 | 14.39 | H. Odo | |
| 19 M | 3.04 | 15.20 | H. Elisabeth | |
| 20 D | 3.48 | 16.09 | H. Felix | |
| 21 W | 4.44 | 17.11 | O.L.Vr.Opdr. | L.K. |
| 22 D | 5.55 | 18.24 | H. Cecilia | |
| 23 V | 7.08 | 19.37 | H. Clemens | |
| 24 Z | 8.17 | 20.49 | H. Flora | |
| 25 Z | 9.27 | 21.52 | H. Catharina | |
| 26 M | 10.20 | 22.28 | H. Albertus | |
| 27 D | 10.39 | 23.00 | H. Maximus | |
| 28 W | 11.16 | 23.36 | H. Sosthen | |
| 29 D | 11.55 | — | H. Saturnin. | N.M. |
| 30 V | 0.18 | 12.40 | H. Andries | |

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES

NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN
CONSTRUCTIONS — REPARATIONS



WERKPLAATS en
BUREEL :
Nieuwe Werfkaai, 3,
OOSTENDE

P.C.R.: 4150.46
H.R.: Oostende 1187
Bank: Sté Gén. Oost. 4874.70
Telefoon: 72.904 — 74.000
Van Brussel, Oost. 189.02

ATELIERS et BUREAUX :

Nouveau Quai des
Chantiers, 3, OSTENDE
C.C.P.: 4150.46
R.d.C. Oostende 1187
Banq. de Bruxelles Ost. 18902
Telephone: 72.904 — 74.000

AANBESTEDINGEN

Uitslagen

— 31 Oktober : Leveren van 420 vouwzetels en 200 vouwstoelen voor de Staatspakketboten.

Lot 1 : 420 vouwzetels : Belisa, Bilzen : 115.500 fr. — Hoogste aanbod : Fulton Marine Engineering, Antwerpen : 504.000 fr.

Lot 2 : 200 vouwstoelen : La Moli-gnée : 26.400 of 25.000 fr. — Hoogste aanbod : Fulton Marine Engineering : 60.000 fr.

— 9 November : Herstellen van strandhoofd nr 5 te Duinbergen : Monbaliu en Zoon, Brugge : 2 mil. 115.590,10 fr. — Hoogste aanbod : A. De Grootte en H. Catrysse, Oostende : 2.891.637,97 fr.

— 9 November : Lichten van het wrak van het vissersvaartuig Z.713 «Carnot», gestrand te Middelkerke : G. Dermul, Varsenaere : 23.000 fr. — Hoogste aanbod : Anc. Firme Depret Gebr., Gent : 850.000 fr.

— 5 November : Herbouwen van een huis, 58, Nukkerstraat te Bredene, eig. h. A. Coyles, 41, Sheafstreet, Daventry (Engeland) :

Ruwbouw : Claessens en Lestaeghe, Stene : 202.221 fr. — Hoogste aanbod : Van Loo, Bredene : 222.476 fr.

Schrijfwerk : Versluys G., Bredene : 86.293 fr. — Hoogste aanbod : Minu, Middelkerke : 103.093 fr.

— 6 November : Adinkerke : Herstellingenwerken en veranderingswerken aan de Pastorie, Nieuwpoortstraat. Lot 1, ruwbouw :

Desmedt U., Koksijde : 461.377,59 fr. — Hoogste aanbod : Petit C., Veurne : 495.841,99 fr.

Lot 2, sanitaire werken (loodwerk) : Bolen L., Adinkerke : 24.891,30 fr. — Hoogste aanbod : Avercin R., Adinkerke : 30.747 fr.

Lot 3, electriciteit : Vermeulen G., De Panne : 11.250 fr. — Hoogste aanbod : Luchie M., Oudekappelle : 21.589,85 fr.

Lot 4 : Schilder- en behangwerken : Tourlouse C., Nieuwpoort : 33.042,40 fr. — Hoogste aanbod : Borgognie G., Adinkerke : 44.025,60 fr.

— 8 November : Oostende, schilderwerken aan de haringhalle en aan het bestuursgebouw van de vismijn :

A. Caenepeel en Zonen, Ingelmunstersteenweg, 37, Izegem : 33.990 fr. — Hoogste aanbod : H. Van Ormelingen, Genk : 113.215 fr.

— 5 November : Verkoop bij inschrijving van : a) materiaal zich bevindende in de Gen. Mahieukazerne, de Smet de Naeyerlaan, te Oostende :

A. Van Loo M., Bredene : 22.10 fr. per kgr. — Laagste aanbod : Vosselman, Stene : 1.80 fr. per kgr.

B. Vosselman, 3.45 fr per kgr. — 3 Oktober : Oostende : leveren van werklieden voor het uitvoeren, in Staatsbeheer, van werken door de Scheepsbouw dienst :

H. Seys, Oostende : 24.45 t.h. vergoeding — Hoogste aanbod : Degroote-Catrysse, Oostende : 28.50 t.h.

— 25 Oktober : Leveren en plaatsen van een keukeninrichting voor de ref-ter van de Scheepsbouw dienst te Oostende :

Lot 1 : Magec, Brussel : 160.395 of

209.750 of 171.980 fr. — Hoogste aanbod : Asea, Brussel : 421.000 of 385.000 fr.

Lot 2 : Sabemaf : 40.000 fr. — Hoogste aanbod : Vander Meulen : 63.600 fr.

Lot 3 : Sem : 58.200 fr. — Hoogste aanbod : Electro-Calor : 88.700 of 9 duizend 500 fr.

Lot 4 : Magec : 34.005 of 73.725 fr. — Hoogste aanbod : Vander Meulen : 75.000 fr.

Lot 5 : Sem : 14.450 fr. — Hoogste aanbod : Asea : 31.000 fr.

Lot 6 : Magec : 33.600 plus 1.600 p. meter voor tafels — Hoogste aanbod : Sabemaf : 94.500 of 75.750 fr.

Lot 7 : Asea : 42.500 fr. — Hoogste aanbod : Magec : 88.870 of 141.600 of 175.150 fr.

— 26 Oktober : Leveren van bunkerkolen in 1952 voor de schepen van het Staatszeewezen :

Belgisch Kolonbureau, Koninklijke straat, 66, Brussel : 910,40 fr. per ton plus vervoerkosten.

— 5 November : Leveren en plaatsen van keukenapparaten in de keuken van het kamp van Lombardsijde :

N.V. Auxilia, Schoutveldstraat, 5, Anderlecht : 371.300 fr. — Hoogste aanbod : Travaux et Métallurgie, Anderlecht : 469.800 fr.

Aangekondigde

— 16 November : Te 11 uur te Brugge : Bouwen van een bergplaats en van een omheiningsmuur te Zeebrugge.

— 20 November : Te 11 uur te Nieuwpoort : onder dak brengen van :

1) een nieuw blok van 3 woonhuizen Pieter Braeckelaan.

2) een blok van 5 uitgebrande woonhuizen, 7, 9, 11, 13 en 15, Pieter Braeckelaan.

— 19 November : Te 11 uur te Antwerpen : oprichten van een gasolijbe-waardepot met reservoires en pompen te Zeebrugge (wedstrijd).

— 21 November : Te 11 uur te Oostende : herbouwen van een huis, 18, Hospitaalstraat, Oostende, eig. Wed. A. Sacré, 104, Segherslaan te Kockelberg.

— 22 November : Te 3 uur te Klemskerke-Dorp : herbouwen van privaten aan de voet van de Zeedijk te Den Haan.

— 18 November : Te 11 uur te Oostende : schilderwerken aan de Synagoge te Oostende.

— 19 November : Te 11 uur te Brugge : vervangen der houten door giet-ijzeren ramen op de 1e verdieping van het hoofdgebouw in het Militair Instituut voor Zeeluchtvaart te Oostende.

— 21 November : Te 11 uur te Oostende : leveren van brons en koper voor de Scheepsbouw dienst.

— 23 November : Te 2 uur te Oostende : verkoop op last van afbraak van 2 gebouwen, gelegen : 1) hoek Groentenmarkt en Nieuwstraat (Restaurant (Parapluie) en 2) 24b, Gistelsteenweg te Oostende.

— 16 November : Te 11 uur te Oostende : beschermen van de zeedijk te Koksijde.

— 23 November : Te 11 uur te Oostende : Wegeniswerken, Stationwijk te Zeebrugge.

| | | |
|--------|------|----|
| haring | onIH | 96 |
| 9 | 73 | 1 |
| 10 | 385 | 1 |
| 12 | 30 | 1 |
| 13 | 850 | 1 |

Zeebrugge

GARNAALANVOER

NOVEMBER

| Dat. | Kgr. | Fr. | Min.-Max. prijs | Vang. | Gem. prijs |
|------|-------|---------|-----------------|-------|------------|
| 8 | 5.812 | 95.494 | 12-25 | 42 | 16.50 |
| 9 | 6.933 | 105.380 | 7,5-28 | 42 | 15,19 |
| 10 | 6.080 | 65.149 | 7-24 | 42 | 10,71 |
| 12 | 4.552 | 77.973 | 11-27 | 33 | 17,12 |
| 13 | 5.744 | 72.245 | 10-21 | 42 | 12,57 |
| 14 | 2.927 | 94.024 | 23-38 | 15 | 32,12 |

VISAANVOER

NOVEMBER

| Datum | Kgr. | Vangsten | Fr. |
|-------|--------|----------|---------|
| 12 | 30.590 | 8 | 429.320 |
| 13 | 29.980 | 7 | 372.030 |
| 14 | 52.200 | 20 | 607.670 |
| 15 | 9.890 | 4 | 108.600 |

**Wie wordt zwemonderwijzer ?
Een enige kans wordt geboden**

Het is opvallend hoe te Oostende, badplaats van eerste rang, zo weinig mensen kunnen zwemmen. Een der oorzaken is zeker wel dat men tevergeefs uitziet naar zwemonderwijzers. We menen dat Oostende daaraan dringend behoefte heeft en dat, meer bepaald in de visserij, 't zwemondericht niet stevig genoeg wordt aangepakt. Hoeveel zeelieden lieten hun leven niet bij gebrek aan zwemkennis ?

We menen dan ook dat de stad Oostende op dit stuk iets kan verrichten. In het visserijonderwijs dient het zwemondericht ernstiger doorgedreven terwijl de badstad Oostende zou mogen bogen op zwemleraars die tijdens het seizoen vooral onderricht zouden geven. Het lijkt geen twijfel dat we tenslotte het lerarenkorps hiervoor zouden willen warm maken. Want ook in het middelbaar en lager onderwijs zou een zwemcursus moeten voorzien worden.

Vaak hoorden we de verwonderde vraag : «Gij zijt van Oostende en ge kunt niet zwemmen ?» Dat zou men

toch niet meer mogen vragen aan een Oostendenaar. Een Oostendenaar die niet kan zwemmen... dat is, ons dunkt toch wel een flinke blaam.

Sinds verleden jaar worden door de Commissie voor zwemondericht van de Belgische Zwem- en Reddingsbond, cursussen voor zwemonderwijzer ingericht in de voornaamste steden van het land, nml. te Brussel, Antwerpen, Gent en Luik.

Gezien het groot succes dat deze cursussen in de diverse steden behaalden, ligt het in de bedoeling van de Commissie voor Zwemondericht, eveneens te Oostende een dergelijke opleiding in te richten, indien blijken mocht dat hiervoor voldoende belangstelling bestaat.

Deze cursus richt zich voornamelijk tot volgende personen :

1. Het personeel werkzaam in de bad- en zweminrichtingen.
2. Het onderwijzend personeel, in het bijzonder de leraars en leraressen in de lichamelijke opvoeding.
3. De sportmonitors
4. De leiders onzer zwemclubs, ten einde hen een ernstige, praktisch onontbeerlijke basis te bezorgen om goede trainers te worden.

De cursus zal gegeven worden door de heren Maurits Bracke, licentiaat in de Lichamelijke Opvoeding, inspecteur bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, en John Van den Bossche, Directeur der Bad- en Zweminrichtingen der stad Gent.

Het inschrijvingsrecht belooft 150 fr.

Eventuele kandidaten kunnen zich aanmelden op de eerste bijeenkomst, welke plaats heeft in het Badpaleis op Woensdag 21 November 1951 te 19 uur of storten het inschrijvingsrecht op PCR 175223, Brack, Vrijheidstraat Oostende.

Marktprijzen van Gent

Vrijdag 9 November :

Garnaal 36 fr.

Woensdag 7 November :

Garnaal 12-56 fr.

Donderdag 8 November :

Garnaal 36-56 fr.

Vrijdag 9 November :

Gerookte sprot 46-50; tongen 3 en 4 in 1 kgr 35-50; kleine 20-30; uitgesneden grote tarbot 60; middelmaat 35-60; uitgesneden griet 60; middelmaat 35-50; grote iek 22-32-36; uitgesneden grote schelvis 40; midd. 38; kleine 18-30; rog 18-25; gekuist 40; uitgesneden kabeljauw 45-60; gullen 15-20; wijting 20; hondshaai 32-38; pieterman 45; makreel 18-20; rode knorhaan 25; volle haring 12-16; heilbot 70; kleine zonnevis 25; stokvis 22-25; iflets 32-38 fr per kgr.

Per stuk :

Kippers 3; gestoomde haring 2,50; gestoomde makreel 4,25; zalmharing 3; pakjes repen haring 5-6; pekelharing 2,50; maatsjeharing 2,50-3; ingelegde haring 3-3,50; gerookte haring 2,50 fr.

Zaterdag 3 November :

Garnaal 56 fr per kgr.

Maandag 5 November :

Garnaal 16-40 fr

Dinsdag 6 November :

Officiële marktprijzen : Forel 65; rode zalm 140; kreeft 180; tarbot 25-35; griet 32; tong 25-40; kabeljauw 30-45; schelvis 15-30; rog 15-17; pieterman 42; pladijs 10-24; mooie meid 20; staart 40; filets rode bonen 30-35; wijting 10; gekuiste haai 30; makreel 12-15; kolvis 12-30; zonnevis 25; zee-post 24; paling 50-70; garnaal 32; pan-haring 12; gul 15 fr per kgr.

Kleinhandelsprizen :

Iedere dag :

Verse paling 60-75; gerookte paling 90-150; gerookte tonijn 70-100; gerookte zalm 150-220; verse mosselen 5-6; forel 65-70; gepelde verse garnaal 150-220; kistje gepelde garnaal 90-175 fr per kgr.

Zaterdag 3 November :

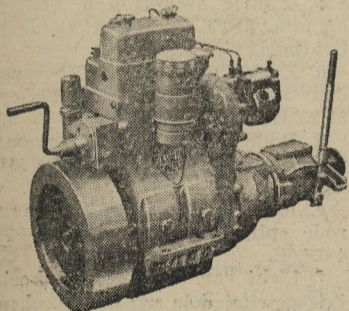
Garnaal 56 fr per kgr.

Maandag 5 November :

Garnaal 16-40 fr

Dinsdag 6 November :

Kromhout-Samofa



Een scheepsmotor moet betrouwbaar zijn. Iedereen weet dat Kromhout buitengewoon betrouwbare motoren maakt. Is het te veel gezegd dat het moeilijk is betrouwbardere motoren te vinden ?

De Kromhout en Kromhout-Samofa viertakt motoren ontwikkelen 10 pk. per cylinder bij 1000 omwentelingen en ze kunnen geleverd worden als 1, 2, 3, 4, 5, 6 of 8 cylinders, dus als 10, 20, 30, 40, 50, 60 of 80 pk. bij 1000 omwentelingen.

N.V. MARINE MOTORS

Marktgravelei, 77. Tel.: 37.96.00 (4 lijnen). — ANTWERPEN

Marktprijzen van Parijs

WEEK VAN 1 TOT 7 NOVEMBER 1951

Beschikbaar: Zeevis: 1.211.700 kgr tegen 1.537.300 vorige week. Zoetwater: 18.500 kgr teg. 16.450 kgr. Mosselen en schaaldieren: 131.850 kgr tegen 710.000 kgr. Wulk: 3.750 kgr tegen 2.900 kgr.

MARKT van Vrijdag 9 November Levendige verkoop, goed voorziene markt. Aanvoer bereikt ongeveer 328 t. tegen 270 ton donderdag en 266 vorige woensdag. Steeds vaste prijzen met een lichte neiging tot stijging.

OVERWEGENDE SOORTEN: Haring, makreel. STIJGING voor: Zeeduivel, wijting, rogvleugels, sardijn. DALING voor: Zeebrasem. Marktreserve: 30 ton.

AANVOER Per schip: 328 ton; grossist.: 25 ton. De aanvoer der schepen: Per spoor: Noord: 66 ton West-Batignolles: 8 ton West-Vaugirard: 66 ton Zuid-West: 18 ton Per baan: 170 ton

AANVOER op Donderdag 8 November Zeevis: 231.100 kgr Zoetwater: 3.650 kgr Mosselen-schaaldieren 35.400 kgr Wulk: 50 kgr Totaal: 270.200 kgr

Marktreserve: 61 ton, waarvan 21 ton zeevis en 40 ton verscheidene.

Invoer: 34.600 kgr bestaande uit 7.100 kgr zeevis, 1.250 kgr zoetwater, 23.900 kgr mosselen en 2.350 kgr garnaal.

PRIJZEN INGEVOERDE VIS

| In Fr. fr. | Min. | Max | Gem. |
|--------------|------|------|------|
| Brasem | 80 | 100 | 90 |
| Snoek | 150 | 300 | 220 |
| Garnaal | 60 | 220 | 120 |
| Kreeftjes | 500 | 800 | 600 |
| Kreeften | 700 | 900 | 800 |
| Langousten | 500 | 600 | 550 |
| Schol | 220 | 250 | 230 |
| Holl. Moss. | 25 | 32 | 28 |
| Deense Moss. | 20 | 25 | 22 |
| Duitse Moss. | 20 | 30 | 26 |
| Snoekbaars | 240 | 260 | 250 |
| Verse Zalm | 350 | 1000 | 700 |
| Bevr. Zalm | 400 | 900 | 650 |
| Tong | 250 | 580 | 450 |
| Zalmforellen | 400 | 800 | 600 |

Schadegevallen

De N.820, toebehorende aan H. Pysen, werd met schroefdefect door de N. 744 van de Gebrs. Desaever naar Nieuwpoort gesleept.

Het is de gewoonte in Zeebrugge in de schuilhaven avery te maken of op te lopen. De schippers nemen het daar niet nauw.

Thans liep de Z.501 van Th. Neyt avery op en werd de kam aan de achterstuurboordzijde afgerukt en een plank van de verschaning. Niemand heeft zulks natuurlijk veroorzaakt.

De N.806 van reder Fr. Huysseune, heeft bij het binnenkomen der haven schade berokkend aan de reling van de O.10 van E. Salliau.

De O.335 van de rederij Seghers heeft Woensdag schade berokkend aan de O. 112 van de Wed. Vanhove.

De O.234 van Desmet Albert moest door de O.49 naar de haven van Oostende opgesleept worden, daar de hefboom om de schroef in te schakelen uit zijn haak was gesprongen.

De Z.93 van Dobbelaere Jos. kwam vast aan een wrak met de kôrre, waardoor de reling licht beschadigd werd.

Voor Uw PUBLICITEIT ons blad

Omdat het in alle middens van de kust gelezen wordt. Omdat het het blad is met stijgende oplage. Omdat het tevens een handelsblad is dat koopkrachtige mensen bereikt. Omdat onze publiciteit opbrengt.

Oud-Leerlingen en Vrienden van het Koninklijk Atheneum Oostende

Op Zaterdag 24 November, te 21 uur in het GEMEENTELIJK CASINO van OOSTENDE GALABAL

met het Groot Belgisch Symphonisch Jazz Orkest ANDRE COUCKE

en zijn SKYLINERS

In de zaal «SPORTING»: MUSETTE Orkest Toegang: 30 fr. - Stadskledij - Consumpties van 15 fr. af Kaarten en plaatsbespreking: 1) «Hotel Melrose», Leopold I Plaats, Tel. 72471 2) Locatiebureau van de Kon. Schouwburg, van 10 tot 13 uur (behalve 's Maandags).

BORREY FRANS

Scheepsbouwer

Bootmaker

Nieuwe Werfkaai, 5

Postcheck 465109

Handelsregister 13161

OOSTENDE



(66)

De Internationale toestand

Waakzaamheid geboden

Na de verkiezingen in Groot-Brittannië hebben we kunnen opmerken dat er aldaar een neiging is ontstaan om drastische maatregelen te nemen inzake invoer van producten, welke Engeland kan missen.

Dit is o.m. het geval voor vis. Hetzelfde verschijnsel doet zich voor in Frankrijk, waar tengevolge van de deviezenschaarste drastische beperkingen worden aangekondigd ten opzichte van de invoer van Belgische producten.

Anderzijds hebben de Nederlandse volksvertegenwoordigers in de Tweede Kamer tijdens de bespreking van de begroting voor 1952 aangedrongen op de vrijmaking ingevolge het Benelux-akkoord van de visserijproducten naar België.

Van Nederlandse zijde wordt beweerd dat de export naar België moeilijkheden ondervindt omdat de invoer van vis niet per spoor mag geschieden en vis beneden de 40 cm. insgelijks niet toegelaten is.

De Nederlandse volksvertegenwoordigers vergeten er aan toe te voegen, dat geen land in Europa zoveel oesters, mosselen, garnaal, haring en vis afneemt van Nederland, als België.

Zij vergaten ook te zeggen dat, moest de Belgische Overheid dezelfde stugheid aan de dag leggen als de Nederlandse, er geen enkel kgr van deze producten zou kunnen uitgevoerd worden naar België.

Nederland vergeet, dat Belgische vissers zelfs niet toegelaten zijn in geval van heikracht hun vis te lossen in Nederlandse havens, men vergeet aldaar

dat noch vis, noch sprot, noch ijle haring langs om het even welke weg naar Nederland toegelaten is.

Is het bijgevolg in deze geest dat Nederland de Benelux-gedachte werkelijkheid wil zien worden.

Waar enerzijds binnenkort de uitvoer naar Engeland en Frankrijk, opnieuw zal beperkt worden en anderzijds de invoer uit Nederland en uit de Scandinavische landen op veel te losse wijze geschiedt, dient waakzaamheid geboden opdat onze visserij in de nabije toekomst van de Buitenlandse handelspolitiek onzer vrienden, niet het slachtoffer wordt.

Te Brussel gaat men in het ministerie van Buitenlandse Handel en Economische Zaken veel te lichtzinnig over dit alles heen.

Men kan in dat opzicht een voorbeeld nemen aan de wijze waarop men in Nederland de invoer belemmert.

Voor Nederland past de historie van de splinter en de balk.

LENINGEN

Op alle eigendommen, ook om te bouwen of te kopen

W.H.B. ANTWERPIA

108, Lange Loranabte, ANTWERPEN Tel. 37.73.03 - 37.00.42 BRUGGE, 9 Wijnpaardstr. Woensdag 10,30 tot 4 u.

(1072)

Verkoop van sprot

Aan dhr Directeur der Vismijn werd gevraagd 's morgens een verkoop van sprot te willen inrichten te 7.30 u. in de nieuwe vismijn en op Zon- en Feestdagen de verkoop te willen verzekeren van sprot elke namiddag van 3-6 u.

Havenbeweging Oostende

van 5 tot 11 November 1951

Ingevaren: 9-11: Duits ss. Virgilia, Gdynia, Hout. 10-11: Ned. ms. Oldambt, Hamburg, Oud ijzer. Uitgevaren: 7-11: Nederl. ms. Aldebaran, Goole, Dakpannen. 11-11: Ned. ms. Oldambt, Baasrode, Ledig. Korte samenvatting:

| | Ingev. | Uitgev. |
|-------------------|--------|---------|
| Staatsschepen | 12 | 13 |
| Pakboten | 14 | 14 |
| Yachten | — | 1 |
| Zeeschepen | 7 | 6 |
| Vissersvaartuigen | 419 | 389 |

SCHEEPVAARTBEWEGING OOSTENDE: October 1951

| Algemene Beweging | | | |
|-------------------|------|---------|------------|
| Staatspaketb. | 66 | 140.509 | 65 139.885 |
| Belg. Staatss. | 62 | 3.951 | 59 4.104 |
| Vreemde » | 2 | 970 | 2 970 |
| Koopvaardijs. | 35 | 12.536 | 37 13.221 |
| Vissersrv. | 1626 | — | 1612 — |
| Yachten | 8 | — | 13 — |

1799 158.066 1788 158.180

KRONIEK V.B.Z.

VERBOND DER BELGISCHE ZEEVISSERIJ

De tweede filmavond van het Verbond mag als zeer geslaagd aanzien worden

Het was opnieuw voor een bomvolle zaal, dat thans de avond over Amerika doorging.

Dit feit heeft het Verbond doen uitzien naar een grotere zaal om voor de volgende voordracht nog meer mensen te kunnen uitnodigen en ontvangen.

We mogen gerust verklaren dat deze avond zeer goed verlopen is en alle aanwezigen voldoende heeft gegeven.

De projectie en klankverzorging was zeer duidelijk en het Nederlandse commentaar van dhr Plompen, Hoofd van de Filmdienst der Amerikaanse Ambassade, liet toe de vertoning te volgen.

Het is moeilijk te zeggen welke filmen het best bevalen hebben. Allen hebben ze ons ingeleid in een onbekende wereld.

TRIESTE TO LAMPADUSA: gaf ons een duidelijk beeld van de visserij aan de Zuidkust van Italië.

THE MAINE SARDINE: een prachtige propaganda-film over de Amerikaanse sardienenvangst, toonde ons in kleuren hoe dit visje gevangen wordt, aangevoerd en verwerkt in doosjes. We maakten terloops kennis met de zuigpomp, die de vangst in enkele ogenblikken in de beste condities lost.

SHIPBUILDERS OF THE ESSEX: Terwijl op enkele afstand van de kust de meest moderne fabrieken werken aan de lopende band, worden langs de waterkant nog steeds schepen gebouwd volgens de driehonderd jaar oude methode, die nog de beste is en de zwaarste schepen produceert.

ESKIMO SEA HUNTER: Jaar in, jaar uit in sneeuw en ijs wonen maakt het leven van de Eskimos in Alaska hard en lastig. Ze weten op een handige wijze vis te vangen en rendieren te vangen.

MEN OF GLOUCESTER toont ons het leven en de traditie van een oude Amerikaanse vissersstad. Het wel en wee van de bevolking, met zijn gewoonten die veel overeenkomen met de onze, maar toch nog Amerikaans getint zijn en hoe!

Met een opbrengst van 638.75 fr. voor het St-Niklaasfeest voor de Ibisjongens en Oudjes van Godtschalek, werd deze avond besloten.

Het Verbond onderzoekt thans de mogelijkheid te Nieuwpoort en te Heist voor de leden van het Verbond eveneens een dergelijke vertoning in te richten. Binnenkort geven we hierover meer nieuws.

Uit deze avond werden talrijke lessen getrokken, die voor de volgende voordrachten zullen kunnen toegepast worden, zodat ze zullen uitgroeien tot blijvende herinneringen voor onze vissersbevolking.

Onder andere zal een speciale tram aangevraagd worden voor na de vertoning om de bewoners van de Opevoet te laten aanwezig te zijn.

Algemene vergadering der Belgische Zeevaartbond

De Belgische Zeevaartbond zal, op Zondag 18 November, om 10.30 u. zijn jaarlijkse vergadering houden in de Gemeenteraadszaal ten stadhuis Brussel. Dhr Minister van het Verkeerswezen stelde er in toe deze vergadering bij te wonen. Hij zal er tevens het woord voeren om de actuele regeringspolitiek inzake maritieme aangelegenheden uiteen te zetten.

Gezien het belang van deze vergadering wordt een grote opkomst verwacht.

Op de Agenda staan volgende punten:

1. Bedrijvigheid van de B.Z.B. ter loops van het jaar 1950-1951.
2. Goedkeuring der rekeningen.
3. Statutaire verkiezingen.
4. Allerlei.
5. Toespraak van dhr. Minister van het Verkeerswezen.
6. Toekenning aan dhr. Minister van het Verkeerswezen van de B.Z.B.
7. Uitreiking van de Gerlache medaille (maritieme verdiensten) aan zeelieden die zich bijzonder deden gelden door daden van moed en zelfopoffering.

Tenslotte kunnen we nu, reeds mededelen dat voor de volgende vertoning vier filmen op het programma staan, die eveneens de belangstelling waard zijn:

CALLER HERRING: een film over het haringberdjif.

AU DELA DU CERCLE POLAIRE en REGARDS SUR LA NORVEGE: twee filmen in kleur over de Noorse visserij, vooral op de Lofodden.

VILLAGE DE BASSEIN: Vissersdorp in Indië.

Onderhandelingen zijn aan gang om de film: OCEAN BOUNTY, een prachtige film over het leven van de Noorse zeelieden eveneens te kunnen afdraaien.

Nadere inlichtingen over de volgende filmavond zullen binnenkort verstrekt worden.

Iets over het merken van haring

Bij de besprekingen, in 1950 door de Raad voor het onderzoek van de Zee, gehouden over de haring, stonden op de voorgrond de mededelingen over nieuwe resultaten, verkregen met het merken van haring voor het nagaan van de trek. Voor de praktijk is dit uitermate belangrijk.

Er zijn in de afgelopen periode weer een groot aantal haringen van merken voorzien en een groot aantal gemerkte haringen is reeds teruggevangen. Er hebben merkingen plaats gehad waarbij, van de 1000 gemerkte exemplaren, er 150 zijn teruggevangen.

HOE GESCHIEDT HET MERKEN?

Ysland en Noorwegen werken op dit gebied samen en zij hebben tot dusverre reeds 14.000 haringen van een merk voorzien. Zij gebruiken inwendige merken: een roestvrij stalen strookje wordt door een klein sneetje in de lichaamsholte ge-

Brevetten, diploma's en vergunningen voor de Koopvaardij en Zeevisserij

De volgende brevetten en vergunningen zijn in de loop der maand October 1951 toegekend:

Brevet van luitenant ter lange omvaart: Cloet L.-A.-A.-C.; Rassin M.-V.-H.; Roland J.-C.

Brevet van schipper ter kustvaart: Saeyns L.-P.

Brevet van stuurman ter kustvaart: Andrien R.

Brevet van mecanicien 2e klasse: Schwerdtfeger W.-F.; Mees E.-G.; Van de Walle F.-E.

Brevet van motorist voor motoren met inwendige verbranding: Vercoutter M.-A.-C.

Brevet van schipper ter visserij 2de klasse: Vlietinck R.-P.

Vergunning van schipper ter visserij: Bodijn A.-A.; Debroeck E.-F.

bracht en dit blijft daar zonder de haring blijkbaar enige hinder te verschaffen.

't Bezwaar van deze methode is, dat de merken vrijwel alleen tot hun recht komen in de vismeelfabrieken, waar zij door sterke magneten uit de voor de vismeelfabricage bestemde haring worden getrokken.

Uit deze merken is nu wel reeds met zekerheid gebleken, dat de haring, die aan de Noordkust van Ysland wordt gevangen, tot hetzelfde ras behoort als deze welke aan de Noorse kust gevangen wordt.

ZILVEREN MERKINGEN

In de Noordzee maakt men gebruik van verschillende merken, die met een zilveren- of roestvrij stalen draadje aan de rug worden bevestigd. Ook van dit soort merkingen is reeds een vrij groot aantal exemplaren teruggevangen, maar zij geven nog geen duidelijk en overzichtelijk beeld over de trek van de haring. Alvorens een onderzoeker in staat zal zijn een duidelijk beeld van de trek van de Noordzeeharingrassen samen te stellen, zullen nog wel meer gegevens verzameld moeten worden.

Het is voor het onderzoek van het grootste belang, dat alle vissers van alle landen medewerken aan dit grote werk, door gemerkte haring, die ze mochten vangen, aan te geven aan de Diensten voor Zeevisserij of Zeewetenschappelijke Instituten.

Wijziging aan de visserijzulaat Nieuwpoort

October 1951
Definitief geschrap: N.50 «Jeep»; Eig.: Coulier Rochus H.; Adres: Leopold III. laan, 48, Oostduinkerke. Verkocht aan: Mr. De Nooyter uit Vlissingen op 23 October 1951.

Aanvoer van garnaal

| Haven | OCTOBER 1951 | | | | |
|--------------|--------------|-----------|-----------|------------|--------------------|
| | Aanvoer | Opbrengst | Min.-Max. | Gem. Prijs | Gem. Aantal Vangst |
| Zeebrugge | 198.284 | 2.896.289 | 1-34 | 14.60 | 178 1.113 |
| Blankenberge | 1.292 | 23.122 | 14-22 | 17.80 | 44 29 |
| Oostende | 68.852 | 888.781 | 3-27 | 12.23 | 106 647 |
| Nieuwpoort | 17.912 | 214.432 | 9-19 | 12.52 | 84 212 |
| | 286.340 | 4.022.624 | | 14.04 | 143 2.001 |
| OCTOBER 1950 | | | | | |
| Zeebrugge | 109.423 | 2.242.842 | 8-32 | 20.50 | 105 1.040 |
| Blankenberge | 342 | 7.946 | | 23.23 | 38 9 |
| Oostende | 43.914 | 1.007.506 | 33-17 | 22.— | 55 787 |
| Nieuwpoort | 2.860 | 63.534 | 33-17 | 22.21 | 28 100 |
| | 156.539 | 3.321.828 | | 21.22 | 80 1.936 |

Als men hierbovenstaande tabellen van aanvoer aandachtig bekijkt, dan zal niet kunnen ontkend, dat de prijzen abnormaal laag zijn vergeleken bij dezelfde maand van vorig jaar en de kustvisserij volstrekt niet toelaten er een bestaan aan te hebben.

Men zal ons opmerken dat de gemiddelde opbrengst veel groter is dan vo-

rig jaar. Dat is juist. De reden hiervan is echter gelegen in het feit dat veel vaartuigen van 80 à 100 PK., die anders in die periode de visserij bedrijven, thans verplicht waren de garnalnetten uit te werpen. Het mag ten andere aangestipt dat in deze periode de invoer van garnaal, zowel gepelde als ongepelde, overbodig is.

Invoercontingenten in Duitsland

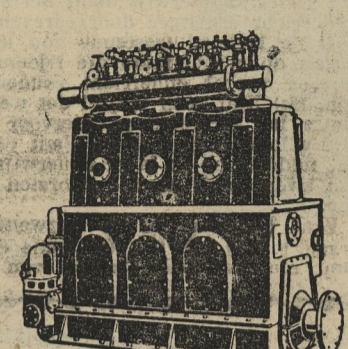
Volgens een in de «Bundesanzeiger» dd. 1 November 1951 bekendgemaakt bericht Nr: 1917 mogen onderstaande producten uit België in Duitsland worden ingevoerd:

Nr 41551: Producten: Fijne zeevis (Seezunge, Rotzunge, Tarbutt, Steinbutt, Glattbutt, Limande, Stör und Heilbutt - mit Ausnahme des Schwarzen Heilbutt); Sat. rubriek: 030180; Bedragen: 40.000 \$.

Deze invoer zal geschieden volgens de «open individual licences» procedure.

De vergunningsaanvragen mogen ten 5 en 17 November bij de bevoegde afdeling van de «Aussenhandelsstelle» Frankfurt a.-Main worden ingediend. 41554 Visconserven; 160454-55: 30.000\$.

De aanvragen om getuigschriften van deviezetoe wijzing mogen tussen 6 November en 24 December met voorafgaande binding offertes bij het bevoegde Departement van de «Aussenhandelsstelle» te Frankfurt a.-Main worden ingediend.



CARELS
Diesel Motoren
R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP
REDERIJKAAL, 35
OOSTENDE

Berichten aan Zeevarenden

Nr 38 Oostende, 8-11-1951
BELGIE

36-66(T) Noordzee. — Rede Oostende. Lichtboei Binnenstroombank.

Positie: 51°14'28"N 2°53'20"E.
Vanaf 5 November 1951, zal het onderbroken licht van de Binnenstroombankboei, bij wijze van proef, tijdelijk vervangen worden door een wit flikkerlicht, gevende 40 flikkeringen per minuut.

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken»). (Med. Loodswezen Oostende 5-11-1951 — H.8915).

NEDERLAND

28-67(T) Westerschelde. — Sardijngeul. Licht «Leugenaar» tijdelijk vast.

Ligging plm. 51°26'5"N 3°34'1"E.
Het licht «Leugenaar» brandt tot nader bericht als rood vast licht. (Zie Belg. krt «Vlaamse Banken»). (Ned. B.a.Z. 169-3530(T) - H.8912).

38168 Westerschelde. — Be-SE Baarland. Gaszinkers gelegd.

In de Westerschelde zijn, tussen Baarland en de Eendrachtspolder, drie gaszinkers gelegd. Op de kaart moeten deze worden aangegeven als volgt:

1. een onderbroken lijn, verbindende de punten:
a. 51°23'44"N 3°53'46"E
b. 51°22'36"N 3°55'06"E
c. 51°21'45"N 3°55'08"E
2. een onderbroken lijn, verbindende de punten:
d. 51°23'52"N 3°54'02"E
e. 51°22'42"N 3°55'28"E
f. 51°21'48"N 3°55'30"E
3. tussen de onderbroken lijnen sub 1 en 2 de noot: «Gaszinkers». (Zie Belg. krt «Schelde»). (Ned. B.a.Z. 264-3455 - H.8893).

38-69 Westerschelde. — Middeldgat. Gat van Ossensisse. Wijziging betonnening

1. Middeldgat.
a. RZHS lichtboei MG.-GvO, verlegd naar 51°22'14"N 3°54'21"E.
- b. Rode spitse ton Nr15 opgenomen op plm. 51°22'3"N 3°54'4"E.
2. Gat van Ossensisse. Zwarte stompe ton Nr2 verlegd naar 51°22'25"N 3°55'00"E. (Zie Belg. krt «Schelde»). (Ned. B.a.Z. 267-3501 - H.8894).

38-70 Westerschelde. — Schaar van Walsvoorden. Diepte.

- In het Schaar van Walsvoorden be draagd de minste diepte, in dm. bij gem. LLWS.
- middenvaarwaters 86 dm.
 - spitstonskant 61 dm.
 - stompetonskant 57 dm.
- (Zie Belg. krt «Schelde»). (Ned. B.a.Z. 267-3502 - H.8894).

38-71 Westerschelde. — Schaar en Bocht van Walsvoorden. Betonnening en verlichting gewijzigd.

- B.a.Z. 17-22(T), 23-42(T) en 36-63(P) — 1951 vervallen.
- In het Schaar en Bocht van Walsvoorden zijn de volgende wijzigingen in betonnening en verlichting uitgevoerd:
1. Tijdelijke betonnening opgenomen. De tijdelijke gelege betonnening, genoemd in bovenaangehaalde B.a.Z. is opgenomen, nl. de ongenummerde zwarte lichtboei op plm. 51°23'2"N en

4°02'9"E, de zwarte stompe tonnen B, C en de rode spitse tonnen D, F en G.

2. Schaar van Walsvoorden.
a. Zwarte lichtboei Nr25 verlegd naar 51°23'24"N 4°02'40"E.
- b. Zwarte stompe ton Nr1 opgenomen plm. 51°23'5"N 4°02'7"E.
- c. Zwarte stompe ton Nr2 opgenomen plm. 51°23'2"N 4°02'1"E.
- d. Zwarte stompe ton Nr3 opgenomen plm. 51°22'9"N 4°03'6"E.
- e. Zwarte lichtboei Nr1, met rood derbroken licht, elke 8 sec. helder, sec. (Afkorting: O r), gelegd op 51°22'52"N 4°03'30"E.

Wordt bij zware ijsgang vervangen door een zwarte sparboei.

- f. Zwarte stompe ton Nr4 met afgeknote kegel, en vernummerd in Nieuwpoort verlegd naar 51°22'39"N 4°04'15"E.
- g. Rode spitse ton Nr1 met bol opgenomen plm. 51°23'4"N 4°02'5"E.
- h. Rode lichtboei Nr2, vernummerd in Nr1, verlegd naar 51°22'59"N 4°02'40"E.
3. Bocht van Walsvoorden.
a. De RZHS-lichtboei WN.-ZG., gewijzigd in wit onderbroken, elke 8 sec. helder 4 sec. (Afkorting: O), verlegd naar 51°23'28'5"N 4°02'13"E.
- b. Zwarte stompe ton Nr26 gelegd op plm. 51°23'3"N 4°02'2"E (oude positie van lichtboei WN.-ZG.).
- c. Zwarte lichtboei Nr27a vervangen door zwarte stompe ton Nr27a op plm. 51°23'ON 4°02'3"E.
- d. Rode lichtboei Nr30 vervangen rode spitse ton Nr30 op plm. 51°22'40'2.5"E.
- e. Rode lichtboei Nr31 vervangen rode spitse ton Nr31 op plm. 51°22'40'3.0"E.
- f. Licht van de RZHS-lichtboei WN.-ZG., gewijzigd in wit onderbroken, elke 8 sec. helder 4 sec. (Afkorting: O) verlegd naar 51°22'5N 4°03'6"E.

g. Zwarte sparboei Nr33 vervangen door zwarte lichtboei Nr33 met rood onderbroken licht, elke 8 sec. helder 4 sec. (Afkorting: O r) op plm. 51°22'40'7"E.

4. Verlichting Bocht van Walsvoorden. a. Ligging plm. 51°23'7N 4°02'0E die het E-bermlicht van Walsvoorden (n.w.) is de sectorgrens tussen de E-berm witte en groene sector verlegd van 323° naar 323°.
- b. Ligging plm. 51°23'ON 4°02'0E. hogen en het lage geleidelicht van de lichtenlijn Noorddijkpolder zijn van goed gedooft.
- c. Ligging plm. 51°22'4N 4°02'5E. doer het lage licht. Groenendijk (0 gr) is de E-lijke groene sector gewijzigd in zichtbaar van 234° tot in 234°.
- d. Ligging plm. 51°22'2N 4°04'3E. het licht van Baathoek is de sectorgrens tussen de W-lijke rode en de te sector verlegd van 105° naar 111° (Zie Belg. krt «Schelde»). (Ned. B.a.Z. 262-3434 - H.8866).

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.)

uitgezonden gedurende de week van 31-10 tot en met 6-11-1951

103. Rede Oostende. — Positie 51°14'28"N 2°53'20"E. Het licht van Binnenstroombankboei is, bij wijze van proef, tijdelijk vervangen door een flikkerlicht gevende 40 flikkeringen per minuut.

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.)
steeds van kracht. Nil.

Brief uit Yerseke

Nr 269

Yerseke, 10-11-51

EEN GELUKKIGE VERGISSING

Dit kan gezegd worden van de verassing die nu, achteraf, blijkt gemaakt te zijn, door diegenen, die ons verleden week te verstaan gaven dat de te verwachten cijfers van de oesterverzeniging over de maand October een nadeelig verschil ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar te zien zouden geven van ongeveer 300.000 stuks. Want nu de cijfers onder de ogen kregen, blijkt dat 't verschil aanmerkelijk minder is. Vandaar dat we boven schreeven: een gelukkige vergissing. In de pas geëindigde October-maand werden verzonden naar België 1.940.412, vorig jaar 1.758.045; naar Nederland 1.820, vorig jaar 234.798; Naar Engeland 63.500, vorig jaar 104.750; Naar Duitsland 131.370, vorig jaar 175.580; naar diverse landen 23.165, vorig jaar 2.418 stuks. 't Welk geeft een totaal voor October 1951 van 2.290.267 en voor October vorig jaar 2.301.591. Een nadeelig verschil voor de jongste October-maanden van 11.324 stuks. Zoals men ziet, slechts een klein verschil. Gelukkige vergissing van de pessimisten.

Niettemin dient te worden opgemerkt dat, alleen België uitgezonderd, alle afnemende landen aanmerkelijk minder oesters vroegen. De reden(en) waarom de Belgische vraag nu weer ineens zo ophiep wordt niet genoemd. Wel wordt als reden van de daling in Nederland genoemd de 40 th. weeldebelasting en wordt ten opzichte van Engeland de vraag gesteld of 't niet verstandig zou zijn Engeland op een andere manier aan te vatten. Zo (met gebonden hand!) is het toch ook niets en komt Engeland vrij, dan hebben we een kans op meer export. Speciaal voor de 1 en 2 nullen zou een grotere afname ten eerste welkom zijn. Tot zover de berichtgever in ons plaatselijk blad. We hebben over de kwestie vrij of gebonden handel (in oesters) met Engeland in dezelfde kolommen wel eens andere meningen horen zingen. «Beter laat dan nooit» geldt ook hier. Zou het nu echter niet TE laat zijn? Want als we denken wat de nieuwe regering zo al van plan is met het oog op nodige bezuiniging, dan achten we de kans voor wat meer afzet al zeer gering. Wat er ook van zij, dat het inzicht dat vrije handel te preferen valt boven allerlei besprekingen en voorwaarden toch eindelijk kwam, is te waarderen. Als die verandering goed werd van alles wat ambtelijk is, dan zouden we al een heel eindje opschieten. Zover zijn we echter nog niet, alhoewel we overtuigd zijn dat het komen zal en moet komen. Laten we alleen hopen dat de voorstanders van allerlei overbodige regelingen niet zo lang de tijd zullen krijgen om zoveel te bederven als in Engeland gebeurde. Nochtans vrezen we dat alleen een volledig vastlopen van vrijwel gehele bedrijfsleven andere bewindslieden een kans zullen krijgen.

«DE PANNEN ZIJN BINNEN»

Dit kan behoudens een zeer enkele uitzondering wel worden gezegd. Ook het bakkengevoel, dat op verschillende plaatsen doch meest op «Het Noorden» gedurende de zomer op zeeften stond, is binnen gebracht. Er is zo weinig vraag naar het toch zo mooie goed en dan nog aan zulke lage prijzen, dat praktisch alleen die mensen verkopen, die bepaald niet langer wachten kunnen. De meesten echter, die nog vooruit kunnen verkopen niet. 't Geen niet wil zeggen, dat ze in 't voorjaar een hogere prijs verwachten. Wel hopen de mensen er op, doch redelijkerwijze mag men kan daarop niet worden gerekend. We hebben hier een spreekwoord dat zegt: «Als we toch opgehangen worden, doen we 't liefst niet aan de eerste boom». Dit tekent toch wel, zij het in sombere tinten, de mentaliteit van onze pannen-mensen.

Laten we ondanks alles toch nog maar weer een betere afloop wensen, dan nu wordt gevreesd.

DE MOSSELEXPORT EEN MEEVALLER

Zo lezen we in ons plaatselijk blad. Waarom? 't Vorige seizoen (1950-1951) was) bedroeg de gehele productie 80.000 ton, vanuit Zeeland wel te verstaan. Dit seizoen, ongeveer per 20 October, leverde Zeeland reeds 130.000 ton. De productie 1949-1950 (een normaal jaar) bedroeg tot en met October 225.000 ton. Dit seizoen (rekende de directeur van «Cevemos» te Bergen-op-Zoom uit) werden ongeveer 20 October reeds 30.000 ton geleverd, 230.000 ton van Zeeland en 100.000 ton de Waddenzee. Terwijl de productie, de totale pro-

ductie van hier en ginder, slechts 166.000 ton beliep.

Zoals we boven zagen, leverde Zeeland toen niet meer dan 80.000 ton en de Waddenzee toch ook niet meer dan 86.000 ton. Wel een mooie vooruitgang. Het slaat er nu, in zover we het dan kunnen beoordelen, zeker voor 't volgende jaar niet slechter voor. De uitzaai van zaad was in Zeeland, hoewel niet zo heel ruim, toch groot genoeg om onvoorziene omstandigheden daargelaten, een aanmerkelijk grotere voorraad te mogen verwachten dan dit jaar het geval is.

Wel zal, als tenminste de Waddenzee geen grotere mosselen aan te bieden geeft, met kleine soorten moeten worden begonnen, maar dat is niet zo erg mits de kwaliteit voldoende is.

We zagen begin dit seizoen dat de mosselen van meet af, ondanks de mindere grootte, toch goede aftrek vonden.

DE ZAADVISSERIJ OP DE WADDENZEE

De zaadvissers, die ongeveer twee weken geleden van hier naar de Waddenzee vertrokken om daar tien dagen bezig te zijn met het overbrengen van mosselzaad naar de in pacht uitgegeven percelen, zijn weer thuis. Uit helgeen we zoal vernamen, zijn vrij grote kwanta door de verschillende kwekers bijeen gebracht. Ieder slaagde er vrij-

wel in 't geen hij ter bezaaing van de gronden nodig had geëist en uitgezaaid te krijgen. Wel werd geklaagd over het abnormaal grote getal zeesterren, dat vrijwel overal op de zaadbanken werd aangetroffen. En het is alleen omdat er zeer veel zaad was, dat er toch nog genobg overbleef. Wat evenwel toch de klachten niet doet verstommen over het te lang gesloten houden van de banken voor de Zeeuwse vissers.

Veel van wat nu verloren ging had gespaard kunnen blijven en de vissers hadden een kleinere, dus als regel voordeliger, soort zaad op hun banken gekregen. Moge een en ander een aansporing zijn voor de «leiders» om in 't vervolg het spreekwoord «Grijpt als het rijpt» in toepassing te brengen. En dat tot nut van 't algemeen.

VOOREERST NOG GEEN KANS OP HAVENVERBETERING TE YERSEKE

De plannen hiertoe dienende werden wel ingezonden en door de Rijkswaterstaat goedgekeurd. Men betwijfelt echter of de door de gemeente voorgestane oplossing wel als de doelmatigste kan worden aangemerkt.

Dit is thans in onderzoek en gezien dat een en ander verschillende instanties, die niet allen even vlug plegen te werken, moet passeren, blijven we bij de mening zoals we die boven dit briefgedeelte gaven.

Vangst en markt in Nederland

GARNAAL

Nu de officiële aanvoercijfers van de garnaaivangsten om de maand September worden gepubliceerd blijkt dat de vangst van consumptiegarnaal in de eerste 9 maanden van 1951 beduidend hoger ligt dan in hetzelfde tijdvak van 1950. Volgens aanvoer en afzet is er van 1 Januari tot 30 Sept. 1951 ruim 3 miljoen kilo aangevoerd, tegen ruim 2,5 miljoen kgr in dezelfde periode van 1950. Toch is er een verschuiving te constateren naar de binnenlandse markt, want in het eerste halfjaar van 1951 bestond de aanvoer van uitvoergarnaal nog uit 54 th. van de totale vangst. Deze vermindering van de uitvoergarnaal is een gevolg van de veel lagere prijzen voor deze soort, die in de maand Sept. gemiddeld op 80 cent per kgr kwam. De garnaaivissers gingen in September zich meer toeleggen op het koken voor de binnen-

landse handel vanwege de sterk verlaagde exportprijzen. Desondanks konden de garnaaivissers uit de havens langs de Waddenzee hun product niet kwijt op meerdere dagen, zodat zij moesten leveren aan de vismeelfabriek. Dit overkwam ook de Zeeuwse garnaaivissers enkele dagen met exportgarnaal, iets wat in de laatste 10 jaren zeker niet voorgekomen is.

Over de eerste 9 maanden van 1951 genomen is in vergelijking met dezelfde periode van 1950 de export van ongepelde en gepelde garnaal belangrijk toegenomen. Ongepelde garnaal ging er uit 1.440.000 kgr voor f. 2,3 miljoen (v. j. 993.000 kgr voor 1,5 miljoen gulden). De ongepelde garnaal werd voor 155.000 kgr uitgevoerd à f. 648.000 (v. j. 143.000 kgr. à f. 550.000).

DE AANVOERCIJFERS

In het tijdvak 1 Januari — 30 September 1951 werden de volgende aanvoeren van garnaal opgetekend: Breskens 242.612 kgr; Vlissingen 72.664 kgr.; Veere 220.040 kgr; Brouwershaven 145.394 kgr; Duddorp 101.928 kgr; Stelendam 398.278 kgr; Scheveningen 244.988 kgr; Ymuiden 144.980 kgr; Den Oever 117.338 kgr; Den Helder 40.988 kgr; Oudeschild 125.927 kgr; Harlingen 344.499 kgr; Moddergat 76.283 kgr; Zoutkamp 326.842 kgr; Usquert 117.474 kgr; Delfzijl 167.218 kgr; Termimten 136.786 kgr. benevens enkele zeer kleine plaatsen.

DE HARING

De Engelse walvisserij moet naar de maanstand gerekend deze en de volgende week haar tweede en laatste hoogte-

punt krijgen. Het buitengewoon mooie weer heeft wel meegewerkt tot een zeer regelmatige visserij, maar de laatste dagen dreigt juist het sterk veranderde weer roet in het eten te gooien.

De laatste vangstberichten waren al stukken minder. Op zichzelf behoef dit nog niet verontrustend te zijn. Wel is alle hoop gevestigd op een goed slot van de haringvisserij, nu de afzetkansen zo gunstig zijn. De internationale toestand ontwikkelt zich juist op onderdelen ten gunste van de afzet.

Duitsland's trawlers vangen weinig haring meer, wat direct van invloed is op de markt voor verse haring, en een tweede afnemer kan Egypte worden. De bokkingrokerijen hebben het momenteel erg druk met het gereedmaken van exportbokking. Door de moeilijkheden, welke Engeland momenteel heeft in Egypte, worden veel contracten met Engelse handelaren door de Egyptenaren geannuleerd. Egypte moet echter belangrijke partijen bokking hebben, en daarin kan Nederland voorzien. Ook deze factor is dus ten goede van de verkoop.

DE VERSE VIS

Tot verrassing van deskundigen is de kustvisserij deze week nog niet slecht verlopen. De vangsten vielen niet tegen, mede door het aanhoudend zachte weer, en door de vele vaartuigen werd de markt nog aardig voorzien. Dit betreft dan voornamelijk de platvis. Wel is er nogal veel wijting gevangen, zoals dikwijls in het najaar, die mooi van stuk was. De garnaaivissers zien deze vissoort echter niet gaarne, omdat

Van hier en daar uit Holland

INTERESSANTE PROEVEN MET KENNIS VISNETTEN

Naar gemeld wordt in «Visserij-nieuws» heeft men op de jaarvergadering van de Internationale Raad voor het Onderzoek van de Zee een korte film vertoond van Engelse afkomst, waarmede kan worden waargenomen hoe de stand van het visnet onder water wel is. De Engelse Marine heeft daartoe een filmopname gemaakt onder water. De film is hoogst interessant en leerzaam. Wat het meest opviel was dat de mazen alle vierkant wijd openstonden. Verder viel op de enorme wolk van zand, die de scheerborden opwierpen, de onderpees veroorzaakt veel minder zand-wervelingen. Bij het gebruik van het V.D.-patent bleken deze lijnen helemaal een geweldige wolk van zand te veroorzaken.

Er zijn nu opnamen onder water gemaakt in het heldere water van de Middellandse Zee, welke film nog niet gereed is.

De Nederlandse Visserijdienst heeft deze leerzame film aangekocht. In de verschillende visserij havens zal deze film binnenkort worden vertoond.

DE LAATSTE REIS VAN HET HOSPITAALSCHIP

Het hospitaal-kerkschip «De Hoop» heeft onder kapitein H. de Vreugd zijn laatste reis beëindigd. Het schip is dit haringseizoen vijfmaal ter visserij geweest. Het ligt thans aan de scheepswerf voor noodzakelijke herstellingen. Tijdens deze 5 reizen werden 77 zieken op zee van geneeskundige bijstand voorzien. Hiervan werden er 7 aan wal gebracht, en 8 zieken werden in het scheepshospitaal opgenomen. De dominee bezocht 16 loggers op zee. De radiomarcenist moest 8 defecte radio-installaties repareren.

Arbeidsongevallen in de Visserij

Hoorne Désiré, matroos op de O.235 «De Rosa» is gedurende het ophalen der korre met rechter hand gekneld geraakt tussen blok en breidel. Op deze wijze is de rechter hand zwaar verminkt en top van duim werd eveneens afgekneld.

Hulteman Hubert, scheepjongen op het vaartuig Z.537 «Leon-Louise» werd gedurende het sorteren van de vis geprikt in rechter duim.

Gedurende de visvangst werd de matroos Degraeve Gérard, van het vissersvaartuig Z.474 geprikt door een vreemd voorwerp.

Beulens Stefaan, lichtmatroos op het vaartuig Z.777 van reder Dobbelaere Emiel, werd gedurende het ophalen der netten geprikt door staalraad in linker handpalm.

Aan boord van het vaartuig Z.583 «Sunny Boy» van reder Vlietinck werd de matroos Dobbelaere André, door staalraad gekwetst aan linker duim.

Bureke Ferdinand, matroos van het vaartuig O.7 van de rederij Brunet is 's nachts op dek uitgegleden terwijl de

DE NEDERLANDSE WALVISVAART

Nadat de Nederlandse Maatschappij voor de Walvisvaart thans 5 vangstseizoenen heeft megedaan, welke met goede resultaten zijn bekroond, staat men nu voor de beslissing of voortzetting van het bedrijf mogelijk is. De vangstseizoenen worden steeds meer beperkt, zodat alleen met prima schepen de exploitatie kan worden volgehouden, hetgeen een vergroting van het productie-apparaat dringend gewenst maakt. De maatschappij staat voor de keuze het bedrijf in de toekomst op te heffen, dan wel over te gaan tot de aanschaffing van een nieuw fabrieksschip en vernieuwing van de jagersvloot. De «Willem Barendsz» behoort tot de kleinste fabrieksschepen met een klein productievermogen. Vervanging wordt nu nodig geoordeeld.

In de 5 vangstseizoenen heeft de maatschappij voor 79 miljoen gulden geproduceerd aan traan en olie. De exploitatiekosten hiervan bedroegen 53 miljoen gulden. In de vloot en uitrusting heeft men 23,8 miljoen gestoken. Deze vloot staat na grote afschrijvingen uit de winst voor 9,5 miljoen gulden te boek.

Men heeft voor een nieuw fabrieksschip met jagers 46,5 miljoen gulden nodig. 7,5 miljoen wil men proberen uit de vrije geldmarkt te krijgen. Deze worden door de staat gegarandeerd danig, dat de regering de traanproductie voor de eerstvolgende 8 jaar zal kopen tegen de wereldmarktprijs, waarbij de regering echter een minimum-opbrengst garandeert, welke voldoende is om de exploitatiekosten te dekken, de vereiste afschrijvingen te doen en een dividend uit te keren van 6 th.

Volgens het jaarverslag is het laatste vangstseizoen zeer bevredigend geweest. De productie bracht op ruim 20 miljoen gulden, tegenover ongeveer 12,5 miljoen in het vorige jaar. De winst bedroeg f. 763.130, welke een dividend toelaat van 3 th.

visborden werden opgehaald. Het slachtoffer kwam met rechter hand tegen de verschaning terecht en liep hierbij een lichte verstuiking op.

Dogimont Louis, matroos op het kustvissersvaartuig Z.501 van reder Neyt werd door zware deining met rechter arm tegen bezaanmast geworpen.

De machinist Degroote Victor van het kustvaartuig Z.454 van reder Vantorre Arthur werd bij nazicht van de motor gekwetst aan linker duim.

Devos Jozef, matroos op het vaartuig Z.419 van reder Jan Dobbelaere werd gedurende het opzetten van lichtschermbewind aan rechter hand.

Duquick Frans, machinist op het vaartuig Z.520 «De drie Gebroeders» kreeg een vallend blok hout op het hoofd. Het slachtoffer liep hierdoor een lichte hersenschudding op.

Dutrieux Achiel, matroos op het vaartuig O.257 «Liliane» werd gedurende het splitsen van staalraad geprikt in rechter duim.

Gedurende de laatste reis van het vaartuig O.345 van reder L. Verhaeghe werd de scheepjongen Verhaeghe Frans geprikt in linker duim, door wire.

Op dek van het vissersvaartuig O.66 «Roi Leonolds» is de lichtmatroos Vanhoecke Roland, uitgegleden en heeft kwetsuren aan linker arm opgelopen.

De stuurman Verbiest Robert, van het vissersvaartuig O.227 «Marcel» is gedurende de reis tengevolge van plotsse deining van het vaartuig met het hoofd op de boord van het schip gevallen. Verbiest werd hierdoor twee tanden gebroken.

Serlet, scheepjongen op de Z.513 «Bertha» van reder Beernaert Jerome, werd in de arm geprikt door staalraad welke gespannen was tussen mast en stuurhuis.

Op het ogenblik dat de motorist Balthiek Frans, een vat smeerolie aan boord van het vaartuig Z.458 van reder Dobbelaere Leon, bracht, is hij met rechter hand gekneld geraakt tussen dit en scheepsvand. De linker wijs- en middenvinger werden als gevolg hiervan erg gekwetst.

Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS
INVOER — UITVOER

VISMIJN 131-132
OOSTENDE

TEL. 720.13
H. R. 215
713.13 (privé) (18)

de wijting als een garnaaletende vis wordt aanzien. Niettemin staan we voor een komende schrale periode in de verse vis-visserij.

Het vastlopen van het Noorse schip "Kari" voor Knokke

Vorige week Dinsdag liep de Noorse cargo «Kari» metende 2880 T. op een wrak voor Knokke en stootte lek. Na het inroepen van hulp in diverse omliggende havens, daagden weldra sleepboten op, die het schip uit vrees voor verder onheil op een zandbank voor Knokke wisten te trekken, waar het tot Donderdag is blijven steken.

Ondertussen werd een dertienkoppige bemanning aan wal gezet te Zebrugge, die een onderkomen vond in het Ship Hotel bij dhr August Vandenberghe.

Kapitein en officieren bleven echter aan boord in afwachting van het terug vlotbrengen van hun schip. De firma's Letzer uit Antwerpen en de bergingsmaatschappij Tak uit Rotterdam, zonden Dinsdag en Woensdag allerhande bergingsmaterieel ter plaatse, waaronder ook een reusachtige blok van 150 Ton, om de voorstevens te lichten, want er waren door het stoten op het wrak lekken geslagen, die voor gevolg hadden dat verscheidene ruimten onder water liepen. Woensdag werd dan een aanvang gemaakt te Knokke met het lossen van de lading die hoofdzakelijk uit zout bestond in lichters, waarna de voorstevens van het schip veel hoger kwam te liggen.

In de namiddag gelukte men er reeds in het schip gedeeltelijk vlot te brengen.

Invoer van verse haring uit Nederland

Hollandse haringsuitvoerders onderhandelden tijdens de tweede Oktoberhelte in Hamburg met talrijke invoerders over de afsluiting van invoercontracten. Naar aanleiding van de grote Duitse aanvoeren van trawlharing bestond geen grote neiging tot vaste grotere overeenkomsten, vooral daar de Hollandse prijzen van 20 gulden per 50 kgr franko grens veel te hoog lagen en de waar aldus op de Duitse markt bijna niet af te zetten zou zijn.

De Hollandse prijzen zouden niet hoger mogen liggen dan 13 tot 14 gulden voor eerste klas gerookte waar. Alleen op deze prijsbasis zou een uitvoer van verse haring uit Nederland naar Duitsland het verhoogde zaakje worden voor de Nederlandse uitvoerders. Voorwaarde voor een verhoogde uitvoer naar Duitsland was verder een gevoelige kwaliteitsverbetering der Hollandse haring. In September werden wel grote vangsten bereikt, echter van zeer slechte kwaliteit, in doorsnee ten minste.

De totale aanvoer van Ymuiden bedroeg in September 130.973 kisten van 50 kgr. Hiervan gingen 77.348 kisten naar het verbruik, terwijl niet minder dan 37.375 kisten niet geschikt waren voor het verbruik, die met de overige 16.250 kisten onverkochte haring naar de vismeelindustrie verwezen werden.

De eerste Hollandse haring kwam reeds midden Oktober per spoor aan de grens aan.

gen. Maar het was slechts Donderdagmorgen omstreeks 7 u. dat de «Kari» volledig vlot kwam en in de haven van Zebrugge kon binnengebracht worden met behulp van lichters en de machtige vlottende kraan.

Het lekgeslagen schip werd aan de Koningstrap gemeerd en Vrijdagmorgen over zee naar Antwerpen gesleept voor algehele herstelling.

Uitbreidingsmogelijkheden der haringvisserij

In een Duits visserijtijdschrift lazen we volgende bijdrage betreffende een mogelijke uitbreiding van het haringseizoen.

Daarin heet het ondermeer:

In de laatste jaren werd er naar gestreefd de sterk aan gebied en tijd gebonden haringvisserij uit te breiden. In het Kanaal en in de Noordzee zijn hierbij gedeeltelijk noemenswaardige resultaten behaald, maar tot werkelijke vangsten in massa, zoals tijdens het haringseizoen in de westelijke Noordzee, is het nog nergens gekomen. Ook de wateren ten Westen van Engeland schijnen volgens de laatste bevindingen slechts matig voor een massavangst geschikt. Alleen de Yslandse en Noorse wateren schijnen geschikt voor een uitbreiding der haringvisserij.

De haringvangst aan de Yslandse kust valt echter samen met de haringvisserij in de westelijke Noordzee, zodat het hier alleen kan gaan om een uitbreiding van het vangstgebied, wat voor de stoomtrekkers en loggers zonder belang kan genoemd.

In dit verband zijn de laatste Yslandse en Noorse onderzoekingen over de trekwegen der Atlantisch-Scandinavische haringstand voor de praktijk van bijzondere betekenis. Volgens de tot nog toe geldende voorstellingen onderscheidde men in de haringstand twee grote, wel onderscheiden voorraden: de Noorse voorjaarsharing en de Noordijlandse haring, die ook in de lente zijn rijptijd heeft. Zij zijn het, die in de winter en in het voorjaar voor de Noorse westkust het «Noorse seizoen» veroorzaken. Dan verschijnen ze in reusachtige scholen om er kuit te schieten. Dit bracht tijdens de jongste jaren rekordvangsten mee tijdens de maanden Juni tot September aan de Noorse Noord en Noordwestkusten.

Deze voorstellingen blijken echter na de onderzoekingen niet meer stand te houden. Yslandse studies bewezen de gelijkheid tussen de in de zomer voor de Yslandse kusten optredende haring en deze, die tijdens de winter verschijnt voor de Noorse kusten voor

Het Duitse sleepnetharingseizoen is steeds het grote ogenblik geweest voor de hoogzevisserij. Het komt er op aan in minder dan vier maanden de zilveren zegen van de zee te bergen in industrievoorraden voor het grootste deel van het jaar aan te leggen, dit om de invoer uit het buitenland zo klein mogelijk te houden.

PRIJZEN

Bij een voorziene totale vangst van 160.000 ton heeft de hoogzee-

visserij door individuele verklaringen der verschillende rederijen bekend gemaakt dat de minimumprijs dit jaar 13 Pfenning zal zijn. De reders bekomen bovendien, door de hoge wereldprijzen voor visvetten, in de vismeelfabrieken een gewaarborgde prijs van 12,8 Pfenning per kilogram. De haring bevat dit jaar een buitengewoon hoog vetgehalte en bekamt hierdoor deze zeldzame prijs.

INDUSTRIE EN HANDEL

Men kan zich gemakkelijk inbeelden, dat de bewaring der haringoogst bijzondere maatregelen vergt op financieel gebied. Deze operatie wordt evenwel ten eerste benadeeld door de slechte geldelijke toestand der bewaarder- en verwerkingsfirma's. Hun kapitaalcracht is heel wat afgenomen tegenover 1949. De voortdurende prijsschommelingen, het hieraan verbondene verlies, de stijging der materiaal-prijzen op alle gebieden hebben er toe bijgedragen een nieuwe kapitaalvorming ernstig te stremmen. Reeds in normale tijden bestaat door de langzame verwezenlijking van het kapitaal, aan de kust een kredietnoodzaak bij handel en industrie, die door banken dient gedekt. Thans is dit probleem acuuter dan ooit, gezien de verrote omzet tijdens het haringseizoen.

De moeilijkheden met de handel naar de Oostzone dragen er verder niets toe bij dat hierin verbetering zou intreden. Reeds sinds enkele maanden wordt tevergeefs gewacht op de betaling van de intussen geschiedde leveringen. Het gaat hier om sommen van 4 tot 4,5 miljoen DM... Deze gelden zijn evenwel dringend nodig om de handel in stand te houden. Het is rampzalig dat juist dit uitblijven thans moest geschieden, waar het kapitaal het meest benodigd wordt.

VOORUITZIENDE TEGENMAATREGELEN

Reders, industriëlen en groot-handelaars zagen dan ook de toekomst duister in en vroegen zich af waar het geld te nemen was om de koop der haringen te regelen. Ook de banken zaten, door het beperken der kredieten, in nauwe schoentjes en konden nauwelijks aan het ter beschikking stellen van enige kredieten denken.

Er werd terug gegrepen naar het reeds voor de oorlog gebruikte mid-

del: de buitengewone kredieten, die door de marktbesturen ter beschikking gesteld werden.

Waar van buitengewone kwaliteiten kan thans tot zestig ten honderd van de waarde beleend worden. De marktbesturen treden hierbij als uitschrijvers der wissels op. De marktbesturen kunnen evenwel deze lasten en risico's niet alleen dragen. Daarom hebben zich de Länder bereid verklaard in te staan voor eventuele verliezen. Vastgesteld wordt thans reeds, dat de kredieten heel wat meer gebruikt worden dan tot nog toe het geval was. Dit bevestigt het grote gebrek aan kapitaal, waarover we het hierboven reeds hadden.

OPVANGREGELING

Opvangregelingen bestaan te Bremerhaven en te Hamburg. In Cuxhaven is men bezig ze tot stand te brengen. Het zijn private verkenningen, die het initiatief namen.

Hoofddoel is de markt te steunen door het de zouterijen mogelijk te maken hun beste waar zo snel mogelijk te verkopen.

In de wisselkredietaktie zijn deze opvangvennootschappen zo ingeschakeld, dat door de gediskonteerde wissels onmiddellijk betalingen volgen kan aan de fabrikanten. Deze vennootschappen worden ook meer onder de arm genomen dan vorig jaar, wat evenwel nog niet zeggen wil dat de zaken slecht gaan.

WAT DOET DE HANDEL?

In verband met alle voornoemde maatregelen, is het logisch dat ook de handel, zowel binnen-, groot- als kleinhandel, ook de vraag stelt: Wie helpt ons?

Deze vraag schijnt verkeerd gesteld te zijn. Want alle maatregelen, die op andere gebieden getroffen werden, werden genomen in het belang van het gehele bedrijf. Indien hierdoor vaste prijzen geschapen werden, dan is dit in het voordeel van de handel, die thans over een vaste handelsbasis kan beschikken. Zonder opvangregeling hadden de reders waarschijnlijk verzaakt aan een intensieve haringcampagne omdat hun vangsten niet onder te brengen zouden zijn geweest.

De marktmaatregelen hebben de speculatiemogelijkheid de nek gebroken en zorgen er verder voor dat, door een goede aanvoer, belangrijke deviezenbesparingen zullen kunnen gedaan worden.

De internationale raad voor het onderzoek van de zee

Deze Raad werd ingesteld in 1902 en bestaat uit vertegenwoordigers van vrijwel alle landen, die een enigszins belangrijke tak van zeevisserij bezitten in West-Europa.

Elk jaar, in Oktober, houdt de Permanente Internationale Raad voor het onderzoek der zee zijn algemene vergadering, gewoonlijk te Kopenhagen. Daar komen dan beoefenaars van het visserijonderzoek uit alle landen van West-Europa en zelfs van Noord-Afrika bijeen. Het Yzeren Gordijn vormt hier ook helaas een grens; Polen, dat tot dusverre lid was geweest, heeft zijn lidmaatschap opgezegd.

BIJ DE DEELNEMERS

Voor of na deze vergaderingen kan men van de vertegenwoordigers van de deelnemende landen interessante dingen vernemen, die zich in de verschillende landen afspeelen.

Een Deen heeft op een eenvoudige kotter een gehele zomer aan de Westkust van Groenland temidden van de Eskimo's een onderzoek over kabeljauw en andere vissen geleid. Een andere Deen heeft met het grote Deense onderzoekingsvaartuig verre tochten in de oceaan ondernomen, om de invloed van het oceaanwater op de visserij na te gaan.

Een Fransman heeft met het niet minder goed uitgeruste Franse onderzoekingschip maandenlang in het subtropisch deel van de Oceaan gevaren, om daar de levensgeschiedenis van de tonijn te vervolgen.

Een Noor laat met gerechtigdige trots zijn nieuw onderzoek-

kingsvaartuig zien, dat uitgerust is met de nieuwste vindingen en dat meer dan 2 miljoen gulden gekost heeft voor bouwen en inrichten.

Behalve onderzoekers uit West-Europa waren er op de laatsgehouden vergadering in Oktober 1950 ook nog waarnemers uit andere werelddelen: Canada, Ver. Staten en zelfs Australië.

De afgevaardigde van de U.S.A. staat aan het hoofd van ongeveer 430 biologen en technici, die allen aan een of andere tak van het visserijonderzoek werken.

BEVOEGDHEDEN VAN DE RAAD

De Raad doet zijn werk via Commissies; aan deze commissies zijn bepaalde opdrachten van de zeeën op het noordwestelijk halfrond toegewezen ter nadere bestudering.

Het praktisch onderzoek op de Noordzee geschiedt via speciale onderzoekingsvaartuigen, via de lichtscheppen, en soms ook via de politiekruisers, terwijl het tevens wordt gesteund door buitengewoon prettige medewerking van commercieel vissende vaartuigen van partikulieren.

In 1948 werden speciale vergaderingen gewijd aan de klimatologische veranderingen in de Atlantische Oceaan en de invloed hierweest volgens een regeling, die gevan op plant en dier.

Eveneens werd op zo'n vergadering een bespreking gehouden over de vergelijkbaarheid van verschillende methoden van vissen, waarbij het vooral ging om de vergelijkbaarheid van snurrevaad- en

trawlvissersrij.

Daarbij worden in vergaderingen van deze commissies ook verslagen uitgebracht over het resultaat van verrichte onderzoekingen en worden programma's besproken en opgesteld voor een volgende periode. Voor België en Nederland zijn vooral van belang de Commissies voor de Zuidelijke Noordzee en de Haring-commissies, daar de werkzaamheden van deze landen onder auspiciën van deze beide commissies vallen.

Verder is nu een vaste commissie ingesteld voor het onderzoek van schaal- en scheidpieren. Voor België, maar vooral voor Nederland, met zijn grote belangen bij de oester- en mosselsteelt en de garnalvisserij, kan deze commissie van grote betekenis worden.

SAMENWERKING MET DE F.A.O.

Dat de Raad zich bewust is van het feit, dat ook door andere organisaties getracht wordt op hetzelfde terrein, de zee, tot meer inzicht te geraken, wordt bevestigd door de samenwerking, die aan het groeien is met de Afdeling Visserijen van de F.A.O., de wereldorganisatie.

De Afdeling Visserijen van de F.A.O. acht het werk van de Raad zo belangrijk, dat zij het graag wil zien uitgebreid worden over alle zeeën. Waar de Raad nog niet werkzaam was, zal nu de «Fisheries Division of F.A.O.» dit trachten te doen; een uitvloeisel van die activiteit is o.a. geweest het tot standkomen van een Raad voor het zeeonderzoek in Zuid-Oost-Azië.

Verzekert Uw Luxe-Auto goed en goedkoop

(Polisvoorwaarden ROYAL AUTO CLUB BELGIE)

| Merk en P.K. | Waarborg B.V. Onbeperkt | Premieverminderingen |
|---|-------------------------|----------------------|
| Dyna - DKW - Fiat - Renault, tot P.K. | 4 | 1.500 |
| DKW - Volkswagen - Morris - Skoda, enz. tot 8 | 8 | 1.800 |
| Morris Oxf - Opel - MG Rover - Wols, enz. tot 10 | 10 | 2.030 |
| Vedette - Citroën Peugeot - BMW, enz. tot 12 | 12 | 2.200 |
| Nash - Citroën - Opel Kap. - Chevrolet, enz. tot 16 | 16 | 2.650 |
| Ford V 8 - Mercury - De Soto, enz. tot 20 | 20 | 3.000 |
| Cadillac - Lincoln - Rolls, enz. meer dan 30 | 30 | 3.640 |

ALLE inlichtingen gratis bij:

R. L. COULIER
Verzekeringmakelaar
Theodoor Sevenslaan, 106 B
Tel.: 221.75 KORTRIJK